



**КАЗАХСТАН  
ТЕМІР  
ЖОЛЫ**

**Компания «KAZAKHSTAN TEMIR ZHOLY FINANCE B.V.»**  
(компания с ограниченной ответственностью, зарегистрированная в Нидерландах)  
**Облигации на сумму 700,000,000 долл. США со ставкой вознаграждения 6,375 и сроком погашения 2020**  
**Гарантия предоставлена**  
**АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗАХСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»**  
(акционерной компанией, учрежденной в Республике Казахстан)  
**АО «КАЗТЕМИРТРАНС»**  
(акционерной компанией, учрежденной в Республике Казахстан) и  
**АО «ЛОКОМОТИВ»**  
(акционерной компанией, учрежденной в Республике Казахстан)  
**Цена выпуска Облигаций: 100 процентов.**

Заявка была подана в Управление по финансовым услугам, являющееся компетентным органом в соответствии с Законом о финансовых услугах и рынках 2000 г. («Листинговое управление Великобритании») на включение Облигаций на сумму 700,000,000 долл. США со ставкой вознаграждения 6,375 и сроком погашения 2020 («Облигации») компании «Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.» («Эмитент») в официальный список ценных бумаг Листингового управления Великобритании («Официальный список ценных бумаг») и их допуск на Лондонскую фондовую биржу («London Stock Exchange plc») («Лондонская фондовая биржа») к торгам на регулируемом рынке Лондонской фондовой биржи («Рынок»). Ссылки в настоящем Проспекте на Облигации, «зарегистрированные на фондовой бирже» (и все соответствующие ссылки) означают, что такие Облигации были допущены к торгам на Рынке и были включены в Официальный список ценных бумаг. Рынок является регулируемым рынком в соответствии с определением Рынков в Директиве о финансовых инструментах 2004/39/ЕС.

Каждая из компаний - АО «Национальная компания «Казakhstan темір жолы» («Компания»), АО «Казтемиртранс» (бывшая АО «Казжелдортранс») («Казтемиртранс») и АО «Локомотив» («Локомотив») (Компания, «Казтемиртранс» и «Локомотив», каждый именуемый «Гарант», а совместно «Гаранты») предоставили совместно и по отдельности безусловную и безотзывную гарантию своевременной и пунктуальной выплаты всех сумм, причитающихся по Облигациям в соответствии с гарантией («Гарантия»), предусмотренной Договором поручения (в соответствии с приведенным ниже определением). Вознаграждение по Облигациям выплачивается один раз в полгода 6 апреля и 6 октября каждого года кроме первой выплаты, которая осуществляется 6 апреля 2011. Выплаты по Облигациям (в том числе выплаты Гаранта по Гарантин или на ином основании по Договору поручения) производятся без вычетов или удержания налогов Нидерландов или Казахстана, если такие вычеты или удержание не требуется законом. В таком случае Эмитент или (в зависимости от случая) соответствующий Гарант, с учетом некоторых исключений и ограничений, описанных ниже, выплачат дополнительные суммы («Дополнительные суммы») держателю Облигаций на условиях, описанных в разделе «Условия действия облигаций – Налогообложение». Сроком погашения Облигаций является 6 октября 2020 года, но Облигации могут быть погашены до этого срока по решению Эмитента после наступления Соответствующего события (в соответствии с приведенным ниже определением) на 101 процентов от основной суммы с выплатой начисленного вознаграждения. Эмитент вправе погасить Облигации полностью, но не частично, если в Нидерландах требуется произвести удержание (или после Предполагаемой замены (в соответствии с определением, приведенным ниже), если это происходит в Казахстане), или в случае если Гаранты должны увеличить сумму, которую они должны выплатить как Дополнительные суммы после даты настоящего документа в порядке, установленном в Условии 11 (Налогообложение). См. раздел «Условия действия облигаций – Погашение, покупка и отмена».

До первой даты выплаты вознаграждения по Облигациям Компания намерена, после выполнения некоторых условий, заменить Эмитента в качестве эмитента Облигаций, при этом она принимает на себя все обязательства Эмитента по Облигациям («Предполагаемая замена») и ссылки на «Эмитента» в настоящем документе обозначают, где это целесообразно, Компанию. Незамедлительно после такой Предполагаемой замены, Компания может подать заявку на двойной листинг Облигаций на Казахстанской фондовой бирже (Kazakhstan Stock Exchange Inc.) («KASE»). Согласно условиям Договора Доверительного управления, Предполагаемая замена может произойти без согласия держателей Облигаций и от Доверительного управляющего (как определено далее) не потребует определять наносит ли Предполагаемая замена материальный ущерб таким держателям.

Облигации, которые предлагаются и продаются в соответствии с Положением S («Положение S»), предусмотренным «Законом США о ценных бумагах» 1933 г., с изменениями и дополнениями («Закон о ценных бумагах»), будут представлены долей бенефициара в бессрочной глобальной облигации («Глобальная облигация с неограниченным обращением») в зарегистрированной форме без приложенного процентного купона, которые будут зарегистрированы на имя «The Bank of New York Depository (Nominees) Limited» в качестве номинального держателя и депонированы в Дату закрытия или примерно в Дату закрытия (в соответствии с приведенным ниже определением) компании «BNY Corporate Trustee Services Limited» в качестве общего депозитария компаний «Euroclear Bank SA/NA» («Euroclear») и «Clearstream Banking société anonyme» («Clearstream, Luxembourg») и в их интересах. Облигации, которые предлагаются и продаются в соответствии с Правилем 144А, предусмотренным «Законом США о ценных бумагах» («Правило 144А»), будут представлены долей бенефициара в бессрочной глобальной облигации («Ограниченная глобальная облигация») и совместно с Ценной бумагой с неограниченным обращением, «Глобальные Облигации» в зарегистрированной форме без приложенного процентного купона, которые будут депонированы в Дату закрытия или примерно в Дату закрытия в компании «The Bank of New York Mellon» в качестве депозитария и зарегистрированы на имя компании «Cede & Co.» в качестве номинального держателя «The Depository Trust Company» («ДТС»). Облигации, проданные (i) в офшорных сделках в соответствии с Положением S «Закона о ценных бумагах», будут выпущены достоинством 200 000 долл. США и достоинством, кратном 1 000 долл. США, в случае превышения указанной суммы, и (ii) квалифицированным институциональным покупателям в соответствии с Правилем 144А, будут выпущены с минимальным достоинством в 200 000 долл. США и достоинством, кратном 1 000 долл. США, в случае превышения указанной суммы. См. раздел «Условия действия облигаций – Форма, достоинство и наименование». Доли в Ограниченной глобальной облигации подлежат определенным ограничениям на передачу. См. раздел «Форма облигации и ограничения на передачу». Доли бенефициара в Глобальных облигациях будут отражены в учетной документации ДТС, Euroclear и Clearstream, Luxembourg и их участников, и сделки с ними будут регистрироваться в такой учетной документации. За исключением случаев, описанных в настоящем документе, сертификаты на Облигации не будут выдаваться в обмен на долю бенефициара в Глобальных облигациях.

**НИ ОБЛИГАЦИИ, НИ ГАРАНТИЯ НЕ БЫЛИ И НЕ БУДУТ ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ В СООТВЕТСТВИИ С «ЗАКОНОМ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ», ИЛИ ЗАКОНОМ КАКОГО-ЛИБО ШТАТА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ, И ОБЛИГАЦИИ НЕ МОГУТ ПРЕДЛАГАТЬСЯ ИЛИ ПРЕДАВАТЬСЯ НА ТЕРРИТОРИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ИЛИ ГРАЖДАНАМ США, НА ИМЯ ИЛИ В ПОЛЬЗУ ГРАЖДАН США (В СООТВЕТСТВИИ С ОПРЕДЕЛЕНИЕМ ДАННОГО ТЕРМИНА, ПРИВЕДЕННЫМ В ПОЛОЖЕНИИ S), КРОМЕ СЛУЧАЕВ, КОГДА ПРИМЕНЯЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЗ ТРЕБОВАНИЙ О РЕГИСТРАЦИИ «ЗАКОНА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ», ИЛИ КРОМЕ СОВЕРШЕНИЯ СДЕЛКИ, НЕ ПОДПАДАЮЩЕЙ ПОД ДЕЙСТВИЕ ТАКИХ ТРЕБОВАНИЙ. СМ «ФОРМА ОБЛИГАЦИИ И ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПЕРЕДАЧУ».**

Ожидается, что Облигация будет присвоен рейтинг BB+ Рейтинговой службой «Standard & Poor», подразделения компании «The McGraw—Hill Companies Inc.» («S&P»), Baa3 «Moody's Investors Service, Inc.» («Moody's») и BBB- «Fitch Ratings Ltd.» («Fitch»). Рейтинг текущей долгосрочной задолженности Компании, присвоенный S&P, Moody's и Fitch - BB+ (прогноз стабильный), Baa3 (прогноз стабильный) и BBB- (прогноз стабильный), соответственно. Рейтинг не является рекомендацией к покупке, продаже ценных бумаг или владению ими и может быть пересмотрен, приостановлен или отменен в любое время организацией, присвоившей рейтинг.

Инвестирование в Облигации представляет высокую степень риска. См. раздел «Факторы риска», начинающийся со с. [17].

*Организаторы выпуска ценных бумаг*

**Barclays Capital**

**HSBC**

**The Royal Bank of Scotland**

Дата настоящего Проспекта 4 октября 2010 г.

Настоящий Проспект представляет собой проспект в контексте Статьи 5 Директивы 2003/71/ЕС («**Директива о Проспекте**») и в целях предоставления информации в отношении Компании и ее консолидированных дочерних предприятий, включая Эмитента, Казтемиртранс и Локомотив («**Группа**»), и Облигаций, которая в соответствии с особым характером Эмитента, Гарантов и Облигаций, необходима для того, чтобы инвесторы могли на основании полной информации провести оценку и сделать обоснованные выводы в отношении активов и обязательств, финансового положения, доходов и убытков и перспектив Эмитента и Гарантов и прав по Облигациям. Эмитент и Компания принимают на себя ответственность за информацию, содержащуюся в настоящем Проспекте. По сведениям Эмитента и Компании (каждая из которых предприняла все меры предосторожности для обеспечения достоверности этой информации) подтвердили, что информация, содержащаяся в настоящем Проспекте соответствует фактам, и ничего не было пропущено, что могло бы повлиять на смысл такой информации. Компании «Казтемиртранс» и «Локомотив» принимают на себя ответственность за информацию о себе и Гарантии, содержащуюся в настоящем Проспекте. По сведениям компаний «Казтемиртранс» и «Локомотив» (каждая из которых предприняла разумные меры предосторожности для обеспечения достоверности этой информации), информация в отношении данных компаний, содержащаяся в настоящем Проспекте, соответствует фактам, и ничего не было пропущено, что могло бы повлиять на смысл такой информации.

Ни «Barclays Bank PLC», ни «HSBC Bank plc» или «The Royal Bank of Scotland plc» (совместно «**Организаторы выпуска ценных бумаг**»), ни любые их директора, аффилированные лица, консультанты или агенты не проводили независимую проверку информации, содержащейся в настоящем Проспекте, в связи с выпуском или предложением Облигаций; Организаторы выпуска ценных бумаг, их директора, аффилированные лица, консультанты или агенты не предоставляли каких-либо заверений или гарантий, явно выраженных или подразумеваемых, в отношении достоверности или полноты такой информации. Ничто, содержащееся в настоящем Проспекте, не является обещанием, гарантией или заверением, не подлежит такому толкованию, и Организаторы выпуска ценных бумаг, соответствующие их директора, аффилированные лица, консультанты или агенты не должны полагаться на такие заверения или гарантии по любому аспекту как на обещание, гарантию или заверение в отношении прошлого или будущего. Содержание настоящего Проспекта не является юридической, финансовой, коммерческой или налоговой консультацией, не подлежит такому толкованию, и не следует полагаться на содержание настоящего Проспекта как на такую консультацию, и каждый потенциальный инвестор должен проконсультироваться со своими юридическими и иными консультантами для получения консультации касательно Проспекта.

Никто не уполномочен предоставлять какую-либо информацию или какие-либо заверения, которые не содержатся в настоящем Проспекте, в связи с выпуском и предложением Облигаций, и, в случае если они предоставлены, не следует полагаться на такую информацию или заверения как на информацию и заверения, предоставление которых было разрешено Эмитентом, Гарантам, компанией «BNY Corporate Trustee Services Limited» («**Доверительный управляющий**») или Организаторами выпуска ценных бумаг, или любыми их директорами, аффилированными лицами, консультантами или агентами. Предоставление настоящего Проспекта не означает, что с даты его выпуска не было каких-либо изменений в деятельности и делах Эмитента или Гарантов или что информация, содержащаяся в настоящем документе, верна в любое время после такой даты.

Настоящий Проспект не является предложением продать или запросом предложения купить Облигации любым лицом в любой юрисдикции, где такое предложение или запрос не разрешен законом. Распространение настоящего Проспекта и предложения или продажи Облигаций в некоторых юрисдикциях ограничено законом. Настоящий Проспект не может использоваться для предложения или запроса предложения каким-либо лицом в любой юрисдикции или в связи с таким предложением или запросом, и не представляет собой предложение или запрос предложения каким-либо лицом в любой юрисдикции или при каких-

либо обстоятельствах, при которых такое предложение или запрос не разрешен или запрещен законом. В частности, настоящий Проспект не представляет собой предложение ценных бумаг общественности в Великобритании. Таким образом, данный документ распространяется среди лиц и направляется лицам, которые имеют профессиональный опыт в вопросах, связанных с инвестициями, и подпадают под действие статьи 19(1) Постановления 2005 «Стимулирование продаж на финансовом рынке» Закона о финансовых услугах и рынках 2000 г. (все такие лица совместно именуются **«соответствующие лица»**). Любое лицо, которое не является соответствующим лицом, не должно действовать или полагаться на настоящий Проспект или его содержание. Лица, в распоряжение которых может быть передан настоящий Проспект, должны в соответствии с требованиями Эмитента, Гарантов и Организаторов выпуска ценных бумаг ознакомиться с такими ограничениями и соблюдать их. Дальнейшая информация в отношении ограничений о предложениях, продажах и передачи Облигаций, а также распространение настоящего Проспекта и других материалов предложения, касающихся Облигаций, изложена в разделах *«Подписка и продажа»* и *«Форма Облигаций и ограничения на передачу»*.

Облигации предлагаются и продаются только квалифицированным институциональным покупателям на основании Правила 144А и некоторым лицам, не являющимся гражданами США, находящимся за пределами Соединенных Штатов, на основании Положения S в сделках, которые не подпадают под требования о регистрации «Закона о ценных бумагах». Некоторая информация или финансовые данные, включенные или не включенные в настоящий Проспект, могут не соответствовать требованиям Положения S-K или Положения S-X «Закона о ценных бумагах» и «Закона США о ценных бумагах и биржах» 1934 г., с изменениями и дополнениями (**«Закон о ценных бумагах и биржах»**), или применимых правил или положений Комиссии Соединенных Штатов по ценным бумагам и биржам. В частности, Положение Правила S-X 3-10 требует включения дополнительной информации в консолидированную финансовую отчетность за годы, заканчивающиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г., а также сжатую консолидированную финансовую отчетность, не прошедшую аудиторскую проверку, за полугодие, заканчивающиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г., которая включается в настоящий Проспект. Такая информация включает (но не ограничивается этим) примечание, представляющее сжатую консолидированную финансовую информацию по каждой из компаний «Казтемиртранс» и «Локомотив», в качестве гарантов дочерних предприятий, за периоды, представленные в финансовой отчетности, которая включается в настоящий Проспект. Эмитент не включил такую финансовую информацию в настоящий Проспект. В результате, потенциальный покупатель Облигаций не сможет полностью оценить финансовое положение Гарантов Облигаций.

В связи с выпуском Облигаций, The Royal Bank of Scotland plc (**«Стабилизационный управляющий»**) (или любое лицо, действующее от имени какого-либо Стабилизационного управляющего, может разместить дополнительные Облигации или совершить сделки для того, чтобы поддержать рыночную цену Облигаций на более высоком уровне, чем могло бы быть в ином случае. Однако нет гарантии того, что Стабилизационный управляющий (или лица, действующие от имени Стабилизационного управляющего) предпримет стабилизирующее действие. Любое стабилизирующее действие может начаться в день, в который производится соответствующее публичное раскрытие условий предложения Облигаций, или позднее, и в случае если оно начато, может завершиться в любое время, но должно завершиться не позднее 30 дней после даты выпуска Облигаций и 60 дней после даты размещения Облигаций, в зависимости от того, какая дата наступит ранее. Любое стабилизирующее действие или размещение дополнительных Облигаций должно осуществляться Стабилизационным управляющим (или лицом(-ами), действующим(-и) от его имени) в соответствии со всеми применимыми законами и правилами.

Получатели настоящего Проспекта имеют право использовать его исключительно для рассмотрения возможности инвестирования в Облигации и не вправе воспроизводить или распространять настоящий Проспект, полностью или частично, и не вправе раскрывать его

содержание или использовать какую-либо информацию, содержащуюся в настоящем документе, в иных целях. При принятии инвестиционного решения потенциальные инвесторы должны полагаться на результаты собственной проверки Эмитента, Гарантов и условий настоящего Проспекта, в том числе на соответствующие риски.

Ни Эмитент, ни Гаранты, ни Организаторы выпуска ценных бумаг, ни Доверительный управляющий не предоставляют каких-либо заверений адресату оферты или покупателю Облигаций в отношении законности инвестиции таким адресатом оферты или покупателем.

Организаторы выпуска ценных бумаг и соответствующие их аффилированные лица могут оказывать в будущем различные финансовые, консультационные, инвестиционные, банковские и коммерческие банковские услуги Эмитенту, Гарантам или любым их соответствующим аффилированным лицам (включая акционера Компании) и организовывать займы и другое закрытое финансирование рынка для них и заключать с ними сделки с вторичными ценными бумагами.

#### **УВЕДОМЛЕНИЕ ТОЛЬКО ДЛЯ РЕЗИДЕНТОВ НЬЮ-ГЕМПШИРА**

**НИ ТОТ ФАКТ, ЧТО ДОКУМЕНТ О РЕГИСТРАЦИИ ИЛИ ЗАЯВКА НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ БЫЛИ ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 421-В НОВЫХ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ АКТОВ НЬЮ-ГЕМПШИРА («ИЗА») В ШТАТЕ НЬЮ-ГЕМПШИР, НИ ТОТ ФАКТ, ЧТО ЦЕННАЯ БУМАГА ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАНА, ИЛИ ЧТО ЛИЦО ИМЕЕТ ЛИЦЕНЗИЮ В ШТАТЕ НЬЮ-ГЕМПШИР, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ РЕШЕНИЕМ СЕКРЕТАРЯ ШТАТА О ТОМ, ЧТО ЛЮБЫЕ ДОКУМЕНТЫ, ПОДАННЫЕ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 421-В ИЗА, ЯВЛЯЮТСЯ ДОСТОВЕРНЫМИ, ПОЛНЫМИ И НЕ ВВОДЯТ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ. НИ ОДИН ТАКОЙ ФАКТ, НИ ТОТ ФАКТ, ЧТО ПРИВИЛЕГИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ ПРИМЕНИМЫ К ЦЕННОЙ БУМАГЕ ИЛИ СДЕЛКЕ, НЕ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО СЕКРЕТАРЬ ШТАТА КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ ОЦЕНИЛ ДОСТОИНСТВА ИЛИ КВАЛИФИКАЦИЮ ЛЮБОГО ЛИЦА, ЦЕННОЙ БУМАГИ ИЛИ СДЕЛКИ, РЕКОМЕНДОВАЛ ИЛИ ОДОБРИЛ ЛЮБОЕ ТАКОЕ ЛИЦО, ЦЕННУЮ БУМАГУ ИЛИ СДЕЛКУ. ЗАКОНОМ ЗАПРЕЩЕНО ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ЗАВЕРЕНИЯ ИЛИ ОБЕСПЕЧИВАТЬ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЗАВЕРЕНИЙ, ПРОТИВОРЕЧАЩИХ ПОЛОЖЕНИЯМ НАСТОЯЩЕГО ПАРАГРАФА, ДЛЯ ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ, ЗАКАЗЧИКОВ ИЛИ КЛИЕНТОВ.**

## УТВЕРЖДЕНИЯ ПРОГНОЗНОГО ХАРАКТЕРА

Некоторые заявления, которые включены в настоящий документ, могут представлять собой «утверждения прогнозного характера». Такие заявления относятся к будущим событиям или будущему финансовому положению Группы, которые влекут известные и неизвестные риски, неясности и другие факторы, которые могут существенно изменить фактические результаты, уровень активности, показатели или достижения Группы по сравнению с результатами, указанными или подразумеваемыми в утверждениях прогнозного характера. В некоторых случаях такие заявления могут обозначаться при помощи таких выражений прогнозного характера, как «полагает», «ожидает», «может», «ожидается», «намеревается», «будет», «продолжит», «следует», «было бы», «стремится», «примерно», «оценивает», «прогнозирует», «предвидит», «нацелен» или «предполагает» или аналогичных выражений, или отрицательных форм таких выражений, или других вариантах таких выражений либо когда речь идет о стратегии, планах или намерениях.

Потенциальные инвесторы должны знать, что Утверждения прогнозного характера не являются гарантией будущей деятельности и что фактические результаты деятельности Группы, ее финансовое положение и развитие отрасли, в которой она осуществляет свою деятельность, могут существенно отличаться от результатов или положения, прогнозируемых или предлагаемых в Утверждениях прогнозного характера, изложенных в настоящем Проспекте. Кроме того, даже если результаты производственной деятельности Группы, ее финансовое положение и хозяйственная деятельность и развитие отрасли, в которой она осуществляет свою деятельность, совпадают с результатами и положением, указанных в Утверждениях прогнозного характера, изложенных в настоящем Проспекте, данные результаты или развитие не свидетельствуют о том, что такие же результаты или развитие будут наблюдаться в последующих периодах.

Факторы, в результате которых фактические результаты могут существенно отличаться от ожиданий Группы, содержатся в предварительных заявлениях настоящего Проспекта, и включают, помимо прочего, следующее:

- способность Группы адаптироваться к прошлым, настоящим и будущим отраслевым и корпоративным инициативам по реструктуризации;
- утвержденную форму и сроки внедрения Стратегии развития (согласно определению, данному ниже);
- изменения в требованиях к тарифам и налогам (включая изменения налоговой ставки, новое налоговое законодательство и пересмотренное толкование налогового законодательства);
- изменения объемов грузовых и пассажирских железнодорожных перевозок;
- способность Группы осуществить ожидаемое снижение эксплуатационных затрат и увеличение прибыли;
- изменения рыночных приоритетов и практики;
- изменения в государственной политике и государственном секторе, а также в структуре предприятий в Казахстане в целом и в железнодорожной и транспортной отраслях Казахстана;
- развитие конкурентной среды и способность Группы адаптироваться к конкуренции, проектировать и разрабатывать соответствующие системы ценообразования и затрат и улучшать соответствующие навыки персонала;

- общие условия хозяйственной деятельности и условия государственного регулирования;
- колебания процентной ставки и другие условия рынка капитала, включая колебания обменного курса иностранной валюты;
- экономические и политические условия в Казахстане и других развивающихся рынках; и
- сроки, влияние и другие неопределенности в будущих действиях.

Разделы настоящего Проспекта «*Факторы риска*» и «*Обсуждения и анализ руководства о результатах деятельности и финансовом положении Группы*» содержат более полный анализ факторов, которые могут повлиять на будущую деятельность Группы и отрасль, в которой она осуществляет свою деятельность.

Эмитент и Гаранты не обязаны и не намерены вносить дополнения или поправки в Утверждения прогнозного характера, изложенные в настоящем Проспекте, вследствие получения новой информации, будущих событий или на иных основаниях. Все последующие письменные или устные Утверждения прогнозного характера, касающиеся Эмитента, Гарантов или любых лиц, действующих от их имени, полностью и однозначно отвечают требованиям предварительных заявлений, содержащихся в настоящем Проспекте. В результате этих рисков, неопределенности и предположений, потенциальный покупатель Облигаций не должен чрезмерно полагаться на эти Утверждения прогнозного характера.

### **ДОСТУПНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Ни Эмитент, ни Гаранты в настоящее время не должны подавать в Комиссию Соединенных Штатов по ценным бумагам и биржам периодические отчеты согласно пунктам 13 и 15 «Закона о ценных бумагах и биржах». Для соблюдения требования Правила 144А в отношении перепродажи и передачи Облигаций, Эмитент и Гаранты договорились, что до тех пор, пока какие-либо из Облигаций являются «ценными бумагами, ограниченными для обращения» в соответствии с определением, приведенным в Правиле 144(a)(3) «Закона о ценных бумагах», Эмитент и Гаранты будут предоставлять информацию, требуемую в соответствии с Правилем 144A(d)(4) «Закона о ценных бумагах» держателям или бенефициарным собственникам или потенциальным покупателям таких ценных бумаг, ограниченных для обращения, которые определены держателем или бенефициарным собственником, по требованию такого держателя, бенефициарного собственника или потенциального покупателя, если в момент направления такого требования Эмитент или Гаранты, в зависимости от случая, не являются компанией, которая должна предоставлять отчетность согласно пункту 13 или 15(d) «Закона о ценных бумагах и биржах», или являются компанией, которая освобождена от обязательства предоставлять отчетность согласно Правилу 12g3-2(b) «Закона о ценных бумагах и биржах». См. раздел «*Условия действия облигаций – Предоставление определенной информации*».

### **ВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛНЕНИЯ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ, ВЫНЕСЕННЫХ ИНОСТРАННЫМ СУДОМ**

Эмитент учрежден для привлечения средств в международные рынки капитала и предоставления займов таких средств Гарантам и другим членам Группы. Гаранты являются акционерными компаниями, организованными в соответствии с законодательством Казахстана, и большинство их должностных лиц и директоров, а также другие лица, указанные в настоящем Проспекте, являются резидентами Казахстана. Все активы Гарантов или их значительная часть, а также большая часть таких лиц находятся на территории Казахстана. В результате этого, может

оказаться невозможным: (а) обеспечить вручение процессуальных документов Гарантам или любым лицам за пределами Казахстана, (b) исполнить против любого из них судебные решения, вынесенные в судах других юрисдикций (за исключением Казахстана), или (с) исполнить против любого из них судебные решения, вынесенные в судах других юрисдикций (за исключением Казахстана), в том числе судебные решения, вынесенные в судах Англии в отношении Договора поручения, и судебные решения, вынесенные в Соединенных Штатах в соответствии с положениями о гражданско-правовой ответственности, предусмотренными федеральным законодательством Соединенных Штатов о ценных бумагах.

Облигации и Договор поручения регулируются в соответствии с правом Англии; Эмитент и Гаранты согласились в Облигациях и Договоре поручения, что разногласия, возникающие по ним, подлежат рассмотрению в арбитражном суде в Лондоне (Англия) или подчиняются юрисдикции судов Англии по выбору Доверительного управляющего или, в определенных обстоятельствах, Держателя облигаций. См. раздел *«Условия действия облигаций – Применимое право и юрисдикция»* и *«Условия действия облигаций – Регулирующее право и юрисдикция - Арбитраж»*. Казахстанские суды будут исполнять решения, вынесенные судом страны, помимо Казахстана, только в том случае, если между такой страной и Казахстаном действует международный договор, предусматривающий взаимное исполнение судебных решений, и только в соответствии с его условиями. Такого договора между Казахстаном и Англией и Соединенными Штатами не существует. Однако Казахстан, Англия и Соединенные Штаты являются сторонами Нью-Йоркской конвенции о признании и приведении в исполнение арбитражных решений 1958 г. (**«Конвенция»**), и соответственно, такое арбитражное решение согласно Конвенции, как правило, должно быть признано и приведено в исполнение в Казахстане, если выполнены условия о приведении в исполнение, указанные в Конвенции.

Закон «О Международном коммерческом арбитраже» (**«Закон об арбитраже»**) принят Парламентом Республики Казахстан 28 декабря 2004 года. Закон об арбитраже призван разрешить неясности, возникшие вследствие предыдущих решений Конституционного совета Республики Казахстан в отношении применения Конвенции на территории Казахстана, которые вступили в силу 15 февраля 2002 года и 12 апреля 2002 года и были отменены Конституционным советом в феврале 2008 года. Закон об арбитраже предусматривает четкое предписанное законное руководство в отношении приведения в исполнение арбитражных решений на условиях, указанных в Конвенции.

Также железнодорожные сети и станции, принадлежащие Компании, включены в Перечень стратегических объектов, утвержденный Постановлением Правительства от 30 июня 2008 года, в качестве «стратегического объекта», определение которого приведено в Гражданском кодексе Республики Казахстан, принятом в декабре 1994 г., с изменениями и дополнениями (**«Гражданский кодекс»**), как объекта, имеющего социально-экономическое значение для устойчивого развития Казахстана, владение и/или пользование которым может оказать влияние на состояние национальной безопасности Казахстана. Гражданский кодекс предусматривает, помимо прочего, что включенные в перечень объекты не могут быть проданы или заложены без одобрения Правительства, а в случае продажи таких объектов Правительство имеет приоритетное право покупки таких объектов. Также, если обязательство в отношении заложенного объекта не исполнено, Правительство имеет приоритетное право покупки объекта в случае любого взыскания. Соответственно, Держатели облигаций, в пользу которых вынесено судебное решение, могут быть ограничены при обращении взыскания на активы Компании в судебном порядке.

В настоящем Проспекте ссылки на конкретное **«Условие»**, обозначают соответствующее Условие, указанное в разделе *«Условия действия облигаций»*.

## **РАСКРЫТИЕ СОГЛАСНО ЦИРКУЛЯРУ 230 СЛУЖБЫ ВНУТРЕННИХ ДОХОДОВ**

**СОГЛАСНО ЦИРКУЛЯРУ 230 СЛУЖБЫ ВНУТРЕННИХ ДОХОДОВ, ЭМИТЕНТ И ГАРАНТЫ НАСТОЯЩИМ ИНФОРМИРУЮТ ВАС О ТОМ, ЧТО ОПИСАНИЕ, ИЗЛОЖЕННОЕ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ В ОТНОШЕНИИ ВОПРОСОВ ФЕДЕРАЛЬНОГО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ В США, НЕ ПРЕДНАЗНАЧАЛОСЬ И НЕ УКАЗЫВАЛОСЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКАМИ, И ТАКОЕ ОПИСАНИЕ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНО НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКАМИ В ЦЕЛЯХ ИЗБЕЖАНИЯ УПЛАТЫ ШТРАФОВ, НАЛАГАЕМЫХ НА НИХ В СООТВЕТСТВИИ С КОДЕКСОМ США О ВНУТРЕННИХ ДОХОДАХ. ТАКОЕ ОПИСАНИЕ БЫЛО ПРЕДОСТАВЛЕНО ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ ПРОДВИЖЕНИЯ НА РЫНОК ИЛИ МАРКЕТИНГА ОБЛИГАЦИЙ. НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКАМ СЛЕДУЕТ ПОЛУЧИТЬ КОНСУЛЬТАЦИЮ У НЕЗАВИСИМОГО НАЛОГОВОГО КОНСУЛЬТАНТА С УЧЕТОМ ОСОБЫХ УСЛОВИЙ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКА.**

## ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ

### Финансовая информация

Термин «Группа» обозначает в данном Проспекте совместно Компанию и ее консолидированные дочерние предприятия, включая Эмитента, Казтемиртранс и Локомотив. Компания должна вести свои бухгалтерские книги в Тенге в соответствии с законодательными актами о бухгалтерском учете и налогах Республики Казахстан. Финансовая информация, изложенная в настоящем Проспекте, принадлежит Группе или Компании (если об этом имеется соответствующее указание), но не Эмитенту. В настоящем Проспекте не имеется финансовой информации, относящейся к Эмитенту, так как он не имеет работников, не ведет деятельности и не имеет дочерних предприятий. Эмитент был создан для привлечения средств на международном рынке ценных бумаг и передаче таких средств займы Группе.

Консолидированный сокращенный финансовый отчет о финансовом положении от 30 июня 2010 года, не прошедший аудиторскую проверку, и консолидированная сокращенная финансовая отчетность о совокупном доходе, движении денежной наличности и изменениях собственного капитала за первое полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года и за 2009 год, не прошедшая аудиторскую проверку (далее – «**Промежуточная финансовая отчетность**») были подготовлены в соответствии с нормами Международного стандарта финансовой отчетности IAS 34 «Промежуточная финансовая отчетность» и проверены независимыми аудиторами Группы, отчет которых включен в текст настоящего Проспекта. Консолидированные отчеты о финансовом положении, а также консолидированная финансовая отчетность о совокупном доходе, движении денежной наличности и изменениях собственного капитала на 31 декабря 2009 и 2008 гг., и за годы, заканчивающиеся 31 декабря 2009 и 2008 гг. (далее - «**Годовая финансовая отчетность**» и совместно с Промежуточной финансовой отчетностью именуемая «**Финансовой отчетностью**») была подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («**МСФО**») и проверена независимыми аудиторами Группы, отчет которых включен в текст настоящего Проспекта.

В настоящем Проспекте Группа использует ЕБИТДА в анализе своей хозяйственной деятельности, финансового положения, результатов операций. Группа определяет ЕБИТДА как прибыль (убытки) за период до налога на прибыль, финансовых затрат и износа и амортизации. ЕБИТДА не является показателем финансовой деятельности, представляемой в соответствии с МСФО. Соответственно, данный показатель не должен рассматриваться в качестве альтернативы показателя прибыли за период для оценки текущей деятельности или показателя денежных потоков от производственной деятельности для оценки ликвидности. Кроме того, ЕБИТДА имеет важные ограничения в качестве аналитического инструмента и не должен рассматриваться в отдельности и не заменяет анализа результатов Группы в отчетности в соответствии с МСФО. Расчет Группой ЕБИТДА может отличаться от расчета, используемого другими компаниями, и поэтому сравнение может быть ограничено.

Группа использует ЕБИТДА и коэффициенты, основанные на данном показателе, при оценке своей финансовой деятельности. Кроме того, Группа полагает, что ЕБИТДА и величины, основанные на данном показателе, предоставляют полезную информацию инвесторам, поскольку они указывают на сильные стороны и показатели текущей деятельности Группы, ее способность финансировать дискреционные расходы, такие как капитальные затраты, и ее способность принимать долговые обязательства и погашать долг. В дополнение, ЕБИТДА является ключевым показателем при оценке соответствия ковенантам, содержащимся в долговых обязательствах, однако этот показатель отличается от того показателя, который используется в тексте Проспекта, так как рассчитывается в соответствии с определенными кредитными договорами.

См. расчет Группой EBITDA и сверку EBITDA с доходом до налогообложения, в разделе *«Выборочная консолидированная финансовая и другая информация Компании – Выборочные финансовые величины и другие данные»*.

### **Информация третьих лиц**

Рыночные данные и определенные отраслевые прогнозы, использованные в настоящем Проспекте, были получены из данных исследования рынка, определенной информации, доступной общественной, и отраслевых публикаций. Как правило, такие данные и прогнозы в отношении Казахстана и транспортного рынка Казахстана, включенные в настоящий Проспект, были получены в Национальном банке Казахстана («НБК»), Агентстве Республики Казахстан по статистике («Агентство по статистике»), и других источниках третьих лиц, которые считаются надежными. Достоверность и полнота таких данных, которые не были проверены независимыми лицами, не может быть гарантирована, и Организаторы выпуска ценных бумаг не предоставляют заверений в отношении достоверности или полноты таких данных. В случае представления статистической информации аналогичные статистические данные могут быть получены из других источников, хотя основные предположения и методология, и, следовательно, окончательная информация могут отличаться, в зависимости от источника. Любое обсуждение в настоящем Проспекте вопросов, касающихся Казахстана, является предметом неопределенности вследствие проблем с завершенностью или надежностью доступной официальной и публичной информации. См. *«Факторы риска – Факторы риска, относящиеся к Республике Казахстан – Члены Группы не могут быть уверены в достоверности официальных статистических и других данных в настоящем Проспекте, опубликованных казахстанскими органами»*.

Информация, описанная выше, была точно воспроизведена, и по сведениям Эмитента и Гарантов и насколько они могут определить из информации, опубликованной такими третьими лицами, не было пропущено фактов, в результате которых воспроизводимая информация может стать недостоверной или вводить в заблуждение. Однако, ни Эмитент, ни Гаранты не принимают на себя ответственности за достоверность или полноту такой информации. При использовании информации третьих лиц в настоящем Проспекте определяется источник такой информации.

Расчеты Группы основаны на информации, полученной у членов Группы, ассоциированных лиц, потребителей, поставщиков, торговых организаций и других контактных лиц на рынках, где Группа осуществляет свою деятельность. Эмитент и Гаранты полагают, что данные расчеты являются точными во всех существенных отношениях по состоянию на указанные даты. Однако данная информация может быть неточной из-за метода, использованного Эмитентом или Гарантами в целях получения некоторых данных для расчетов, или потому что данная информация не может быть проверена с полной достоверностью из-за недоступности и надежности исходных данных, произвольного процесса сбора информации и других ограничений и неясностей.

### **Некоторые определения и терминология**

См. Приложение I, в котором изложены часто употребляемые термины, которые не были определены в разделе *«Условия действия облигаций»*.

В настоящем Проспекте, **«оборот»** обозначает объем грузовых перевозок или количество перевозимых пассажиров, в зависимости от случая, умноженное на расстояние таких грузовых или пассажирских перевозок, в зависимости от случая. Оборот измеряется в **«тонно-километрах»**, которые равны весу перевозимых материалов в тоннах, умноженному на количество километров, на которое перевозятся материалы, или **«пассажиро-километры»**, которые равны количеству перевозимых пассажиров, умноженному на количество километров, на которое перевозятся пассажиры. Ссылки в настоящем Проспекте на **«км»** обозначают километры.

Ссылки на «**Казахстан**» обозначают Республику Казахстан, ссылки на «**Правительство**» обозначают правительство Республики Казахстан, а ссылки на «**СНГ**» обозначают Содружество независимых государств.

### **Информация о валюте и обменных курсах**

В настоящем Проспекте ссылки на «**Тенге**» или «**KZT**» обозначают казахстанские Тенге, официальную валюту Казахстана, ссылки на «**доллары США**» или «**U.S.\$**» обозначают Доллары Соединенных Штатов Америки, а ссылки на «**€**» обозначают законную валюту государств-членов Европейского Союза, которые приняли единую валюту в соответствии с Договором о создании Европейского содружества, с изменениями и дополнениями, внесенными Договором о Европейском Союзе, а также с дополнительными изменениями и дополнениями, внесенными Амстердамским договором.

Исключительно для удобства читателя, в настоящем Проспекте представлен перерасчет определенных сумм с Тенге в Доллары США по указанным курсам. Если не указано иное, любые данные отчетности о совокупном доходе или отчета о финансовом положении в Долларах США пересчитываются из Тенге по курсу НБК по состоянию на дату окончания периода (или если курс на такую дату не указан, по состоянию на предшествующую дату), которые рассчитываются по обменному курсу НБК в отношении Долларов США. Не было сделано каких-либо заявлений о том, что суммы в Тенге или Долларах США в настоящем Проспекте могут быть конвертированы в Доллары США или Тенге, в зависимости от случая, по какому-либо конкретному курсу, или такие суммы подлежат конвертации.

Таблица, приведенная ниже, содержит определенную информацию о конце периода и средних официальных обменных курсах Тенге/Доллар США. Данная информация основана на обменных курсах НБК, который использует комбинированный источник ценообразования. Колебания обменного курса между Тенге и Долларом США в прошлом необязательно свидетельствуют о колебаниях, которые могут произойти в будущем. Данные курсы могут также различаться от фактических курсов, использованных при подготовке Финансовой отчетности и другой информации, представленной в настоящем Проспекте .

	<b>Тенге за 1,00 долл. США</b>	
	<b>Конец периода</b>	<b>Средний</b>
За год, закончившийся 31 декабря 2008 г.	120,77	120,30
За год, закончившийся 31 декабря 2009 г.	148,36	147,50
За полугодие, закончившееся 30 июня 2009 г.	150,41	144,69
За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г.	147,46	147,05
17 сентябрь 2010 г.	147,28	–

Тенге обычно не конвертируемо за пределами Казахстана. В Казахстане существует рынок конвертации Тенге в другие валюты, но ограниченное предложение других валют может привести к их укреплению по отношению к Тенге. Не представлено никаких заверений о том, что суммы в Тенге или Долларах США, указанные в настоящем документе, могли бы быть или могли быть конвертированы в Тенге или Доллары США, в зависимости от случая, по данным курсам, по определенным курсам или вообще по каким-либо курсам.

4 февраля 2009 г. НБК девальвировало Тенге на 18% до 143,98 тенге за 1,00 долл. США. См. раздел «*Факторы риска – Факторы риска, относящиеся к Казахстану, - Политика обменного курса может иметь неблагоприятное воздействие на Группу, государственные финансы и экономику Казахстана*».

## **Округление**

Некоторые числа в настоящем Проспекте были округлены; соответственно числа одной категории, представленные в различных таблицах, могут различаться незначительно, и числа итоговых значений в некоторых таблицах могут не быть арифметической суммой чисел в таблице, составляющих итоговое значение.

## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ГРУППЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ .....	1
ФАКТОРЫ РИСКА .....	18
СРОКИ И УСЛОВИЯ ПО ОБЛИГАЦИЯМ .....	39
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ .....	67
ЭМИТЕНТ .....	68
КОНСОЛИДИРОВАННАЯ КАПИТАЛИЗАЦИЯ КОМПАНИИ .....	70
ПОДБОРКА КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ О КОМПАНИИ .....	72
АНАЛИЗ И ОПИСАНИЕ РУКОВОДСТВОМ РЕЗУЛЬТАТОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ГРУППЫ .....	77
КАЗАХСТАНСКАЯ ЭКОНОМИКА И ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНАЯ ОТРАСЛЬ В КАЗАХСТАНЕ ....	107
ХОЗЯЙСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ГРУППЫ .....	111
СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ .....	145
УПРАВЛЕНИЕ И СОТРУДНИКИ .....	148
АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ И ГЛАВНЫЕ АКЦИОНЕРЫ .....	170
ФОРМА ОБЛИГАЦИЙ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПЕРЕДАЧЕ .....	172
ПОДПИСКА И ПРОДАЖА .....	180
НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ .....	182
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	193
ПРИЛОЖЕНИЕ I ГЛОССАРИЙ ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ТЕРМИНОВ .....	A-1

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ГРУППЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

*Настоящий обзор должен считаться введением к настоящему Проспекту, а решение об инвестициях в Облигации должно быть основано на ознакомлении со всем Проспектом в целом.*

*Информация в настоящем Проспекте представлена на основании определенных конвенций, которые перечислены в разделе «Представление финансовой и определённой другой информации».*

### Общее описание Группы

Компания является национальной железнодорожной Компанией Казахстана и, прямо или косвенно, через других членов Группы, владеет на праве собственности и управляет всей казахстанской системой железных дорог и соответствующей инфраструктурой. Будучи национальной железнодорожной компанией Казахстана, Компания обладает монополией над сетью магистральных путей сообщения применительно к грузовым перевозкам. На 31 декабря 2009 года протяженность эксплуатационной сети железных дорог Казахстана составляла примерно 14 202 км. Компания наделена правом предоставлять или отказывать в предоставлении, на собственное усмотрение, права пользования сетью железных дорог третьим сторонам. Будучи монополистом, Компания регулируется Агентством по регулированию естественных монополий (далее - «**Антимонопольное агентство**») в соответствии с законом Республики Казахстан «О естественных монополиях и регулируемых рынках» от 9 июля 1998 года, с внесёнными изменениями (далее – «**Закон об естественных монополиях**»). Помимо прочего, Закон об естественных монополиях и прочее применимое право накладывают ограничения на тарифы Компании, в том числе и на тарифы за пользование магистральной железнодорожной сетью.

Помимо предоставления доступа к магистральной железнодорожной сети Казахстана и оказания прочих логистических и инфраструктурных услуг третьим сторонам, Группа оказывает собственные грузовые и пассажирские транспортные услуги. Грузоперевозки играют ведущую роль в деловых операциях Группы. Экономика Казахстана в значительной мере зависит от экспорта сырья и импорта готовой продукции. По этой причине услуги Группы имеют особое значение для обеспечения экономического роста и благосостояния Казахстана, у которого ограниченный выход к мореходным путям сообщения и недостаточно развитая инфраструктура наземного транспорта. Общий грузооборот Группы составил 101,2 миллиарда тонн-километров и 89,1 миллиардов тонн-километров за шесть месяцев, завершившихся 30 июня 2010 и 2009 гг., соответственно, и 197,3 миллиардов тонн-километров и 214,9 миллиардов тонн-километров за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 и 2008 гг., соответственно. Согласно данным Агентства по статистике и внутренним данным Группы, грузооборот Группы за 2009 год, включая груз, перевозимый в вагонах третьих лиц, подвозимых Группой, составлял 58,5% от всего объема грузооборота Казахстана, осуществляемого в этот период всеми транспортными средствами. Доход от грузовых перевозок составил 239,4 миллиарда тенге, или 85,6% общего дохода, и 188,5 миллиардов тенге, или 84,6% общего дохода за шесть месяцев, завершившихся 30 июня 2010 и 2009 гг., соответственно. Доход от грузовых перевозок также составил 407,4 миллиарда тенге, или 84,7% общего дохода, и 416,5 миллиарда тенге, или 86,1% общего дохода за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 и 2008 гг., соответственно.

Общий доход Группы составил 279,5 миллиардов тенге и 222,7 миллиардов тенге за шесть месяцев, завершившихся 30 июня 2010 и 2009 гг., соответственно, а прибыль – 40,9 миллиарда тенге и убыток 1,5 миллиарда тенге за шесть месяцев, завершившихся 30 июня 2010 и 2009 гг., соответственно. Общий доход Группы составил 481,0 миллиарда тенге и 483,8 миллиарда тенге за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 и 2008 гг., соответственно, а прибыль – 19,5 миллиардов

тенге и 63,9 миллиарда тенге за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 и 2008 гг., соответственно. По состоянию на 30 июня 2010 года, общая стоимость активов Группы составила 1 066,0 миллиарда тенге, а общая величина обязательств 353,3 миллиарда тенге. По состоянию на 30 июня 2009 года, общая стоимость активов Группы составила 994,8 миллиарда тенге, а общая величина обязательств - 333,8 миллиарда тенге. По состоянию на 30 июня 2010 года, отношение текущих активов Группы к общей стоимости текущих обязательств составило 0,83. По состоянию на 31 декабря 2009 года, общая стоимость активов Группы составила 994,8 миллиарда тенге, а общая стоимость обязательств составила 333,8 миллиарда тенге. По состоянию на 31 декабря 2008 года, общая стоимость активов Группы составила 927,0 миллиардов тенге, а общая величина обязательств – 283,1 миллиардов тенге.

Группа прошла и все еще проходит несколько этапов реструктуризации для целей оптимизации основных деловых операций. В процессе завершения текущих мероприятий по реорганизации, большая часть операций Группы осуществляется Компанией, и большую часть дохода Группы также производит Компания. Однако, прочие Гаранты, компании «Казтемиртранс» и «Локомотив», являются важными участниками Группы. Компании «Казтемиртранс» принадлежит парк грузовых железнодорожных вагонов, который предоставляется, главным образом, Компании на условиях субподряда, при этом она также предоставляет грузовые железнодорожные вагоны и логистические услуги. «Локомотив» владеет локомотивами Группы, оказывает услуги буксировки Компании и занимается маневровыми работами, включающими сортировку подвижного состава и формирование поездов. «Казтемиртранс» и «Локомотив» являются организациями, занимающими доминирующее положение на рынках услуг по предоставлению железнодорожных вагонов и локомотивной тяги, соответственно. Будучи организациями, занимающими доминирующее положение, в соответствии с Законом «О конкуренции» № 112-IV от 25 декабря 2008, с внесёнными изменениями (далее – «**Закон о конкуренции**»), которые определены как организации, контролирующие 35 или более % доли рынка по оказанию услуг, «Казтемиртранс» и «Локомотив» являются субъектами государственного контроля. См. раздел «*Хозяйственная деятельность Группы*».

### **Общее описание Эмитента**

Эмитент был создан в соответствии с законодательством Нидерландов 11 сентября 2001 года в форме частной компании с ограниченной ответственностью и зарегистрирован в Торговом реестре Амстердамской торговой палаты за номером 24325568. 99,64% акций Эмитента принадлежит компании «Казтемиртранс» и 0,36% находится в собственности Компании. Эмитент был создан с целью получения средств на международных рынках капитала и предоставления таких средств Группе. См. раздел «*Эмитент*».

### **Единственный акционер и отношения с государством**

Государство является косвенным собственником Компании через АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына» (далее - «**Самрук-Казына**»). См. Раздел «*Акционерный капитал и основные акционеры – Компания – «Самрук-Казына*». Государство оказывает сильное влияние на деятельность Компании и может определять стратегию Компании, принимать политические решения в связи с деятельностью Компании, а также контролировать выполнение таких решений.

### **Основные преимущества**

Группа полагает, что извлекает пользу из следующих основных преимуществ:

- Статус национальной железнодорожной компании Казахстана и монопольное обладание магистральной железнодорожной сетью по грузовым перевозкам;
- Близость к КНР, что дает широкие возможности по осуществлению грузовых перевозок;
- Общенациональная система обслуживания железнодорожной инфраструктуры, что позволяет Группе получить преимущество в развитии областных экономических центров и расти самой одновременно с развитием экономики Казахстана; и
- Наличие широкого спектра активов, что позволяет Группе эффективно оказывать широкий спектр услуг железнодорожных перевозок.

См. раздел *«Хозяйственная деятельность Группы»*.

### **Текущая реструктуризация**

Государство активно реформирует железнодорожную отрасль с 1997 года. В мае 2010 года Советом директоров Компании была принята Стратегия развития до 2020 года (далее – **«Стратегия развития»**). Стратегия развития нацелена на построение эффективной организационной структуры с целью повышения коммерческой и операционной эффективности деятельности Группы в связи с общей реформой железнодорожной отрасли Казахстана. Стратегия развития предусматривает превращение Компании в холдинговую Компанию с четырьмя основными направлениями хозяйственной деятельности (а именно (i) грузовые перевозки, (ii) пассажирские перевозки, (iii) магистральная железнодорожная инфраструктура и (iv) сборка и ремонт локомотивов и подвижного состава), с устранением косвенного субсидирования затрат на услуги пассажирских перевозок и отделением непрофильных активов Группы. Правительство осуществляет надзор за реструктуризацией через Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан (далее – **«Министерство транспорта»**). План по внедрению Стратегии развития получил все необходимые корпоративные утверждения и ожидает утверждения со стороны Правительства в конце 2010 года. См. раздел *«Хозяйственная деятельность Группы – Текущая реструктуризация»*.

### **Кредитные рейтинги**

Компании были присвоены долгосрочные долговые рейтинги BB+ (прогноз стабильный) – агентством «S&P», Baa3 (прогноз стабильный) – агентством «Moody's» и BBB- (прогноз стабильный) – агентством «Fitch».

Ожидается, что Облигациям будут присвоены следующие кредитные рейтинги Baa3 (прогноз стабильный) - агентством «Moody's», BB+ (прогноз позитивный) - агентством «S&P» и BBB- (прогноз стабильный) - агентством «Fitch». Рейтинг ценных бумаг не является рекомендацией к покупке, продаже или владению ценными бумагами, и может быть изменен или отозван в любое время присваивающим рейтинговым агентством. См. раздел *«Факторы риска – Факторы риска, относящиеся к Облигациям и Гарантациям – Кредитные рейтинги учитывают не все риски»*.

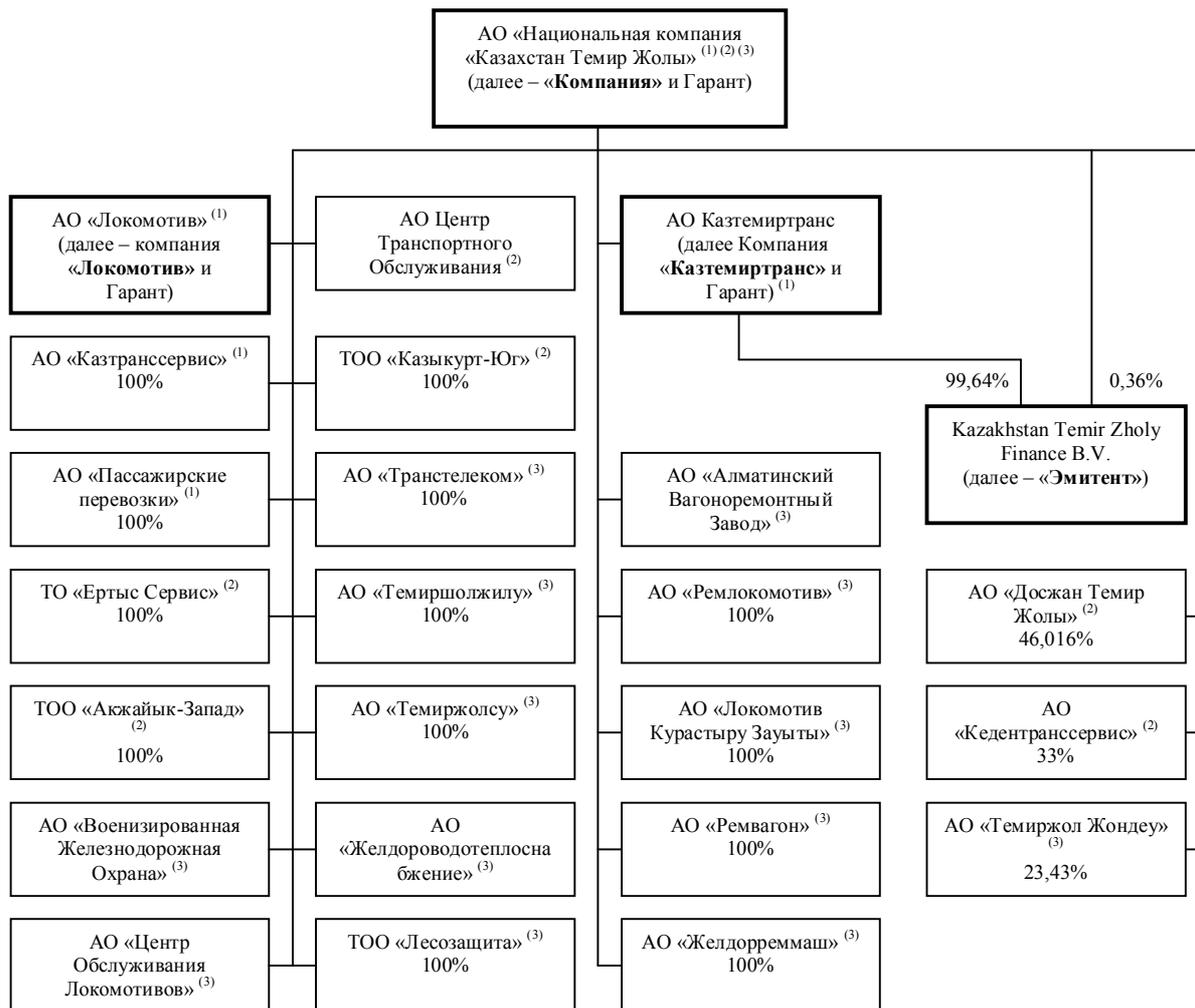
## **Факторы риска**

Более подробное обсуждение рисков и прочих факторов, которые следует рассмотреть при принятии решения об инвестировании средств по Облигациям, выпущенным по настоящему Проспекту, приведено в разделе «*Факторы риска*», «*Утверждения прогнозного характера*» и «*Анализ и описание руководством результатов деятельности и финансового положения Группы - Количественные и качественные данные по рыночному риску*».

## **Организация компании**

Как уже было описано в настоящем Проспекте, в мае 2010 года Компанией была принята Стратегия развития, предусматривающая реструктуризацию Компании путем формирования более эффективной структуры в виде холдинговой Компании, перераспределения активов и персонала для отделения четырех основных направлений хозяйственной деятельности Группы и выделения непрофильных активов. На дату составления настоящего Проспекта, план по внедрению Стратегии развития ожидает утверждения со стороны Правительства. См. раздел «*Хозяйственная деятельность Группы – Текущая реструктуризация*». Завершение реструктуризации, предусмотренной Стратегией развития, зависит от факторов, находящихся вне контроля Группы, в том числе действий или разрешений Государства. Нет никаких гарантий относительно того, что реструктуризация, предусмотренная Стратегией развития, будет завершена своевременно или будет реализована в целом, при этом также нет никаких гарантий того, что такая реструктуризация принесет ожидаемые результаты. См. раздел «*Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Каждая Группа и железнодорожная отрасль Казахстана прошли и проходят значительную реструктуризацию, которая потребует от Группы соответствующей адаптации и, возможно, приведет к появлению более конкурентной среды*».

На диаграмме ниже приведены партнеры Компании и некоторые ее консолидированные дочерние предприятия на дату составления настоящего Проспекта. В диаграмме не учитываются последствия Предполагаемой замены или внедрения Стратегии развития. См. раздел «*– Краткое описание Предложения – Предполагаемая замена*».



Направления деятельности:

- (1) Услуги перевозки.
- (2) Инфраструктурные услуги.
- (3) Вспомогательные услуги.

## **Краткая избранная консолидированная финансовая и другая информация о Компании**

*Нижеприведенная краткая избранная финансовая информация на и за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 и 2008 извлечена из Годовой финансовой отчетности, приведенной в разных местах настоящего Проспекта. Неаудированная краткая консолидированная промежуточная финансовая информация на 30 июня 2010 и за периоды, закончившиеся 30 июня 2010 и 2009 годов, извлечена из Промежуточной Финансовой отчетности, приведенной в разных местах настоящего Проспекта. Неаудированная краткая консолидированная промежуточная финансовая информация была подготовлена в соответствии с Международным Бухгалтерским стандартом 34 "Промежуточная финансовая отчетность" и по мнению руководства Компании включает все корректировки, состоящие из стандартных периодических корректировок, необходимых для подлинного и достаточного изложения промежуточных результатов. Инвесторы не должны полагаться на промежуточные результаты в качестве свидетельства результатов, которые Компания ожидает за полный год.*

*Предполагаемые инвесторы должны ознакомиться с нижеприведенной краткой избранной финансовой и другой информацией вместе с информацией, приведенной в разделах «Факторы риска», «Консолидированная капитализация Компании», «Обсуждение управления и анализ результатов операций и финансового состояния Группы», «Эмитент», «Хозяйственные операции Группы», Годовая финансовая отчетность и Промежуточная финансовая отчетность, и соответствующие Облигации, приведенные в разных местах настоящего Проспекта .*

*Данные по доходу*

	За 6 месяцев, завершившихся 30 июня 2010 г. <sup>(1)</sup>	За 6 месяцев, завершившихся 30 июня		За год, завершившийся 31 декабря	
	<i>(Неаудировано)</i> <i>(тыс. дол. США)</i>	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
		<i>(Неаудировано)</i>		<i>(тыс. тенге)</i>	
<b>Доход</b>					
Грузовые перевозки .....	1 623 435	239 391 690	188 518 249	407 411 457	416 517 032
Пассажирские перевозки.....	154 332	22 757 781	21 134 984	46 647 095	42 523 391
Государственные гранты.....	53 708	7 919 777	5 090 636	10 058 412	7 300 236
Прочие доходы .....	64 022	9 440 734	8 002 671	16 876 206	17 422 701
<b>Итого доход</b> .....	1 895 497	279 509 982	222 746 540	480 993 170	483 763 360
Себестоимость продаж.....	(1 310 115)	(193 189 616)	(171 384 583)	(368 960 223)	(377 182 960)
<b>Валовая прибыль</b> .....	585 382	86 320 366	51 361 957	112 032 947	106 580 400
Общие и административные расходы.....	(183 225)	(27 018 312)	(23 073 541)	(49 822 762)	(58 989 733)
(Убыток)/возмещение убытка от обесценения основных средств.....	48	7 096	8 148	(1 409 623)	644 755
Прочие доходы и расходы .....	1 758	259 185	150 113	555 331	1 481 305
Финансовый доход.....	9 123	1 345 273	1 672 130	2 661 506	7 181 578
Финансовые затраты.....	(35 957)	(5 302 272)	(5 200 719)	(9 673 490)	(8 885 933)
Убытки от курсовой разницы.....	(1 027)	(151 498)	(24 546 205)	(21 881 928)	(1 555 529)
Доля (убытка)/прибыли в ассоциированных компаниях .....	427	62 923	113 322	(90 039)	862 880
<b>Прибыль до налогообложения</b> .....	376 528	55 522 761	485 205	32 371 942	47 319 723
Подоходный налог (затраты)/выгода.....	(98 851)	(14 576 580)	(2 014 710)	(12 883 155)	16 562 026
<b>Прибыль (убыток) за период</b> .....	277 677	40 946 181	(1 529 505)	19 488 787	63 881 749

(1) Функциональной валютой Группы является тенге. В целях удобства, данные цифры были конвертированы в доллары США по обменному курсу тенге к доллару на 30 июня 2010 года равному 147,46 тенге за доллар. Такая конвертация не означает, что суммы в тенге были или могли быть конвертированы в доллары США по данному или любому другому курсу.

*Данные по финансовому положению*

	По состоянию на 30		По состоянию на 31 декабря	
	июня		2009 г.	2008 г.
	2010 г. <sup>(1)</sup>	2010 г.		
	<i>(Неаудировано)</i>			
<b>АКТИВЫ</b>	<i>(тыс. дол. США)</i>		<i>(тыс. тенге)</i>	
Основные средства .....	5 897 247	869 608 040	833 599 921	779 165 048
Итого долгосрочных активов.....	6 121 048	902 609 806	850 497 688	791 370 557
Текущие активы				
Прочие финансовые активы.....	193 137	28 479 922	17 706 980	15 521 590
Денежные средства и их эквиваленты .....	392 526	57 881 922	52 442 441	49 164 450
Итого текущих активов.....	1 108 190	163 413 653	144 315 786	135 630 960
Итого активов .....	7 229 238	1 066 023 459	994 813 474	927 001 517
Итого капитал.....	4,833,493	712,746,851	661,003,193	643,853,246
Долгосрочные заемные средства <sup>(2)(3)</sup> .....	576,638	85,031,033	154,815,655	127,394,821
Итого долгосрочных обязательств	1,055,667	155,668,722	213,171,640	176,639,834
Краткосрочные займы <sup>(4)</sup> .....	613,981	90,573,673	17,768,303	4,772,944
Итого текущих обязательств.....	1,340,078	197,607,886	120,638,641	106,508,437
Итого обязательства .....	2,395,745	353,276,608	333,810,281	283,148,271

- (1) Функциональной валютой Группы является тенге. В целях удобства, данные цифры были конвертированы в доллары США по обменному курсу тенге к доллару на 30 июня 2010 года равному 147,46 тенге за доллар. Такая конвертация не означает, что суммы в тенге были или могли быть конвертированы в доллары США по данному или любому другому курсу.
- (2) Представляет объединение заемных средств, выпущенных долговых ценных бумаг и обязательств по финансовой аренде.
- (3) По состоянию на дату Проспекта у Группы было 68.3 миллиона долларов США и 10 миллионов долларов США, освоенных по займам ЕБРР (два займа) и ДБ АО HSBC Казахстан, соответственно, которые не отражены в консолидированных данных по финансовому положению по состоянию на 30 июня 2010 года.
- (4) Представляет объединение краткосрочных заемных средств, текущей части заимствований. Текущее части выпущенных долговых ценных бумаг и текущей части обязательств по финансовой аренде.

**Отчет о движении денежных средств**

	За 6 месяцев, завершивш ихся 30 июня 2010 г.	За 6 месяцев, завершившихся 30 июня		За год, завершившийся 31 декабря	
	(Неаудирова но) (доллары США, в тысячах)	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г. (тыс. тенге)
Чистое движение денежных средств от операционной деятельности .....	529,936	78 144 385	25 338 032	96 835 186	90 043 769
Чистое движение денежных средств, используемых в инвестиционной деятельности .....	(610,442)	(90 015 850)	(29 551 959)	(102 130 844)	(68 250 873)
Чистое движение денежных средств от финансовой деятельности .....	118,089	17 413 405	5 961 753	8 696 703	952 109
Чистое (уменьшение)/увеличение денежных средств и их эквивалентов .....	37,583	5 541 940	1 747 826	3 401 045	22 745 005
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода.....	355,638	52 442 441	49 164 450	49 164 450	26 369 694
Влияние обменных курсов на денежные средства и их эквиваленты.....	(695)	(102 459)	127 434	(123 054)	49 751
Денежные средства и их эквиваленты на конец периода.....	392,526	57 881 922	51 039 710	52 442 441	49 164 450

## Финансовые коэффициенты

	По состоянию и за 6 месяцев, завершившихся 30 июня		По состоянию и за год, завершившийся 31 декабря	
	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
	<i>(Неаудировано)</i>			
ЕВИТДА <sup>(1)</sup>	85,555,427	30,179,023	89,895,731	104,351,916
Текущий коэффициент <sup>(2)</sup> .....	0.83	1.48	1.20	1.27
Коэффициент покрытия <sup>(3)</sup> .....	11.47	1.09	4.35	6.33
Чистый долг к чистой капитализации <sup>(4)</sup> .....	0.14	0.15	0.15	0.11
Общий долг к ЕВИТДА <sup>(5)</sup> .....	1.45		1.92	1.27

- (1) Группа определяет ЕВИТДА как прибыль (убытки) за период до налога на прибыль, финансовых затрат и износа и амортизации. ЕВИТДА не является показателем финансовой деятельности, представляемой в соответствии с МСФО. Соответственно, данный показатель не должен рассматриваться в качестве альтернативы показателя прибыли за период для оценки текущей деятельности или показателя денежных потоков от производственной деятельности для оценки ликвидности. См. "Представление финансовой и другой информации" для объяснения использования данного показателя. ЕВИТДА рассчитывается следующим образом:

	За 6 месяцев, завершившихся 30 июня		За год, завершившийся 31 декабря	
	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
	<i>(тыс. тенге)</i>			
Прибыль до налогообложения .....	55 522 761	485 205	32 371 942	47 319 723
Финансовые расходы .....	5 302 272	5 200 719	9 673 490	8 885 933
Износ и амортизация <sup>(i)</sup> .....	24 730 394	24 493 099	47 850 299	48 146 260
<b>ЕВИТДА .....</b>	<b>85 555 427</b>	<b>30 179 023</b>	<b>89 895 731</b>	<b>104 351 916</b>

- (i) включает весь износ и амортизацию, входящие в себестоимость и общие и административные расходы.
- (2) Группа определяет текущий коэффициент как текущие активы, разделенные на текущие обязательства.
- (3) Группа определяет коэффициент покрытия представляет собой сумму прибыли до налогообложения плюс расходы на выплату процентов, разделенные на сумму расходов на выплату процентов
- (4) Настоящий коэффициент рассчитывается как чистый долг, разделенный на чистую капитализацию. Чистый долг определяется как общий долг, который представляет собой совокупность всех заемных средств, всех выпущенных долговых ценных бумаг и всех обязательств по финансовой аренде, минус денежные средства и их эквиваленты на отчетную дату соответствующего периода. Чистая капитализация представляет собой чистый долг плюс собственный капитал.
- (5) Настоящий коэффициент рассчитывается как общий долг, разделенный на ЕВИТДА. Коэффициент на 30 июня 2010 года рассчитан на основе ЕВИТДА за 12 месяцев, заканчивающихся 30 июня 2010 года.

## **Обзор предложения**

*Ниже приведен обзор условий Облигаций. Данный обзор составлен и должен рассматриваться совместно с полным текстом Условий действия Облигаций и Договором поручения, формирующим Облигации, которые имеют преимущественную силу в той мере, в которой он не соответствует терминам, предусмотренным настоящим обзором. Термины, набранные заглавными буквами далее, и не определенные иначе, имеют соответствующие значения, присвоенные им в «Условиях действия облигаций».*

<b>Эмитент:</b>	Компания «Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.»
<b>Гаранты:</b>	АО «Национальная компания «Казахстан темір жолы» АО «Казтемиртранс» АО «Локомотив»
<b>Доверительный управляющий:</b>	Компания «BNY Corporate Trustee Services Limited»
<b>Основной платежный и трансфер-агент:</b>	Bank of New York Mellon
<b>Регистратор:</b>	Bank of New York Mellon (Luxembourg) S.A.
<b>Эмиссия:</b>	700,000,000 долларов США с 6,375% Облигации, причитается к оплате в 2020 год
<b>Цена :</b>	100% суммы основного долга Облигаций.
<b>Дата :</b>	6 октября 2010
<b>Дата платежа:</b>	6 октября 2020
<b>Процентная ставка:</b>	По Облигациям начисляется процент по ставке 6,375% в год с и включительно 6 октября 2010 года до, но не включая Дату платежа.
<b>Доход:</b>	6,375%
<b>Даты погашения процентов:</b>	Процент погашается каждые полгода в конце периода 6 апреля и 6 октября каждого года, начиная с 6 апреля 2011.

**Налоги у источника выплаты:**

Все платежи Эмитента по Облигациям осуществляются без удержания налогов Голландии, подлежащих удержанию у источника. См. раздел *«Налогообложение – Голландское налогообложение»*.

До момента Предполагаемой замены, погашение процентов от Гарантов Эмитенту для финансирования обязательств Эмитента по осуществлению платежных обязательств по Облигациям осуществляется с удержанием налога, удерживаемого у источника выплаты в Казахстане по ставке 10%, в соответствии с Соглашением между Казахстаном и Нидерландами об избежании двойного налогообложения. Платежи по Гарантии в связи с процентами по Облигациям осуществляется с удержанием налога, удерживаемого у источника выплаты в Казахстане по ставке 15%, если ставка не будет снижена по соответствующему Соглашению об избежании двойного налогообложения. См. *«Налогообложение – Казахстанское налогообложение – До предполагаемой замены»*.

После Предполагаемой замены выплата процентов Компанией (в качестве замененного эмитента) в пользу неказахстанских держателей (в соответствии с установленным ниже) облагается налогом на проценты и дивиденды по ставке 15%, если такая ставка не уменьшена применимым договором о предотвращении двойного налогообложения. Налог на проценты и дивиденды не применяется, если Облигации на дату начисления процентов котируются согласно официальному списку фондовой биржи, действующей на территории Казахстана (например, KASE). См *«Налогообложение – Налогообложение в Казахстане – После предполагаемой замены»*.

В случае наложения, взимания, начисления, удержания и установления каких-либо налогов, сборов, удержаний или государственных пошлин Нидерландами или Казахстаном, или любыми политическими подразделениями или любым их органом, имеющим право начислять налог на выплаты основного долга и процентов по Облигациям (в том числе выплаты, осуществляемые Гарантами по Гарантии), Эмитент или (в зависимости от случая) Гаранты будут, с учетом определенных ограничений и исключений, выплачивать такие Дополнительные суммы держателю любой Облигации, в результате чего, Держатели облигаций получают такие суммы, которые они бы получили, если бы никакие такие удержания налогов производить не требовалось. См. *«Условия действия Облигаций – Налогообложение»*.

**Классификация:**

Облигации представляют собой прямые, безусловные, несубординированные и (с учетом «Условий действия Облигаций – Обязательство не обременять предмет залога») необеспеченные обязательства Эмитента, и всегда будут рассматриваться *наравне* и без каких-либо преимуществ между собой и (с учетом «Условий действия Облигаций – Обязательство не обременять предмет залога»), по меньшей мере, *наравне*, в праве оплаты всех остальных настоящих и будущих необеспеченных и несубординированных обязательств Эмитента, периодически подлежащих оплате, за исключением только тех обязательств, которые имеют приоритет в силу обязательных положений применимого права.

Обязательства каждого Гаранта по Гарантии представляют собой солидарные, прямые, общие, безусловные, несубординированные и (с учетом «Условий действия Облигаций – Обязательство не обременять предмет залога») необеспеченные обязательства каждого Гаранта, которые классифицируются и будут классифицироваться *наравне* в праве оплаты по всем другим настоящим и будущим несубординированным и (с учетом «Условий действия Облигаций – Обязательство не обременять предмет залога») необеспеченным обязательствам каждого Гаранта, периодически подлежащим оплате, за исключением только тех обязательств, которые имеют приоритет в силу обязательных положений применимого права.

**Гарантия:**

В соответствии с Гарантией, каждый Гарант безусловно и безоговорочно гарантирует (либо, в случае лица, ставшего Гарантом в соответствии с положениями «Условий действия облигаций – Ограничения, касающиеся изменений в хозяйственных операциях, и отчуждения активов»), будет безусловно и бесповоротно гарантировать, на солидарной основе, надлежащую и своевременную выплату всех сумм, периодически подлежащих оплате Эмитентом в связи с Облигациями и Договором поручения.

Каждый Гарант обязался (или в случае такого Лица, которое стало Гарантом, примет обязательство) в Договоре поручения что, до тех пор, пока любая из Облигаций не будет погашена (в соответствии с определением в Договоре поручения), он не будет предпринимать никаких мер по ликвидации или свертыванию деятельности Эмитента, и проследит за тем, чтобы Эмитент всегда имел доступ к достаточной сумме средств для того, чтобы иметь возможность погасить свои обязательства на дату их погашения.

**Обязательство не обременять предмет залога:**

Эмитент и Гаранты соглашаются с тем, что они не будут создавать, нести, принимать или допускать существование Залогового права в отношении своих активов или доходов, или Существенных дочерних предприятий (кроме Разрешенных залоговых прав). См. раздел «Условия действия Облигаций – Обязательство не обременять предмет залога».

**Договорные  
обязательства:**

Каждый Гарант соглашается с определенными договорными обязательствами, в том числе, без ограничения, договорными обязательствами, применяемыми к *«Условиям действия облигаций – Ограничения, касающиеся изменений в хозяйственных операциях, и отчуждения активов»* и *«Условиям действия облигаций – Ограничения, касающиеся слияния и консолидации»*.

**Добровольное  
погашение:**

После возникновения Соответствующего События, Эмитент, который не погасил сумму долга по облигациям Компании, направит уведомление в соответствии с *«Условиями действия облигаций – Уведомления»* в течение 30 дней с даты такого Соответствующего События, с направлением копии Доверительному управляющему, и по усмотрению держателя Облигации, погасит такую Облигацию на Дату Расчетов (с направлением копии Доверительному управляющему) по ставке 101% суммы основного долга вместе с процентом, начисленным на Дату расчетов. См. раздел *«Условия действия облигаций – Погашение, приобретение и отказ – Погашение по усмотрению Держателей облигаций»*.

**Погашение в связи с  
налогами:**

Облигации могут быть погашены по усмотрению Эмитента полностью, по сумме основного долга, вместе с процентом, начисленным на дату, установленную для погашения, в случае определенных изменений в налогообложении Нидерландов или Казахстана. См. раздел *«Условия действия облигаций – Погашение, приобретение и отказ – Погашение по причинам, связанным с налогами»*.

**Предполагаемая замена:** До наступления первой даты выплаты процентов по Облигациям, Компания намерена, в соответствии с Пунктом 13.2 (*Замена*) Тростового соглашения, заменить себя Эмитентом в качестве Эмитента Облигаций, всегда, когда она будет принимать на себя все обязательства Эмитента по Облигациям, при этом ссылки на «Эмитента» далее, будут относиться к Компании. Однако на дату составления настоящего Проспекта, нет определенности в том, когда произойдет Предполагаемая замена или Листинг на KASE, указанный ниже, и произойдут ли они вообще. Положения настоящего Проспекта относительно Предполагаемой замены и Листинга на KASE включены исключительно для описания изменений, которые возникнут, если Компания решит добровольно заменить себя Эмитентом в качестве Эмитента Облигаций когда-либо в будущем. Согласно условиям Тростового Соглашения, Предполагаемая замена, если таковая будет иметь место до второй выплаты вознаграждения, может произойти без согласия держателей Облигаций и от Доверительного управляющего не требуется определять, причиняет ли Предполагаемая замена материальный вред таким держателям. Замена, имеющая место в последующем, будет рассматриваться как Прочие Замены, указанные ниже. Незамедлительно после предполагаемой замены, Компания может подать заявление на двойной листинг облигаций на Казахстанской фондовой бирже ("Листинг на KASE") и Лондонской фондовой бирже. См. раздел *«Условия действия облигаций – Собрания акционеров, внесение изменений и дополнений, Отказ от права требования - Замена»*.

**Прочие Замены:** Статья 13.2 (*Замена*) Тростового соглашения также устанавливает право Доверительного собственника согласовать (без согласия Держателей облигаций) замену Эмитента некоторыми юридическими лицами, включая Компанию в качестве замененного эмитента в Предполагаемой замене, в качестве основного должника по Акту учреждения доверительной собственности и Облигациям. См. *«Условия выпуска Облигаций – Собрания Держателей облигаций, внесение изменений и дополнений, Отказ от права требования – Замена»*.

**Использование поступлений:** Чистые поступления от Облигаций, как ожидается, составят примерно 697,000,000 долларов США после вычета определенных сборов и расходов и будут предоставлены займы Эмитентом членам Группы, которая будет использовать данные поступления для оборотного капитала и общих целей деятельности. Дополнительно, АО Казтемиртранс намеревается использовать примерно 210 миллионов долларов США чистых поступлений на приобретение подвижного состава.

**Форма Облигаций:**

Облигации, которые предлагаются и продаются в соответствии с Положением S, будут представлены в виде бенефициарных интересов в Глобальных Облигациях с неограниченным обращением в зарегистрированной форме, без прилагаемых процентных купонов, которые будут зарегистрированы на имя номинального держателя, и будут депонированы примерно на Дату Завершения компанией «BNY Corporate Trustee Services Limited», как общего депозитария по имущественным правам, удерживаемым через Клиринговые системы «Euroclear» и «Clearstream, Люксембург». Облигации, которые предлагаются и продаются в соответствии с Правилем 144А, будут представлены в виде бенефициарных интересов в Ограниченных Глобальных Облигациях в зарегистрированной форме, без прилагаемых процентных купонов, которые будут депонированы примерно на Дату Завершения компанией «The Bank of New York Mellon», в качестве хранителя, и будут зарегистрированы на имя компании «Cede & Co», в качестве номинального держателя ДТК. Облигации, продаваемые (i) в оффшорных сделках, в соответствии с Положением S, по «Закону о ценных бумагах», будут выпущены с номиналом 200 000 долларов США и в суммах, кратных 1 000 долларов США, если превышают указанную величину и (ii) для Квалифицированных покупателей от имени организации, в соответствии с Правилем 144А, будут выпущены с минимальным номиналом в 200 000 долларов США и в суммах, кратных 1 000 долларов США, если превышают указанную величину. См. Раздел «Условия действия облигаций – Форма, Номинал и Наименование».

Интересы в Глобальных Облигациях будут подлежать определённым ограничениям при передаче прав. См. раздел «Форма Облигации и Ограничения на Передачу Прав».

Бенефициарные интересы в Глобальных Облигациях будут приведены, а передача прав на них будет осуществляться только через записи, ведущиеся в ДТК, клиринговые системы «Euroclear» и «Clearstream, Люксембург» и их участников.

За исключением описанных далее случаев, сертификаты на Облигации не будут выпускаться в обмен на бенефициарные интересы в Глобальных Облигациях.

<b>Листинг и клиринг:</b>	<p>Было подано заявление на включение Облигаций в Официальный список ценных бумаг и торговлю ими на Рынке. Облигации были приняты для клиринга через ДТС, клиринговые системы «Euroclear» и «Clearstream, Люксембург» со следующими номерами международного идентификационного кода ценной бумаги (ISIN), Общего Кода и Комитета по присвоению ценным бумагам стандартных номеров и кодов (CUSIP):</p> <p>Код ISIN (Облигации неограниченного обращения): XS0546214007</p> <p>Код ISIN (Облигации ограниченного обращения): US48667DAC83</p> <p>Общий код (Облигации неограниченного обращения) 054621400</p> <p>Общий код (Облигации ограниченного обращения): 054713479</p> <p>Номер CUSIP Облигаций ограниченного обращения: 48667DAC8</p>
<b>Регулирующее право:</b>	Облигации и Договор поручения (в том числе Гарантия) регулируются и истолковываются в соответствии с правом Англии.
<b>Ограничения продажи:</b>	Предложение и продажа Облигаций осуществляются в соответствии с применимым правом и положениями, в том числе, без ограничения, правом и положениями США, Великобритании, Нидерландов и Казахстана. См. Раздел «Подписка и Продажа».
<b>Рейтинги:</b>	<p>Ожидается, что Облигациям будет присвоен рейтинг BB+ агентством «S&amp;P», Ваа3 агентством «Moody's» и BBB- агентством «Fitch». Текущий долгосрочный кредитный рейтинг Компании от агентств «S&amp;P», «Moody's» и «Fitch» составляет BB+ (прогноз стабильный), Ваа3 (прогноз стабильный) и BBB- (прогноз стабильный), соответственно.</p> <p><i>Рейтинг не является рекомендацией к приобретению, продаже или владению ценными бумагами, и может быть изменен, приостановлен или отозван в любое время присваивающей рейтинговой организацией.</i></p>
<b>Факторы риска:</b>	Инвестиции в Облигации связаны с высоким уровнем риска. См. раздел «Факторы риска», начиная со страницы [17].

## ФАКТОРЫ РИСКА

*И Эмитент, и Гаранты считают, что нижеследующие факторы могут повлиять на их способность выполнить свои обязательства по Облигациям и Гаранциям, в зависимости от ситуации. Некоторые из этих факторов являются непредвиденными обстоятельствами, которые могут наступить, а могут и не наступить, и Эмитент и Гаранты не в состоянии оценить вероятность их наступления.*

*Кроме того, ниже также описаны факторы, являющиеся существенными для оценки рыночных рисков, связанных с Облигациями и Гаранциями. Материализация любого из нижеописанных рисков может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Эмитента и/или Гарантов. Если это произойдет, торговая цена Облигаций может снизиться, или Эмитент может оказаться не в состоянии оплатить проценты, основную сумму или иные суммы по любым Облигациям или в связи с ними, и Гаранты могут оказаться не в состоянии выполнить свои соответствующие обязательства по Гаранциям.*

*И Эмитент, и Гаранты считают, что нижеследующие факторы представляют основные риски, связанные с инвестированием в Облигации, однако неспособность Эмитента или Гарантов оплатить проценты, основную сумму или иные суммы по любым Облигациям или в связи с ними или иным образом исполнить свои соответствующие обязательства по Облигациям или Гаранциям, в зависимости от ситуации, может наступить по причинам, которые могут не рассматриваться Эмитентом или Гарантами в качестве существенных рисков на основании информации, доступной для них на данный момент, или по обстоятельствам, которые они на данный момент не могут предусмотреть. Потенциальные инвесторы должны также ознакомиться с детальной информацией, представленной в других разделах настоящего Проспекта, и составить свое мнение до принятия инвестиционного решения.*

*Порядок представления данных факторов риска необязательно отражает вероятность их наступления или масштаб их потенциального воздействия на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Эмитента и Гарантов.*

### **Способность Эмитента исполнить свои обязательства по Облигациям целиком зависит от Группы**

Цель учреждения Эмитента – привлечь финансирование на международных рынках капитала и предоставить их в заем Группе. Эмитент не осуществляет никакой иной деятельности. Поэтому способность Эмитента исполнить свои обязательства по Облигациям целиком зависит от работы Группы, в частности, Гарантов. Таким образом, при рассмотрении рисков, которые могут повлиять на способность Эмитента исполнить такие обязательства, потенциальные инвесторы должны обратить особое внимание на представленный ниже анализ факторов риска, связанных с Группой, в частности, способности Гарантов исполнить свои обязательства по Гаранциям, что имеет такое же значение, как и способность Эмитента исполнить свои обязательства по Облигациям. В случае приобретения Облигаций потенциальным инвестором он полагается на платежеспособность Гарантов и никаких других лиц. Кроме того, инвестиция в Облигации влечет риск того, что последующие изменения фактической или подразумеваемой платежеспособности Гарантов могут неблагоприятно повлиять на рыночную стоимость Облигаций.

### **Факторы риска, связанные с Группой**

***Группа и железнодорожная отрасль Республики Казахстан проходят процесс серьезной реструктуризации, которая потребует от Группы определенной адаптации и, скорее всего, приведет к конкурентной среде***

До принятия Стратегии развития Группа провела масштабную реструктуризацию, которая была начата в 1997г. Реформирование железнодорожного транспорта в Казахстане вместе с реализацией Стратегии развития потребует дальнейших значительных изменений структуры Группы и может привести к изменению конкурентной среды, в которой действует Группа.

Планируется, что эти изменения структуры Группы будут включать разработку комплексной процедуры эффективной перераспределения операций между членами Группы, консолидации и комбинирования функций различных членов Группы, движения активов между членами Группы в целях реорганизации операций и функциональных обязанностей, потенциальной приватизации определенных видов деятельности или операций, разработки соответствующих структур управления и отчетности в рамках Группы и перераспределение управленческого и производственного персонала между членами Группы. Кроме того, Группа, возможно, сочтет необходимым внести изменения в сфере предложения своих услуг с целью реагирования на значительные изменения в области железнодорожной отрасли РК.

Несмотря на то, что Стратегия развития уже утверждена, сроки реализации стратегии продолжают зависеть от факторов, не зависящих от Группы, включая действия, которые должны быть предприняты Правительством или с его одобрения, а также согласие некоторых кредиторов Группы. Невозможно гарантировать, что Стратегия развития Группы будет успешно реализована, она не повлечет незапланированных последствий или не будет изменена с учетом будущих обстоятельств. Если Группа не сможет эффективно реализовать реструктуризацию как запланировано, это может привести к возникновению перебоев, трудностей и несогласованности между управлением и операциями, и в случае наступления любое из таких последствий может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

Далее, ключевым элементом государственной реформы ж/д транспорта является содействие в развитии отраслевой конкуренции. Если Правительство продолжит развитие конкуренции, а Группа окажется не сможет составить эффективную конкуренцию, это может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Группа испытывает проблемы ликвидности и по состоянию на 30 июня 2010г имела дефицит оборотного капитала***

Ликвидность позволяет измерить способность Группы генерировать суммы денежных средств, достаточные для выполнения текущих и будущих обязательств при наступлении срока их погашения и обеспечения запланированных капитальных затрат. Для получения полной картины ликвидности Группы необходимо рассмотреть ее отчет о финансовом состоянии, источники и цели использования денежных средств и внешние факторы.

Группа испытывает существенную потребность в денежных средствах для финансирования производственной деятельности и капитальных затрат, источники денежных средств Группы включают поступления от грузовых и пассажирских перевозок и государственные субсидии. В 2009г., главным образом, в результате ухудшения финансово-экономической ситуации, Группа испытывала проблемы ликвидности и сократила капитальные затраты и прекратила или отложила реализацию некоторых проектов развития. На 30 июня 2010г. консолидированные краткосрочные обязательства Группы составили 197,6 млрд.тенге, а консолидированные текущие активы – 163,4 млрд.тенге, что привело к

возникновению дефицита оборотного капитала в размере 34,2 млрд.тенге. Этот дефицит был в значительной степени результатом перевода 67,3 млрд.тенге из долгосрочных обязательств в разряд краткосрочных обязательств с тем, чтобы отразить приближение срока погашения (и планируемое погашение) облигаций Эмитента с процентным купоном 6,50% сроком погашения 11 мая 2011г. Из текущих активов Группы по состоянию на 30 июня 2010 года, 86,4 млрд.тенге составляли денежные средства, их эквиваленты и прочие финансовые активы. На основании текущих ожиданий, Группа полагает, что денежные средства и иные ликвидные активы, операционные денежные потоки, доступ к рынкам ценных бумаг и долговых обязательств, прочие имеющиеся финансовые ресурсы и краткосрочные депозиты, которые она планирует использовать для погашения части облигаций Эмитента с процентным купоном 6,50% сроком погашения 11 мая 2011г., будут достаточны для финансирования планируемых операций и капитальных затрат, обслуживания долга и прочих потребностей. Далее, пока не улучшится позиция Группы по ликвидности, Группа планирует финансировать свои капитальные затраты за счет капиталовложений со стороны своего единственного акционера или долгосрочных заимствований. Тем не менее, если Группа окажется не в состоянии обеспечить удовлетворение своих потребностей в оборотном капитале, это может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Продолжение текущего неблагоприятного состояния финансовых и экономических рынков может неблагоприятно повлиять на операции Группы***

Финансовые рынки во всем мире и в Казахстане в данный момент очень неустойчивы, и участники рынка работают в условиях существенно ограниченной ликвидности в связи с наступлением мирового финансового кризиса, который начался осенью 2007 года и углубился после августа 2008 года. Глобальная финансовая паника оказала серьезное влияние на экономику Казахстана: снижение ВВП РК, обвал рынка недвижимости, дефолты и реструктуризация банков, существенное снижение цен на долговые и долевые ценные бумаги и отток капитала. Побочный эффект этих событий – рост озабоченности относительно стабильности финансовых рынков в целом и устойчивости контрагентов, и многие кредиторы и институциональные инвесторы сократили объемы финансирования заемщиков, что привело к существенному снижению ликвидности всемирной финансовой системы.

В рамках реагирования на кризис правительства многих государств, в т.ч. Республики Казахстан, предприняли беспрецедентные меры для восстановления доверия инвесторов, обеспечения ликвидности и среднесрочного экономического роста. В последнее время многие государства, включая Республику Казахстан, сообщают об улучшении ситуации на финансовых рынках. Тем не менее, последние экономические результаты во всем мире оказались менее благоприятными, чем ожидалось, что вызывает вопросы относительно интенсивности процесса стабилизации. Все еще остается возможность наступления дальнейшего экономического спада, могут потребоваться дополнительные меры государственной поддержки. Неблагоприятные изменения, являющиеся результатом системных рисков всемирных финансовых систем, могут привести к замедлению или приостановлению экономического развития РК, неблагоприятно повлиять на доступ Группы к источникам капитала и в целом на ее деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности.

***На результаты деятельности и финансовое состояние Группы продолжает оказывать неблагоприятное воздействие снижение объемов ж/д грузоперевозок в связи с ухудшением экономической ситуации***

На результаты деятельности Группы оказывает существенное влияние общая экономическая ситуация в Казахстане, которая, в свою очередь, в значительной степени зависит от экономической ситуации во всем мире. В частности, объемы ж/д грузоперевозок в Казахстане тесно связаны с ВВП, объемами промышленного производства и торговли РК. До

середины 2008г. наблюдался быстрый рост ВВП РК – с 16,8 млрд.долларов в 1999г. до 132,2 млрд.долларов в 2008г., что, по данным НАС, привело к значительному увеличению объема ж/д грузоперевозок за тот же период. Тем не менее, начиная с 4 квартала 2008г., в Казахстане начался резкий спад ВВП (по данным НАС, до 107,0 млрд.долларов в 2009г.), промышленного производства и торговли. Это оказало серьезное воздействие на Группу как крупнейшего ж/д перевозчика в РК, что затронуло клиентов Группы и привело к снижению спроса на услуги ж/д перевозки.

Объемы ж/д грузоперевозок начали восстанавливаться в июле 2009г. – грузооборот за полугодие, закончившееся 30 июня 2010г., составил 101,2 млрд.т/км по сравнению с 89,1 млрд.т/км за аналогичные период 2009г. Тем не менее, нет никаких гарантий того, что объемы грузоперевозок Группы вернутся на прежний уровень. Если сохранится экономическая неопределенность и пониженный спрос на ж/д грузоперевозки, это будет и далее отрицательно влиять на поступления Группы, что может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Обслуживание и модернизация железнодорожной инфраструктуры Группы требуют значительных инвестиций, и не может быть никаких гарантий, что Группа получит необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций***

В целом, со времени распада СССР в начале 1990г.г., не было обеспечено достаточное развитие, обслуживание и модернизация ж/д инфраструктуры и сопутствующих активов Группы. Например, срок эксплуатации локомотивов и подвижного состава Группы в среднем составляет 23 и 18 лет соответственно. У Группы недостаточно складских площадей в грузовых терминалах и складах, расположенных в некоторых ключевых ж/д пунктах Казахстана, а также недостаточно возможностей для эффективной перевалки грузов в Китай и из Китая на станции Достык, где грузы необходимо перегружать с казахстанских вагонов на китайские и обратно, так как у них разная ширина колеи или ширина вагонов. Кроме того, последнее время Группа испытывала проблемы со своевременной транспортировкой угля в Россию в результате нехватки товарных вагонов, и ей пришлось перебрасывать товарные вагоны из других регионов Казахстана. При условии, что Группа получит необходимое финансирование у своего единственного акционера или за счет долгосрочных заимствований, в течение следующих нескольких лет Группа планирует инвестировать значительную сумму в обслуживание, развитие и модернизацию своей ж/д инфраструктуры. Однако не может быть никаких гарантий, что Группа сможет получить необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций. Выполнение необходимых проектов ремонта и модернизации предусматривает ряд потенциальных рисков и факторов неопределенности, в том числе перебои в результате отсутствия локомотивов, подвижного состава и запасных частей, суровых погодных условий, непредвиденные инженерно-технические сложности, экологические и геологические проблемы, непредвиденный рост затрат и претензии, любой из которых может привести к задержкам или перерасходу средств.

Кроме того, проекты модернизации и расширения подразумевают серьезные капитальные затраты, и их реализация возможна только в благоприятных рыночных условиях и/или при поддержке Правительства. В результате экономического спада в 2009г. Группой были значительно сокращены капитальные затраты, которые более не могли финансироваться из операционных денежных потоков или иных источников, и предприняла ряд других мер по сокращению затрат. Нет никакой гарантии того, что рыночные условия будут благоприятными для Группы, или Группа сможет получить от государства или из других источников финансовую поддержку, достаточную для продолжения своих проектов ремонта и модернизации. Если же Группа не сможет получить такую финансовую поддержку и выполнить необходимый ремонт, развитие и модернизацию ж/д системы и сопутствующей инфраструктуры, ее деятельность может пострадать в результате сбоев в работе оборудования и аварий, связанных с плохим состоянием ж/д системы и сопутствующей инфраструктуры.

Кроме того, такие аварии могут привести к существенному росту затрат на содержание и ремонт ж/д инфраструктуры и сопутствующих активов. Дальнейшее ухудшение ж/д системы и сопутствующей инфраструктуры может оказать существенное отрицательное воздействие на деятельность Группы и привести к уменьшению поступлений, возникновению непредвиденных затрат или перебоям в операциях Группы; все это может отрицательно повлиять на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Недостаточные поставки или повышение цен локомотивов или подвижного состава могут ограничить инвестиции Группы в ее инфраструктуру***

Срок эксплуатации значительной части локомотивов и подвижного состава приближается к концу, в связи с чем требуется их обновление. Группа планирует затратить примерно 210 млн.долларов США, полученных от размещения Облигаций, для приобретения подвижного состава, и, согласно ожиданиям Группы, значительная часть ее капитальных затрат в течение последующих нескольких лет будет использована для замены старых или устаревающих локомотивов и подвижного состава. В Казахстане и СНГ имеется довольно ограниченное количество производителей качественных локомотивов и подвижного состава, их объемы производства также ограничены. Кроме того, также ограничена адаптивность производственных мощностей этих производителей с одного типа локомотивов или вагонов на другой. Компания планирует создавать совместные предприятия с участием зарубежных железнодорожных операторов и компаний, имеющих опыт сборки и ремонта локомотивов и подвижного состава, с целью, среди прочего, обеспечения Группы достаточным парком локомотивов и подвижного состава. Однако не может быть никаких гарантий того, что Группа сможет находить источники поставок локомотивов или подвижного состава для своего парка на коммерчески приемлемых условиях или на каких бы то ни было условиях вообще. Также не может быть никакой уверенности в том, что Группа успешно учредит совместные предприятия, целью которых, среди прочего, будет устранение дефицита поставок. Если Группа не сможет обеспечить закупки достаточных объемов локомотивов или подвижного состава на коммерчески приемлемых условиях у сторонних производителей или у своих планируемых совместных предприятий или столкнется с задержками или неосуществлением поставок локомотивов или подвижного состава, это может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Группа исторически получала и продолжает пользоваться поддержкой Правительства и косвенно контролируется Правительством***

Компания является национальной ж/д компанией Республики Казахстан. Государство в лице Самрук-Казына является 100% собственником и контролирует Компанию и косвенно контролирует других членов Группы. Правительство может заставить Группу заниматься хозяйственной деятельностью, оказывающей существенное неблагоприятное воздействие на способность Группы работать на коммерческой основе, или расширить масштабы такой деятельности или осуществлять деятельность, не соответствующую интересам Держателей облигаций. Например, Группа должна оказывать определенные услуги по пассажирским перевозкам, которые являются нерентабельными, и в будущем на нее может быть возложено обязательство оказывать иные услуги, которые Группа считает несоответствующими своим коммерческим интересам. Кроме того, Правительство может принудить Группу осуществлять функции, выходящие за рамки ее основной деятельности, и/или приобретать активы в сделках с заинтересованностью. Правительство может также возложить на Группу иные социальные функции, например, строительство социальных или развлекательно-оздоровительных объектов, благотворительная деятельность и выполнение программ развития населения. Далее, Правительство налагает определенные обязательства и ограничения на Группу, которые могут привести к ограничению ее операций, и имеет право назначать и прекращать полномочия или влиять на назначение и прекращение полномочий членов правления Группы. Вмешательство

государства в операции Группы может отрицательно повлиять на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

Группа исторически получала и продолжает получать капиталовложения от Самрук-Казына для финансирования ее производственной деятельности и капитальных затрат. Например, Группа получила сумму в размере 20,8 млрд.тенге в июле 2010г. для строительства ж/д ветки Узень – граница Туркменистана и ж/д ветки Коргас – Жетыген. Группа также получает государственные субсидии в качестве компенсации определенных тарифов за пассажирские перевозки, установленных на низком или бесприбыльном уровне. Не может быть никакой уверенности в том, что Группа будет и далее получать государственные капиталовложения или субсидии, которые она получала ранее. Государство не обязано оказывать Группе финансовую поддержку в виде капиталовложений, займов или в иной форме. Если будет сокращена или прекращена прямая государственная поддержка в виде капиталовложений или субсидий, это может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

Несмотря на то, что Эмитент и Гаранты находятся под прямым контролем государства, Эмитент, Компания и другие Гаранты являются юридическими лицами, отдельными от Правительства и иных государственных органов. Облигации и процент, который подлежит или будет подлежать уплате по ним, составляют обязательства исключительно Эмитента, а Гарантии составляют обязательства исключительно Гарантов. Облигации и Гарантии не являются обязательствами государства или любых его органов и не гарантированы государством или любым его органом.

***Положение Компании как монополиста и других Гарантов как доминирующих субъектов может привести к неблагоприятному государственному вмешательству в деятельность Группы***

Будучи национальной железнодорожной компанией, Компания владеет монополией на грузоперевозки по сети магистральных железных дорог в РК, и в качестве таковой регулируется Антимонопольным агентством. Антимонопольное агентство регулирует деятельность Группы посредством установления тарифов на внутренние, импортные и экспортные грузоперевозки по магистральной ж/д сети и тарифов на межрегиональные, междугородные и пригородные пассажирские перевозки. При определении тарифов Антимонопольное агентство учитывает ряд факторов, в том числе финансовое состояние и инвестиционные потребности Группы. Тем не менее, государство через Антимонопольное агентство может использовать тарифообразование как средство поддержки государственных инициатив в других секторах экономики или иных государственных программ без учета влияния на Группу. Например, оказание услуг по пассажирским ж/д перевозкам в Казахстане считается социальной функцией ж/д оператора, таким образом, тарифы искусственно удерживаются на низком уровне для обеспечения доступности таких услуг для всех категорий населения. Группа также должна заниматься определенными грузоперевозками, которые считаются социально значимыми, даже если оказание таких услуг не может быть рентабельным. В результате поступления от пассажирских перевозок и некоторых грузоперевозок исторически недостаточны для покрытия эксплуатационных затрат. Если Антимонопольное агентство устанавливает тарифы на услуги Группы, недостаточные для покрытия затрат Группы на оказание таких услуг, или если тарифные ставки установлены Антимонопольным агентством на уровне, который не соответствует бюджету Группы или превышает его, Группа может столкнуться со снижением ликвидности и как результат может оказаться не в состоянии реализовать свою Стратегию развития. Более того, Группа может быть вынуждена прекратить оказание таких услуг, или, если Правительство не разрешает Группе прекратить оказание таких услуг – Группа продолжит оказывать услуги в убыток, что может оказать существенное отрицательное воздействие на деятельность, перспективы,

финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

Кроме того, Казтемиртранс и Локомотив, каждое из которых является 100% дочерним предприятием Компании и Гарантом, являются доминирующими субъектами, предоставляющими вагоны и локомотивную тягу соответственно. Будучи доминирующими субъектами в соответствии с Законом «О конкуренции», которые определяются как лица, контролируемые 35% или более рынка конкретных услуг, Казтемиртранс и Локомотив подлежат надзору со стороны государства. Такой государственный надзор может мешать их соответствующим операциям, оказывая неблагоприятное воздействие на их соответствующую деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности.

***Железнодорожные перевозки могут столкнуться с более активной конкуренцией со стороны других видов транспорта, а Группа – со стороны других транспортных и логистических компаний***

Хотя ж/д транспорт лидирует в области грузоперевозок в Казахстане, он сталкивается с более активной конкуренцией со стороны других видов транспорта. По данным НАС, на 31 декабря 2009г. общий грузооборот в Казахстане по видам транспорта составил: 197,3 млрд.т/км (58,5%) – ж/д транспорт; 71,7 млрд.т/км (21,3%) – трубопроводный транспорт; 66,3 млрд.т/км (19,7%) – автотранспорт, 1,46 млрд.т/км (0,4%) – водный транспорт и менее 7 млн.т/км – воздушный транспорт.

В области транспортировки нефти и газа Группа сталкивается с наиболее активной конкуренцией со стороны развивающейся трубопроводной сети в Казахстане и сопредельных государствах, так как трубопроводная транспортировка более экономически эффективна, чем ж/д перевозки. Кроме того, Правительство развивает казахстанскую автодорожную инфраструктуру для обеспечения автомобильных перевозок на короткие и средние дистанции. Несмотря на то, что это по большей части долгосрочные проекты, в случае успеха уровень конкуренции в сфере транспорта может существенно повыситься. Далее, хотя частные компании должны платить Группе за доступ к казахстанской магистральной ж/д сети, они могут конкурировать с Группой посредством предоставления своих вагонов и контейнеров для грузоперевозок. Многие из таких частных компаний аффилированы с существующими клиентами Группы и могут с течением времени уменьшить зависимость таких клиентов от вагонов и контейнеров Группы. Если другие виды транспорта станут более конкурентоспособными по отношению к ж/д транспорту, или если частные компании увеличат свою долю на рынке грузоперевозок, это может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***При осуществлении хозяйственной деятельности Группа зависима от информационных технологий, и любой сбой этих систем может повредить ее деятельности***

Группа в значительной степени зависима от телекоммуникационной сети и компьютерных систем, используемых для координации расписания движения и прочих аспектов ее ж/д операций, а также для ведения бухгалтерского учета, продаж билетов на пассажирские поезда, отслеживания доставки грузов и выполнения многих других функций. Так же, как и железнодорожная инфраструктура Группы, телекоммуникационная сеть и компьютерные системы Группы нуждаются в развитии и модернизации. Оборудование и программное обеспечение, используемые Группой могут быть повреждены в результате ошибки оператора, стихийных бедствий, отключения электроэнергии, саботажа, компьютерных вирусов и прочих обстоятельств. Операции Группы могут также оказаться подвержены влиянию системных сбоев у других компаний, с которыми тесно связаны такие операции, например, у коммунальных предприятий, телекоммуникационных провайдеров и

финансовых организаций. Проблемы, которые могут возникнуть в результате системных сбоев, включают, среди прочего:

- неправильное распознавание графика движения поездов или данных маршрутного управления, что может привести к остановке ж/д операций и авариям;
- системные сбои при осуществлении функции сбыта, продаж и бронирования билетов, которые могут создать серьезную неразбериху, неудобства для пассажиров и привести к потере доходов; и
- проблемы ремонтных систем в рамках очень крупной сети, охватывающей очень отдаленные пункты, что может привести к задержкам при возобновлении операций и потере доходов.

Системные сбои могут также снизить привлекательность услуг Группы и вынудить ее клиентов выбрать альтернативные средства транспорта. Такие системные проблемы могут привести к повышению затрат и уменьшению доходов и оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Группа сталкивается с различными операционными рисками, которые могут привести к убыткам и дополнительным затратам, не полностью обеспеченным страховым покрытием***

Группа является собственником и оператором казахстанской ж/д системы и сопутствующей инфраструктуры, а также крупнейшим оператором пассажирских и грузовых вагонов и локомотивов в РК. В этой связи на инфраструктуру и транспортные операции Группы могут отрицательно повлиять многие факторы, в т.ч. авария или сбой оборудования или технологий, стихийные бедствия, террористические акты или саботаж на инфраструктуре или сопутствующих активах Группы. Авария, сход с рельсов или иное происшествие, затрагивающие ж/д операции Группы, может привести к повреждению или гибели путевой сети, локомотивов и вагонного парка Группы, перебоям в оказании услуг Группы и потенциальным претензиям со стороны грузоотправителей, травмированных пассажиров и других лиц. Кроме того, это может оказать существенное неблагоприятное воздействие на привлекательность услуг Группы в будущем. Негативные изменения в восприятии обеспечения безопасности Группой могут привести, среди прочего, к тому, что клиенты переключатся на другие виды транспорта или других перевозчиков. Поскольку Группа является перевозчиком и оператором подвижного состава, члены Группы могут также нести ответственность за разливы или утечку из ж/д вагонов, перевозящих экологически опасные материалы, если такие разливы или утечка произойдут по вине Группы.

Группа не обеспечивает страхование в том же объеме, который был бы общепринятым в более развитых экономиках Северной Америки и Европы. Группа не обеспечивает никакое иное страхование, кроме обязательного минимального страхования гражданско-правовой ответственности владельцев автотранспортных средств, страхования ответственности работодателя, экологического страхования и страхования пассажиров от личного вреда, смерти или утери собственности пассажиров. Группа несет ответственность за повреждение или утерю грузов во время перевозки, если такое повреждение или утеря произошли по вине Группы. Если произойдет существенное незастрахованное событие, это создаст для Группы дополнительные расходы, которые не будут ей компенсированы, что может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Группа подвержена риску изменения товарных цен и курса обмена валют, возможности Группы по управлению каждым из этих рисков ограничены***

За год, закончившийся 31 декабря 2009г., затраты на ГСМ, в частности, на горючее, потребляемое Локомотивом, составили значительную часть (21,9%) производственных затрат Группы (после вычета затрат на содержание персонала, включая краткосрочные резервы). Цены на дизельное топливо подвержены резким колебаниям, и серьезное увеличение цен может оказать существенное неблагоприятное воздействие на услуги Группы по грузоперевозкам и предоставлению локомотивной тяги. Группа включает стоимость горючего в расчеты тарифов, которые она представляет на утверждение в Антимонопольное агентство. Тем не менее, Группа имеет право увеличивать или иным образом менять тарифы только один раз в год при условии утверждения, тогда как стоимость горючего в течение года может меняться чаще. Поскольку цены, которые Группа может взимать за свои транспортные услуги, в большинстве случаев зафиксированы Антимонопольным агентством, Группа не имеет возможности переложить рост цен на горючее на своих клиентов. Цены на горючее и прочие материалы подвержены влиянию международных, политических, экономических и ряда других факторов. Если дефицит поставок горючего будет расти, в результате могут вырасти и цены на горючее.

Группа также подвержена валютному риску по некоторой дебиторской задолженности, кредиторской задолженности и заимствованиям, выраженным не в тенге. Валютами таких сделок обычно являются доллар США, японская иена и швейцарский франк. Основным риском обменного курса Группы включает изменения стоимости доллара США и швейцарского франка по отношению к тенге, и в меньшей степени по отношению к другим валютам. Поскольку большая часть общих консолидированных заимствований Группы выражена в долларах США, а большая часть поступлений от пассажирских перевозок Группы – в швейцарских франках, девальвация тенге оказала чистое негативное воздействие на финансовое состояние и результаты хозяйственной деятельности Группы. Группа держит часть своих денежных средств в долларах США для частичного зачета валютной прибыли или убытков по своим заимствованиям. Тем не менее, эти резервы могут быть недостаточны для полного зачета валютных убытков. Группа также подвержена валютному риску в отношении депозитов, которая она зарезервировала с целью погашения части облигаций Эмитента с процентным купоном 6,50% сроком погашения 11 мая 2011г. при наступлении срока погашения.

Хотя Группа пытается уменьшить риск изменения товарных цен посредством проведения тендеров на закупку с учетом гибкого ценообразования, Группа в настоящее время не заключает договоров хеджирования для защиты от риска изменения товарных цен или валютного риска. Даже если Группа пожелает заключать такие договоры хеджирования, на нее может быть возложено обязательство получить предварительное одобрение Антимонопольного агентства и/или Самрук-Казына. Увеличение цен или дальнейшая девальвация тенге по отношению к доллару США может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***Группа может подпадать под действие законов различных государств, предусматривающих санкции или иное наказание за ведение бизнеса с определенными государствами, на которые распространяется эмбарго, такими как Иран, и определенными обозначенными или запрещенными лицами, и в результате Держатели облигаций могут оказать косвенную содействие или поддержку сделок с такими запрещенными государствами или лицами***

Ввиду того, что грузоперевозки Группы включают импорт, экспорт и транзит через территорию Республики Казахстана нефти, нефтепродуктов, стройматериалов и иных грузов, Группа может подпадать под действие определенных законов и положений Соединенных Штатов Америки, государств-участников ЕС и Организации Объединенных Наций, предусматривающих экономические санкции или меры экспортного контроля, в том числе Закон США о комплексных санкциях против Ирана, ответственности и изъятии инвестиций

2010 года, которым были внесены изменения и дополнения в Закон США о санкциях против Ирана (далее – Антииранские санкции). Законодательство РК, международные соглашения, стороной которых является Республика Казахстан, и характер деятельности Группы могут помешать Группе воздержаться от заключения сделок с запрещенными государствами, включая Иран. Нарушения Антииранских санкций включают преднамеренную продажу, сдачу в аренду или предоставление Ирану любых товаров, услуг, технологий, информации или поддержки, которые позволят Ирану укрепить свои возможности по импорту или производству нефтепродуктов, при условии, что объективная рыночная стоимость такой сделки превышает 1 млн.долларов США, или объективная рыночная стоимость нескольких таких сделок превышает 5 млн.долларов США за период 12 месяцев. Применимость Антииранских и иных аналогичных санкций часто неочевидна, и не может быть никаких гарантий того, что масштаб таких санкций или их толкование не будут расширены, или что в будущем не будут применены новые санкции. Хотя такие перевозки и не составляют значительную часть операций Группы, Группа осуществляет и планирует и далее осуществлять перевозки грузов в Иран или из Ирана. Группа считает, что ее операции не нарушают Антииранские или иные аналогичные санкции, применяемые другими сторонами; однако соответствующие органы какой-либо конкретной юрисдикции могут принять иное решение. Например, если бы было определено, что Группа нарушила Антииранские санкции, Президент США был бы должен применить к ней три или более из девяти установленных санкций, что может включать запрещение любых кредитов или платежей между Группой и любой американской финансовой организацией и отказ в предоставлении Группе американских банковских ссуд, превышающих 10 млн.долларов США за один год. Если бы к Группе было применено наказание за нарушение Антииранских или иных аналогичных санкций, это могло бы оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

Производственная деятельность Группы может также привести к контактам с государствами и лицами, на которых распространяются санкции Управления по контролю за иностранными активами Министерства финансов США (далее – OFAC) и эквивалентные санкции или меры, применяемые государствами-участниками ЕС или иными государствами. Законодательство РК, международные соглашения, стороной которых является Республика Казахстан, и характер деятельности Группы могут потребовать от членов Группы вовлечения в сделки с государствами и лицами, на которых могут распространяться санкции OFAC. Ни один из членов Группы не является запрещенным лицом, и санкции OFAC в нынешней редакции не применяются к членам Группы, так как ни один из них не является лицом из США. Тем не менее, если какой-либо из членов Группы ведет деятельность с запрещенным государством или лицом, то лица, осуществляющие инвестиции в Группу, к которой применимы санкции OFAC или иные эквивалентные санкции, могут подвергнуться риску ответственности за косвенные контакты с такими запрещенными странами и лицами.

***Группа может понести существенные затраты в результате нарушения действующего природоохранного законодательства***

Как и другие транспортные компании, Группа в своей деятельности руководствуется национальными и местными нормативными правовыми актами по загрязнению окружающей среды и перевозкам экологически опасных товаров. При осуществлении своей экологической политики Группа стремится соответствовать международным стандартам и наилучшим практикам. Соблюдение природоохранных требований – постоянный процесс, поэтому новые законы и положения, установление более жестких требований, более жесткое исполнение или новые интерпретации действующего природоохранного законодательства могут потребовать, чтобы Группа изменила свои операции, понесла дополнительные незапланированные расходы для соблюдения действующих или будущих требований или оплатила штрафы или пени за нарушение природоохранных требований, что может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Операции Группы могут быть ограничены в соответствии с ее кредитными обязательствами***

Группа обязана соблюдать различные обязательства и ограничения, предусмотренные ее финансовыми соглашениями. Такие обязательства и ограничения могут ограничить операции Группы. Кроме того, для Группы выполнение таких обязательств по финансовым соглашениям может оказаться невозможным или затруднительным, что может потребовать от Группы реструктуризации ее задолженности, получения отказа от прав требования в случае неисполнения или рефинансирования ее существующего долга, что может повлечь значительные затраты и оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Группа может оказаться не в состоянии сохранить ключевых работников или привлечь высококвалифицированный персонал***

Способность Группы поддерживать свои конкурентные позиции и реализовать бизнес-стратегию, включая Стратегию развития, зависит от ее персонала, в т.ч. инженерного, управленческого, финансового, коммерческого, маркетингового и технологического, и от обеспечения эффективных трудовых отношений. Ведется очень активная борьба за квалифицированный персонал, особенно на позиции руководящих и инженерных работников, контролируемых автоматизированные процессы, в связи с тем, что количество таких квалифицированных специалистов ограничено, а спрос на их услуги очень высок. Кроме того, в 2009г. Компания заключила коллективные договоры на 2009-2011г.г. с общественным объединением «Профессиональный союз железнодорожников Республики Казахстан» (далее – Профсоюз). Большинство работников Группы являются членами Профсоюза. Коллективные договоры с Профсоюзом предоставляют Профсоюзу ряд механизмов влияния на деятельность Группы, в т.ч. на реализацию Стратегии развития. Эти методы включают, среди прочего, процедуры уведомления, согласования или одобрения прекращения трудовых отношений с определенными работниками со стороны Профсоюза, процедуры уведомления или согласования заработной платы работников, уведомления о намерении Группы ликвидировать структурные подразделения Группы, в т.ч. о ликвидации, которая может быть необходима для реализации Стратегии развития, организация забастовок работников или инициирование судебных процедур. Утеря или уменьшение объема услуг ключевого персонала, неспособность привлечь и сохранить дополнительный квалифицированный персонал или неспособность сократить или реорганизовать штат (в связи с реализацией Стратегии развития или в иных случаях) без нарушения условий коллективных договоров с Профсоюзом могут оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### **Факторы риска, связанные с Республикой Казахстан**

Операции Группы осуществляются практически исключительно в Казахстане, что подвергает Группу рискам, специфическим для Республики Казахстан, включая, среди прочего, представленные ниже. Наступление любого из представленных ниже факторов риска может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Развивающиеся рынки в целом подвержены более высоким рискам, чем более развитые рынки, фактические и предполагаемые риски, связанные с инвестированием в развивающиеся экономики, могут сдерживать инвестиции в Казахстане***

Дестабилизация, которую последнее время испытывали международные и казахстанский рынки капитала, привели к снижению ликвидности, повышению кредитного

риска для определенных участников рынка и сокращению доступного финансирования. Компании, работающие на развивающихся рынках, подобных казахстанскому, могут быть особенно подвержены таким перебоям, что может привести к возникновению финансовых трудностей. Кроме того, на доступность кредитов для участников развивающихся рынков оказывает серьезное влияние уровень доверия инвесторов на этих рынках, и любые факторы, которые влияют на доверие к рынку, например, снижение кредитных рейтингов или рыночная интервенция со стороны государства или центрального банка, могут повлиять на цену или доступность финансирования для участников таких рынков.

Инвесторы на развивающихся рынках, подобных казахстанскому, должны знать, что эти рынки подвержены большому риску вследствие их недостаточной развитости, включая в некоторых случаях серьезные правовые, экономические и политические риски. Инвесторы также должны обратить внимание на то, что развивающиеся рынки, подобные казахстанскому, подвержены быстрым изменениям, и информация, представленная в настоящем Проспекте, может достаточно быстро оказаться неактуальной.

Таким образом, инвесторы должны обратить особое внимание на оценку имеющихся рисков и решить для себя, являются ли их инвестиции целесообразными с учетом этих рисков. Обычно инвестиции на развивающихся рынках целесообразны для квалифицированных инвесторов, которые в полной мере осознают существующие риски, и потенциальным инвесторам следует консультироваться со своими юридическими и финансовыми консультантами прежде, чем инвестировать в Облигации.

Как уже происходило в прошлом, наличие финансовых проблем или повышение предполагаемых инвестиционных рисков на развивающихся рынках может сдерживать иностранные инвестиции в Казахстане и отрицательно повлиять на казахстанскую экономику. Кроме того, в такие периоды компании, работающие на развивающихся рынках, могут испытать серьезные проблемы ликвидности в связи с оттоком иностранных финансовых ресурсов. Независимо от стабильности казахстанской экономики, финансовый спад на любом развивающемся рынке, в частности, в государствах СНГ или Центральной Азии, где недавно наблюдалась серьезная политическая нестабильность (в т.ч. терроризм), может привести к серьезным перебоям в деятельности Компании. Любые такие перебои могут оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Группа крайне зависима от экономической и политической ситуации в Казахстане***

Казахстан обрел независимость и суверенитет в 1991г. в результате распада СССР. С тех пор в республике осуществлялись значительные изменения по мере перехода от централизованной административно-командной экономики к рыночной экономике. На начальном этапе такой переход сопровождался политической нестабильностью и напряженностью, застой в экономике сопровождался высоким уровнем инфляции, нестабильностью местной валюты и быстрым, но неполным реформированием нормативно-правовой базы.

С 1992г. в Казахстане начала активно осуществляться программа экономических реформ, направленная на формирование свободной рыночной экономики через приватизацию государственных предприятий и сокращение государственного регулирования, и были достигнуты более ощутимые успехи по сравнению с некоторыми другими бывшими союзными республиками. Тем не менее, так же, как и в любой переходной экономике, не может быть никаких гарантий того, что эти и другие реформы, описанные в настоящем Проспекте, будут продолжены, или что будут достигнуты все или некоторые цели таких реформ.

Казахстан зависим от соседних государств в части доступа на мировые рынки по ряду основных экспортных товаров, включая уран, нефть, природный газ, сталь, медь, ферросплавы,

железную руду, алюминий, уголь, свинец, цинк и зерно. Таким образом, экспортные возможности Казахстана зависят от его отношений с соседними государствами. Если будет нарушен доступ к этим экспортным маршрутам, это может отрицательно повлиять на экономику Казахстана. Более того, на казахстанскую экономику могут оказать неблагоприятное воздействие негативные экономические факторы, существующие на региональных рынках.

После распада СССР в ряде бывших союзных республик, из последних примеров – в Кыргызстане, имели место периоды политической нестабильности, гражданских беспорядков, военных действий, смен правительств и актов насилия. Согласно изменениям Конституции РК в мае 2007г., было введено понятие «первый Президент», и установлено, что первый (т.е. действующий) Президент имеет ряд привилегий и может переизбираться на пост президента неограниченное количество раз. За годы правления Президента Назарбаева, который стал первым президентом после обретения независимости в 1991г., а до этого являлся Председателем Верховного совета с 1990г., ситуация в Казахстане была более стабильна и успешна, чем во многих других бывших союзных республиках. Однако не может быть никаких гарантий того, что нынешнее руководство будет и далее поддерживать это направление, или что новое руководство сможет достичь таких же или лучших результатов. Далее, если нынешним или будущим руководством будет принята новая политическая ориентация, режим деятельности в РК может измениться. Изменения режима деятельности, включая имущественные, налоговые, нормативно-правовое или иные изменения, могут оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

Внешние факторы также оказывают влияние на казахстанскую экономику, в частности, на финансовый и банковский сектора. Например, в феврале 2009г. S&P понизило кредитные рейтинги 5 крупнейших казахстанских коммерческих банков, а "Moody's понизило рейтинги финансовой устойчивости 6 банков. Рейтинговые агентства указывают, что эти понижения являются следствием роста отрицательного влияния глобального экономического кризиса на экономику и финансовые организации Казахстана, проблем с качеством активов и ликвидностью и неспособности казахстанских банков рефинансировать свои крупные иностранные долги в основном в связи с девальвацией тенге в феврале 2009г. Несколько коммерческих банков РК столкнулись с проблемами в рефинансировании задолженности с наступающим сроком погашения и в результате запросили краткосрочное финансирование у НБК и значительно сократили объемы кредитования. В соответствии с положениями законодательства по обеспечению финансовой стабильности, принятого в начале 2009г. и их соответствующими планами реструктуризации, два крупнейших казахстанских банка – БТА Банк и Альянс Банк, в настоящее время находятся под контролем государства в лице Самрук-Казына, и процесс реструктуризации их финансовой задолженности успешно завершен. Неясно, какое влияние это откажет на перспективы казахстанских банков и их клиентов. В частности, пострадали жилищный и строительный сектора, малый и средний бизнес, тогда как доступ к внешнему финансированию все еще открыт для крупных компаний, недропользователей и государственных компаний, правда в более ограниченных масштабах и на менее благоприятных условиях. Понижение суверенных кредитных рейтингов РК и проблемы с ликвидностью в казахстанской экономике могут отрицательно повлиять на ее экономическое развитие, что, в свою очередь, может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***В Казахстане недавно принята новая редакция Закона «О валютном регулировании и валютном контроле», что может повлиять на валютные операции Группы***

В июле 2009г. Президентом РК были подписаны изменения и дополнения в законодательство о валютном регулировании. Согласно этим изменениям, Президент имеет право в определенном порядке и в обстоятельствах, когда имеет место угроза экономической

стабильности РК, ввести особый валютный режим, который (i) потребует обязательной продажи иностранной валюты, полученной резидентами РК; (ii) потребует размещения определенной части средств, полученных от валютных операций, на беспроцентный депозит в уполномоченном банке или НБК; (iii) ограничит использование счетов в иностранных банках; (iv) введет ограничения по объемам, суммам и валюте расчетов по валютным сделкам; и (v) потребует специального разрешения НБК для осуществления валютных операций. Более того, Президент вправе установить иные требования и ограничения по валютным операциям в случае возникновения угрозы экономической стабильности РК.

Для того, чтобы Республика Казахстан смогла и далее обеспечивать выполнение своих членских обязательств в соответствии с Уставом Международного Валютного Фонда, новый валютный режим не может ограничивать резидентов в погашении обязательств, выраженных в иностранной валюте. На дату настоящего Проспекта Президент применял положения данного режима. Таким образом, неясно, какое влияние новый валютный режим окажет на Группу. Тем не менее, значительные ограничения по валютным операциям Группы могут оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Последствия дальнейшей реализации рыночных экономических реформ в Казахстане неясны***

Необходимость в значительных инвестициях во многие предприятия обусловила проведение государственной программы приватизации. В нее не были включены некоторые предприятия, которые Правительство считаем стратегически важными, хотя в ключевых секторах были проведены крупные сделки по приватизации, например, полная или частичная продажа некоторых крупных нефтегазодобывающих компаний, горнорудных компаний и национальной телекоммуникационной компании. Тем не менее, все еще сохраняется необходимость в серьезных инвестициях во многие сектора казахстанской экономики, еще существуют сферы, в которых экономическая эффективность частного сектора ограничена недостаточностью хозяйственной инфраструктуры. Далее, крупные масштабы теневой экономики (или черного рынка) в Казахстане могут отрицательно повлиять на проведение реформ и затруднить эффективный сбор налогов. Правительство заявляет, что оно намерено продолжить процесс приватизации и решить эти проблемы посредством улучшения хозяйственной инфраструктуры и налогового администрирования. Тем не менее, не может быть никаких гарантий того, что эти меры будут эффективны; любая неспособность реализовать такие меры может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Казахстан зависим от экспортных и товарных цен, низкий спрос на его экспортную продукцию и низкие товарные цены могут отрицательно повлиять на казахстанскую экономику в будущем***

Казахстан подвержен отрицательному влиянию низких товарных цен, в частности, в нефтегазовом секторе, и экономической нестабильности в других странах. Как следствие, продвигает экономические реформы, иностранные инвестиции и диверсификацию экономики. Несмотря на эти меры, низкий спрос на экспортных рынках и низкие товарные цены, особенно, в нефтегазовом секторе, могут отрицательно повлиять на казахстанскую экономику в будущем, что может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Законодательная, судебная, налоговая и нормативно-правовая система РК недостаточно проработаны***

С начала 1995г. был принят большой объем законодательных актов, в т.ч. налоговые кодексы в январе 2002 и январе 2009г.г., законы об иностранном арбитраже и инвестициях, дополнительные положения банковского сектора и прочие акты по биржам ценных бумаг, хозяйственным товариществам и акционерным обществам, реформе государственных предприятий и приватизации. Вместе с тем нормативно-правовая база РК (являющаяся наиболее развитой среди бывших союзных республик) находится на стадии развития по сравнению с государствами со сформировавшейся рыночной экономикой.

Судебная система, судебные и иные государственные чиновники РК могут оказаться не в полной мере независимы от внешних социальных, экономических и политических сил. Например, имеют место случаи неправомερных выплат государственным должностным лицам. Поэтому судебные решения могут быть непредсказуемыми, а административные решения в некоторых случаях непоследовательны. Казахстан является государством с системой гражданского права, поэтому судебные решения по отдельным делам не имеет силы прецедента для последующих дел.

Далее, судебные и налоговые органы могут выносить произвольные решения и налоговые начисления и опротестовывать предшествующие решения и налоговые начисления, тем самым затрудняя для компаний определение их обязательств по уплате дополнительных налогов, пени и штрафов. В результате этой неопределенности, в частности, относительно судебных решений, вынесенных согласно налоговому кодексу, вступившему в силу с 1 января 2009г. (далее – Налоговый кодекс 2009), а также отсутствия сформировавшейся системы правового прецедента или последовательной юридической интерпретации, правовые и налоговые риски, связанные с ведением деятельности в Казахстане, более серьезны, чем в государствах с более развитой нормативно-правовой и налоговой системами.

В частности, ожидается, что налоговое законодательство РК будет и далее меняться, что может привести к применению дополнительных налогов. Любое значительное увеличение налоговых обязательств может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

### ***Восприятие общественной коррупции в Казахстане может оказать неблагоприятное воздействие на Группу***

Несмотря на изменения в политической, юридической и экономической ситуации, возникшей в Казахстане с момента принятия независимости в 1991 году, международными средствами массовой информации освещены случаи коррупции в частных и правительственных кругах. Отчеты международных средств массовой информации также содержали обвинения в том, что Правительственные должностные лица были вовлечены в проведение выборочных следствий и преследований субъектов хозяйственной деятельности и их руководства, совета директоров и акционеров для целей продвижения интересов Правительства, определенных должностных лиц Правительства или прочих групп субъектов. Согласно Индексу восприятия коррупции, опубликованному Transparency International, измеряющему воспринимаемый уровень общественной коррупции в 180 странах, в течение 2009 года Казахстан занимал 120 место, указывающее, что восприятие коррупции в стране остается широко распространенным. Группа обязана вести свою деятельность в соответствии с применимым законодательством и недавно заключило партнерство с ЕБРР, согласно которому ЕБРР представляет Группе финансирование для услуг внешних консультантов Группе для целей оказания поддержки по вопросам корпоративного управления и мер по борьбе с коррупцией.

### ***Валютная политика может оказать неблагоприятное воздействие на Группу и финансовую и экономическую систему Казахстана***

Тенге – валюта, конвертируемая в целях текущих операций, но не полностью конвертируемая в целях капитальных операций за пределами РК. С момента принятия НБК плавающего обменного курса тенге в апреле 1999г., курс тенге претерпел существенные изменения. За последние несколько лет тенге укреплялся по отношению к доллару США до недавней девальвации.

На 31 декабря 2007 и 2008г.г. официальный обменный курс тенге к доллару США по данным НБК составлял 120,55 тенге / доллар США и 120,77 тенге / доллар США соответственно. 4 февраля 2009г. НБК осуществил девальвацию тенге на 18%, и курс обмена составил 143,98 тенге / доллар США. Девальвация была частично связана с давлением на платежный баланс РК в результате спада товарных цен (в частности, на нефть и газ) на международных рынках. Девальвация тенге была также направлена на повышение экспортной конкурентоспособности казахстанских товаров. На 30 июня 2010г. официальный обменный курс тенге к доллару США по данным НБК составлял 147,46 тенге / доллар США. С 31 декабря 2009г. тенге обесценился по отношению к доллару США примерно на 0,6%.

Поскольку большая часть поступлений Группы выражена в тенге, а большая часть заимствований Группы – в долларах США, счета Группы чувствительны к колебаниям обменных курсов, и девальвация тенге по отношению к доллару США в целом имеет отрицательный эффект для Группы.

Не может быть никаких гарантий того, что НБК не продолжит политику управляемого обменного курса, что может оказать отрицательно повлиять на финансы и экономику Казахстана в целом, что в свою очередь может оказать существенное неблагоприятное воздействие на деятельность, перспективы, финансовое состояние, денежные потоки или результаты производственной деятельности Группы.

***В Казахстане рынок ценных бумаг менее развит, чем в США, Великобритании и других странах Западной Европы, что может помешать развитию казахстанской экономики***

Формирование организованного рынка ценных бумаг в Казахстане началось только в середине 1990г.г., и процедуры расчетов, клиринга и регистрации сделок с ценными бумагами могут сопровождаться юридическими и техническими трудностями и задержками. Хотя за последние годы был осуществлен ряд значительных мероприятий, включая инициативу развития Регионального Финансового Центра г. Алматы, в Казахстане еще не завершена разработка комплексной нормативно-правовой базы, необходимой для эффективного функционирования современных рынков капитала. В частности, механизмы правовой защиты от рыночных спекуляций и инсайдерской торговли в Казахстане не так тщательно разработаны или не так жестко приводятся в исполнение как в США, Великобритании и других государствах Западной Европы; существующее законодательство может применяться непоследовательно. Кроме того, объем общедоступной информации по казахстанским предприятиям, таким как члены Группы, может быть меньше, чем по компаниям из США, Великобритании и других государств Западной Европы. Вышеуказанные факторы могут затруднить иностранные инвестиции в Казахстане, что может помешать развитию казахстанской экономики.

***Члены Группы не могут обеспечить точность официальной статистики и других данных, представленных в настоящем Проспекте по публикациям казахстанских органов***

Официальная статистика и другие данные, опубликованные казахстанскими органами, могут оказаться не настолько полными или достоверными, как в более развитых странах. Официальная статистика и другие данные также могут составляться с использованием иных методов, чем в более развитых странах. Ни Эмитент, ни любой из Гарантов самостоятельно не проверяли такую официальную статистику и другие данные. Таким образом, любые аспекты, связанные с Республикой Казахстан, в настоящем Проспекте следует рассматривать с учетом

возможной неполноты или недостоверности такой информации. В частности, инвесторы должны знать, что некоторые статистические и иные данные, содержащиеся в настоящем Проспекте, получены из официальных правительственных источников, а не подготовлены в связи с настоящим Проспектом.

Кроме того, определенная информация в настоящем Проспекте основана на знаниях и исследованиях руководства Эмитента и Гарантов на основании информации, полученной из неофициальных источников. Хотя Эмитент и Гаранты пытались по мере возможности проверить данную информацию, достоверность и полнота такой информации, которая была подготовлена не в связи с настоящим Проспектом, не может быть гарантирована.

## **Факторы риска, связанные с Облигациями и Гарантиями**

### **Облигации могут не подходить в качестве объекта инвестиций для всех инвесторов**

Каждый потенциальный инвестор в Облигации должен определить целесообразность такой инвестиции с учетом своих собственных обстоятельств. В частности, каждый потенциальный инвестор должен:

- иметь достаточные знания и опыт для осмысленной оценки Облигаций, преимуществ и рисков инвестирования в Облигации и информации, содержащейся в настоящем Проспекте или любом соответствующем приложении или включенной в них посредством ссылки;
- иметь доступ, знания и соответствующие аналитические средства для оценки, в контексте конкретной финансовой ситуации, инвестиции в Облигации и влияния, которое окажут Облигации на его общий инвестиционный портфель;
- иметь достаточные финансовые ресурсы и ликвидность для несения всех рисков инвестирования в Облигации;
- хорошо понимать условия выпуска Облигаций; и
- быть в состоянии оценить (самостоятельно или с помощью финансового консультанта) возможные сценарии по экономике, процентным ставкам и прочим факторам, которые могут повлиять на его инвестиции и способность нести соответствующие риски.

### ***Благоприятный режим по налогу на процентный доход после Предполагаемая замена зависит от наличия у Компании листинга KASE или аналогичного листинга***

Если на дату начисления процентов Компания не будет включена в листинг KASE или в иной официальный список фондовой биржи, действующей на территории Республики Казахстан, после Предполагаемой замены оплата таких процентов Компанией в качестве замененного эмитента Неказахстанским держателям будет облагаться налогом на процентный доход по ставке 15%, если данная ставка не будет изменена какой-либо применимой конвенцией об избежании двойного налогообложения. Хотя Компания планирует осуществить Предполагаемую замену до выплат первого купона в отношении Облигаций и пройти Листинг KASE сразу после него, не может быть никаких гарантий того, что Компания сможет осуществить Предполагаемую замену или будет допущена к листингу KASE или аналогичной биржи, действующей в Казахстане, или в случае допуска к листингу – что Компания сможет поддерживать листинг на каждую дату выплаты процентов по Облигациям.

### ***Гарантии структурно субординированы по отношению к требованиям кредиторов дочерних или ассоциированных предприятий Гарантов***

Гарантии составляют исключительно обязательства Гарантов. Дочерние и ассоциированные предприятия Гарантов являются отдельными юридическими лицами и не обязаны выплачивать какие-либо суммы, подлежащие оплате по Облигациям или Гарантиям, или предоставлять какие-либо средства для этой цели, будь то в виде дивидендов, распределения прибыли, ссуд или иных платежей.

Кроме того, право Гарантов на получение каких-либо активов дочерних или ассоциированных предприятий Гарантов при их ликвидации или реорганизации и, как следствие, право держателей Гарантий на участие в таких активах субординированы по отношению к требованиям кредиторов таких дочерних или ассоциированных предприятий, включая торговых кредиторов. Даже если бы Гарант был кредитором любого из своих дочерних или ассоциированных предприятий, права Гаранта как кредитора были бы субординированы по отношению к любому залоговому праву на активы дочерних или ассоциированных предприятий Гаранта, а любая задолженность таких предприятий – преимущественной по отношению к задолженности перед таким Гарантом. На 31 декабря 2009г. общий объем обязательств Гарантов составлял примерно 286,1 млрд.тенге (кроме внутригрупповых обязательств). Несмотря на то, что на дату настоящего Проспекта почти все активы Гарантов находятся во владении Компании, риск структурного субординирования станет более существенным по мере того, как Группа осуществит реструктуризацию в соответствии со Стратегией развития, которая предусматривает передачу активов и операций Компании ее дочерним предприятиям.

#### ***Облигации могут быть погашены досрочно в налоговых целях***

В случае, если Эмитент или Гаранты будут обязаны увеличить суммы выплат по Облигациям в связи с какими-либо изменениями или дополнениями в законодательство Нидерландов или Республики Казахстан (в зависимости от ситуации), любого их административно-территориального подразделения или органа, имеющего налоговые полномочия, или в связи с интерпретацией или администрированием такого законодательства, Эмитент вправе погасить все непогашенные Облигации в соответствии с Условиями выпуска Облигаций. Так же, как и в случае добровольного погашения Облигаций, как указано выше, для инвестора в Облигации может оказаться невозможным реинвестировать средства от погашения по эффективной процентной ставке, равной процентной ставке по Облигациям, это можно будет сделать только по значительно более низкой ставке.

#### ***Облигации подлежат модификации, отказу от прав и замене***

Условия выпуска Облигаций содержат положения по созыву собраний Держателей облигаций для рассмотрения вопросов, затрагивающих их интересы в целом. Такие положения допускают что определенное большинство вправе принимать решения, обязательные для всех Держателей облигаций, в т.ч. не присутствовавших и не голосовавших на соответствующем собрании, а также голосовавших против большинства.

Условия выпуска Облигаций также предусматривают, что Тростовый управляющий может без согласия Держателей облигаций согласовать (i) изменение любого положения Тростового соглашения (включая Гарантию), Агентского соглашения или Облигаций, которое носит формальный, несущественный или технический характер или вносится с целью исправления явной ошибки, (ii) любое другое изменение и любой отказ от прав или санкционирование любого фактического или предлагаемого нарушения любого положения Тростового соглашения (включая Гарантию), Агентского соглашения или Облигаций, которое, по мнению Тростового управляющего, не наносит существенный ущерб интересам Держателей облигаций, или (iii) замену Эмитента на другую компанию в качестве основного должника по Облигациям или замену Гаранта на другую компанию в качестве гаранта по Облигациям в обстоятельствах, описанных в разделе «Условия выпуска Облигаций – Собрания Держателей облигаций; Изменения, дополнения и отказ от прав».

Условия выпуска Облигаций предусматривают, что по письменному запросу Компании Трастовый управляющий должен без согласия Держателей облигаций согласовать замену Эмитента на Компанию или ее правопреемника в качестве основного должника по Трастовому соглашению и Облигациям, при условии, что в Трастовое соглашение будут внесены такие изменения, и будут соблюдены такие иные условия, которых может потребовать Трастовый управляющий.

***Торги в рамках клиринговых систем подлежат требованиям по минимальной деноминации***

Первоначально Облигации будут выпущены только в форме глобальных сертификатов, а их держатели – регистрироваться через клиринговые системы. Права на Глобальные облигации будут переходить только в бездокументарной форме, а облигации в окончательной именной форме (Окончательные сертификаты облигаций) будут выпускаться в обмен на бездокументарные права в очень ограниченных обстоятельствах. Владельцы бездокументарных прав не будут считаться собственниками или держателями Облигаций. Общий депозитарий клиринговых систем или назначенное им лицо будет являться единственным зарегистрированным держателем Глобальных облигаций, представляющих Облигации. Основная сумма, проценты и прочие суммы, причитающиеся по Глобальным облигациям, представляющим Облигации, будет выплачиваться в Bank of New York Mellon как основному платежному агенту, который будет осуществлять платежи клиринговым системам. После этого эти платежи будут зачисляться на счета участников, владеющих бездокументарными правами на Глобальные облигации, представляющие Облигации, которые затем будут перечислять их косвенным участникам. После выплаты общему депозитарию клиринговых систем ни Эмитент, ни любой из Гарантов, ни Трастовый управляющий не несут ответственность за оплату процентов, основной суммы или иных сумм владельцам бездокументарных прав. Таким образом, для осуществления любых прав и обязательств держателя Облигаций по Трастовому соглашению, если инвестор обладает бездокументарным правом, он должен полагаться на процедуры клиринговых систем, а если инвестор не является участником клиринговых систем – на процедуры участника, через которого он осуществляет свое бездокументарное право.

В отличие от самих держателей Облигаций, владельцы бездокументарных прав не будут иметь права непосредственно действовать по запросам Эмитента на согласование, запросам на отказ от прав или иным действиям держателей Облигаций. Вместо этого, если инвестор обладает бездокументарным правом, ему будет разрешено действовать только в пределах доверенности, выданной ему соответствующей клиринговой системой. Процедуры выдачи таких доверенностей могут быть недостаточны для того, чтобы инвестор смог своевременно принять участие в голосовании.

Аналогичным образом, если инвестор обладает бездокументарным правом, то при наступлении События неисполнения обязательств по Трастовому соглашению (если в отношении всех бездокументарных прав не будут выпущены окончательные сертификаты облигаций) он сможет действовать только через DTC, Euroclear и Clearstream, Luxembourg. Процедуры осуществления действий через DTC, Euroclear и Clearstream, Luxembourg могут оказаться недостаточными для обеспечения своевременного осуществления прав по Облигациям. См раздел «*Форма Облигаций и ограничения по передаче*».

***Облигации могут подлежать налогу на процентный доход согласно Директиве ЕС***

ЕС принял Директиву 2003/48/ЕС «О налогообложении дохода от накопления сбережений в форме выплаты процентов», в соответствии с которой государства-участники ЕС обязаны предоставлять налоговым органам других государств-участников ЕС детали выплаты процентов и иных аналогичных доходов, выплачиваемых каким-либо лицом физическому лицу в другом государстве-участнике. Однако на переходные период Австрия и Люксембург вместо

этого обязаны (если они не примут иного решения в течение этого периода) применять систему удержания налога в отношении таких платежей (окончание переходного периода зависит от заключения некоторых других соглашений по обмену информацией с некоторыми другими государствами).

Если платеж должен осуществляться или взиматься через государство-участника ЕС, которое приняло решение применять систему удержания налога, и сумма налога удерживается из такого платежа, ни Эмитент, ни любой Платежный агент или Агент по передаче, ни любое другое лицо не обязано оплачивать какие-либо Дополнительные суммы в отношении любой Облигации в результате применения такого налога на процентный доход.

***В настоящее время не существует рынка для торгов по Облигациям, и такой рынок не может возникнуть***

Не может быть никаких гарантий того, что будет сформирован какой-либо рынок для Облигаций, или, если он возникнет – что держатели Облигаций будут иметь возможность продать свои Облигации, или будет сформирована цена, по которой они смогут продать Облигации. Была подана заявка на листинг и котировку Облигаций на Рынке, и планируется подача заявки на листинг Облигаций на KASE в связи с Предполагаемой заменой. Не может быть никаких гарантий того, что любые такие листинги будут получены, или в случае их получения – что будет развиваться или поддерживать деятельность активный торговый рынок. Кроме того, ликвидность любого рынка Облигаций будет зависеть от количества держателей Облигаций, заинтересованности дилеров по ценным бумагам в создании рынка для Облигаций и других факторов. Соответственно, не может быть никаких гарантий развития или ликвидности какого-либо рынка Облигаций.

***Держатели облигаций могут подвергаться рискам обменных курсов и валютного контроля***

Эмитент будет выплачивать основную сумму и проценты по Облигациям в долларах США. Это составляет определенный риск, связанный с конвертацией валют, если финансовая деятельность инвестора основана на иной валюте (далее – Валюта инвестора), чем доллары США, включая риск значительных изменений обменного курса (в т.ч. в связи с девальвацией доллара США или переоценкой Валюты инвестора) и риск того, что органы, под юрисдикцией которых находится Валюта инвестора, могут применить или изменить режим валютного контроля. Укрепление Валюты инвестора по отношению к доллару США приведет к уменьшению (i) эквивалента доходности по Облигациям в Валюте инвестора, (ii) эквивалента основной суммы, подлежащей погашению по Облигациям, в Валюте инвестора, и (iii) эквивалента рыночной стоимости Облигаций в Валюте инвестора.

Правительство и финансовые органы могут применить (такие случаи имели место в прошлом) валютный контроль, что может отрицательно повлиять на действующий обменный курс. В результате инвесторы могут получить меньший процентный доход или основную сумму, чем они ожидали, или вообще никакого процентного дохода или основной суммы.

***Облигации подвержены процентным рискам***

Инвестиции в Облигации подразумевают риск того, что последующие изменения рыночных процентных ставок могут оказать неблагоприятное воздействие на стоимость Облигаций.

***Кредитные рейтинги не отражают все риски***

Кредитные рейтинги Компании представляют собой оценку соответствующим рейтинговым агентством способности Компании погашать свою задолженность при

наступлении срока погашения. Таким образом, фактические или ожидаемые изменения кредитных рейтингов в целом повлияют на рыночную стоимость Облигаций. Рейтинги могут быть присвоены Облигациям одним или несколькими независимыми рейтинговыми агентствами. Рейтинги не отражают потенциальное воздействие всех рисков, связанных со структурой и рынком, дополнительных факторов, рассмотренных в Проспекте, и прочих факторов, которые могут повлиять на стоимость Облигаций. Кредитный рейтинг не является рекомендацией по покупке, продаже или сохранению ценных бумаг и может быть пересмотрен или отозван рейтинговым агентством в любой момент.

***Акты о законных инвестициях могут помешать некоторым инвесторам приобретать Облигации***

Инвестиционная деятельность некоторых инвесторов подпадает под нормативные правовые акты о законных инвестициях, контроль или регулирование со стороны определенных органов. Каждый потенциальный инвестор должен консультироваться со своими юридическими консультантами, чтобы определить (i) являются ли Облигации для него законным объектом инвестиций, (ii) могут ли Облигации быть использованы как предмет залога при различных видах заимствований, и (iii) прочие ограничения, применимые к покупке или передаче в залог Облигаций со стороны такого инвестора. Финансовые организации должны консультироваться со своими юридическими консультантами или соответствующими контролирующими органами, чтобы определить соответствующий режим Облигаций согласно любым применимым требованиям к достаточности капитала с учетом рисков или аналогичных требований.

## СРОКИ И УСЛОВИЯ ПО ОБЛИГАЦИЯМ

*Ниже представлен текст условий и сроков Облигаций, который после изменений и дополнений будет содержаться на обороте каждого Индивидуального сертификата облигаций и будет прикреплен (при условии соблюдения его положений) ко всем соответствующим Глобальным Облигациям:*

Настоящая Облигация является одной из должным образом утвержденного выпуска Облигаций на сумму 700.000.000 долларов США под 6.375 % со сроком погашения 2020 (определение «Облигации», если иное не предусмотрено по контексту, включает ссылку на любые последующие облигации, выпущенные в соответствии с Условием 17 (*Последующие выпуски*) и составляющих отдельную серию), выпущенных Kazakhstan Temir Zholy Finance V.V. («Эмитент») и гарантированных АО «Национальная Компания Казахстан Темир Жолы» («КТЗ»), АО «Казтемиртранс» и АО «Локомотив» (в отдельности именуемые «Гарант» и совместно «Гаранты», данный термин также включает любое Лицо, ставшее Гарантом в соответствии с Условием 5 (*Ограничения на изменение бизнеса и распоряжение активами*)) в соответствии с гарантией («Гарантия»), содержащейся в настоящем Тростовом соглашении, ссылки на который содержатся ниже. Облигации учреждаются Тростовым соглашением от 6 октября 2010 года («Тростовое соглашение»), заключенным между Эмитентом, Гарантами и BNY Corporate Trustee Services Limited, выступающим в качестве доверительного управляющего (далее «**Доверительный управляющий**», термин, включающий всех лиц, назначенных в качестве доверительного управляющего по настоящему Тростовому соглашению). Эмитент и Гаранты заключили Платежное агентское соглашение («**Агентское соглашение**») от 6 октября 2010 года с Доверительным управляющим, Bank of New York Mellon (Luxembourg) S.A., выступающим в качестве регистратора («**Регистратор**»), Bank of New York Mellon, выступающим в качестве основного платежного агента («**Основной Платежный Агент**»), иными платежными агентами, названными в настоящем документе (совместно с Основным Платежным Агентом именуемые «**Платежные агенты**») и агентами по передаче («**Агенты Передачи**»), названными в таком документе. Регистратор, Платежные Агенты и Агенты Передачи совместно именуются в настоящем документе «Агенты», термин, который вместе с определениями, охватываемыми им, включает любых правопреемников агентов, назначаемых в таком качестве время от времени в отношении Облигаций.

Ссылки на «Эмитента» относятся, до завершения Замещения (как определено в Тростовом соглашении), к Kazakhstan Temir Zholy Finance V.V., не включая его филиалы и, по завершении Замещения, АО «Национальная Компания Казахстан Темир Жолы», не включая его филиалы.

Держатели Облигаций подчиняются и считаются имеющими представление о всех положениях Облигаций, Агентского соглашения и Тростового соглашения (включая Гарантию). Отдельные положения настоящих сроков и условий («**Условия**») являются обобщением положений Тростового соглашения (включая Гарантию) и Агентского соглашения, и подчиняются детализированным положениям, содержащимся в них. Копии настоящего Тростового соглашения (включая Гарантию) и Агентского соглашения доступны для проверки в период обычных рабочих часов в указанном офисе Агентов и Доверительного управляющего, являющихся таковыми на текущий момент. Первоначальные Агенты и их первоначально указанные офисы указаны ниже.

Ссылки на Условия являются, если иное не предусмотрено по контексту, ссылками на нумерованные параграфы настоящих Условий.

### 1. **Форма, достоинство и титул.**

#### (a) *Форма и достоинство*

Облигации представлены зарегистрированными бланками. Облигации, проданные (i) по оффшорной сделке в соответствии с Положением S («Положение S») по Закону о ценных бумагах 1933 года («Закон о ценных бумагах») должны быть выпущены минимальным достоинством 100,000 долларов США, либо большим достоинством,

кратным 1,000 долларов США, и (ii) квалифицированным институциональным покупателям («КИП») в соответствии с Правилем 144А по Закону о ценных бумагах («Правило144А»), должны быть выпущены минимальным достоинством 200,000 долларов США, или большим достоинством, кратным 1,000 долларов США (достоинство, на которое содержится ссылка в (i) и (ii), далее «соответствующее достоинство»).Облигации будут представлены (i) зарегистрированным глобальным сертификатом облигаций, представляющим Облигации, которые перепроданы в соответствии с Правилем 144А, по форме или в целом по форме, установленной в Приложении 1, Части 2 (*Форма Глобального сертификата облигаций, имеющих ограничения на обращение*) Тростового соглашения («Глобальные Облигации, имеющие ограничения на обращение») и (ii); зарегистрированный глобальный сертификат облигаций, представляющий Облигации, которые подлежат выпуску в соответствии со Статьей 3.1 (*Глобальные сертификаты облигаций*), которые продаются за пределами территории Соединенных Штатов в соответствии с Положением S, по форме или в целом по форме, установленной в Приложении 1, Части 1 (*Форма Глобального сертификата облигаций, не имеющих ограничений на обращение*) Тростового соглашения («Глобальная облигация, не имеющая ограничений на обращение» и, совместно с Глобальной облигацией, имеющей ограничения на обращение, именуемые «Глобальные Облигации»). Сертификат (каждый «Сертификат Облигации») подлежит выпуску каждому Держателю Облигаций в отношении его владения либо владений Облигациями. Каждый Сертификат Облигации будет серийно пронумерован посредством присвоения идентификационного номера, который будет занесен в реестр («Реестр»), ведение которого Регистратором должен обеспечить Эмитент.

(b) *Титул*

Титул на Облигации передается посредством передачи и внесения регистрационной записи в Реестр. В настоящих Условиях «Держатель Облигации» и «держатель» означают Лицо (в соответствии с определением данного термина ниже), на чье имя Облигация зарегистрирована в Реестре (либо, в случае совместных держателей, первое поименованное лицо), и термин «держатели» должен толковаться соответственно. Держатель любой Облигации (за исключением случаев, когда иное установлено судом соответствующей юрисдикции либо требуется по закону) считается ее абсолютным владельцем для любых целей, вне зависимости от просрочки и независимо от любого уведомления о владении, доверительном управлении либо любом участии, любой надписи на ней, сделанных любым Лицом (за исключением должным образом произведенной передачи по форме, указанной на ней), либо любого уведомления о совершенной краже или утере, и ни одно Лицо не несет ответственности за рассмотрение держателя таким образом.

При использовании в настоящих Условиях «Лицо» лицо означает любую личность, компанию, корпорацию, фирму, партнерство, совместное предприятие, ассоциацию, организацию без образования юридического лица, траст и иное юридическое лицо, включая, без ограничений, любое государство либо представителя государства, и иных лиц, независимо от наличия или отсутствия правосубъектности.

*Облигации, проданные КИП на территории Соединенных Штатов в соответствии с Правилем 144А по Закону о ценных бумагах будут представлены Глобальной Облигацией, имеющей ограничения на обращение. Облигации, проданные инвесторам за пределами территории Соединенных Штатов в соответствии с Положением S по Закону о ценных бумагах будут представлены Глобальной Облигацией с неограниченным обращением. Глобальная Облигация Облигацией с неограниченным обращением будет содержаться и будет зарегистрирована от имени номинального держателя, общего депозитария для Euroclear Bank SA/NV («Евроклир») и Clearstream Banking, société anonyme («Клирстрим, Люксембург»).*

Обладание бенефициарными процентами по Ограниченной Глобальной Облигации ограничено кругом лиц, которые имеют счета в ДТК либо лиц, которые могут получать проценты через таких участников. Обладание бенефициарными процентами по Глобальной Облигации с неограниченным обращением ограничено кругом Лиц, которые имеют счета в Евроклир либо Клирстрим, Люксембург или Лицами, которые могут получать проценты через таких участников. Бенефициарные проценты по Глобальным Облигациям будут отображены на, и их передача будет осуществлена посредством надписей, совершенных в книжной форме записи ДТК и ее участниками либо Евроклир, Клирстрим, Люксембург и их участниками, как применимо. Глобальные Облигации могут обмениваться на Облигации в определенной форме только при определенных ограниченных обстоятельствах, указанных в Глобальной Облигации.

(c) *Права третьих лиц*

Ни одно Лицо не имеет права требовать принудительного исполнения любого срока или условия по Облигациям по Закону о договорах (Правах третьих лиц) 1999 года.

## **2. Передача облигаций и выпуск облигаций**

(a) *Передача*

При условии соблюдения Условий 2(d) и 2(e), Облигация может быть передана полностью или частично в установленной деноминации путем передачи Сертификата облигации, представляющего эту Облигацию, вместе с формой передачи, подписанной на его оборотной стороне («Форма Передачи») (включая любое свидетельство касательно ограничений на передачу, включенное в Форму Передачи), должным образом заполненное и совершенное, в указанном офисе Регистратора либо любого Агента по передаче, вместе с такими доказательствами, которые Регистратор либо (в зависимости от обстоятельств) такой Агент по передаче может обоснованно затребовать для подтверждения титула передающего лица и полномочий Лица (Лиц), которые совершили Форму Передачи. Формы Передачи могут быть получены от любого Агента по передаче, Регистратора и Эмитента по запросу любого держателя. В случае передачи только части Облигаций, представленных Сертификатом облигаций, ни переданная часть, ни остаток не могут быть меньше 100,000 долларов США, а новый Сертификат облигаций в отношении остатка будет передан передающему лицу.

(b) *Доставка*

Каждый новый сертификат Облигации, подлежащий выпуску в результате передачи, должен быть в течение пяти Рабочих Дней с момента выдачи Сертификата облигаций в соответствии с Условием 2(a), доставлен в указанный офис Регистратора либо (в зависимости от обстоятельств) любого Агента по передаче или (по запросу и на риск такого Правоприобретателя) бесплатно направлен Правоприобретателю по почте без страхования на адрес, который Правоприобретатель, уполномоченный на получение Облигации, представленной таким Сертификатом облигаций, может указать. В настоящем Условии 2(b), «Рабочий День» означает день (за исключением Субботы и Воскресения), в который коммерческие банки открыты для проведения операций (включая осуществление операций с иностранной валютой) в городе, в котором Регистратор или соответствующий Агент по передаче имеет указанный офис.

(c) *Бесплатность*

Регистрация и передача Облигаций осуществляется бесплатно для держателя и правоприобретателя (правоприобретателей), но при условии выплат (или при условии получения возмещения со стороны держателя или правоприобретателя (правоприобретателей) по требованию Регистратора или соответствующего Агента по передаче) в отношении любых налогов и иных сборов любого рода, которые могут взиматься или налагаться в связи с такой регистрацией или передачей.

(d) *Закрытые Периоды*

Держатели Облигаций не могут требовать регистрации передачи Облигации в течение 15 дней до наступления даты любой выплаты по основной сумме или процентам в отношении такой Облигации.

(e) *Требования в отношении передачи и регистрации*

Все передачи Облигаций и записи в Реестр совершаются с учетом детализированных требований относительно передачи Облигаций, установленных в Агентском соглашении. Требования могут быть изменены Эмитентом с письменного согласия Регистратора и Агентов по передаче. Копия новых требований должна быть бесплатно отправлена Регистратором или любым Агентом по передаче любому Держателю Облигаций по его письменному запросу.

### **3. Статус**

(a) *Статус облигаций*

Облигации составляют прямые, всеобщие, безусловные, неподчиненные и (при условии соблюдения Условия 4 (*Непредоставление Залога*)) необеспеченные обязательства Эмитента. Облигации равны между собой и, как минимум, равны в праве выплаты с иными существующими и неподчиненными и необеспеченными обязательствами Эмитента, за исключением таких обязательств, которые могут быть поставлены в привилегированное положение императивными нормами применимого законодательства.

(b) *Статус гарантии*

В соответствии с Гарантией, каждый Гарант солидарно и индивидуально безусловно и безотзывно гарантирует (либо, в случае, если Лицо становится Гарантом в соответствии с положениями Условия 5 (*Ограничения по реализации активов*), будет безусловно и безотзывно гарантировать) надлежащую и своевременную выплату всех сумм, время от времени уплачиваемых Эмитентом, в отношении Облигаций и Тростового соглашения. Обязательства Гарантов по Гарантии составляют (либо, в случае, если Лицо становится Гарантом, будут составлять) прямые, всеобщие, безусловные, неподчиненные и (при условии соблюдения Условия 4 (*Непредоставление залога*)) необеспеченные обязательства Гарантов, которые в настоящий момент и в будущем будут как минимум равны в праве на оплату со всеми иными существующими и будущими неподчиненными и необеспеченными обязательствами Гарантов, за исключением таких обязательств, которые могут быть поставлены в привилегированное положение императивными нормами применимого законодательства.

Каждый Гарант обязуется (либо, в случае, если Лицо становится Гарантом, будет обязан) по настоящему Тростовому соглашению не предпринимать, пока хотя бы одна из Облигаций находится в обращении (как определено в Тростовом соглашении), никаких действий, направленных на ликвидацию Эмитента и обеспечивать наличие достаточных фондов денежных средств, в любое время доступных Эмитенту, для соблюдения им своих обязательств в том объеме и в том время, когда это потребуется.

### **4. Непредоставление залога**

(a) *Непредоставление залога эмитентом*

До Замещения (в случае такового), пока хотя бы одна Облигация находится в обращении, Эмитент не может создавать, налагать, допускать либо позволять возникновение или существование какого-либо Обеспечительного Интереса в отношении всех или части его обязательств, активов или доходов, настоящих или будущих, для обеспечения Финансовой Задолженности Эмитента или любого иного Лица, либо любой Гарантии по Задолженности в его отношении, если в это время или

до него обязательства Эмитента по Облигациям и настоящему Тростовому соглашению не были обеспечены, к удовлетворению Доверительного управляющего, равно и пропорционально, или он не получает преимуществ в результате такого соглашения, (что было одобрено Чрезвычайным решением (как определено в Тростовом соглашении) Держателей Облигаций), либо Доверительный управляющий по своему усмотрению посчитал не менее выгодным для Держателей Облигаций.

(b) *Непредоставление залога гарантами*

Пока хотя бы одна из Облигаций находится в обращении (как определено в Тростовом соглашении), каждый Гарант и (после Замещения) Эмитент не могут разрешить своим Существенным филиалам (как определено ниже) и не могут самостоятельно создавать, налагать, допускать либо позволять возникновение или существование какого-либо Обеспечительного Интереса (за исключением разрешенного Обеспечительного Интереса) в отношении всех или части своих обязательств, активов или доходов, настоящих или будущих, для обеспечения Финансовой Задолженности Эмитента, Гарантов, Существенных Филиалов либо любого иного Лица, либо любой Гарантии по Задолженности в его отношении, если в это время или до него обязательства соответствующего Гаранта либо (после Замещения) Эмитента по Тростовому соглашению (включая, в частности, без ограничений, Гарантию) не были обеспечены, к удовлетворению Доверительного управляющего, равно и пропорционально, или он не получает преимуществ в результате такого соглашения (что было одобрено Чрезвычайным решением Держателей Облигаций), либо Доверительный управляющий по своему усмотрению посчитал не менее выгодным для Держателей Облигаций.

(c) *Отдельные определения*

Для целей настоящих Условий:

«Консолидированный доход до учёта процентов, налогообложения, износа и амортизации» за каждый год и без двойного учета означает чистую прибыль КТЖ и Консолидированных Филиалов за период (i) до вычета износа и амортизации, (ii) до вычета подоходного налога и удержанного налога (в каждом случае независимо от того, отсроченный он или нет) и их эквивалентов в любой соответствующей юрисдикции и любых иных налогов на доходы или прибыль, (iii) до учета процентов и иных сумм, близких к процентам, которые в соответствии с МСФО накапливаются в качестве процентов по Финансовой Задолженности как обязательство со стороны КТЖ или направленное к нему либо любому Консолидированному Филиалу, в каждом случае вне зависимости от того, уплачены ли они, отсрочены или капитализированы в течение такого периода, (iv) после вычета любой прибыли на балансовую стоимость и добавления любых убытков к балансовой стоимости, вытекающих из продажи, аренды или иного распоряжения материальными активами КТЖ или любого Консолидированного Филиала в течение такого периода и любой прибыли или убытка, вытекающих из переоценки материальных активов в течение такого периода, которые были отражены в сводном финансовом отчете о доходах КТЖ (v) после вычета любой прибыли и добавления любых убытков, отнесенных к разнице курсов валют, применимых к КТЖ и любому Консолидированному Филиалу.

«Консолидированные Филиалы» означает, в любое время, те филиалы КТЖ, которые консолидированы в последней проверенной аудиторами отчетности КТЖ, подготовленной в соответствии с МСФО.

«Финансовая Задолженность» означает любая задолженность любого Лица для и в отношении (i) Задолженности за Заемные Средства, (ii) документированных кредитов либо (iii) долговых обязательств, гарантийных аккредитивов и иных подобных инструментов, выпущенных в связи с исполнением по контрактам Гарантий по любой упомянутой выше Задолженности.

«МСФО» означает текущие Международные стандарты финансовой отчетности;

«Задолженность» означает любое обязательство (независимо от того, является ли оно основным или обеспечительным) на уплату или выплату денежных средств, независимо от того, настоящее или будущее, фактическое или условное.

«Задолженность за Заемные Средства» означает любая задолженность за или в отношении (i) заемных денежных средств, (ii) сумм, возникших в результате принятия кредитов, (iii) сумм, возникших в результате любой покупки облигаций либо выпуска долговых обязательств, облигаций, долгосрочных необеспеченных облигаций, ценных бумаг и иных подобных инструментов, (iv) сумм любых обязательств в отношении договоров аренды либо аренды с правом выкупа, которые могут, в соответствии с МСФО, считаться финансовой или капитальной арендой, (v) сумм любых обязательств в отношении выкупной цены активов или услуг, оплата которых отсрочена в первую очередь как способ аккумулирования средств либо приобретения соответствующего актива или слуги, (vi) суммы, возникшие в результате любой иной сделки (включая любое соглашение о продаже на срок либо покупке и продаже дебиторской задолженности без права обратного выкупа, имеющее коммерческий эффект займа [и (vii) любая деривативная сделка, заключенная в связи с защитой либо получением прибыли от изменения любого курса или цены (и, при учете стоимости деривативной сделки, учитываться должна только рыночная цена).]

«Гарантия по Задолженности» означает в отношении любой Задолженности любого Лица, любое обязательство другого Лица выплатить такую Задолженность, включая (без ограничений) (i) любое обязательство купить такую Задолженность, (ii) любое обязательство дать займы денежные средства, купить или подписаться на акции либо иные ценные бумаги, либо купить активы или услуги с целью формирования фондов для выплаты такой Задолженности, (iii) любое возмещение последствий неисполнения обязательства по выплате такой Задолженности (iv) любое иное соглашение в отношении такой Задолженности.

«Существенная Дочерняя Организация» означает, в любое время, любая Дочерняя Организация КТЖ (включая иных Гарантов), чья общая сумма активов, валовой выручки либо прибыли до вычета налогов, предназначенных КТЖ, представляют 10.0 или более процентов консолидированной общей суммы активов, консолидированной валовой выручки либо прибыли до вычета налогов (в зависимости от обстоятельств) КТЖ и Консолидированных Дочерних Организаций; является ли Дочерняя Организация Существенной устанавливается в первую очередь ежегодным свидетельством КТЖ, доставленным Доверительному управляющему, и устанавливающим, какие из его Дочерних Организаций являются Существенными, и, во избежание сомнений, Дочерняя Организация КТЖ может стать, либо прекратить быть Существенной Дочерней Организацией в результате слияния, реорганизации и возобновления (без ущерба любым ограничениям на слияние, реорганизацию или возобновление, установленным настоящими Условиями), в этом случае расчеты должны совершаться, как если бы финансовая отчетность такой Дочерней Организации была составлена немедленно после такого слияния, реорганизации или возобновления, и такая финансовая отчетность была основой соответствующих расчетов и, в дополнение, свидетельство, предоставленное КТЖ о том, что, по мнению менеджмента КТЖ, Дочерняя организация КТЖ является или не является (являлась или не являлась) в любое время или в течение любого периода Существенной Дочерней организацией, является, в отсутствие очевидной ошибки, окончательным и обязательным для всех сторон, и Доверительный управляющий правомочен полагаться на любое такое свидетельство, подготовленное КТЖ, и не ответственен за любые убытки, причиненные действием или бездействием, основанным на таком свидетельстве.

«Разрешенный Обеспечительный Интерес» означает любой Обеспечительный Интерес (i) установленный в пользу Гаранта любой Существенной Дочерней организацией для обеспечения Финансовой Задолженности, имеющейся у такого Дочерней организацией перед таким Гарантом, (ii) являющийся залоговым правом или правом судебного

зачета, возникшим по Закону и в ходе обычной хозяйственной деятельности, включая, без ограничений, любые права судебного зачета в отношении бессрочного или срочного вклада, содержащегося в финансовых институтах, и банковские залоговые права в отношении собственности Гаранта или любого Существенной Дочерней Организации, имеющиеся у финансовых институтов, (iii) переданный по или касательно любой собственности или активов для обеспечения выкупной цены либо в пользу создания, улучшения или ремонта всей или части такой собственности или активов, либо для обеспечения Финансовой Задолженности, возникшей единственно с целью финансирования приобретения, создания, улучшения или ремонта всей или части такой собственности или активов и транзакционных расходов, связанных с этим (пока Обеспечительный Интерес не установлен в их ожидании), при условии, что максимальная сумма по Финансовой Задолженности, впоследствии обеспеченной таким Обеспечительным Интересом, не превышает выкупную цену приобретения, создания, улучшения или ремонта такой собственности или активов (включая транзакционные расходы) либо Финансовая Задолженность возникла исключительно в целях финансирования приобретения, создания, улучшения или ремонта такой собственности или активов, (iv) относящийся к любой собственности или активам, приобретенных затем Гарантом или Существенной Дочерней Организацией, и существующих на дату приобретения (пока Обеспечительный Интерес не установлен в их ожидании), (v) в отношении товаров или соответствующих документов, устанавливающих титул, возникших или созданных в ходе обычной хозяйственной деятельности в качестве обеспечения исключительно Финансовой Задолженности по экспортному кредиту или финансовым инструментам торговли, относящимся к таким товарам или документам, устанавливающим титул, (vi) установленный в отношении любой собственности или активов Гаранта или Существенной Дочерней Организацией для обеспечения Финансовой Задолженности, возникшей в связи с любой секьюритизацией, относящейся к такой собственности или активам, при условии, что доходы по такой собственности или активам, входящие в состав такого Обеспечительного Интереса, в совокупности составляют менее 25.0 процентов Консолидированного Дохода до учёта процентов, налогообложения, износа и амортизации в последний финансовый год, за который КТЖ имеет аудированную консолидированную финансовую отчетность, подготовленную в соответствии с МСФО, (vii) в отношении любого процентного свопа, опциона, соглашений с максимальным пределом процентной ставки, фиксированным максимумом и минимумом процентной ставки либо основанных на фьючерсном контракте и защищающих покупателя от снижения процентных ставок, либо любых валютных свопов с иностранной валютой и иных подобных соглашений и договоренностей, предназначенных для защиты Гаранта или любой Существенной Дочерней Организации от изменений процентных ставок или обменных курсов иностранных валют, (viii) не попадающий под статьи от (i) до (vii), включительно, настоящего определения Разрешенного Обеспечительного Интереса, который обеспечивает Финансовую Задолженность по совокупной основной сумме, в любое время не превышающей 15,000,000 долларов США и 15.0 процентов Консолидированного Дохода до учёта процентов, налогообложения, износа и амортизации в последний финансовый год, за который КТЖ имеет аудированную консолидированную финансовую отчетность, подготовленную в соответствии с МСФО, (либо эквивалента в других валютах), либо (ix) возникший из рефинансирования, продления, возобновления либо компенсирования любой Финансовой Задолженности, обеспеченной Обеспечительным Интересом, разрешенным по любому из вышеуказанных исключений, при условии, что Финансовая Задолженность, обеспеченная затем таким Обеспечительным Интересом, не превышает суммы первоначальной Финансовой Задолженности, и такой Обеспечительный Интерес не распространяется на собственность, ранее не подпадавшую под такой Обеспечительный Интерес.

«Обеспечительный Интерес» означает любой ипотечный залог, залог, залоговое удержание, обеспечительный интерес и любое иное обременение, обеспечивающее любое обязательство любого Лица, либо любой тип соглашения о преимущественных правах, оказывающий такое же действие на собственность и доходы такого Лица

«Дочерняя Организация» означает, по отношению к любому Лицу («Первое Лицо») в установленное время, любое другое Лицо («Второе Лицо») (i) чьи дела и принципы ведения деятельности прямо или косвенно контролирует первое Лицо, (ii) в котором первое Лицо прямо или косвенно владеет более 50 процентами капитала, голосующих акций либо иных прав владения; «Контроль», как используется в настоящих Условиях, означает право прямого управления соответствующих Лиц, независимо от того, путем ли владения акционерным капиталом, по контракту или иным способом; термин «Контролируемый» должен толковаться соответственно.

## **5. Ограничения в отношении изменения деятельности и реализации активов**

### *(a) Ограничения на изменение бизнеса*

КТЖ должен обеспечить, чтобы бизнес КТЖ и его Дочерних Организаций включал в себя, как минимум, владение и управление Казахстанской национальной железнодорожной сетью и относящейся инфраструктурой, и обеспечение, самостоятельно или посредством покупки соответствующих услуг у третьих сторон, всех соответствующих услуг.

### *(b) Ограничения по реализации активов эмитентом*

Пока хотя бы одна Облигация находится в обращении, Эмитент не может продать, уступить, передать, подарить или иным образом отчуждать все или существенную, по мнению Доверительного управляющего, часть активов или собственности третьему Лицу, по одной или нескольким сделкам, независимо от того, связаны они или нет, и независимо от того, добровольно или не добровольно.

### *(c) Ограничения по реализации активов гарантами*

Пока хотя бы одна Облигация находится в обращении, кроме исключения по Условию 6 (*Ограничения по Слиянию и Поглощению*), каждый Гарант не может самостоятельно и (в случае КТЖ) должен обеспечить, чтобы Существенные Дочерние Организации не могли, продать, уступить, передать, подарить или иным образом отчуждать все или существенную, по мнению Доверительного управляющего, часть активов или собственности третьему Лицу, по одной или нескольким сделкам, независимо от того, связаны они или нет, и независимо от того, добровольно или не добровольно, за исключением:

- (i) отчуждения Профильных Активов (иных, чем указано в параграфе (iii) ниже) КТЖ, Дочерней Организации КТЖ (каждый «Правоприобретающая Дочерняя Организация») либо Уполномоченному Правоприобретателю, при условии, что (А) после осуществления такого отчуждения и иных связанных сделок, Правоприобретающая Дочерняя Организация (в случае отчуждения Правоприобретающей Дочерней Организации) остается Дочерней Организацией КТЖ; и не наступит и не будет продолжаться (в случае отчуждения иному Правоприобретающему Лицу либо Уполномоченному Правоприобретателю) Событие невыполнения обязательств (как определено в Условии 12 (*События невыполнения обязательств*)), или любое иное событие, при уведомлении, истечении времени и удовлетворении любого иного условия, и (В) если соответствующий Правоприобретающая Дочерняя Организация является, либо после осуществления такого отчуждения станет, Существенной Дочерней Организацией, такой Правоприобретающая Дочерняя Организация, либо, в случае передачи Уполномоченному Правоприобретателю, такой Уполномоченный Правоприобретатель обязан безусловно и безотзывно

гарантировать обязательства Эмитента в отношении Облигаций и, в ином случае, в соответствии с Тростовым соглашением солидарно и индивидуально совместно с другими Гарантами на условиях, установленных Тростовым соглашением; либо

- (ii) отчуждения активов, не являющихся Профильными;
- (iii) отчуждения Профильных Активов, являющихся недействительными, не имеющими отношения к делу либо излишними и ненужными для осуществления соответствующего бизнеса Гаранта; либо
- (iv) отчуждения иных Профильных Активов, при условии, что совокупная стоимость всех таких Профильных Активов, отчужденных с 31 Декабря 2009 года в любое время не превышает 15 процентов от стоимости материальных активов, как отображено в последней аудированной консолидированной отчетности КТЖ, подготовленной в соответствии с МСФО.

(d) *Определения*

Для целей настоящих Условий:

«Профильные Активы» означает (i) инфраструктура национальной железнодорожной сети Казахстана, что включает транспортную, сигнальную, контрольную системы и систему связи, (ii) локомотивы и грузовые вагоны, находящиеся во владении в настоящий момент и приобретенные впоследствии АО Локомотив или КТТ (в зависимости от обстоятельств) и (iii) владение долей в любом Лице, владеющем или прямо или косвенно контролирующем Профильные Активы в соответствии с пунктом (i) или (ii) настоящего определения;

«сетевые услуги» означает любая деятельность, состоящая из, либо включенная в, обеспечение и функционирование железнодорожной сети (либо любого транспорта и иного оборудования, включенного в железнодорожную сеть); и включает в себя создание, управление, наладку, перепланировку и обновление транспорта и оборудования, функционирование, управление и обновление железнодорожной сигнальной системы и иного железнодорожного коммуникационного оборудования, создание, контроль, владение, управление и обновление электрических контактных рельсов, воздушных проводов, любых опор для таких рельсов и проводов и любых электроподстанций и силовых соединений, используемых или предназначенных для использования в связи с ними, снабжение электроэнергией с их помощью, и осуществление каждодневного контроля за движением поездов по любым путям, включенным в соответствующую сеть;

«путь» означает любая земля и иная собственность, включающая в себя верхнее строение любого железнодорожного пути, вместе со щебнем, поперечинами и рельсами, расположенными на нем, и воздушные провода, относящиеся к нему, независимо от того, используется ли земля и иная собственность для иных целей; и любая ссылка на путь включает ссылку на любой железнодорожный переезд, мосты, виадуки, туннели, кульверты, поддерживающие укрепления и иные конструкции, используемые либо предназначенные для использования или поддержания, либо иным образом связанные с путями и укреплениями, заграждениями и иными конструкциями, ограничивающими железную дорогу либо смежную территорию;

«управление» включает выявление и исправление любых неполадок; и

«Уполномоченный Правоприобретатель» означает любое Лицо, не являющееся Дочерней Организацией КТЖ, но вовлеченное в деятельность по железнодорожным перевозкам в Казахстане и Контролируемое Правительством Казахстана.

**6. Ограничения по слиянию и поглощению**

(a) *Ограничения эмитентов и гарантов*

Ни Эмитент (кроме Замещения, в случае такового), ни Гаранты не могут, за исключением при наличии одобрения Чрезвычайным Решением, быть поглощенными либо слиться в любое иное Лицо, если:

- (i) Лицо, созданное в результате поглощения, либо в которое Эмитент или Гаранты (в зависимости от обстоятельств) слились («Компания-преемник»), письменно не выразило своего согласия принять обязательства по должной и своевременной выплате всех сумм, подлежащих выплате по Облигациям и Гарантии (в зависимости от обстоятельств) и все иные обязательства Эмитента или соответствующего Гаранта (в зависимости от обстоятельств) по Облигациям и Тростовому соглашению (включая Гарантию);
- (ii) непосредственно после совершения сделки наступило и продолжилось Событие невыполнения обязательств;
- (iii) Эмитент или соответствующий Гарант (в зависимости от обстоятельств) не передал Доверительному управляющему (А) свидетельство, в случае Эмитента, двух директоров Эмитента либо, в случае Гаранта, Главного Управляющего такого Гаранта, о том, что поглощение или слияние полностью соответствуют настоящему Условию 6, и что все требования, установленные в нем по отношению к сделке, были выполнены, и (В) мнение независимых юридических консультантов соответствующего статуса, по форме и содержанию удовлетворительное для Доверительного управляющего, о том, что Компания-преемник законным образом приняла обязательства, подлежащие принятию, в соответствии с Условием 6(a)(i), и что Тростовое соглашение (включая Гарантию) и Облигации содержат законные, действительные, обязательные и защищенные иском обязательства Компании-преемника, и Доверительный управляющий имеет право полагаться на такое свидетельство или мнение и не несет ответственности за любые убытки, причиненные действием (или бездействием), основанным на таком свидетельстве или мнении (в зависимости от обстоятельств); и
- (iv) Компания-преемник не согласилась, при условии соблюдения Условия 11 (*Налогообложение*), (А) выплатить такие Дополнительные суммы, которые могут быть необходимы для того, чтобы чистые суммы, полученные каждым Держателем Облигаций, после вычетов и удержаний настоящих и будущих налогов, сборов, взносов и иных государственных взысканий любого рода, возложенных или взыскиваемых органом, имеющим полномочия взимать налоги, либо от его имени, либо в рамках одной административно-территориальной единицы, в юрисдикции, в которой Компания-преемник зарегистрирована или вовлечена в деятельность, являлись эквивалентными суммам, которые получил бы такой Держатель Облигаций в отношении Облигаций, которыми он владеет, при отсутствии поглощения или слияния и (В) возместить, обеспечить непричинение ущерба и выплатить каждому держателю Облигаций суммы любых Налогов, взысканные, вычтенные у такого Держателя или выплаченные им в отношении выплат, сделанных в соответствии и по отношению к Облигациям и Тростовому соглашению при обстоятельствах, когда такое обязательство выплатить Дополнительные суммы является или может стать незаконным, неисполнимым или иным образом недействительным.

(b) *Последствия поглощения и слияния*

По завершении любого поглощения, слияния или передачи в соответствии с настоящим Условием 6 Компания-преемник должна сменить и заместить Эмитента или соответствующего Гаранта (в зависимости от обстоятельств), может осуществлять любое их право и полномочие и должна быть связана всеми их обязательствами по Облигациям и Тростовому соглашению (включая, в случае Гаранта, Гарантию) с

аналогичным последствием, как если бы Компания-преемник была названа Эмитентом или Гарантом (в зависимости от обстоятельств).

## 7. Дополнительные Гаранты

Эмитент и каждый Гарант обеспечат, чтобы на Дату выпуска и в конце каждого налогового года КТЖ, начиная с года, заканчивающегося 31 декабря 2010 года («Налоговый год»), совокупная стоимость объединенных общих активов и доходов Эмитента и Гарантов (которая определяется и рассчитывается отдельно на неконсолидированной основе для каждого лица и без двойного счета (во избежание сомнений, все позиции внутри группы и инвестиции в Дочерние предприятия со стороны Эмитента или Гаранта, в зависимости от случая, или какого-либо из их Дочерних Предприятий исключаются) (такой расчет – «Объединенная неконсолидированная основа») за последний закончившийся Налоговый год будет равна или превысит («Пороговый тест Гаранта») 85,0 % от совокупной стоимости объединенных общих активов и доходов, соответственно, Эмитента и его Дочерних предприятий (которая определяется на консолидированной основе) в результате того, что одно или несколько из его Дочерних предприятий, не являющиеся Гарантами, станут Гарантами в соответствии с настоящими Условиями, пройдя вышеуказанный тест. Такой Пороговый тест Гаранта проводится после проведения ежегодной аудиторской проверки КТЖ по МСФО.

Эмитент и каждый Гарант обеспечат, чтобы любой Дочернее предприятие, Дочернее предприятие-правоприобретатель или Полномочный Правоприобретатель, желающее стать Дополнительным Гарантом в соответствии с настоящими Условиями, заключило дополнительные соглашения о доверительном управлении и соглашение с платежным агентом («Дополнительные гарантийные соглашения») по указанной Доверительным Управляющим форме, при условии получения им необходимой информации о предполагаемом Дополнительном Гаранте до подписания таких дополнительных соглашений. Эмитент и каждый Гарант, не менее чем за 30 дней в соответствии с Условием 17 (Уведомления), уведомят Доверительного Управляющего и Держателей Облигаций о присоединении каждого Дополнительного Гаранта и, пока Облигации котируются на Лондонской фондовой бирже и/или любой другой бирже, на которой Облигации могут быть в то или иное время включены в список или котироваться, будут соблюдать действующие правила Лондонской фондовой биржи и/или такой другой биржи (включая подготовку дополнительного проспекта). Условием присоединения Дополнительных Гарантов в соответствии с Условием 7 является получение Доверительным Управляющим юридического заключения, по удовлетворительной для него форме и содержанию, признанного независимого юридического консультанта об исполнимости гарантии, предоставляемой таким Дополнительным Гарантом по Дополнительным гарантийным соглашениям. Доверительный Управляющий вправе принять вышеуказанное юридическое заключение как достаточное свидетельство содержащихся в нем положений без дальнейших проверок или без ответственности перед каким-либо Лицом.

Обязательства каждого Дополнительного Гаранта будут ограничиваться применимым к нему законодательством, в случае если предоставление соответствующей гарантии:

- (i) будет противоречить правилам о корпоративной выгоде, сохранении капитала, финансовой помощи или незаконной передаче или любого другого законодательства (или подобных запретов) любой применимой юрисдикции; или
- (ii) приведет к нарушению директорами Дополнительного Гаранта, в зависимости от случая, их фидуциарных обязанностей, понесению

ими гражданской или уголовной ответственности или нарушению какого-либо законного запрета.

Гарантия Гаранта прекращается автоматически без каких-либо действий со стороны какого-либо Держателя Облигаций или Доверительного Управляющего:

(iii) в связи с любой продажей, уступкой, передачей или иным распоряжением всеми или частью активов такого Гаранта (в том числе путем слияния, присоединения, объединения, сочетания, передачи и перехода существенной части всех его активов или ликвидации), при условии, что продажа или иное распоряжение не нарушает Условие 5 (*Ограничения на изменения в бизнесе и отчуждение активов*) и Условие 6 (*Ограничения на слияние или присоединение*); или

(iv) в связи с любой продажей или иным распоряжением Акционерным Капиталом такого Гаранта, при условии, что продажа или иное распоряжение не нарушает Условие 5 (*Ограничения на изменения в бизнесе и отчуждение активов*) и Условие 6 (*Ограничения на слияние или присоединение*)

при условии, что (А) прекращение полномочий такого Гаранта или (В) прекращение полномочий с одновременной заменой такого Гаранта одним или несколькими Дополнительными Гарантами в соответствии с параграфом (i) или (ii) выше осуществляется в соответствии с положениями настоящего Условия 7 (*Дополнительные Гаранты*).

Эмитент должен незамедлительно уведомить Доверительного Управляющего и Держателей Облигаций о прекращении полномочий любого Гаранта в соответствии с Условием 17 (*Уведомления*).

## **8. Обеспечение отдельной информацией**

Пока хотя бы одна Облигация находится в обращении и является «блокированной ценной бумагой» в соответствии с Правилем 144(a)(3) по Закону Соединенных Штатов Америки о ценных бумагах 1933 года («Закон о ценных бумагах»), Эмитент и Гаранты обязаны по требованию держателя Облигаций или бенефициарного владельца процентов по ним предоставить такому держателю, бенефициарному владельцу либо потенциальному покупателю Облигаций, определенному таким держателем или бенефициарным владельцем, информацию, подлежащую предоставлению в соответствии с Правилем 144A(d)(4) по Закону о ценных бумагах, и обязаны иным образом соблюдать требования Правила 144A по Закону о ценных бумагах, если, на дату такого запроса, Эмитент и соответствующий Гарант не отчитываются перед компанией в соответствии с Разделом 13 или Разделом 15(d) Закона Соединенных Штатов Америки о ценных бумагах и биржах 1934 года, либо не подпадают под исключение об отчетности в соответствии с Правилем 12g3-2(b) к этому Закону.

## **8. Проценты**

### *(a) Даты выплаты процентов*

Проценты по Облигациям начисляются с (включая), 6 октября 2010 года («Дата Выпуска») до (не включая) Даты Окончательного Погашения (как определено в Условии 10 (*Погашение, Покупка и Аннулирование*)) по годовой ставке 6,375%, выплачиваются раз в полугодие 6 апреля и 6 октября каждый год, начиная с 6 апреля 2011 (по отдельности, «Дата Выплаты Процентов»), при соблюдении Условия 11 (*Выплаты*). Каждый период, начинающийся с (включая) Даты Выпуска либо иной Даты Выплаты Процентов и заканчивающийся в (не включая) следующую Дату Выплаты Процентов, назван здесь «Процентный Период».

### *(b) Приостановка начисления процентов*

Проценты не начисляются на Облигации с Даты Окончательного Погашения, если, после предоставления соответствующего Сертификата облигаций, выплата основной суммы была должным образом осуществлена. В противном случае проценты продолжают начисляться по Облигациям по ставке, равной ставке до такой даты, до (в зависимости от того, что наступит раньше) (i) даты, на которую все суммы, подлежащие выплате на такую дату в отношении Облигаций, получены соответствующим держателем или от его имени и (ii) даты, наступающей через 7 дней после того, как Доверительный управляющий либо Основной платежный агент уведомили Держателей Облигаций о получении всех сумм, подлежащих выплате на седьмой день в отношении Облигаций (за исключением того, что есть последующая задержка выплаты).

(c) *Day-Count Fraction*

Если проценты рассчитываются в отношении периода, эквивалентного или более короткого по сравнению с Процентным Периодом, the day-count fraction, применяемая для расчета сумм процентов, подлежащих выплате по отношению к Облигациям, составляет количество дней соответствующего периода с (включая) даты, с которой начинается начисление процентов до (не включая) даты, на которую они подлежат выплате, разделенное на количество дней Процентного Периода, в котором определены соответствующие периоды (включая первый день и не включая последний).

## 9. Погашение, покупка и аннулирование

(a) *Окончательное погашение*

Облигации подлежат погашению в размере основной суммы 6 октября 2020 («Дата Окончательного Погашения»), если они не были погашены или выкуплены и аннулированы ранее, при соблюдении Условия 11 (*Выплаты*).

(b) *Погашение для целей налогообложения*

Облигации могут быть погашены в любое время по выбору Эмитента полностью (но не частично), с уведомлением Держателей Облигаций не позднее, чем за 30 и не ранее, чем за 60 дней (уведомление является безотзывным) в размере их основной суммы, вместе с процентами, начисленными на дату погашения и любыми Дополнительными суммами, подлежащими уплате, если (i) непосредственно до совершения такого уведомления Эмитент убедит Доверительного управляющего в том, что он обязан или будет обязан выплатить Дополнительные Суммы, как предусмотрено в Условии 12 (*Налогообложение*) в результате внесения любых изменений или дополнений в законодательство, договоры или положения Нидерландов либо любой административно-территориальной единицы, либо органа, имеющего полномочие осуществлять налогообложение; либо любого изменения в применении или официальном толковании такого законодательства, договоров или положений (включая позицию суда соответствующей юрисдикции), которые вступают в силу 6 октября 2010 или после соответствующей даты; и Эмитент не может избежать такого обязательства путем принятия разумных мер, доступных ему (ii) непосредственно до совершения такого уведомления Эмитентом КТЖ убедит Доверительного управляющего в том, что Гарант обязан, либо (если требование было сделано в соответствии с Гарантией) будет обязан выплатить Дополнительные суммы, как предусмотрено в Условии 12 (*Налогообложение*) либо Гарантию (в зависимости от обстоятельств); либо КТЖ обязан или будет обязан осуществить такое удержание или вычет, как указано в Условии 12 (*Налогообложение*) или Гарантию (в зависимости от обстоятельств) из любой суммы, выплаченной им Эмитенту, для того, чтобы Эмитент был способен выплатить основную сумму или проценты в отношении Облигаций, в любом случае в большей мере, чем требовалось бы, если бы такая выплата должна была быть сделана 6 октября 2010, в результате внесения любых изменений или дополнений в законодательство, договоры или положения Республики Казахстан либо любой

административно-территориальной единицы, либо органа, имеющего полномочие осуществлять налогообложение, либо любого изменения в применении или официальном толковании такого законодательства, договоров или положений (включая позицию суда соответствующей юрисдикции), которые вступают в силу 6 октября 2010 или после соответствующей даты, и соответствующий Гарант или КТЖ (в зависимости от обстоятельств) не может избежать такого обязательства путем принятия разумных мер, доступных ему; при условии, что такое уведомление не может быть совершено ранее, чем за 90 дней до наиболее ранней даты, на которую Эмитент, Гарант или КТЖ (в зависимости от обстоятельств) будут обязаны выплатить такие Дополнительные Суммы или сделать такие удержания или вычеты. До опубликования любого уведомления о погашении в соответствии с настоящим Условием 10(b), Эмитент обязан передать (или обеспечить передачу) Доверительному управляющему свидетельство, подписанное двумя директорами Эмитента, утверждающее, что Эмитент уполномочен осуществить такое погашение, и содержащее изложение фактов, отражающих, что предварительные условия права Эмитента на погашение выполнены, и мнение независимых юридических консультантов соответствующего статуса, по форме и содержанию удовлетворительное для Доверительного управляющего, свидетельствующее о том, что либо Эмитент (в зависимости от обстоятельств) обязан или будет обязан выплатить такие Дополнительные суммы, либо (в зависимости от обстоятельств) КТЖ обязан или будет обязан сделать такие удержания или вычеты в результате внесения таких изменений или дополнений. Доверительный управляющий уполномочен принять такое свидетельство или мнение в качестве достаточного доказательства удовлетворения предварительных условий, изложенных выше, и в этом случае такое свидетельство и мнение являются окончательными и обязательными для Держателей Облигаций. По истечении срока уведомления, ссылка на которое содержится в настоящем условии 10(b), Эмитент обязан погасить Облигации в соответствии с Условием 10(b).

*(c) Погашение по решению держателей облигаций*

В случае наступления Соответствующего События, Эмитент, если им не является КТЖ, обязан уведомить в соответствии с Условием 17 (*Уведомления*) в течение 30 дней со дня наступления такого Соответствующего События, с копией Доверительному управляющему, держателя любой Облигации о решении погасить такую Облигацию на шестидесятый день после того, как уведомление Держателей Облигаций было совершено Эмитентом («Дата Досрочного Исполнения») (с копией Доверительному Управляющему) в размере 101 процента основной суммы вместе с процентами, начисленными на Дату Досрочного Исполнения. Для того, чтобы решение, предусмотренное в настоящем Условии 10(c), было выполнено, держатель Облигации должен, не позднее, чем за 15 дней до наступления Даты Досрочного Исполнения, отдать на хранение любому Платежному Агенту или Агенту по передаче соответствующий сертификат Облигаций, и должным образом заполненное уведомление об Опционе на продажу («Уведомление об Опционе на продажу») по форме, полученной от Платежного Агента или Агента по передаче. Сертификат Облигаций, отданный на хранение вместе с должным образом заполненным Уведомлением об Опционе на продажу в соответствии с настоящим Условием 10(c) не может быть отозван; однако, если до наступления Даты Досрочного Исполнения любая такая Облигация становится немедленно подлежащей оплате и оплаченной, либо после должного представления Сертификата облигаций в Дату Досрочного Исполнения, выплата денежных средств совершена неправильно, либо в ней отказано, такой сертификат Облигаций должен, без ущерба выполнению соответствующего решения, быть возвращен держателю посредством незастрахованного почтового отправления первого класса (авиапочтой в случае доставки за границу) по адресу, который был указан Держателем Облигации в соответствующем Уведомлении об опционе на продажу. Доверительный управляющий не обязан предпринять какие-либо действия для того, чтобы убедиться в наступлении (возможном наступлении) Соответствующего

События либо иного события, которое может повлечь Соответствующее Событие, и не ответственен перед держателем Облигаций за любые убытки, возникшие в результате несовершения таких действий.

«Соответствующее Событие» означает случаи прекращения Эмитента быть Дочерней организацией КТЖ, КТЖ быть Контролируемым Правительством Республики Казахстан и любого иного Гаранта быть Дочерней организацией КТЖ либо иным образом Контролируемым Правительством Казахстана.

Во избежание сомнений, замещение КТЖ на Эмитента не является Соответствующим Событием.

*Если настоящая Облигация представлена Глобальным Сертификатом облигаций или находится в определенной форме и содержится посредством ДТК, Евроклир или Клирстрим, Люксембург для осуществления права требовать погашения настоящей Облигации держатель Облигации должен, в течение периода уведомления, уведомить Платежного Агента и Агента по передаче о таком осуществлении права в соответствии со стандартными процедурами ДТК, Евроклир и Клирстрим, Люксембург (что может включать совершение уведомления Платежному Агенту и Агенту по передаче по его поручению ДТК, Евроклир или Клирстрим, Люксембург либо любым общим для них депозитарием с помощью электронных средств) по форме, приемлемой для ДТК, Евроклир и Клирстрим, Люксембург время от времени и, если такая Облигация представлена Глобальным Сертификатом облигаций, в то же время предоставить или обеспечить предоставление соответствующего Глобального Сертификата облигаций Платежному Агенту и Агенту по передаче для нотации, соответственно.*

- (d) *Погашение эмитентом после частичного погашения облигаций по решению держателей облигаций*

Если 75 и более процентов совокупной основной суммы по первоначально выпущенным Облигациям были погашены в Дату Досрочного Исполнения в соответствии с положениями Условия 10(с), Эмитент обязан, в течение 90 дней с Даты Досрочного Исполнения, уведомив не позднее, чем за 30 дней и не ранее, чем за 60 дней Держателей Облигаций в соответствии с Условием 16 (Уведомления) (уведомление является безотзывным) (с копией Доверительному управляющему), погасить по истечении срока такого уведомления Облигации в размере их основной суммы (но не частично) вместе с процентами, начисленными (не включая) на дату такого погашения.

- (e) *Иное погашение запрещено*

Эмитент не имеет права погасить Облигации иным способом, чем предусмотрен в Условии 10.

- (f) *Покупка*

Эмитент и Гаранты, либо иное Лицо, действующее от имени Эмитента или Гарантов, могут в любое время купить, либо обеспечить, чтобы иные лица купили за их счет Облигации по любой цене на открытом рынке или иным образом. Облигации, купленные таким образом, могут содержаться либо быть перепроданы (при условии, что такая перепродажа осуществляется за пределами территории Соединенных Штатов, как определено в Положении S по Закону о Ценных бумагах либо, в случае перепродажи Облигаций в соответствии с Правилom 144А, совершена только КИП либо сделана для аннулирования, по выбору Эмитента или такого Гаранта (в зависимости от обстоятельств). Любая Облигация, купленная таким образом, если она содержится Эмитентом или Гарантом, либо от их имени, либо любым Лицом, действующим от имени Эмитента или Гаранта, не дает держателю голосовать на

Собрании Держателей Облигаций и не считается находящейся в обращении для целей вычисления кворума на собрании Держателей Облигаций.

(g) *Аннулирование*

Все Облигации, погашенные или выкупленные и предназначенные для аннулирования, как указано выше, должны быть немедленно аннулированы и не могут быть выпущены или проданы заново. До тех пор, пока Облигации допущены к обращению на Лондонской Фондовой Бирже («Фондовая Биржа») и правила биржи этого требуют, Эмитент должен немедленно информировать Фондовую Биржу об аннулировании таких Облигаций в соответствии с настоящим Условием 10(g).

**10. Выплаты**

(a) *Платежная валюта*

Облигации будут деноминированы в, и выплаты будут совершены в долларах США.

(b) *Основная сумма*

Выплата основной суммы (когда бы она не подлежала оплате) и процентов, подлежащих оплате при погашении, совершается путем зачисления на счет Держателя Облигации, указанный в Реестре, либо, если у него нет такого счета, банковским чеком, выраженным в долларах США, и выписанным на банк в Нью-Йорке, отправленным на зарегистрированный адрес Держателя Облигации посредством незастрахованной посылки на риск Держателя Облигации. Такая выплата совершается только при условии предъявления и передачи (либо, в случае только частичной оплаты, совершения передаточной надписи) соответствующего Сертификата облигаций в указанном офисе Регистратора либо любого Платежного Агента.

(c) *Проценты*

При условии соблюдения параграфа, указанного ниже, и Условия 11(d), выплата процентов (за исключением процентов, подлежащих оплате при погашении) в отношении каждой Облигации будет совершена банковским чеком, выраженным в долларах США, выписанным на банк в Нью-Йорке, и отправленным на адрес Держателя Облигации, указанный в Реестре, как указано ниже. Для целей Условия 11(a) или 11(b), Держателем Облигации считается Лицо, указанное в качестве держателя (либо поименованное первым из числа совместных держателей) в Реестре на пятнадцатый день до даты выплаты.

По заявлению Держателя Облигаций, сделанному в указанный офис Регистратора не позднее, чем за пятнадцать дней до даты выплаты любых процентов (за исключением процентов, подлежащих оплате при погашении) в отношении таких Облигаций, такая выплата будет совершена путем зачисления на счет, открытый получателем в долларах США в банке Нью-Йорка. Любое такое заявление либо зачисление на счет, открытый в долларах США, считается относящимся к любым будущим выплатам процентов (за исключением процентов, подлежащих оплате при погашении) в отношении Облигаций, которые будут подлежать выплате Держателю Облигаций, сделавшему первоначальное заявление до момента, когда Регистратор будет письменно уведомлен об обратном таким Держателем Облигаций.

(d) *Соблюдение налогового законодательства при осуществлении выплат*

Все выплаты основной суммы и процентов в отношении Облигаций должны совершаться при соблюдении любого применимого налогового и иного законодательства и регулирования в месте выплат, без ущерба положениям настоящего Условия 11. Держатели Облигаций не несут бремени выплаты комиссионных сборов или расходов в отношении таких выплат.

(e) *Выплата в рабочие дни*

Если выплата совершается путем зачисления на счет Держателя Облигаций, указанный в Реестре, платежные инструкции (при оплате на должную дату, либо, если это не Рабочий День (как настоящий термин определен ниже), при оплате на следующий день, являющийся Рабочим) должны быть переданы (i) на должную дату совершения выплаты либо, если позже, в день, когда соответствующий Сертификат Облигации передан в указанный офис или любому Платежному Агенту (в случае основной суммы и процентов, подлежащих выплате при погашении) и (ii) на должную дату совершения выплаты (в случае процентов, подлежащих оплате в иных случаях, чем при погашении).

Если оплата должна быть совершена посредством чека, чек должен быть отправлен в Рабочий День, непосредственно предшествующий дате выплаты, либо, если позже, день, когда соответствующий Сертификат облигаций передан в указанный офис или любому Платежному Агенту (либо, если такой день не является Рабочим, непосредственно следующий за Рабочим Днем) (в случае основной суммы и процентов, подлежащих выплате при погашении), либо в Рабочий день, непосредственно предшествующий дате выплаты (в случае процентов, подлежащих оплате в иных случаях, чем при погашении).

Если по контексту не требуется иное, в настоящих Условиях «Рабочий День» означает день (не включая Субботу и Воскресение), в который коммерческие банки и валютные рынки в Лондоне и Нью-Йорке (и, в случае передачи Сертификата облигаций, в месте, где передается Сертификат облигаций) осуществляют выплаты.

*(f) Задержки выплат*

Держатели Облигаций не имеют права на получение выплат любых процентов или иных сумм за задержку получения любых сумм, подлежащих выплате в отношении Облигаций, в результате того, что должная дата выплаты пришлась на нерабочий день, того, что Держатель Облигации представил с задержкой Сертификат облигаций (в случае, если он обязан сделать это), либо того, что чек, отправленный в соответствии с настоящим Условием 11 был доставлен после должной даты выплаты либо был утерян в ходе доставки.

*(g) Частичные выплаты*

Если в любое время частичная выплата основной суммы и/или процентов совершается в отношении любой Облигации, Регистратор должен внести в Реестр запись, содержащую сумму и дату такой выплаты.

*(h) Агенты*

Имена первоначальных Агентов и их первоначально указанные офисы указаны ниже. Любой из Агентов может сложить с себя обязанности в соответствии с положениями Агентского Соглашения, и Эмитент и Гаранты сохраняют за собой право в любое время при наличии предварительного письменного согласия Доверительного управляющего отклонить либо ограничить назначение любого Агента и назначить дополнительных и иных Агентов при условии, что в любое время будет наличествовать Регистратор, имеющий указанный офис в Нью-Йорке и Платежный Агент и Агент по передаче, имеющий указанный офис в Европе (а именно в Лондоне) до тех пор, пока Облигации допущены к обращению на Фондовой Бирже, и правила Фондовой Биржи этого требуют. Уведомление о таком увольнении или назначении, а также любом изменении указанных офисов Агентов, должно быть опубликовано в соответствии с Условием 17 (*Уведомления*).

## **12. Налогообложение**

Все выплаты основной суммы и процентов в отношении Облигаций (включая выплаты, совершаемые Гарантом по Гарантии либо иные выплаты в соответствии с Тростовым соглашением) должны совершаться без обременений, вычетов или удержаний любых налогов,

сборов, взносов и иных государственных взысканий, налагаемых, взимаемых, собираемых, удерживаемых либо вычитаемых Нидерландами, Республикой Казахстан либо любой административно-территориальной единицей или органом, уполномоченным осуществлять налогообложение (совместно «Налоги»), если такое удержание или вычет не требуется по закону. В таком случае, Эмитент либо (в зависимости от обстоятельств) соответствующий Гарант должен, при условии соблюдения отдельных исключений и ограничений, указанных ниже, выплатить такие Дополнительные суммы («Дополнительные суммы») держателю любой Облигации, необходимые для того, чтобы чистая сумма платежей по основной сумме или процентам по такой Облигации, после удержания таких Налогов либо в результате таких выплат не была меньше суммы, указанной в такой Облигации подлежащей к оплате. Вопреки вышесказанному, ни Эмитент, ни Гарант не должны совершать выплату таких Дополнительных сумм (а) любому держателю в связи с любыми налогами, которые не были бы наложены, если бы не (i) существование настоящей или будущей связи между таким держателем (либо между фидуциарием, учредителем, бенефициаром, членом или акционером такого держателя), если такой держатель имеет присутствие, является трастом, партнерством или корпорацией в Нидерландах, в случае Налогов, взимаемых Нидерландами, либо в Казахстане, в случае Налогов, взимаемых Республикой Казахстан, включая, без ограничений, такого держателя (либо фидуциария, учредителя, бенефициара, члена или акционера), который является, либо являлся их гражданином или резидентом, за исключением простого держания соответствующей Облигации, либо является, или являлся, вовлеченным в торговлю или бизнес, либо присутствие, либо имеет, или имел постоянное представительство там, либо (ii) выставление держателем соответствующей Облигации на оплату позднее, чем через 30 дней после даты («Соответствующая Дата»), являющейся последней датой, в которую должна была быть совершена соответствующая оплата и датой, в которую соответствующая выплата была должным образом совершена, за исключением случаев, когда держатель имел право на получение Дополнительных сумм при выставлении Облигации на оплату в последний день такого 30-дневного периода; (b) если удержание или вычет осуществляются в отношении выплаты отдельному лицу в соответствии с Директивой Европейского Союза о налогообложении сбережений либо любым законодательством, принятым, соответствующим, либо введенным в развитие положений такой Директивы, и держатель соответствующей Облигации мог бы избежать такого удержания или вычета, предоставив соответствующую Облигацию другому Платежному Агенту в государстве Европейского Союза; либо (c) по отношению к любой выплате по Облигации или Трастовому соглашению, причитающейся держателю, являющемуся фидуциарием, партнерством или иным другим лицом, кроме единоличного бенефициарного владельца такой выплаты в той мере, в которой такая выплата должна быть включена в состав доходов для целей налогообложения бенефициара или учредителя такого фидуциария, либо члена такого партнерства, либо бенефициарного владельца, который не был бы уполномочен на получение таких Дополнительных Сумм, если бы такой бенефициар, учредитель, член или бенефициарный владелец был держателем Облигации.

В дополнение, если и в той мере, в которой обязательства Эмитента или Гаранта (в зависимости от обстоятельств) выплатить Дополнительные суммы в соответствии с настоящим Условием 12 являются или стали незаконными, неисполнимыми или иным образом недействительными, Эмитент и такие Гаранты обязаны возместить и обеспечить непричинение ущерба каждому держателю Облигаций, и по письменному запросу держателя, при предоставлении соответствующей подтверждающей документации, компенсировать такому держателю сумму любых Налогов, удержанных или вычтенных у такого держателя, либо выплаченных им в отношении Облигаций и Трастового соглашения и выплат по ним, и которые не были бы удержаны, вычтены либо выплачены, если бы указанные обязательства не были бы или не стали незаконными, неисполнимыми или иным образом недействительными. Исключительно для целей настоящих Условий, любая выплата, совершаемая в соответствии с настоящим параграфом, должна считаться Дополнительной суммой.

Если Эмитент или Гарант подчиняется в целом в любое время любой налоговой юрисдикции, иной чем (либо в дополнение к) Нидерланды либо, в случае Гаранта, Республика Казахстан,

ссылки в настоящих Условиях на Нидерланды либо (в зависимости от обстоятельств) Республику Казахстан должны толковаться в качестве ссылок на Нидерланды и/или Республику Казахстан и/или такую иную юрисдикцию.

Любая ссылка в настоящих Условиях на основную сумму, сумму при погашении и/или проценты в отношении Облигаций также включает ссылку на любые Дополнительные суммы, которые могут подлежать выплате в соответствии с настоящим Условием 12.

### **13. Случаи невыполнения обязательств**

Доверительный управляющий по своему усмотрению может, а по письменному запросу держателей не менее чем  $\frac{1}{4}$  основной суммы по Облигациям, находящимся в обращении либо по Чрезвычайному решению (при условии в каждом случае получения возмещения к своему удовлетворению) обязан, уведомив Эмитента, объявить Облигации подлежащими, и после чего они должны немедленно стать подлежащими, оплате в размере основной суммы, вместе с начисленными процентами и всеми другими суммами (включая Дополнительные Суммы), в случае наличия таковых, подлежащими оплате в отношении Облигаций, в случае наступления любого из нижеуказанных условий (каждое в отдельности «Событие невыполнения обязательств»):

- (a) *Неуплата:* Эмитент или Гарант (в зависимости от обстоятельств) не выплачивает любую основную сумму или сумму при погашении, в отношении любой из Облигаций, когда она подлежит выплате либо по ней наступил срока платежа, погашения, объявления или иных случаев, либо Эмитент или Гарант (в зависимости от обстоятельств) не выполняет обязательство по отношению к выплате процентов или любых иных сумм, включая Дополнительные суммы, подлежащих выплате в отношении любой Облигации, и такое невыполнение обязательства продолжается в течение пяти Рабочих Дней; либо
- (b) *Нарушение иных обязательств:* Эмитент или Гарант не выполняет обязательство по исполнению, либо любым иным образом нарушает любую договоренность, обязательство, положение или иное соглашение по Облигациям, Тростовому соглашению (включая, в случае Гаранта, по Гарантии) либо Агентскому Соглашению (не включая невыполнение обязательства или нарушение, специально указанное где-либо еще в настоящем Условии 12), и такое невыполнение или нарушение обязательств (которые, по мнению Доверительного управляющего, подлежат правовой защите) не было возмещено в течение 40 дней (либо более долгого периода, установленного Доверительным управляющим по его собственному усмотрению) после того, как соответствующее уведомление было передано Доверительным управляющим Эмитенту, и наносит, по мнению Доверительного управляющего, существенный вред интересам Держателей Облигаций; или
- (c) *Невыполнение обязательства, ведущее к невыполнению другого:* (i) любая Финансовая Задолженность Эмитента, Гаранта или Существенной Дочерней организации стала подлежать оплате до наступления надлежащей даты выплаты вследствие невыполнения обязательства Эмитентом, соответствующим Гарантом или Существенной Дочерней организацией либо не выплачена при наступлении срока платежа, установленного периодом отсрочки погашения, либо (ii) любая Гарантия по Задолженности, данная Эмитентом, Гарантом либо Существенной Дочерней организацией, не выполнена при наступлении срока и необходимости платежа, при условии, что совокупная основная сумма такой Финансовой Задолженности и Финансовой Задолженности, покрытой такой Гарантией по Задолженности, превышает 35,000,000 долларов США (либо эквивалент данной суммы в другой валюте); либо

- (d) *Недействительность или неисполнимость*: (i) действительность Облигаций или Тростового соглашения (включая Гарантию) оспаривается Эмитентом или Гарантом, либо Эмитент или Гарант должны отказаться от обязательств по Облигациям, Тростовому соглашению (включая Гарантию) либо Агентскому Соглашению (путем общего приостановления платежей, временного запрета на выплату долга или иным образом), (ii) выполнение или соблюдение всех или части своих обязательств, установленных в Облигациях, Тростовом соглашении (включая Гарантию) либо Агентском Соглашении является или становится (либо, по мнению Доверительного управляющего, станет) незаконным для Эмитента или Гаранта, либо (iii) все или любая часть обязательств Эмитента или Гарантов, установленных в Облигациях, Тростовом соглашении (включая Гарантию) либо Агентском Соглашении, являются или должны стать неисполнимыми или недействительными и, после наступления любого из событий, указанных в статьях (ii) и (iii) настоящего Условия 12(d), Доверительный управляющий полагает, что наступление такого события влечет существенный вред интересам Держателей Облигаций; либо
- (e) *Неплатежеспособность или банкротство*: (i) должен быть возбужден процесс, либо должны быть выпущены указ или приказ с целью назначения конкурсного управляющего, арбитражного управляющего, ликвидатора либо иного подобного лица в случае неплатежеспособности, оздоровления, реструктуризации долга, упорядочения активов и обязанностей или иных мероприятий, затрагивающих Эмитента, Гаранта или Существенную Дочернюю организацию, либо всех из них или значительную, по мнению Доверительного управляющего, часть их собственности, и такой процесс, указ или приказ не будут отменены и останутся в силе в течение 60 дней, либо (ii) Эмитент, Гарант или Существенная Дочерняя организация должны возбудить процесс в соответствии с любым применимым законодательством о банкротстве, неплатежеспособности или иным применимым законодательством, в настоящий момент или впоследствии, с целью объявления себя банкротом, либо должны согласиться на регистрацию банкротства, неплатежеспособности либо иных подобных мероприятий, либо должны подать заявление, возражение или согласие в отношении реорганизации в соответствии с любым таким законодательством, либо должны согласиться на подачу такого заявления, либо на назначение конкурсного управляющего, арбитражного управляющего, ликвидатора либо доверительного управляющего или правопреемника при банкротстве или ликвидации себя или в отношении своей собственности, либо должны осуществить передачу прав в пользу кредиторов, либо должны иным образом стать неспособными или согласиться на неспособность выплатить свои долги в целом при наступлении срока платежа, либо являются (или могут стать в соответствии с законодательством или судебным решением) неплатежеспособными либо банкротами, либо возбуждают производство с намерением общего согласования своей Задолженности; либо
- (f) *Исполнительное производство*: начат, осуществляется либо рассматривается в суде любой процесс по описи имущества, аресту, исполнению решения либо иному действию в отношении значительной, по мнению Доверительного управляющего, части собственности, активов или доходов Эмитента, Гаранта или Существенной Дочерней организации, и он не отменен и остается в силе в течение 60 дней; либо
- (g) *Обращение взыскания на обеспечение*: на любой Обеспечительный Интерес, настоящий или будущий, возникший или предполагаемый, Эмитента, Гаранта или Существенной Дочерней организации обращено взыскание, либо предприняты любые действия для обращения на него взыскания (включая вступление в должность либо назначение конкурсного управляющего,

управляющего и иного подобного Лица), и совокупная стоимость, обеспеченная любым таким Обеспечительным Интересом, на который обращено взыскание, превышает 50,000,000 долларов США (либо эквивалент настоящей суммы в другой валюте); либо

- (h) *Судебные решения:* Судом или судами компетентной юрисдикции было приятно окончательное судебное решение (решения) о выплате денежных средств Эмитентом, Гарантом или Существенным Филиалом, и оно (они) не было отменено в течение 60 дней без отсрочки исполнения соответствующего решения (решений) в течение данного периода, и совокупная сумма по всем таким решениям, в любое время ожидающим исполнения (в той мере, в которой они не были оплачены или не покрыты страховым возмещением), превышает 35,000,000 долларов США либо эквивалент данной суммы в другой валюте (для целей настоящего параграфа любые отчисления, самострахование и удержание не должны считаться охваченными страхованием); либо
- (i) *Ликвидация:* был выпущен приказ или решение о ликвидации Эмитента, Гаранта или Существенной Дочерней организации, либо Эмитент, Гарант или Существенная Дочерняя организация прекращают вести весь или значительную, по мнению Доверительного управляющего, часть своего бизнеса или деятельности, кроме для целей последующего слияния или поглощения, которые разрешены в соответствии с Условием 6 (*Ограничения по Слиянию и Поглощению*), либо на условиях, одобренных Доверительным управляющим или Чрезвычайным решением Держателей Облигаций; либо
- (j) *Аналогичные события:* наступает любое событие, которое, в соответствии с законодательством Нидерландов или Республики Казахстан, имеет последствия, аналогичные последствиям любого из событий, указанных в параграфах от (e) до (i) выше; либо
- (k) *Разрешения и согласия:* любое действие, условие либо обстоятельство (включая получение или исполнение любого необходимого согласия, одобрения, разрешения, освобождения, заявления, лицензии, приказа, записи или протокола, заключение всех необходимых соглашений либо иных документов, и соблюдение во всех существенных аспектах (по мнению Доверительного управляющего) применимого законодательства или регулирования (включая любые валютные правила или регулирование относительно способности Эмитента или Гарантов совершать выплаты в отношении Облигаций, Гарантии и Тростового соглашения) любого государственного и иного регулирующего органа), которые в любое время подлежат принятию, соблюдению или исполнению с целью (i) обеспечить возможность Эмитента или Гаранта законно совершать и осуществлять свои права и выполнять обязательства в соответствии с Облигациями и Тростовым соглашением (включая Гарантию), либо (ii) обеспечить юридическую обязательность и исполнимость этих обязательств, и недопущение ошибок, влекущих их пролонгирование, аннулирование либо иное неисполнение в полном объеме; либо
- (l) *Ведение бизнеса:* Гарант или Существенная Дочерняя организация не предпринимает любых действий, требуемых от него в соответствии с применимым регулированием Республики Казахстан для осуществления всех существенных прав, полномочий, титулов на собственность, льгот и иных необходимых или желательных для обычного ведения бизнеса действий или операций, и подобное бездействие не возмещено в течение 30 дней (либо более долгого периода, установленного Доверительным управляющим по его собственному усмотрению) после того, как соответствующее уведомление было передано КТЖ, что наносит существенный (по мнению Доверительного управляющего) вред интересам Держателей Облигаций; либо

- (m) *Вмешательство государства:* (i) все или существенная, по мнению Доверительного управляющего, часть обязательств, активов и доходов Эмитента, Гаранта или Существенной Дочерней Организации арестована или иным образом конфискована, либо (ii) Эмитент, Гарант или Существенная Дочерняя Организация не способны осуществлять обычный контроль за всеми или существенной частью своих обязательств, активов, доходов.

#### **14. Срок исковой давности**

Претензии в отношении основной суммы, процентов и иных сумм (включая Дополнительные Суммы), подлежащих выплате в соответствии с Облигациями, являются недействительными по истечении десяти лет (в случае основной суммы) либо (в случае процентов и иных сумм) пяти лет с наступления Соответствующей Даты.

#### **15. Замена сертификатов облигаций**

В случае повреждения, порчи, уничтожения, кражи или утери Сертификата Облигаций, он может быть заменен в указанном офисе Регистратора или любого Агента по передаче при условии соблюдения применимого законодательства и требований фондовой биржи (если применимо), и после уплаты заявителем расходов, которые могут возникнуть в связи с такой заменой, на таких условиях относительно доказательств, обеспечения, возмещения и т.п., которые могут быть обоснованно затребованы Эмитентом и/или Регистратором. Поврежденные и испорченные Сертификаты Облигаций должны быть переданы до того, как будут выпущены заменяющие сертификаты.

#### **16. Собрания держателей облигаций, изменения, дополнения и освобождение от ответственности**

- (a) *Собрания держателей облигаций*

Доверительный договор содержит положения о созыве собраний Держателей Облигаций, на которых рассматриваются любые вопросы, затрагивающие их интересы, включая изменение настоящих Условий либо Тростового соглашения (включая Гарантию), либо освобождение от ответственности за прошедшие события невыполнения обязательств. За исключением целей принятия Чрезвычайного решения, кворум на любом таком собрании составляет одно или более присутствующих лиц, владеющих на настоящий момент Облигациями, либо их доверенных лиц или представителей, владеющих в совокупности не менее 1/3 основной суммы по Облигациям, находящимся в обращении. Для принятия Чрезвычайного решения на таком собрании кворум составляет одно или более присутствующих лиц, владеющих на настоящий момент Облигациями, либо их доверенных лиц или представителей, владеющих в совокупности очевидным большинством основной суммы по Облигациям, находящимся в обращении, а на любом отсроченном собрании кворум составляет одно или несколько Лиц, являющихся держателями или представителями в отношении не менее 1/4 основной суммы по Облигациям, за исключением принятия любого решения (i) об изменении статуса или срока платежа по Облигациям либо любой даты, на которую подлежит выплате любая сумма в отношении Облигаций или по Гарантии, (ii) о сокращении или аннулировании основной суммы или процентов по Облигациям, (iii) об изменении или аннулировании Гарантии, (iv) об изменении платежной валюты в отношении Облигаций или по Гарантии, (v) об изменении обязательств Эмитента или Гарантов выплатить Дополнительные Суммы в соответствии с Условием 12 (*Налогообложение*) либо настоящим Тростовым соглашением; (vi) об изменении обязательств Эмитента или Гарантов, предусмотренных Условием 4 (*Непредоставление Залога*), 5 (*Ограничения по реализации активов*), 6 (*Ограничения по слиянию и поглощению*), 10(c) (*Погашение по решению Держателей Облигаций*) или 10(d) (*Погашение Эмитентом после*

частичного погашения Облигаций по решению Держателей Облигаций), (vii) об изменении положений касательно кворума, требуемого на собраниях Держателей Облигаций либо (viii) об изменении процента, требуемого для внесения поправок и изменения Облигаций или Тростового соглашения (включая Гарантию) или освобождения от ответственности за любое будущее или прошедшее Событие невыполнения обязательств Эмитентом или Гарантами или снижения процента совокупной основной суммы по Облигациям, требуемого для принятия действия, или кворума, требуемого на собрании Держателей Облигаций, достаточного для принятия решения, которое требует одобрения Держателями Облигаций в соответствии с Чрезвычайным решением, принятым на собрании, на котором одно или более Лиц, владеющих или представляющих не менее  $\frac{3}{4}$  либо, на любом отсроченном собрании, не менее  $\frac{1}{4}$  основной суммы по Облигациям, находящимся в обращении, сформировало кворум. Чрезвычайное решение, принятое на любом собрании Держателей Облигаций, обязательно для всех Держателей Облигаций, независимо от того, присутствуют ли они на собрании.

(b) *Изменение и освобождение от ответственности*

Доверительный управляющий может согласиться, при отсутствии согласия Держателей Облигаций, (i) на изменение любого положения Тростового соглашения (включая Гарантию), Агентского Соглашения или Облигаций (включая настоящие Условия), носящее формальный, незначительный или технический характер, либо совершаемое для исправления очевидной ошибки и (ii) любое иное изменение или освобождение от ответственности, либо санкционирование любого нарушения или предполагаемого нарушения любого положения Тростового соглашения (включая Гарантию), Агентского Соглашения или Облигаций (включая настоящие Условия), которое, по мнению Доверительного управляющего, не влечет нанесения существенного вреда интересам Держателей Облигаций. Любое такое изменение, освобождение от ответственности или санкционирование обязательно для всех Держателей Облигаций, а уведомление о нем Держателей Облигаций должно быть совершено в максимально короткий срок.

(c) *Право Доверительного управляющего*

В связи с осуществлением своих функций (включая, без ограничений, указанные в настоящем Условии 16), Доверительный управляющий рассматривает интересы Держателей Облигаций как класса и не должен оценивать последствия для отдельных Держателей Облигаций; Доверительный управляющий не уполномочен требовать, равно как и любой Держатель Облигации, от Эмитента или Гарантов, любого возмещения или выплаты в отношении любых налоговых последствий осуществления таких функций для отдельных Держателей Облигаций.

(d) *Замещение*

В соответствии с Тростовым соглашением, по письменному запросу КТЖ, Доверительный управляющий обязан, при внесении соответствующих поправок в Тростовое соглашение и иные условия, указанные в Тростовом соглашении, без согласия Держателей Облигаций, согласиться на замещение Эмитента КТЖ или его преемниками в деле в качестве основного должника по Тростовому соглашению и Облигациям («Замещение»). Тростовое соглашение также содержит положения, позволяющие Доверительному управляющему согласиться, при внесении соответствующих поправок в Тростовое соглашение и иные условия, по требованию Доверительного управляющего, без согласия Держателей Облигаций, на замещение Гаранта или любой ранее заменившей компании любым лицом.

## 17. Уведомления

### (a) Держателям облигаций

Уведомления Держателям Облигаций должны отправляться почтовой корреспонденцией первого класса (или аналогичной) либо (в случае отправления за границу) авиапочтой на их соответствующий адрес по Реестру. Любое такое уведомление считается доставленным на четвертый день после даты отправки. В дополнение, пока Облигации котируются на Фондовой Бирже, и правила Фондовой Биржи этого требуют, уведомления Держателям Облигаций должны опубликоваться в ведущей газете, имеющей общий тираж в Лондоне (такой как *Financial Times*) либо, если такая публикация не осуществима, в ведущей англоязычной газете, имеющей общий тираж в Европе.

*Пока хотя бы одна Облигация представлена Глобальным Сертификатом Облигаций, уведомления, которые должны быть опубликованы в соответствии с Условием 17 (Уведомления), могут доставляться посредством доставки соответствующего уведомления в ДТК, Евроклир и Клирстрим, Люксембург (как применимо) для последующей их доставки держателям счетов, при условии: (i) что такое уведомление также доставлено на Фондовую Биржу; и (ii) пока Облигации котируются на Фондовой Бирже и правила Фондовой Биржи этого требуют, публикация также должна быть сделана в ведущей ежедневной газете, имеющей общий тираж в Лондоне (такой как *Financial Times*).*

### (b) Эмитенту и гарантам

Уведомления Эмитенту и Гарантам считаются должным образом доставленными, если они доставлены КТЖ Улица Победы, Район Сарый-Арка, Астана, 010000, Казахстан с указанием в качестве получателя Генерального Управляющего (либо на другой адрес и с указанием другого получателя, о которых в соответствии с Условием 17(a) были уведомлены держатели) и будут считаться должным образом доставленными в момент доставки.

### (c) Доверительному управляющему и регистратору

Уведомления Доверительному управляющему и Регистратору считаются должным образом доставленными, если они доставлены в указанный офис Доверительного управляющего или Регистратора (в зависимости от обстоятельств), являющихся таковыми на тот момент, и будут считаться должным образом доставленными в момент доставки.

## 18. Последующие выпуски

В соответствии с соблюдением обязательств Эмитента и Гарантов и настоящим Трастовым соглашением, Эмитент может время от времени и без согласия Держателей Облигаций осуществлять выпуски последующих облигаций, имеющих во всех аспектах те же сроки и условия, что и Облигации (за исключением цены выпуска, даты выпуска и первой выплаты процентов по ним) и таким образом, чтобы последующие выпуски были консолидированы и сформировали единую серию с находящимися в обращении Облигациями. Ссылки в настоящих Условиях на Облигации включают (если иное не требуется по контексту) любые другие облигации, выпущенные в соответствии с настоящим Условием. Любые последующие облигации должны быть включены посредством заключения дополнительного соглашения в Трастовое соглашение.

*Держатели Облигаций должны иметь в виду, что дополнительные ценные бумаги, расцениваемые как одна серия не для целей налогообложения, могут расцениваться как отдельные серии для целей федерального налогообложения США. В таком случае, новые ценные бумаги могут расцениваться как выпущенные со скидкой на первичное размещение, как определено в Законе США о внутреннем налогообложении от 1986 года и сборнике*

*постановлений министерства финансов США, выпущенном в соответствии с ним, что может повлиять на рыночную цену Облигаций в связи с тем, что такие дополнительные ценные бумаги не могут быть отличены от Облигаций.*

## **19. Принудительное исполнение**

В любое время после даты, на которую Облигации подлежат оплате Доверительный управляющий может по своему усмотрению и без последующего уведомления возбудить производство против Эмитента и/или Гарантов, если он полагает это достаточным для принудительного исполнения Тростового соглашения (включая Гарантию) и Облигаций (посредством арбитражного (в соответствии с настоящим Тростовым соглашением) или судебного разбирательства), однако Доверительный управляющий не должен возбуждать любое такое производство, пока такое распоряжение не было принято Чрезвычайным решением или не было письменно отдано Держателями Облигаций, владеющими как минимум  $\frac{1}{4}$  основной суммы по Облигациям, находящимся в обращении, и он не получил возмещения к своему удовлетворению. За исключением предусмотренного настоящим Тростовым соглашением, Держатели Облигаций не могут возбудить производства непосредственно против Эмитента или Гарантов в отношении Облигаций или ином отношении в соответствии с Тростовым соглашением, если только Доверительный управляющий, будучи обязанным возбудить такое производства, не возбудил его в течение разумного срока и это носит продолжающийся характер. Облигации предусматривают обязанность Доверительного управляющего предпринять отдельные действия от имени Держателей Облигаций при отдельных обстоятельствах, но только при условии выплаты возмещения Доверительному управляющему к его удовлетворению. В случаях, когда Доверительный управляющий не может предпринять отдельные действия в отношении Облигаций, и, соответственно, Доверительный управляющий не способен в таких обстоятельствах предпринять такие действия, несмотря на положение о выплате возмещения, Держатели Облигаций должны предпринять такие действия самостоятельно

## **20. Доверительный управляющий**

Доверительный управляющий может, осуществляя любое указание в соответствии с настоящими Условиями, действовать, основываясь на мнении, совете или информации, полученных от любого эксперта, и не несет ответственности за любые потери, обязательства, затраты, претензии, иски, требования, расходы или несоответствия, возникшие в результате того, что он действует таким образом

До тех пор, пока Доверительный управляющий фактически или явно не осведомлен об обратном, Доверительный управляющий может предполагать, что Событие невыполнения обязательств не наступило.

Доверительный управляющий не ответственен за отсутствие контроля за соблюдением Эмитентом и Гарантами Условий (включая обязательства Эмитента и Гарантов и Условие 12 (*События невыполнения обязательств*)) и может полагаться на информацию, предоставленную ему в любом свидетельстве, в случае Эмитента, двух директоров Эмитента или, в случае Гаранта, Генерального Управляющего такого Гаранта в соответствии с настоящими Условиями или Тростовым соглашением.

До тех пор, пока это не требуется по судебному решению суда компетентной юрисдикции или правилам Фондовой Биржи, Доверительный управляющий не обязан раскрывать Держателю Облигации любую конфиденциальную финансовую и иную информацию, предоставленную Доверительному управляющему Эмитентом или Гарантами.

## **21. Выплата возмещений Доверительному управляющему**

Доверительный договор содержит положения и выплате возмещений Доверительному управляющему и его освобождении от любой ответственности и оплаты его затрат и расходов приоритетно по отношению к требованиям Держателей Облигаций. Доверительный

управляющий имеет право на заключение любых деловых сделок с Эмитентом, Гарантами и любым лицом, относящимся к Эмитенту или Гарантам, без учета любой прибыли.

## **22. Валюта возмещения**

Любая ссылка в настоящих Условиях на специально указанную валюту имеет существенное значение. В полной мере, разрешенной применимым правом, обязательства Эмитентов и Гарантов в отношении любой суммы, подлежащей выплате по Облигациям и Тростовому соглашению (включая Гарантию) должны, независимо от выплат в любой другой валюте (в соответствии с судебным решением или иным основанием) считаться выполненными только на сумму, эквивалентную сумме в долларах США, которую получатель может купить в соответствии с обычными банковскими процедурами в обмен на полученную сумму в этой иной валюте (после премии и затрат на обмен) в Рабочий День, следующий непосредственно за датой такого получения, и Эмитент и Гаранты должны возместить Держателям Облигаций любую недостачу, возникшую в результате любого различия в курсах валют в период между датой, на которую такая сумма в долларах США теоретически могла быть конвертирована в другую валюту для целей такого судебного решения или иного основания, и датой фактической выплаты, совершенной в другой валюте. Если сумма в долларах США, которая может быть куплена, по любым причинам становится меньше суммы, подлежащей выплате первоначально, Эмитент и соответствующий Гарант должны выплатить такую дополнительную сумму в долларах США, которая может быть необходима для компенсации этой разницы. Любое обязательство Эмитента или Гаранта, не погашенное такой выплатой в другой валюте, подлежит оплате как отдельное и независимое обязательство, которое, в той степени, что разрешена применимым законом, продолжает быть в полной силе, пока не будет погашено, несмотря на любое судебное решение или приказ в отношении выплаченной суммы или сумм, подлежащих оплате в отношении Облигаций или по такому судебному решению или приказу или отсрочку долга, получаемую время от времени, и представляет собой отдельное и независимое основание для иска. Любая такая разница составляет убыток соответствующего Держателя Облигации и других доказательств несения убытков не требуется.

## **23. Права третьих лиц**

Ни одно Лицо не имеет права требовать принудительного исполнения любого срока или условия по Облигациям по Закону о договорах (Правах третьих лиц) 1999 года.

## **24. Регулирующий закон и юрисдикция**

### *(a) Регулирующий закон*

Настоящее Тростовое соглашение, включая любые внедоговорные обязательства, возникающие из или в связи с настоящим Тростовым соглашением, регулируется и истолковывается в соответствии с законодательством Англии.

### *(b) Юрисдикция*

С соблюдением Условия 24(g) (*Регулирующее право и юрисдикция*), Эмитент и каждый Гарант безотзывно согласны к пользе Доверительного управляющего и Держателей Облигаций с тем, что суды Англии будут иметь юрисдикцию слушания и вынесения решений по любому производству, иску или судебному разбирательству, вытекающему из или связанному с Облигациями или Тростовым соглашением («**Судебные разбирательства**»), и в этих целях безотзывно подчиняются юрисдикции таких судов.

### *(c) Соответствующий суд*

Эмитент и каждый Гарант безотзывно отказываются от любого возражения, которое они могут в настоящее время или впоследствии иметь в отношении суда Англии, назначенного в качестве суда для слушания и вынесения решения по любому Судебному разбирательству и согласен не предъявлять претензий в отношении того, что любой такой суд не является удобным и соответствующим

судом. Настоящие заявления сделаны к пользе Доверительного управляющего и Держателей Облигаций, и не оказывают влияния на право любого из них возбудить Судебные разбирательства в любом ином суде компетентной юрисдикции, а возбуждение Судебных Разбирательств Доверительным управляющим или Держателем Облигаций в одной или более юрисдикциях не исключает возбуждение Судебных Разбирательств любой из этих сторон в любом ином суде юрисдикции (одновременно или не одновременно).

(d) *Агент для получения процессуальных документов*

Эмитент и каждый Гарант согласны с тем, что процессуальные документы, с которых любое производство в Англии может начинаться, могут вручаться путем доставки Bracewell & Giuliani LLP at 1 Cornhill, London EC3V 3ND либо в другой зарегистрированный на текущий момент времени офис или по любому адресу Эмитента или соответствующего Гаранта (в зависимости от обстоятельств) в Великобритании, по которому процессуальные документы могут быть вручены в соответствии с Частью 34 Закона о компаниях 2006 года. Если такое лицо не является или не будет являться действительно назначенным лицом для принятия процессуальных документов от имени Эмитента или соответствующего Гаранта (в зависимости от обстоятельств), Эмитент или соответствующий Гарант (в зависимости от обстоятельств) должны уведомить Доверительного управляющего и назначить другое лицо в Англии для принятия процессуальных документов от его имени и, в случае невозможности такого назначения в течение 15 дней, Доверительный управляющий должен иметь право назначить такое лицо при условии письменного уведомления Эмитента в соответствии с Условием 17 (*Уведомления*) и соответствующего Гаранта. Никакое условие настоящего параграфа не должно влиять на право Доверительного управляющего вручать процессуальные документы любым способом, разрешенном в законном порядке.

(e) *Согласие с принудительным исполнением обязательств и т.п.*

Эмитент и каждый Гарант безотзывно согласны в целом в отношении любого Судебного Разбирательства с удовлетворением любого требования или любого процесса в связи с любым Судебным разбирательством, включая (без ограничения) принятие, требование соблюдения и выполнения в отношении любой собственности (независимо ее назначения и целевого использования) любого приказа или решения суда, которое может быть вынесено по такому судебному разбирательству.

(f) *Отказ от иммунитетов*

В той степени, в которой Эмитент или Гарант могут в отношении любого Судебного разбирательства или Спора в любой юрисдикции требовать в отношении себя, своих активов или доходов предоставления иммунитета от судебного преследования, юрисдикции любого суда, обращения взыскания, наложения ареста (независимо от того, в целях исполнения решения, до вынесения решения или присуждения или в ином случае) или любого иного освобождения или иного судебного процесса и в той степени, в которой такой иммунитет (независимо от того, заявлено ли о нем, или нет) может быть присужден в такой юрисдикции Эмитенту или Гаранту или их активам или доходам, Эмитент и Гарант безотзывно соглашаются не требовать предоставления такого иммунитета и безотзывно отказываются от такого иммунитета в полной степени, сейчас или впоследствии разрешенной законодательством той юрисдикции, в которой начато Судебное разбирательство или Спор.

(g) *Арбитраж*

(i) Споры

Эмитент и каждый из Гарантов соглашаются, что Доверительные управляющий вправе принять решение письменным уведомлением Эмитента и Гарантов о том, что любой спор, возникающий по настоящему Тростовому соглашению, вытекающий из него или связанный с ним (в том числе любая претензия, спор или разногласие относительно существования, прекращения или действительности настоящего Тростового соглашения (или любых недоговорных обязательств, вытекающих из настоящего Тростового соглашения или связанных с ним)) («Спор»), подлежит окончательному разрешению в арбитражном порядке в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ («Регламент», действующий в настоящий момент с учетом изменений согласно настоящей Статье 24(g) (*Арбитраж*)) арбитражным судом в составе трех арбитров (или любым одним арбитром, который может быть указан Доверительным управляющим или, если Доверительный управляющий, не делает такого уведомления – соответствующим Держателем Облигаций в уведомление об арбитраже), назначенных в соответствии с Регламентом. Заседание арбитража должно проходить в Лондоне, Англия. Любая ссылка на процессуальный закон считается ссылкой на Английское право. Любое разбирательство ведется на английском языке. Назначающей инстанцией для целей Статьи 7(2) Регламента является Лондонский международный арбитражный суд.

(ii) Письменное уведомление

В отсутствие любого письменного уведомления, предусмотренного Условием 24(g)(1), применяются положения пунктов с 24(b) по 24 (f) включительно.

(h) Язык

Настоящие Условия были подготовлены и согласованы на Английском языке, который является официальным языком. В целях соблюдения внутренних требований Гарантов может быть подготовлена Русская версия настоящих Условий. В случае различий между Русской и Английской версиями Английская версия имеет преимущество в той степени, в которой существуют такие различия, и Русская версия должна быть изменена соответственно, без какого-либо действия или одобрения любой стороны настоящего Тростового соглашения, с целью приведения в соответствие с Английской версией. Существование множественных версий настоящего Тростового соглашения не должно истолковываться как создающее множественные обязательства сторон к нему.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ**

Ожидается, что сумма чистых поступлений от Облигаций составит около 697,000,000 долларов США после удержания определенных сборов и расходов, и будет предоставлена в займы Эмитентом членам Группы, которая будет использовать такие чистые поступления для оборотного капитала и для общих целей деятельности. Кроме того, АО Казтемиртранс намерено использовать поступления в сумме 210 миллионов долларов США для приобретения подвижного состава.

## ЭМИТЕНТ

### Общие положения

Эмитент был создан в соответствии с законодательством Нидерландов 11.09.2001 года в форме закрытой акционерной компании с ограниченной ответственностью и зарегистрирован в Коммерческом реестре Торговой палаты г.Амстердам за номером 24325568. Эмитент является дочерним предприятием компании «Казтемиртранс» с долей участия компании «Казтемиртранс» в размере 99,64% и долей участия Компании в размере 0,36% выпущенных и неоплаченных акций Эмитента.

Эмитент зарегистрирован по адресу: Нидерланды, г.Амстердам 1097 JB, ул. Принс Бернхардплеин 200 (Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, The Netherlands), с номером телефона +31 (0) 205214757.

### Капитализация

Разрешенный к выпуску акционерный капитал Эмитента составляет 25 090 000 обыкновенных акций номинальной стоимостью 100 ЕВРО за акцию. 50 180 обыкновенных акций из них было выпущено и полностью оплачено по их номинальной стоимости, что в результате составило общую капитализацию в размере 5 018 000 ЕВРО.

### Виды деятельности

В соответствии со Статьей 2 настоящего Устава (действующего на настоящий момент), Эмитент имеет право, *помимо прочего*, привлекать средства на международном рынке заемного капитала и передавать Группе такие средства займы. 11.09.2006 года Эмитент осуществил эмиссию 6,50% Облигаций, подлежащих погашению в 2011 году, на общую сумму 450 000 000 долларов США, и 7.00% Облигаций, подлежащих погашению в 2016 году, на общую сумму 35 ,000 000 долларов США , (совместно далее – «**Облигации 2006 года**»), и все такие Облигации 2006 года были гарантированы Гарантами.

Эмитент не имеет работников в штате или дочерних предприятий. С начала своей деятельности Эмитент не вел никакой хозяйственной деятельности, кроме предусмотренной в ходе его регистрации в качестве закрытого акционерного общества в соответствии с законодательством Нидерландов, т.е., в связи с эмиссией Облигаций 2006 года и Облигаций.

С участием Эмитента не ведется никаких судебных или арбитражных разбирательств (включая приостановленные или ожидаемые разбирательства, о которых известно Эмитенту), которые могут повлечь или повлекли в период с даты регистрации Эмитента значительное воздействие на финансовое положение или рентабельность Эмитента.

### Управление

Эмитент находится под управлением четырех Управляющих директоров. Ниже указанные ФИО Директоров Эмитента и адреса их мест работы:

<u>Директор</u>	<u>Фактический адрес</u>
Г-н Алмас Лепесбаев, Управляющий директор по вопросам экономики Компании	Республика Казахстан, г.Астана 010000, Есильский район, ул. Кунаева 6
Г-н Шагдарбек Жайсанбаев, Президент компании «Казтемиртранс»	Республика Казахстан, г.Астана 010000, Есильский район, ул. Кунаева 6
Г-н Вим Г. Риф (Wim G. Rieff), сотрудник компании «Intertrust (Netherlands) B.V.»	Нидерланды, г.Амстердам 1097 JB, ул. Принс Бернхардплеин 200 (Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, The Netherlands)
Компания «Intertrust (Netherlands) B.V.»	Нидерланды, г.Амстердам 1097 JB, ул. Принс

акционерная компания Нидерландов с  
ограниченной ответственностью

Бернхардплеин 200 (Prins Bernhardplein 200, 1097 JB  
Amsterdam, The Netherlands)

Члены совета директоров корпоративного директора Intertrust (Netherlands) B.V. – г-н Отгерус Джозеф Антон ван дер Нап, Петер де Ланген, Роналд Уиллем и Карло Пол Мария Ролофс. Место нахождения данных директоров - Нидерланды, г.Амстердам 1097 JB, ул. Принс Бернхардплеин 200 (Prins Bernhardplein 200, 1097 JB Amsterdam, The Netherlands).

Потенциальных конфликтов между обязанностями Управляющих Директоров в качестве члена совета директоров Эмитента в отношении Эмитента и их личными интересами и (или) другими обязанностями, не имеется.

### **Финансовая отчетность**

Эмитент подготавливает Финансовую отчетность на ежегодной основе и в соответствии с нормами Голландского права. Вся Финансовая отчетность, годовая или промежуточная, подготовленная после даты настоящего Проспекта, будет предоставлена для проверки (также имеются копии на английском языке) в любой рабочий день в течение рабочего дня по юридическому адресу Эмитента и по указанным адресам (в соответствии с Договором поручения) Основного платежного агента. Налоговый год Эмитента заканчивается 31 декабря каждого года.

## КОНСОЛИДИРОВАННАЯ КАПИТАЛИЗАЦИЯ КОМПАНИИ

В нижеследующей таблице приводится консолидированная капитализация Компании на указанную дату. Следующая таблица рассматривается в совокупности с «Подборкой консолидированных финансовых и других информационных материалов Компании», «Материалы обсуждения и анализа руководством результатов работы и финансового состояния Группы» и Финансовой отчетностью и соответствующими Облигациями.

	<b>На</b> <b>30.06.2010 г.</b> <i>(000' тенге)</i> <i>(Неаудированные</i> <i>данные)</i>
<b>Краткосрочные обязательства</b>	
Краткосрочные займы .....	4 423 800
Текущая часть долгосрочных займов .....	18 250 183
Текущая часть выпущенных долговых ценных бумаг <sup>(1)</sup> .....	67 331 065
Текущая часть обязательств по договорам финансового лизинга .....	532 625
<b>Итого</b> .....	<b>90 537 673</b>
<b>Долгосрочные обязательства</b>	
Займы .....	28 879 211
Выпущенные долговые ценные бумаги <sup>(1)</sup> .....	50 890 556
Обязательства по договорам финансового лизинга .....	5 261 266
<b>Итого</b> .....	<b>85 031 033</b>
<b>Капитал</b>	
Уставный капитал .....	491,100,457
Дополнительно оплаченный капитал .....	26,156,432
Резерв от пересчета иностранных валют .....	(68,069)
Нераспределенная прибыль .....	195,558,031
<b>Итого капитал</b> .....	<b>712 746 851</b>
<b>Итого капитализация</b> .....	<b>888,315,557</b>

(1) Отражает передачу части долговых ценных бумаг, выпущенных по текущей задолженности, в размере 67,3 млрд. тенге в результате приближения даты погашения 6,50% Облигаций Эмитента (11.05.2011 года).

На дату настоящего Проспекта, кроме случаев, рассмотренных ниже, не произошло никаких существенных изменений в капитализации Компании с 30.06.2010 г.

После 30.06.2010 г. компания «Казтемиртранс» освоила средства по заключенному ею 29.03.2010 года кредитному соглашению с Европейским банком реконструкции и развития (далее – «ЕБРР»). Кредитное соглашение действует 10 лет и на суммы, полученные по соглашению, начисляется процент по ставке LIBOR + 5%. На дату настоящего Проспекта по соглашению было освоено 43.7 миллионов долларов США. Также после 30.06.2010 г. Компания получила в кредит суммы по заключенному ею 09.06.2010 года соглашению о займе в ДБ АО «HSBC Банк Казахстан». По займу начисляется процент по ставке 7,25% для займов в долларах США и 9,5% для займов в Тенге. Вознаграждение по займу выплачивается ежеквартально до полной оплаты 09.06.2011 года. На дату настоящего Проспекта по соглашению было освоено 10.0 миллионов долларов США. После 30 июня 2010 года Группа

освоила в совокупности 24.6 миллионов долларов США по кредитному соглашению от 15 сентября 2008 года с ЕБРР по ставке LIBOR+ 3.25%. См. *«Материалы обсуждения и анализа руководством результатов работы и финансового состояния Группы – Ликвидные средства и основные ресурсы – Займы».*

В июле 2010 года Фонд «Самрук-Казына» произвел дополнительный взнос в уставный капитал Компании на общую сумму 20,8 миллиарда тенге для строительства железнодорожной линии между г.Узень и границей Туркменистана и Хоргас-Жетыген. В августе 2010 года, Самрук-Казына подал в Правительство бюджетную заявку для распределения бюджетных средств в целях дополнительных взносов в Компанию средств в размере до 17.6 миллиардов тенге. Компания ожидает, что Правительство одобрит бюджетную заявку Самрук-Казына и, соответственно, Компания ожидает, что Самрук-Казына внесет дополнительный вклад к концу 2010 года. Однако, нет гарантии, что указанные средства будут утверждены в том размере и в те сроки, которые в настоящий момент ожидает Компания.

## **ПОДБОРКА КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ О КОМПАНИИ**

Нижеследующая подборка сводных финансовых данных за прошлые годы на 31.12.2008 и 31.12.2009 гг. и за соответствующие годы была получена из материалов Годовой финансовой отчетности, включенных в текст настоящего Проспекта. Подборка неаудированных промежуточных сводных финансовых данных на 30.06.2010 г. и за первое полугодие 2010 года и 2009 г. была получена из Промежуточной финансовой отчетности, включенных в текст настоящего Проспекта. Подборка неаудированных промежуточных сводных финансовых данных подготовлена в соответствии с нормами Положения 34 Международных стандартов финансовой отчетности «Промежуточная финансовая отчетность», и с точки зрения руководства Компании, включает все корректировки, состоящие из типовых текущих поправок, требуемых для верного и достаточного представления промежуточных результатов. Инвесторы не вправе полагаться на промежуточные результаты как на индикативные данные результатов, ожидаемых Компанией за целый год. Подборка сводных финансовых данных за прошлые годы Компании была подготовлена в соответствии с нормами МСФО и представлена в Тенге. Финансовые коэффициенты подборки Компании рассчитываются на основании тенгового баланса.

Предполагаемые инвесторы должны ознакомиться с нижеследующей подборкой сводных финансовых и других информационных материалов в сочетании с информацией, содержащейся в (разделах) *«Факторы риска»*, *«Консолидированная капитализация Компании»*, *«Материалы обсуждения и анализа руководством результатов работы и финансового состояния Группы»*, *«Эмитент»*, *«Виды деятельности Группы»*, в Годовой финансовой отчетности и Промежуточной финансовой отчетности, а также соответствующих Облигаций по ней, включенных в текст настоящего Проспекта .

## Данные по совокупному доходу

	За полугодие, заканчивающе ся 30.06.2010 г. <sup>(1)</sup> <i>(Неаудированн ые данные) (000' долларов США)</i>	За полугодие, заканчивающееся 30 июня		За год, заканчивающийся 31 декабря	
		2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
		<i>(Неаудированные данные)</i>		<i>(000' тенге)</i>	
<b>Доход</b>					
Грузовые перевозки .....	1 623 435	239 391 690	188 518 249	407 411 457	416 517 032
Пассажирские перевозки.....	154 332	22 757 781	21 134 984	46 647 095	42 523 391
Государственные гранты.....	53 708	7 919 777	5 090 636	10 058 412	7 300 236
Другие доходы .....	64 022	9 440 734	8 002 671	16 876 206	17 422 701
<b>Итого доход</b> .....	1 895 497	279 509 982	222 746 540	480 993 170	483 763 360
Себестоимость реализации .....	(1 310 115)	(193 189 616)	(171 384 583)	(368 960 223)	(377 182 960)
<b>Валовая прибыль</b> .....	585 382	86 320 366	51 361 957	112 032 947	106 580 400
Общие и административные расходы.....	(183 225)	(27 018 312)	(23 073 541)	(49 822 762)	(58 989 733)
(Убытки)/возмещение убытков по обесценению недвижимости, производственных помещений и оборудования .....	48	7 096	8 148	(1 409 623)	644 755
Прочие прибыли и убытки.....	1 758	259 185	150 113	555 331	1 481 305
Финансовые доходы.....	9 123	1 345 273	1 672 130	2 661 506	7 181 578
Финансовые затраты .....	(35 957)	(5 302 272)	(5 200 719)	(9 673 490)	(8 885 933)
Убыток от курсовой разницы.....	(1 027)	(151 498)	(24 546 205)	(21 881 928)	(1 555 529)
Доля (в убытке)/в прибыли ассоциированных предприятий.....	427	62 923	113 322	(90 039)	862 880
<b>Прибыль до налогообложения</b> .....	376 528	55 522 761	485 205	32 371 942	47 319 723
расходы по корпоративному подходному налогу.....	(98 851)	(14 576 580)	(2 014 710)	(12 883 155)	16 562 026
<b>Прибыль/(убыток) за период</b> .....	277 677	40 946 181	(1 529 505)	19 488 787	63 881 749

- (1) Функциональная валюта Группы – Тенге. Для удобства данные цифры были конвертированы в доллары США по курсу тенге/доллар США на 30.06.2010 г. в размере 147,46 тенге за 1,00 доллар США. Такая конвертация не рассматривается как подтверждение того, что сумма в тенге была или могла быть конвертирована в доллары США по этому или любому другому курсу.

## Данные о финансовом состоянии

	На 30 июня		На 31 декабря	
	2010 г. <sup>(1)</sup>	2010 г.	2009 г.	2008 г.
	<i>(Неаудированные данные)</i>			
	<i>(000' долларов США)</i>		<i>(000' тенге)</i>	
Недвижимость, производственные помещения и оборудование .....	5 897 247	869 608 040	833 599 921	779 165 048
Итого долгосрочные активы .....	6 121 048	902 609 806	850 497 688	791 370 557
Прочие финансовые активы .....	193 137	28 479 922	17 706 980	15 521 590
Деньги и денежные эквиваленты ....	392 526	57 881 922	52 442 441	49 164 450
Итого текущих активов .....	1 108 190	163 413 653	144 315 786	135 630 960
Итого активов .....	7 229 238	1 066 023 459	994 813 474	927 001 517
Итого собственный капитал .....	4 833 493	712 746 851	661 003 193	643 853 246
Долгосрочные заемные средства <sup>(2)(3)</sup> .....	576,638	85,031,033	154,815,655	127,394,821
Итого долгосрочных обязательств	1,055,667	155,668,722	213,171,640	176,639,834
Краткосрочные займы <sup>(4)</sup> .....	613,981	90,573,673	17,768,303	4,772,944
Итого текущих обязательств .....	1,340,078	197,607,886	120,638,641	106,508,437
Итого обязательства .....	2,395,745	353,276,608	333,810,281	283,148,271

- (1) Функциональной валютой Группы является тенге. В целях удобства, данные цифры были конвертированы в доллары США по обменному курсу тенге к доллару на 30 июня 2010 года равному 147,46 тенге за доллар. Такая конвертация не означает, что суммы в тенге были или могли быть конвертированы в доллары США по данному или любому другому курсу.
- (2) Представляет объединение заемных средств, выпущенных долговых ценных бумаг и обязательств по финансовой аренде.
- (3) По состоянию на дату Проспекта у Группы было 68.3 миллиона долларов США и 10 миллионов долларов США, освоенных по займам ЕБРР (два займа) и ДБ АО HSBC Казахстан, соответственно, которые не отражены в консолидированных данных по финансовому положению по состоянию на 30 июня 2010 года.
- (4) Представляет объединение краткосрочных заемных средств, текущей части заимствований. Текущее части выпущенных долговых ценных бумаг и текущей части обязательств по финансовой аренде.

## Отчет о движении денежных средств

	За полугодие, заканчива ющееся 30 июня	За полугодие, заканчивающееся 30 июня		За год, заканчивающийся 31 декабря	
	2010 г. <sup>(1)</sup>	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
	(000' долларов США)		(000' тенге)		
	<i>(Неаудированные данные)</i>				
Чистое движение денежных средств от операционной деятельности.....	529,936	78 144 385	25 338 032	96 835 186	90 043 769
Чистое движение денежных средств инвестиционной деятельности.....	(610,442)	(90 015 850)	(29 551 959)	(102 130 844)	(68 250 873)
Чистое движение денежных средств от финансовой деятельности.....	118,089	17 413 405	5 961 753	8 696 703	952 109
Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов.....	37,583	5 541 940	1 747 826	3 401 045	22 745 005
Деньги и денежные эквиваленты на начало периода .....	355,638	52 442 441	49 164 450	49 164 450	26 369 694
Эффект изменения обменного курса на деньги и денежные эквиваленты.....	(695)	(102 459)	127 434	(123 054)	49 751
Деньги и денежные эквиваленты на конец периода .....	392,526	57 881 922	51 039 710	52 442 441	49 164 450

- (1) Функциональной валютой Группы является тенге. В целях удобства, данные цифры были конвертированы в доллары США по обменному курсу тенге к доллару на 30 июня 2010 года равному 147,46 тенге за доллар. Такая конвертация не означает, что суммы в тенге были или могли быть конвертированы в доллары США по данному или любому другому курсу.



## **АНАЛИЗ И ОПИСАНИЕ РУКОВОДСТВОМ РЕЗУЛЬТАТОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ГРУППЫ**

*Приведенный ниже анализ подготовлен для помощи в понимании и оценке тенденций и существенных изменений в результатах деятельности и финансового положения Группы. На основании результатов за прошлые периоды не всегда можно прогнозировать будущие результаты. Настоящий анализ составлен на основе Финансовой отчетности и должен рассматриваться совместно с Финансовой отчетностью, примечаниям к ней и иной информацией, приводимой в других разделах настоящего Проспекта. Настоящий анализ включает заявления прогнозного характера в отношении, в том числе, рисков и неопределенности. Фактические результаты Группы могут существенно отличаться от описанных в указанных заявлениях прогнозного характера. Факторы, которые могут являться причиной таких отличий, включают, без ограничений, факторы, описанные в разделах "Факторы риска" и "Заявления прогнозного характера".*

### **Последние события**

С 30 июня 2010г. Группа привлекала заемные средства по кредитным соглашениям с ЕБРР и ДБ АО «HSBC Банк Казахстан» и получает капитальные вливания от Самрук-Казына. См. раздел «Консолидированная капитализация Компании».

### **Важнейшие учетные оценки и расчеты**

Ниже описываются некоторые из важнейших принципов учетной политики Группы, в соответствии с которыми от руководства требуется принятие решений и использование оценок и допущений, описанных ниже. Хотя эти расчеты сделаны на основе исторических данных и иных факторов, которые считаются соответствующими, фактические события или действия могут означать, что окончательные результаты отличаются от этих оценок. Приведенный ниже анализ должен полностью рассматриваться в контексте описания важнейших принципов учетной политики Группы, приводимого в Примечании 2 Примечаний к Промежуточной финансовой отчетности и Примечании 2 Примечаний к Годовой финансовой отчетности, включенных в другие разделы настоящего Проспекта.

### **Обесценение имущества, механизмов и оборудования**

На конец каждого отчетного периода Группа изучает текущие объемы своего имущества, механизмов и оборудования, чтобы определить наличие каких-либо признаков обесценения этих активов.

Оценка наличия признаков обесценения осуществляется с учетом ряда факторов, таких как ожидаемый рост железнодорожной отрасли, оценки будущих денежных потоков, изменения в наличии финансирования в будущем, моральный износ технологического оборудования, прекращение движения поездов, текущая стоимость замещения и другие изменения в условиях, которые указывают на наличие обесценения.

В случае наличия каких-либо признаков обесценения оценивается возмещаемая стоимость актива и сравнивается с учетной балансовой стоимостью актива. Если учетная балансовая стоимость превышает возмещаемую стоимость, фиксируется обесценение. Возмещаемая стоимость определяется как максимальное из двух значений – справедливой стоимости актива за вычетом затрат на продажу или ценности использования актива. Ценность использования оценивается путем дисконтирования будущих денежных потоков до их текущей стоимости с применением дисконтных ставок до уплаты налогов (14,30% за 2009 г. и 12,19% за 2008 г.), которые, по мнению руководства, отражают текущие рыночные оценки

стоимости денег и рисков, характерных для данных активов. В результате изменения оцениваемой суммы возмещаемой стоимости может возникнуть обесценение или восстановление убытков от обесценение в будущие периоды

За указанные периоды Группа осуществила ряд мер по оптимизации затрат с целью реагирования на экономический кризис и принимала решение выйти из некоторых строительных проектов, что привело к обесценению таких активов. После такого обесценивания Группа изменила свое решение о выходе из проектов и продолжила первоначальное строительство, это дало эффект, обратный обесценению.

### ***Выплаты пенсионерам***

Группа применяет определенную схему пенсионных выплат, отчетность по которой приводится в соответствии с МСБУ 19 – "Вознаграждения работникам". См. раздел "*Руководящий состав и работники – Пенсионные выплаты работникам*". Для применения МСБУ 19 требуется принятие решения в отношении различных допущений, в том числе в отношении будущих минимальных повышений оплаты труда, демографических данных о работодателях и пенсионерах, дисконтных ставок, примерно соответствующих ставкам государственных облигаций. Группа проводит оценки на основе данных за прошлые периоды и консультаций со своими актуариями. Изменение в этих оценках может оказать существенное влияние на доходы Группы в будущие периоды. Дополнительная информация об обязательствах Группы по выплате пособий и льгот работникам содержится в Примечании 17 Примечаний к Годовой финансовой отчетности.

### ***Оценка товарно-материальных запасов***

Группа применяет резерв на покрытие потерь товарно-материальных запасов для определения меньшего из двух значений – первоначальной стоимости приобретения или чистой реализуемой стоимости. При определении чистой реализуемой стоимости Группа учитывает движение товарно-материальных запасов на основе фактического обследования запасов. Группа включает в отчет о прибылях и убытках резерв на все устаревшие или неликвидные товарно-материальные запасы при их определении. Фактические понесенные Группой потери товарно-материальных запасов могут существенно отличаться от оценок Группы.

### ***Возмещение НДС***

На отчетную дату Группа оценивает возмещение налога на добавленную стоимость (НДС) с продаж потребителям за пределами Республики Казахстан. Группа не может брать НДС авансом с этих потребителей. Группа может лишь получать эти суммы методом зачета в счет будущих обязательств по уплате НДС или путем возмещения из налоговых органов. При оценке возможности возмещения подлежащего получению НДС Группа учитывает информацию, предоставленную ее внутренним налоговым департаментом в отношении прогнозируемых обязательств по НДС, переписку с государственными налоговыми органами и данными по возмещению НДС за прошлые периоды. Фактические суммы возмещенного НДС могут существенно отличаться от оценок Группы.

### ***Износ и амортизация имущества, механизмов и оборудования***

Износ и амортизация имущества, машин и оборудования Группы рассчитывается с использованием метода равномерного линейного начисления за весь расчетный срок эксплуатации. Группа определяет срок эксплуатации своих активов, включая компоненты основных объектов имущества, такие как локомотивы. Расчетные сроки эксплуатации, остаточная стоимость и метод начисления амортизации пересматриваются на конец каждого финансового года и при необходимости корректируются. Любые изменения учитываются в

будущие периоды как изменения в учетной оценке. Расчет сроков эксплуатации и остаточной стоимости этих активов производится с учетом ожидаемого экономного использования, применения планов проведения ремонтных работ и технического обслуживания, суммы будущих расходов, которые могут потребоваться для содержания имущества, объемов деятельности, технологических достижений и иных условий деятельности. В случае изменений в этих оценках суммы амортизации могут в результате существенно отличаться от учтенных ранее.

### ***Подходный налог***

Законодательные и нормативные правовые акты Республики Казахстан иногда сформулированы не совсем четко. Возможны случаи противоречащих друг другу мнений местных, региональных и центральных налоговых органов. В случае начисления налоговыми органами дополнительных налогов могут применяться существенные суммы штрафов и пеней. Как правило, штрафы включают 50% дополнительно начисленных налогов с пеней, устанавливаемой примерно в размере 22,5% от суммы несвоевременно уплаченных налогов. В результате суммы штрафов и пеней могут превышать суммы дополнительно начисленных налогов.

В силу факторов неопределенности при применении налогового режима Республики Казахстан итоговая сумма налоговых штрафов и пеней, при наличии, может превышать сумму, отнесенную на расходы Группой. Группа должна произвести целый ряд расчетов для определения необходимости включения в отчетность обязательств по каким-либо потенциальным налоговым рискам. Группа производит эти расчеты на основании определенной степени вероятности того, что Группа сможет успешно оспорить требования налоговых органов и возможную начисленную сумму.

### **Принятие новых и пересмотренных стандартов**

За год, закончившийся 31 декабря 2009г., и полугодие, закончившееся 30 июня 2010г., Группа приняла ряд новых стандартов и толкований. Принятие этих стандартов не оказало существенного влияния на результаты деятельности или финансовое положение Группы. См. Примечание 2 Примечаний к Промежуточной финансовой отчетности и Примечание 2 к Аудированной финансовой отчетности.

### **Основные факторы, влияющие на результаты деятельности**

Основными факторами, которые оказали влияние на результаты деятельности Группы в течение рассматриваемых периодов и которые могут оказать влияние на результаты деятельности Группы в будущем, являются (i) экономика Республики Казахстан, (ii) тарифы и государственные субсидии; (iii) стоимость топлива; (iv) влияние изменений обменных курсов; (v) изменения процентных ставок; (vi) объемы международной торговли с граничащими с Казахстаном странами; (vii) реформы железнодорожной отрасли РК и системы железнодорожных сетей СНГ и проведение корпоративной реструктуризации; (viii) налогообложение; и (ix) меры по оптимизации затрат. Эти факторы должны приниматься во внимание при изучении результатов деятельности Группы за рассматриваемые периоды.

### ***Экономика Казахстана***

Рост доходов Группы за последние годы, до глобального финансового кризиса, был обусловлен сильным ростом экономики Казахстана, так как, исторически, объемы грузоперевозок коррелировали с изменениями ВВП и объемом промышленного производства в Казахстане. Корреляция между железнодорожными грузооборотом и ростом ВВП Казахстана и промышленным производством относительно высока в значительной степени из-за объемов транспортируемых товаров. Однако с начала финансового кризиса в Казахстане, особенно со

второй половины 2008 года до первой половины 2009 года, объемы пассажирских и грузовых перевозок сократились, что во многом стало отражением влияния кризиса на казахстанскую экономику в тот период. В результате, в 2009 году Группа существенно сократила свои капитальные расходы, которые она больше не могла полностью поддерживать за счет денежных потоков от операционной деятельности или других источников, а также провела другие меры по сокращению расходов. Во второй половине 2009 года объем грузоперевозок начал восстанавливаться. В 2009г. общий объем грузоперевозок составил 247,7 млн.т, а общий грузооборот – 197,3 млрд.т/км, по сравнению с 268,9 млн.т и 214,9 млрд.т/км соответственно в 2008г. Общий объем пассажирских перевозок в 2009г. составил 18,8 млн. пассажиров, а пассажирооборот – 14,9 млрд.п/км по сравнению с 16,6 млн. пассажиров и 14,4 млрд.п/км соответственно в 2008г. См. Раздел «Экономика и железнодорожная отрасль Казахстана».

### ***Тарифы и государственные субсидии***

В течение рассматриваемых в настоящем разделе периодов большая часть доходов Группы поступала от грузовых и пассажирских перевозок, к которым применяются регулируемые железнодорожные тарифы. Эти тарифы определяются на основе подробных ценовых перечней, утверждаемых Антимонопольным агентством, в которых указаны цены на грузовые и пассажирские перевозки с учетом веса, классификации груза или класса тарифа, направления, расстояния и пункта назначения и которые подлежат ежегодной индексации или, в отдельных случаях, дополнительной индексации. См. Раздел «*Производственная деятельность Группы – Государственное регулирование и тарифы*». Кроме того, так как тарифы грузоперевозок различаются в зависимости от расстояния и класса тарифа, изменения средних расстояний перевозок, а также изменения состава перевозимых грузов могут привести к увеличению или снижению поступлений, операционной прибыли и маржи операционной прибыли Группы. Кроме того, при определении тарифов Государство, в лице Антимонопольного агентства, может также учитывать дополнительные экономические и политические факторы, такие как низкие тарифы на внутренние перевозки угля, используемого на тепло- и электростанциях. Например, предоставление услуг пассажирских перевозок в Казахстане рассматривается в качестве социальной ответственности железнодорожного оператора и, соответственно, тарифы искусственно сохраняются на низком уровне для обеспечения доступных железнодорожных пассажирских услуг всем членам общества.

В результате, поступления Группы, годовая прибыль и маржа зависят от ежегодных изменений транспортных тарифов (особенно тарифов на грузоперевозки). Тарифы на грузоперевозки увеличились на 15% в 2008г., не менялись в 2009г. и увеличились на 17,6% в 2010г. Далее, на чистый доход Группы также влияет размер субсидий, получаемых от государства. См. раздел «*Факторы риска – Положение Компании как монополиста и других Гарантов как доминирующих субъектов может привести к неблагоприятному государственному вмешательству в деятельность Группы*».

Группа получает субсидии от Государства в качестве компенсации по определенным тарифам пассажирских перевозок, которые устанавливаются на низком или нерентабельном уровне. Соответствующие данные приводятся в консолидированной отчетности Группы по совокупной прибыли в разделе «Государственные дотации». В течение каждого периода, рассматриваемого в настоящем разделе, Группа получала субсидии на пассажирские перевозки, при этом размер субсидий периодически менялся. За полугодие, закончившееся 30 июня 2010г., Группа получила субсидий на сумму 7,9 млрд.тенге, что показывает увеличение на 54,9% по сравнению с 5,1 млрд.тенге за аналогичный период 2009г. За год, закончившийся 31 декабря 2009г., Группой было получено субсидий на сумму 10,1 млрд.тенге, что показывает увеличение на 38,4% по сравнению с 7,3 млрд.тенге в 2008г. См. разделы «*Производственная деятельность Группы – Хозяйственная деятельность – Транспортные услуги – Пассажирские перевозки*» и «*Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа исторически получала и продолжает пользоваться поддержкой Правительства и косвенно контролируется Правительством*».

### **Стоимость топлива**

За год, закончившийся 31 декабря 2009 г, на долю топлива и ГСМ приходилось 21,9% от стоимости реализованной продукции (после вычета расходов на оплату труда, включая краткосрочные резервы). Группа приобретает дизельное топливо для своих локомотивов у ТОО «ТЭК-КАЗАХСТАН», поставщика, занимающего доминирующее положение на рынке Казахстана. Так как ТОО «ТЭК-КАЗАХСТАН» занимает доминирующее положение на рынке, его цены регулируются казахстанским антимонопольным законодательством и, соответственно, не подвержены частым изменениям.

Группа приобретает другие виды ГСМ в основном через открытые конкурсы, проводимые в соответствии с правилами государственных закупок. Для управления ценовыми рисками в начале календарного года Группа обычно проводит конкурсы на закупку на условиях фиксированных цен с правом снижения первоначально фиксированной цены, которую она должна уплатить в случае снижения рыночных цен на соответствующий товар или услугу. См. раздел « – Количественные и качественные данные о рыночных рисках – Инфляция и цены на товары», а также «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа подвержена риску изменения товарных цен и курса обмена валют, возможности Группы по управлению каждым из этих рисков ограничены».

### **Влияние изменений обменных курсов**

Казахстанский обменный курс тенге к доллару США влияет на результаты деятельности Группы, главным образом, потому, что большинство заимствований Группы выражено в долларах США. По состоянию на 31 декабря 2009 года 84,9% заимствований Группы было выражено в долларах США. Соответственно, колебания обменного курса тенге к доллару США могут оказать существенное влияние на консолидированные результаты деятельности Группы. См. разделы "Количественные и качественные данные о рыночных рисках – Валютный риск" и «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа подвержена риску изменения товарных цен и курса обмена валют, возможности Группы по управлению каждым из этих рисков ограничены».

Хотя в первой половине 2008 года наблюдалось значительное укрепление курса к доллару США, во второй половине 2008 года началось ослабление курса тенге к доллару США. 4 февраля 2009 года НБК девальвировал тенге по отношению к доллару США на 18%, в частности, из-за недавнего давления на платежный баланс Казахстана в результате падения цен на сырьевые товары (особенно на нефть и газ), а также в целях повышения конкурентоспособности товаров, экспортируемых из Казахстана. С 31 декабря 2008 года по 30 июня 2010 года падение курса тенге к доллару США составило примерно 22,1%.

Так как большинство консолидированных займов Группы выражено в долларах США, девальвация тенге имеет отрицательное влияние на финансовое положение и результаты деятельности Группы.

Информация по состоянию на конец периода и официальные средние курсы обмена тенге / доллар США приведены в разделе «Финансовая и иная информация – Информация по валютам и курсам обмена».

### **Изменения процентных ставок**

Изменения процентных ставок влияют на результаты деятельности Группы в основном потому, что большинство займов Группы предоставлено с плавающими процентными ставками. По состоянию на 30 июня 2010 года и 30 июня 2009 года, 23,5% и 18,3% общих заимствований и выпущенных долговых ценных бумаг Группы соответственно имели плавающие ставки вознаграждения. Процентные ставки в долларах США, начиная с третьего

квартала 2007 года, существенно снизились и остаются на исторически низком уровне. При повышении ставок вознаграждения в США расходы Группы по займам с плавающими ставками вознаграждения увеличатся, что окажет негативное влияние на результаты деятельности группы. См. раздел "*Количественные и качественные данные о рыночных рисках – Риск изменения процентных ставок*".

### ***Объемы международной торговли стран, граничащих с Казахстаном***

По данным НАС, внешнеторговый оборот РК в 2009г. составлял 71,6 млрд.долларов США, что показывает падение на 34,4% по сравнению с 2008г. С 2008 по 2009г.г. экспорт из Казахстана снизился на 43,2 млрд.долларов США или на 39,3%, а импорт – на 28,4 млрд.долларов США или на 25,0%. Россия и Китай являются крупными партнерами РК в области грузооборота. По данным НАС, в 2009 году на долю России и Китая пришлось 31,3% и 12,6% казахстанского экспорта и 8,2% и 13,6% казахстанского импорта соответственно. По данным НАС, в 2008 году на долю России и Китая пришлось 8,7% и 10,7% казахстанского экспорта и 36,3% и 17,3% казахстанского импорта соответственно.

### ***Реформы железнодорожной отрасли РК и системы железнодорожных сетей СНГ и проведение корпоративной реструктуризации***

На дату составления настоящего Проспекта, Казахстан, Россия и Украина, которые являются участниками СНГ, находились на разных этапах реформирования своих национальных систем железнодорожных сетей. Начиная с 2009 года, правительство России покрывает 100% всех убытков, связанных с пассажирским транспортом, в то время как в Украине и Казахстане такие убытки лишь частично субсидируются Государством, при этом в Казахстане тарифы пассажирских перевозок также косвенно финансируются за счет доходов от грузоперевозок. Все три страны выразили намерение усовершенствовать и модернизировать свои локомотивы, подвижной состав и другие основные активы путем привлечения государственных или частных инвестиций и избавления от некоторых непрофильных активов. В России и Украине разработаны концептуальные модели, предусматривающие отделение магистральной инфраструктуры от транспортной деятельности с сохранением государственного регулирования и контроля магистральной железнодорожной сети и созданием конкурентного рынка грузовых и пассажирских перевозок.

Несмотря на меры по реформированию, предпринимаемые Правительством Республики Казахстан, в стране еще не создан полностью конкурентный рынок грузовых и пассажирских железнодорожных перевозок. Соответственно, Республика Казахстан рассматривает дальнейшее реформирование, включающее изменение режима регулирования грузовых и пассажирских перевозок и формирование конкурентного рынка операторов, имеющих равный доступ к магистральной сети.

В соответствии со Стратегией развития Группа планирует сформировать четыре отдельных направления деятельности: инфраструктура, грузовые перевозки, пассажирские перевозки, сборка и ремонт локомотивов и подвижного состава. Ожидается завершение и одобрение Советом директоров Компании плана Группы по реализации Стратегии развития. Группа ожидает, что плана реализации Стратегии развития будет завершен и одобрен в конце 2010 года после того, как Правительством будут проведены все или некоторые отраслевые реформы, описанные выше. На результаты деятельности Группы оказывают влияние отраслевые реформы, проводимые в Казахстане, реакция Группы на них, а также насколько эффективно Группа сможет (если вообще сможет) реализовать Стратегию развития и выделить указанные направления деятельности. См. "*Business of the Group – Ongoing Restructuring*". См. раздел "*Деятельность Группы – Текущая реструктуризация*".

## ***Налогообложение***

До введения в действие Налогового кодекса 2009 года, который вступил в силу 1 января 2009 года, установленная ставка корпоративного подоходного налога в Казахстане, где осуществляется большая часть операция Группы, составляла 30%. По Налоговому кодексу 2009 года, эта ставка была снижена до 20% в 2009г., и планируется дальнейшее снижение до 17,5% в 2013 и 15% в 2014г.г. и далее.

До Налогового кодекса 2009 года налогоплательщики были обязаны получить согласие Министерства индустрии на применение инвестиционных налоговых льгот. Налоговый кодекс 2009 года более не требует от налогоплательщиков получать такие согласие. Налоговый кодекс 2009 года также предусматривает право вычета первоначальной стоимости зданий, автомобилей и оборудования в течение трех лет равными частями или единовременно с даты первого использования таких зданий, автомобилей и оборудования. Затраты на строительство, изготовление и монтаж льготных объектов, понесенные до их первого использования, могут также подлежать вычету, что подразумевает повышенную сумму вычетов через использование инвестиционных налоговых льгот. Далее, Налоговый кодекс 2009 года позволяет принимать на вычет расходы, понесенные в связи с ремонтом арендованного имущества, независимо от вида ремонта, что приводит к увеличению суммы вычетов на ремонт основных активов. Убытки, понесенные Группой после 1 января 2009 года, могут переноситься на будущие периоды вплоть до 10 лет для зачета против налогооблагаемого дохода будущих налоговых периодов. Срок налоговых убытков, понесенных до 1 января 2009 года и перенесенных на будущие периоды, истекает через три года с момента их возникновения. В результате, по состоянию на 31 декабря 2009 года, срок большей части налоговых убытков, перенесенных Группой на будущие периоды, истекает в налоговых целях в 2010 или 2011г.г.

В Налоговом кодексе 2009 года изменен порядок расчета НДС, начисляемый за предоставление вагонов в пользование иностранным железнодорожным администрациям. Предыдущий налоговый кодекс предусматривал, что получение дохода от аренды вагонов и контейнеров должно определяться в зависимости от места оказания услуг (например, в Казахстане). Согласно Налоговому кодексу 2009 года, получение дохода от аренды вагонов и контейнеров определяется в зависимости от происхождения покупателя, что освобождает доходы от аренды, полученные от лиц, зарегистрированных за пределами РК, от уплаты внутреннего НДС. Налоговый кодекс 2009 года также предусматривает возврат превышения суммы НДС, принятого в зачет, над начисленной суммой налога, независимо от наличия или отсутствия оборота облагаемого по нулевой ставке.

До 2009, вследствие неопределенности и расхождений между национальным законодательством и международными договорами, Компания выплачивала за счет собственных средств НДС, начисляемый за предоставление Группой своего подвижного состава в пользование иностранным железнодорожным компаниям. Хотя Группа была обязана включать сумму НДС в стоимость своих услуг, оказываемых заказчикам, договоры Группы с этими заказчиками предусматривали фиксированную цену за услуги Группы без включения НДС. Так как Компания не могла переложить затраты по НДС на своих заказчиков, до 2009 года она относила такой НДС в убытки. Вследствие введения в действие Налогового кодекса 2009 года Компания не ожидает дальнейших убытков в этой части.

### ***Меры по оптимизации затрат***

В ответ на экономический кризис Группа предприняла ряд мер по оптимизации затрат в течение года, закончившегося 31 декабря 2009 года, включая, среди прочего, сокращение затрат, связанных с непрофильной деятельностью Группы и сокращение затрат на персонал, администрирование, обучение и досуг.

В 2009 году Группа также значительно сократила свои капитальные затраты, которые она более не могла финансировать в полном объеме из операционных денежных потоков или

иных источников. В этих случаях Группе пришлось, среди прочего, отложить реализацию необходимых проектов по ремонту и модернизации. См. разделы «Консолидированные результаты деятельности за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г. – Общие и административные расходы» и «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Обслуживание и модернизация казахстанской железнодорожной инфраструктуры требуют значительных инвестиций, и не может быть никаких гарантий, что Группа получит необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций».

## **Операционные сегменты**

Грузовые перевозки и пассажирские перевозки составляют два операционных сегмента Группы. За год, закончившийся 31 декабря 2009 года, на сегменты грузовых и пассажирских перевозок приходилось 85,1% и 11,9%, соответственно, от доходов Группы и 79,6% и 17,7%, соответственно, от себестоимости реализованной продукции Группы. Предоставление железнодорожных пассажирских услуг в Казахстане рассматривается в качестве социальной ответственности оператора железной дороги и, соответственно, тарифы сохраняются на искусственно низком уровне для обеспечения доступных железнодорожных пассажирских услуг всем членам общества. Соответственно, доходы, получаемые от деятельности по пассажирским перевозкам всегда были недостаточными для покрытия соответствующих операционных расходов. За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., прибыль, полученная сегментом грузоперевозок составила 34,5 млрд. тенге, в то время как по пассажирским перевозкам за тот же год были понесены убытки в размере 17,7 млрд. тенге. См. Примечание 3 Примечаний к Промежуточной финансовой отчетности и Примечание 3 Примечаний к Годовой финансовой отчетности, включенные в другие разделы настоящего Проспекта.

## **Консолидированные результаты деятельности за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г.**

### ***Поступления***

Поступления Группы за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, увеличились на 56,8 млрд.тенге или на 25,5% по сравнению с полугодием, закончившимся 30 июня 2009 года, за счет увеличения поступления от грузоперевозок, пассажирских перевозок и государственных субсидий.

### ***Грузовые перевозки***

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, поступления от грузоперевозок на 50,9 млрд.тенге или 26,9%, составив 239,4 млрд.тенге по сравнению с 188,5 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Это увеличение является, главным образом, результатом увеличения грузооборота и грузовых транспортных тарифов. За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, грузооборот составил 101,2 млрд.т/км, что отражает увеличение на 13,6% по сравнению с аналогичным периодом 2009 года. Кроме того, начиная с 1 января 2010 года, грузовые транспортные тарифы были повышены на 17,6%.

Деятельность Группы по грузоперевозкам связана в основном с внутренними и экспортными перевозками. В меньшей степени – с импортными и транзитными перевозками.

### ***Пассажирские перевозки***

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, поступления от пассажирских перевозок увеличились на 1,7 млрд. тенге, или 7,7%, составив 22,8 млрд. тенге, по сравнению с 21,1 млрд. тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Это увеличение связано, главным образом, с ростом пассажирооборота в том числе в результате увеличения количества пассажирских маршрутов, обслуживаемых Группой. Далее, в 2010 году тарифы на

пассажирские перевозки выросли на 10% по сравнению с 2009 годом. См. раздел «Хозяйственная деятельность Группы – Государственное регулирование и тарифы – Ценообразование и регулирование тарифов на пассажирские перевозки».

#### *Государственные субсидии*

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, поступления от государственных субсидий составили 7,9 млрд.тенге, т.е. увеличились на 2,8 млрд.тенге или 54,9% по сравнению с 5,1 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Данное увеличение связано, главным образом, с увеличением количества пассажирских маршрутов, обслуживаемых Группой, в результате выигрыша Группой дополнительного количества пассажирских маршрутов в рамках открытого тендерного процесса.

#### *Прочие поступления*

Прочие поступления Группы формируются за счет продажи товаров, которые включают, главным образом, продажу товарно-материальных запасов или старого имущества, машин и оборудования в виде лома другим железнодорожным операторам, электроэнергии, а также за счет предоставления услуг, главным образом ремонтных. В прошлом Группа продавала электроэнергию со своих объектов энергоснабжения физическим лицам и некоторым компаниям, находящимся на отдаленных станциях и разъездах, не оборудованных отдельными линиями электропередач. На дату составления настоящего Проспекта Группа не продает электроэнергию в Казахстане, но продает небольшие объемы в России на железнодорожной станции Илецкая. Группа также получает поступления за счет штрафных санкций, которые она применяет к своим контрагентам в случае несвоевременного возврата ее грузовых вагонов.

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, прочие поступления составили 9,4 млрд.тенге, т.е. увеличились на 1,4 млрд.тенге или 17,9% по сравнению с 8,0 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Данное увеличение связано, главным образом, с ростом поступлений от реализации товаров и от штрафных санкций, примененных к контрагентам.

## Себестоимость

В таблице ниже приводятся данные по себестоимости Группы за указанные периоды:

	За полугодие, закончившееся 30 июня		% изменение за полугодия, закончившиес я 30 июня 2010 и 2009 гг.
	2010 г.	2009 г.	
	<i>(Неаудировано, тыс. тенге)</i>		
Расходы на персонал, включая краткосрочные резервы.	69 247 164	61 904 662	11,9
ГСМ.....	30 250 456	25 591 134	18,2
Услуги <sup>(1)</sup> .....	27 624 293	26 597 069	3,9
Износ и амортизация.....	23 832 521	23 695 172	0,6
Сырье и материалы.....	20 687 972	15 480 013	33,6
Электроэнергия.....	10 315 242	6 931 892	48,8
Плата за пользование вагонами <sup>(2)</sup> .....	7 015 054	6 149 945	14,1
Расходы на операционную аренду.....	1 467 798	1 334 812	10,0
Командировочные расходы.....	840 590	653 976	28,5
Профессиональные услуги.....	832 933	1 136 666	(26,7)
Расходы на выплату пособий и льгот работникам.....	773 576	1 097 978	(29,5)
Обучение персонала.....	229 643	170 770	34,5
Прочие.....	72 374	640 494	(88,7)
Итого.....	<u>193 189 616</u>	<u>171 384 583</u>	12,7

<sup>(1)</sup> Услуги по ремонту и техобслуживанию и коммунальные услуги.

<sup>(2)</sup> Плата за пользование вагонами, принадлежащими другим операторам.

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, себестоимость повысилась на 21,8 млрд.тенге или 12,7% по сравнению с полугодием, закончившимся 30 июня 2009 года. Данное повышение связано, главным образом, с увеличением на 14,6% себестоимости грузоперевозок с 129,7 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года, до 148,5 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года. Рост себестоимости грузоперевозок в основном связан с увеличением объема грузоперевозок по мере постепенного улучшения экономической ситуации в Казахстане. Кроме того, цена на горючее в 2010 году была выше, чем в 2009. Себестоимость пассажирских перевозок выросла вследствие увеличения пассажирооборота и количества пассажирских маршрутов, обслуживаемых Группой.

## Общие и административные расходы

В таблице ниже приводятся данные по общим и административным расходам Группы за указанные периоды:

	За полугодие, закончившееся 30 июня		% изменение за полугодия, закончившийся 30 июня 2010 и 2009
	2010	2009	
	<i>(неаудировано, тыс. тенге)</i>		
Расходы на персонал, включая краткосрочные резервы.	10 786 021	10 525 835	2,5
Налог на имущество и прочие налоги.....	6 008 606	4 877 705	23,2
Резерв под обесценение возмещаемого налога на добавленную стоимость	3 268 428	—	—
Благотворительность и спонсорская деятельность.....	3 195 476	2 191 241	45,8
Износ и амортизация.....	897 873	797 927	12,5
Профессиональные услуги.....	703 927	325 209	116,5
Командировочные и представительские расходы.....	552 534	467 681	18,1
Консалтинговые, аудиторские и юридические услуги....	383 904	287 461	33,5
Резерв на безнадежные долги.....	(345 573)	996 672	(134,7)
Банковские услуги.....	337 285	326 421	3,3
Материалы.....	316 188	274 882	15,0
Услуги.....	218 726	81 364	168,8
Расходы на рекламу.....	205 140	226 892	(9,6)
Прочие расходы.....	177 988	826 894	(78,5)
Расходы на операционную аренду.....	159 128	604 592	(73,7)
Расходы на пособия и льготы сотрудникам.....	112 435	175 631	(36,0)
Социальная деятельность.....	40 226	87 134	(53,8)
Итого.....	<u>27 018 312</u>	<u>23 073 541</u>	17,1

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, общие и административные расходы увеличились на 3,9 млрд. тенге или 17,1% и составили 27,0 млрд.тенге по сравнению с 23,1 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Данное увеличение связано, главным образом, с повышением затрат на благотворительность и спонсорскую деятельность и затрат, связанных с формированием резервов.

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, налог на имущество и иные налоги увеличились на 1,1 млрд.тенге или 23,2% и составили 6,0 млрд.тенге по сравнению с 4,9 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Главным образом, в связи с увеличением суммы налога на имущество в отношении введенного в эксплуатацию нового административного здания и суммы других налогов, и увеличением прочих налогов, а именно НДС, не принятого в зачет на основании дополнительно поданных деклараций за 2008-2009г.г.

Резервы на покрытие потерь по безнадежным долгам создаются тогда, когда пропадает вероятность сбора полной суммы таких долгов. Резервы на покрытие потерь по безнадежным долгам возникают у Группы в случае неоплаты дебиторской задолженности в установленные договорами сроки. Резервы на покрытие потерь по безнадежным долгам уменьшились за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, по сравнению с аналогичным периодом 2009 года, главным образом, в результате списания. В соответствии с Налоговым кодексом 2009 года, вступившим в силу 1 января 2009 года, был изменен порядок расчета НДС, применимого к поступлениям от нерезидентов. В результате изменений в Налоговый кодекс 2009 года, в 2009 году были списаны резервы по этой задолженности, заложенные в 2008 году.

Резерв на обесценивание возмещаемого НДС увеличился с нуля за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года, до 3,3 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, главным образом, в связи с применением новой методики расчета возмещаемого НДС, в соответствии с которой Группа начислила резерв на невозмещаемые суммы. В соответствии с изменениями в законодательство изменилось определение суммы возмещаемого НДС, что привело к снижению суммы НДС, подлежащего возмещению Компании, по сравнению с предыдущими годами. Таким образом, Компанией был начислен резерв на разницу между суммой НДС, которая первоначально ожидалась к возмещению, и суммой возмещаемого НДС, на получение которой Компания имеет право по новой методике.

Расходы на благотворительность и спонсорскую помощь выросли на 1,0 млрд.тенге или 45,8% и составили 3,2 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, по сравнению с 2,2 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года, в основном, за счет увеличения спонсорской помощи футбольному клубу «Локомотив» и социальных проектов, заложенных в одобренный план затрат, в т.ч. создание подвижного консультативно-диагностического поезда, капитальные ремонт жилья работников, пострадавших от наводнения, и открытие музея.

### ***Прочие доходы и расходы***

Прочие доходы и расходы Группы состоят в основном из доходов и расходов от распоряжения основными средствами. За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, прочие доходы составили 0,3 млрд. тенге, увеличившись на 0,1 млрд. тенге, или 72,6%, по сравнению с 0,2 млрд. тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Увеличение прочих доходов за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, по сравнению с аналогичным периодом 2009 года связано, в основном, с отчуждением и реализацией некоторых долгосрочных активов, например вывод вагонов из инвентарного состава и продажа вагонов на металлолом.

### ***Доходы от финансовой деятельности***

Доходы Группы от финансовой деятельности формируются в основном за счет процентного дохода от краткосрочных инвестиций и банковских депозитов. За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, доходы от финансирования сократились на 0,4 млрд. тенге, или 19,5%, составив 1,3 млрд.тенге, по сравнению с 1,7 млрд. тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Это сокращение произошло в основном в результате общего снижения ставок вознаграждения по банковским депозитам в соответствии с общими тенденциями на рынке, в также в результате сокращения сроков банковских депозитов и сокращения размеров наличных денежных средств для депозитов в коммерческих банках.

## **Расходы по финансовой деятельности**

В таблице ниже приводятся данные по расходам Группы на финансовую деятельность за указанные периоды:

	<b>За полугодие, закончившееся 30 июня</b>		<b>% изменение за полугодия, закончивших я 30 июня 2010 и 2009</b>
	<b>2010</b>	<b>2009</b>	
	<i>(Неаудировано, тыс. тенге)</i>		
Расходы на выплату вознаграждения по выпущенным долговым ценным бумагам .....	3 897 567	3 857 116	1,0
Расходы на выплату вознаграждения по ссудам .....	777 460	683 211	13,8
Платежи по финансовому лизингу .....	505 560	548 717	(7,9)
Амортизация дисконта по выпущенным долговым ценным бумагам.....	121 685	111 675	9,0
Итого.....	<u>5 302 272</u>	<u>5 200 719</u>	2,0

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, расходы на финансовую деятельность увеличились на 0,1 млрд. тенге, или 2,0%, составив 5,3 млрд. тенге по сравнению с 5,2 млрд. тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Увеличение произошло в основном за счет увеличения на 0,09 млрд. тенге, или 13,8%, расходов на выплату процентов по ссудам, которые частично компенсировались снижением платежей по финансовому лизингу на 0,04 млрд. тенге, или 7,9%.

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, расходы на выплату процентов по ссудам выросли по сравнению с аналогичным периодом 2009 года, в основном, в результате предоставления Citі Bank ссуды Локомотиву на общую сумму 4,4 млрд.тенге, ссуды ЕБРР АО «Транстелеком» на сумму 5,9 млрд.тенге на строительство оптоволоконной линии связи и ссуды HSBC АО «Казтранссервис» на сумму 56,2 млн.тенге на приобретение сборочных платформ.

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, платежи по финансовому лизингу снизились по сравнению с аналогичным периодом 2009 года, в основном, в результате уменьшения суммы выплачиваемого вознаграждения в связи с уменьшением основной суммы долга по финансовому лизингу.

### **Убытки в результате изменений обменных курсов**

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, убытки в результате изменений обменных курсов составили 0,2 млрд. тенге, снизившись на 24,3 млрд. тенге, или 99,4%, по сравнению с 24,5 млрд. тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Уменьшение убытков в основном связано с девальвацией тенге в 2009 году, в частности с девальвацией, проведенной НБК 4 февраля 2009 года. См. Раздел “ – Основные факторы, влияющие на результаты деятельности – Влияние изменений обменных курсов” и “ – Количественные и качественные данные по рыночным рискам – Валютный риск”.

### **Доля прибыли ассоциированных организаций**

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, доля ассоциированных организаций в прибыли Группы уменьшилась до 62,9 млн.тенге по сравнению с 113,3 млн.тенге за тот же период предыдущего года. Это уменьшение на 44,5% связано, главным образом, со снижением

поступлений от АО «Кедентранссервис» в результате продажи долей участия в некоторых его дочерних предприятиях.

### ***Расходы по подоходному налогу***

Расходы по подоходному налогу состоят из текущих расходов по подоходному налогу и отложенных расходов или льгот по налогам. За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, расходы Группы по подоходному налогу составили 14,6 млрд. тенге по сравнению с 2,0 млрд. тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Разница между этими периодами является в основном результатом изменения переоценки Группой возможности переносить убытки на будущие периоды до истечения их срока.

За полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 и 2009г.г., эффективная налоговая ставка Группы составила 26,3% и 23,9% соответственно.

### ***Прибыль/(убыток) за период***

Прибыль за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, составила 40,9 млрд.тенге по сравнению с убытками в размере 1,5 млрд.тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2009 года. Улучшение показателей в первом полугодии 2010 года по сравнению с тем же периодом 2009 года в значительной степени связано с увеличением поступления от грузоперевозок и грузооборота и увеличением поступлений от пассажирских перевозок и пассажирооборота.

Деятельность Группы по пассажирским перевозкам нерентабельна. Оказание услуг пассажирских перевозок в Казахстане считается социальной обязанностью ж/д оператора. Хотя поступления от пассажирских перевозок выросли в первом полугодии 2010 года, себестоимость услуг, оказанных за данный период, увеличилась на 3,1 млрд.тенге по сравнению с аналогичным периодом 2009 года, что привело к возникновению убытков от пассажирских перевозок за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, в размере 14,1 млрд.тенге.

## **Консолидированные результаты деятельности за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г.**

### ***Поступления***

Поступления Группы за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., практически не изменились по сравнению с годом, закончившимся 31 декабря 2008 года, снизившись на 0,6% в 2009 по сравнению с 2008 г, при этом снижение поступлений от грузоперевозок компенсировалось за счет повышения поступления от пассажирских перевозок и Государственных субсидий.

### ***Грузовые перевозки***

Поступления от грузовых перевозок сократились на 9,1 млрд. тенге, или 2,2%, до 407,4 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., по сравнению с 416,5 млрд. за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Это сокращение вызвано в основном снижением объема грузоперевозок на 7,8% и снижением дополнительных поступлений от оказанных услуг на 3,5 млрд.тенге. В 2009 году поступления не уменьшились пропорционально снижению объема грузоперевозок, главным образом, в связи с увеличением расстояний экспортных перевозок и увеличением объема перевозок таких грузов, как сырая нефть и железная руда, к которым применяются более высокие тарифы. Увеличение расстояний экспортных перевозок и доли перевозки более дорогостоящих грузов частично компенсировали тот факт, что в 2009 году тарифы не повышались. Подробное описание поступлений Группы от грузовых перевозок по

видам перевозок и типам грузов в разделе «–*Консолидированные результаты деятельности за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010г. и 2009г. – Поступления – Грузовые перевозки*».

#### *Пассажирские перевозки*

Поступления от пассажирских перевозок выросли на 4,1 млрд. тенге, или 9,7%, составив 46,6 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., по сравнению с 42,5 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Это увеличение произошло, главным образом, в результате роста пассажирооборота вследствие увеличения количества пассажирских маршрутов, обслуживаемых Группой. Подробное описание поступлений Группы от пассажирских перевозок в разделе «–*Консолидированные результаты деятельности за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010г. и 2009г. – Поступления – Пассажирские перевозки*». В 2009 году тарифы на пассажирские перевозки не изменились по сравнению с 2008 годом. См. раздел «*Хозяйственная деятельность Группы – Государственное регулирование и тарифы – Ценообразование и регулирование тарифов на пассажирские перевозки*».

#### *Государственные субсидии*

За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., поступления от государственных субсидий составили 10,1 млрд. тенге, что соответствует росту в размере 2,8 млрд. тенге, или 37,8%, по сравнению с поступлениями от государственных субсидий в размере 7,3 млрд. за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Это увеличение произошло в основном за счет роста пассажирооборота, частично связанного с увеличением количества пассажирских маршрутов, обслуживаемых Группой, что привело к возникновению дополнительных убытков от пассажирских перевозок вследствие государственного регулирования тарифов, как описано в других положениях настоящего Проспекта.

#### *Прочие поступления*

Прочие поступления Группы формируются за счет продажи товаров, которые включают, главным образом, продажу товарно-материальных запасов или старого имущества, машин и оборудования в виде лома другим железнодорожным операторам, продажи электроэнергии и оказания услуг, главным образом ремонтных. В прошлом Группа продавала электроэнергию со своих объектов энергоснабжения физическим лицам и некоторым компаниям, находящимся на отдаленных станциях и разъездах, не оборудованных отдельными линиями электропередач. На дату составления настоящего Проспекта Группа не продает электроэнергию в Казахстане, но продает небольшие объемы в России на железнодорожной станции Илецкая. Группа также получает поступления за счет штрафов, которые она применяет к своим контрагентам в случае несвоевременного возврата ее грузовых вагонов.

Объем прочих поступлений сократился на 0,5 млрд. тенге, или 3,1%, составив 16,9 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2009, по сравнению с 17,4 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Это сокращение произошло, главным образом, в результате того, что Группа прекратила оказание непрофильных услуг, в частности, энергоснабжение (кроме услуг по передаче электроэнергии).

## Себестоимость

В таблице ниже приводятся данные по себестоимости Группы за указанные периоды:

	За год, закончившийся 31 декабря		% изменение за годы, закончившиеся 31 декабря 2008 и 2009 гг.
	2009 г.	2008 г.	
	<i>(Тыс. тенге)</i>		
Расходы на персонал, включая краткосрочные резервы.	128 038 953	119 642 835	7,0
Услуги <sup>(1)</sup> .....	60 230 911	59 337 408	1,5
ГСМ.....	52 864 686	67 407 942	(21,6)
Износ и амортизация.....	46 343 637	46 926 697	(1,2)
Сырье и материалы.....	40 706 919	39 475 987	3,1
Плата за пользование вагонами <sup>(2)</sup> .....	17 488 694	18 040 101	(3,1)
Электроэнергия.....	15 429 343	16 645 447	(7,3)
Расходы на операционную аренду.....	2 746 587	3 701 879	(25,8)
Профессиональные услуги.....	1 876 339	1 718 470	9,2
Командировочные расходы.....	1 456 444	1 355 446	7,5
Расходы на выплату пособий и льгот работникам.....	806 248	1 008 441	(20,1)
Обучение персонала.....	453 204	537 085	(15,6)
Прочие.....	518 258	1 385 222	(62,6)
Итого.....	<u>368 960 223</u>	<u>377 182 960</u>	(2,2)

(1) Услуги по ремонту и техобслуживанию и коммунальные услуги.

(2) Плата за пользование вагонами, принадлежащим другим операторам.

Себестоимость в 2009 году по сравнению с 2008 годом практически оставалась на прежнем уровне, с сокращением в размере 8,2 млрд. тенге, или 2,2%, за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, по сравнению с годом, закончившимся 31 декабря 2008 г. Это сокращение было в основном вызвано сокращением себестоимости грузовых перевозок на 4,9% с 309,2 млрд.тенге в 2008 до 293,9 млрд.тенге в 2009г., которое было частично компенсировано ростом себестоимости пассажирских перевозок на 13,4% с 57,6 млрд.тенге в 2008 до 65,3 млрд.тенге в 2009г. Уменьшение себестоимости грузовых перевозок было связано, главным образом, со снижением объема грузоперевозок и оптимизации затрат, предпринятой Группой ввиду экономического кризиса. Более того, в 2009г. цены на горючее были ниже, чем в 2008г. Себестоимость пассажирских перевозок увеличилась вследствие увеличения пассажирооборота и количества пассажирских маршрутов, обслуживаемых Группой.

На снижение себестоимости также повлияло уменьшение стоимости ГСМ на 14,5 млрд. тенге, или 21,6%, которое было частично компенсировано увеличением расходов на персонал, включая краткосрочные резервы. В 2009 году стоимость ГСМ сократилась по сравнению с 2008 годом, главным образом, в результате падения цен и сокращения объемов дизельного топлива, используемого для локомотивной тяги. В 2009 году по сравнению с 2008 годом расходы на персонал, включая краткосрочные резервы, выросли, главным образом, за счет увеличения на 18,8% официально установленного размера минимальной оплаты труда, предусмотренного в Республиканском бюджете 2009 года.

## Общие и административные расходы

В таблице ниже приводятся данные по общим и административным расходам Группы за указанные периоды:

	За год, закончившийся 31 декабря 31 декабря		% изменение за годы, закончившиеся 31 декабря 2008 и 2009 гг.
	2009 г.	2008 г.	
	<i>(Тыс. тенге)</i>		
Расходы на персонал, включая краткосрочные резервы.	21 401 017	21 115 696	1,4
Налог на имущество и прочие налоги.....	9 656 700	15 354 376	(37,1)
Благотворительность и спонсорская деятельность.....	5 369 444	3 812 880	40,8
Резерв на безнадежные долги.....	2 067 730	3 735 467	(44,6)
Профессиональные услуги.....	1 577 467	1 588 691	(0,7)
Износ и амортизация.....	1 506 662	1 219 563	23,5
Резерв под обесценение возмещаемого налога на добавленную стоимость.....	1 465 167	980 196	49,5
Расходы на операционную аренду.....	997 132	1 289 388	(22,7)
Командировочные и представительские расходы.....	857 171	1 123 552	(23,7)
Банковские услуги.....	655 471	543 128	20,7
Социальная деятельность.....	570 295	918 695	(37,9)
Консалтинговые, аудиторские и юридические услуги....	546 698	821 488	(33,5)
Расходы на рекламу.....	544 943	835 146	(34,7)
Материалы.....	522 880	631 276	(17,2)
Услуги.....	371 197	847 789	(56,2)
Расходы на пособия и льготы сотрудникам.....	148 608	180 381	(17,6)
Прочие расходы.....	1 564 180	3 992 021	(60,8)
Итого.....	<u>49 822 762</u>	<u>58 989 733</u>	(15,5)

Общие и административные расходы сократились на 9,2 млрд. тенге, или 15,5%, до 49,8 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, по сравнению с 59,0 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Общее снижение являлось результатом мер по снижению затрат, предпринятых Группой, включая, среди прочего, сокращение затрат, связанных с непрофильной деятельностью Группы, и сокращение затрат на персонал, администрирование, обучение и досуг. Это сокращение произошло, главным образом, в результате сокращения в размере 5,7 млрд. тенге, или 37,1%, налогов на имущество и других налогов и сокращения в размере 1,7 млрд. тенге, или 44,6%, в резервах на покрытие потерь по безнадежным долгам, частично компенсированных за счет увеличения расходов на благотворительность и спонсорскую помощь в размере 1,6 млрд. тенге, или 40,8%.

Налоги на имущество и иные налоги сократились в 2009 году по сравнению с 2008 годом, главным образом, в связи с тем, что Налоговый кодекс 2009 года изменил налоговую базу для расчета налога на имущество.

Резервы на покрытие потерь по безнадежным долгам в 2009 году уменьшились по сравнению с 2008 годом в основном в результате списания невозмещаемого НДС в 2009 году, так как в соответствии с Налоговым кодексом 2009 года, вступившим в силу 1 января 2009 года, был изменен порядок расчета НДС, начисляемого за предоставление вагонов в пользование иностранным железнодорожным компаниям. В результате этих изменений, внесенных Налоговым кодексом 2009 года, руководством было принято решение о том, что часть НДС, относимая на счет некоторых национальных железнодорожных компаний других

государств, будет невозмещаемой, и эта часть была списана. Также, на основании Налогового кодекса 2009 года, начиная с 2009 года, Группа может включать сумму НДС в стоимость своих услуг, оказанных клиентам. Тем не менее, поскольку в 2009 году Группа работала по фиксированным контрактам, она до сих имеет резерв на покрытие потерь по безнадежным долгам в размере примерно 2,1 млрд.тенге в 2009г.

Расходы на благотворительность и спонсорскую помощь в 2009 по сравнению с 2008 годом выросли, в основном, за счет увеличения запланированных в бюджете Группы расходов на спонсорскую помощь за 2009 год. В частности, Компания выделила дополнительные средств для поддержки определенных государственных и частных спортивных команд, включая Федерацию велосипедного спорта Республики Казахстан и Футбольный клуб «Локомотив».

#### ***(Убытки)/Возмещение убытков от обесценения имущества, машин и оборудования***

За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., убытки Группы от обесценения имущества, машин и оборудования составили 1,4 млрд. тенге по сравнению с возмещением убытков от обесценения имущества, машин и оборудования в размере 0,6 млрд. тенге. за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Убытки в 2009 году возникли, главным образом, в результате убытков по неоконченному капитальному строительству в размере 1,3 млрд. тенге за счет резерва, сформированного после того, как внутренняя проверка Компании выявила незавершенные или приостановленные объекты капитального строительства, в основном связанные с электрификацией железнодорожной ветки Кандыагаш-Макад.

#### ***Прочие доходы и расходы***

Прочие доходы и расходы Группы состоят в основном из доходов и расходов от распоряжения основными средствами и списанной дебиторской задолженности. За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., прочие доходы составили 0,6 млрд. тенге, сократившись на 0,9 млрд. тенге, или 62,5%, по сравнению с 1,5 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. В 2008 г. Группа получила доход от отчуждения грузовых вагонов, принадлежавших Казтемиртрансу, и заключила ряд договоров аренды в отношении основных средств Группы, не связанных с ее основной хозяйственной деятельностью. Снижение прочих доходов в 2009 году произошло в основном в результате снижения суммы доходов, полученных от сдачи в аренду определенных основных средств Группы, снижения суммы доходов от отчуждения грузовых вагонов и снижения суммы платежей, полученных по гарантиям, выданным в пользу Компании.

#### ***Доходы от финансовой деятельности***

Доходы Группы от финансовой деятельности формируются в основном за счет процентного дохода или краткосрочных инвестиций и банковских депозитов. За год, закончившийся 31 декабря 2009 года, доходы от финансирования сократились на 4,5 млрд. тенге, или 62,9%, составив 2,7 млрд. Тенге, по сравнению с 7,2 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Это сокращение произошло в основном в результате общего снижения ставок вознаграждения по банковским депозитам в соответствии с общими тенденциями на рынке, сокращения сроков банковских депозитов и сокращения размеров наличных денежных средств для депозитов в коммерческих банках.

### **Расходы по финансовой деятельности**

В таблице ниже приводятся данные по расходам Группы на финансовую деятельность за указанные периоды:

	За год, закончившийся 31 декабря 31 декабря		% изменение за годы, закончившиеся 31 декабря 2008 и 2009 гг.
	2009 г.	2008 г.	
	<i>(Тыс. тенге)</i>		
Расходы на выплату вознаграждения по выпущенным долговым ценным бумагам .....	7 928 125	6 466 125	22,6
Расходы на выплату вознаграждения по ссудам .....	1 182 441	1 207 682	(2,1)
Платежи по финансовому лизингу .....	329 338	1 034 217	(68,2)
Амортизация дисконта по долговым ценным бумагам ...	233 586	177 909	31,3
Итого .....	<u>9 673 490</u>	<u>8 885 933</u>	8,9

Расходы на финансовую деятельность увеличились на 0,8 млрд. тенге, или 8,9%, составив 9,7 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2009, по сравнению с 8,9 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Увеличение произошло в основном за счет увеличения в размере 1,5 млрд. тенге, или 22,6%, расходов на выплату процентов по выпущенным долговым ценным бумагам, которые частично компенсировались снижением платежей по финансовому лизингу на 0,7 млрд. тенге, или 68,2%.

Расходы на выплату процентов по выпущенным долговым ценным бумагам выросли в 2009 году по сравнению с 2008 годом в основном в результате проведенной НБК 4 февраля 2009 года девальвации тенге, которая оказала влияние на все обязательства Группы, выраженные в иностранной валюте.

Снижение платежей по финансовому лизингу в 2009 году по сравнению с 2008 годом произошло в основном в результате изменений в договор финансового лизинга между АО «Транстелеком» и телекоммуникационной компанией в отношении строительства оптоволоконной сети для Группы. Изменения лизингового договора повлияли на стоимость арендуемого оборудования и графика строительства и привело к снижению платежей по финансовому лизингу, начиная с 2009 года. См. раздел «Хозяйственная деятельность Группы – Судебные разбирательства».

### **Убытки в результате изменений обменных курсов**

За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., убытки в результате изменений обменных курсов составили 21,9 млрд. тенге, увеличившись на 20,3 млрд. тенге, или 1 306,7%, по сравнению с 1,6 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Рост убытков в основном связан с девальвацией тенге в 2009 году, в частности с девальвацией, проведенной 4 февраля 2004 года НБК. См. Раздел “ – Основные факторы, влияющие на результаты деятельности – Влияние изменений обменных курсов” и “ – Количественные и качественные данные по рыночным рискам – Валютный риск”.

### **Доля (убытков)/прибыли ассоциированных организаций**

Группа ведет учет своих инвестиций в ассоциированные организации, предприятия, на которые Группа оказывает существенное влияние, но не находящиеся под ее совместным или полным контролем, с применением долевого метода бухгалтерского учета. В отношении

ассоциированных организаций Группы Группа понесла общие с ними убытки в размере 0,09 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2009, по сравнению с по сравнению с прибылью в размере 0,9 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Убытки в 2009 году возникли в основном в результате уменьшения прибыли АО «Кедентранссервис» вследствие отчуждения в 2009 году его долей участия в некоторых дочерних предприятиях. Прибыль в 2008 году была получена в основном за счет увеличения чистой прибыли АО «Кедентранссервис» и АО «Темиржол жондеу», которое частично компенсировались убытками АО «Росказжелдортранс» в 2008 г.

#### ***(Расходы)/льготы по подоходному налогу***

Налоговый кодекс 2009 года вступил в силу 1 января 2009 года. До вступления в силу Налогового кодекса 2009 года предусмотренная законодательством ставка корпоративного подоходного налога в Казахстане, где осуществляется практически вся деятельность Группы, составляла 30%. В соответствии с Налоговым кодексом 2009 года ставка КПП была понижена до 20% в 2009 г. и будет понижена еще до 17,5% в 2013 году и 15% в 2014 г.

(Расходы)/льготы по подоходному налогу составляют текущие расходы по подоходному налогу и отложенные налоговые расходы или льготы. За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., расходы Группы по подоходному налогу составили 12,9 млрд. тенге по сравнению с льготами по подоходному налогу в размере 16,6 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Разница между этими периодами получена в основном за счет налоговых льгот в размере 35,0 млрд. тенге, признанных в 2008 году в результате принятия нового Налогового кодекса 2009 года. В соответствии с МСБУ 12 Компания должна была применять налоговую ставку Налогового кодекса 2009 года в соответствии с расчетами по отложенным налоговым активам за 2008 год, потому что Налоговый кодекс 2009 года, несмотря на то, что он вступил в силу только 1 января 2009 года, был принят в 2008 году (10 декабря 2008 года). Соответственно, Компания отразила влияние изменений налоговых ставок в отчетности за 2008 год при определении суммы отложенных налоговых обязательств/активов, которые будут реализованы в будущие периоды.

За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., эффективная налоговая ставка Группы составила 39,8%. Эффективная налоговая ставка Группы за 2009 г. оказалась выше установленной налоговой ставки 2009 года, так как в 2009 году Группа понесла общие налоговые затраты на сумму 12,9 млрд.тенге. Группа имела переплату по налогам за год, закончившийся 31 декабря 2008 г.

#### ***Прибыль за год***

Прибыль за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., сократилась на 44,4 млрд. тенге, или 69,5%, составив 19,5 млрд. тенге, по сравнению с 63,9 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Снижение в основном произошло за счет изменения подоходного налога в размере 29,5 млрд. тенге, от налоговой льготы в размере 16,6 млрд. тенге за 2008 год до расходов в размере 12,9 млрд. за 2009 г., и убытка в размере 21,9 млрд. тенге в результате изменения обменных курсов в 2009 г.

Деятельность Группы по пассажирским перевозкам нерентабельна. Оказание услуг пассажирских перевозок в Казахстане считается социальной обязанностью ж/д оператора. Хотя поступления от пассажирских перевозок выросли в 2009 году, себестоимость услуг, оказанных за данный период, увеличилась на 7,7 млрд.тенге по сравнению с аналогичным периодом 2008 года, что привело к возникновению убытков от пассажирских перевозок за 2009 год в размере 17,7 млрд.тенге

## Ликвидность и капитальные ресурсы

Деятельность Группы, включая обслуживание и ремонт казахстанской железной дороги и соответствующую инфраструктуру, а также обслуживание и ремонт локомотивов и подвижного состава и других видов имущества, механизмов и оборудования, являются капиталоемкими видами деятельности. Группе требуются средства, в основном, для пополнения оборотного капитала, выполнения своих краткосрочных финансовых обязательств по мере срока наступления, а также для модернизации казахстанской железной дороги и сопутствующей инфраструктуры, а также расширения и обслуживания своего подвижного состава и локомотивного парка.

Денежные потоки Компании от операционной деятельности, государственных субсидий, заимствований по кредитным соглашениям, капиталовложений Самрук-Казына и выпуска облигаций служили в качестве источников капитала и ликвидности для деятельности Группы в прошлом и, ожидается, что будут служить в качестве источников капитала и ликвидности в ближайшем будущем. В прошлом имели место случаи, когда уровень ликвидности Группы был недостаточен для полного финансирования ее плановых капитальных затрат. Например, в результате экономического спада в 2009 году Группа значительно сократила свои капитальные затраты, которые она более не могла финансировать в полном объеме за счет денежных потоков от операционной деятельности или из иных источников, и предприняла меры по сокращению затрат. В таких случаях Группе приходилось, среди прочего, откладывать реализацию необходимых проектов ремонта и модернизации. См. раздел *«Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Обслуживание и модернизация казахстанской железнодорожной инфраструктуры требуют значительных инвестиций, и не может быть никаких гарантий, что Группа получит необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций»*.

По состоянию на 30 июня 2010 г. текущие обязательства Группы превышали ее текущие активы на 34,2 млрд.тенге, тогда как на 31 декабря 2009 года текущие активы Группы превышали ее текущие обязательства на 23,7 млрд.тенге. Этот дефицит оборотного капитала по состоянию на 30 июня 2010г. был частично связан с тем, что вся непогашенная сумма в 67,3 млрд.тенге по облигациям Эмитента с процентным купоном 6,50% сроком погашения 11 мая 2011 года была классифицирована как текущее обязательство. Компания планирует погасить облигации за счет имеющихся денежных средств, краткосрочных депозитов и операционных денежных потоков. Помимо других методов, Группа обеспечивает удовлетворение потребности в оборотном капитале за счет использования доступных заимствований. Группа также время от времени получает капиталовложения от Самрук-Казына, включая сумму в 20,8 млрд.тенге в июле 2010г., которая будет частично компенсирована за счет выплаты дивидендов в пользу Самрук-Казына в размере 1,9 млрд.тенге, которая запланирована на 15 октября 2010г. В августе 2010г. Самрук-Казына обратился в Правительство с заявкой о выделении средств из государственного бюджета с целью дополнительного капиталовложения в Компанию на сумму до 17,6 млрд.тенге. Компания ожидает, что Правительство одобрит бюджетную заявку Самрук-Казына и, соответственно, Самрук-Казына осуществит данное капиталовложение до конца 2010г. Тем не менее, не может быть никакой гарантии того, что будет предоставлено одобрение выделения средств в запрашиваемой сумме и в запрашиваемые сроки. См. раздел *« – Консолидированная капитализация Компании», «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа испытывает проблемы ликвидности и по состоянию на 30 июня 2010г имела дефицит оборотного капитала» и «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа исторически получала и продолжает пользоваться поддержкой Правительства и косвенно контролируется Правительством»*.

Положительная разница между текущими активами Группы и ее текущими обязательствами по состоянию на 31 декабря 2009 г. на 18,7% меньше по сравнению с 31 декабря 2008 г., когда текущие активы Группы превышали ее текущие обязательства на 29,1 млрд. тенге. Это снижение в основном произошло за счет снижения задолженности перед

поставщиками в результате решения Компании, принятого в четвертом квартале 2009 года, о списании торговой дебиторской задолженности некоторых своих дочерних организаций и невозмещаемой дебиторской задолженности по НДС со стороны международных контрагентов Группы. Кроме того, Группа сократила свои товарно-материальные запасы в 2009 года в соответствии с задачей Группы по оптимизации уровня запасов и обеспечению эффективности операционных расходов.

### *Потоки денежной наличности*

В таблице ниже приводятся данные по потокам денежной наличности Группы за указанные периоды:

	За шесть месяцев, закончившихся 30 июня		За год, закончившийся 31 декабря 31 декабря	
	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
	(Тыс. тенге)			
	(Неаудированная)			
Чистые денежные средства от операционной деятельности .....	78 144 385	25 338 032	96 835 186	90 043 769
Чистые денежные средства (использованные) в инвестиционной деятельности.....	(90 015 850)	(29 551 959)	(102 130 844)	(68 250 873)
Чистые денежные средства от финансовой деятельности .....	17 413 405	5 961 753	8 696 703	952 109
Чистый прирост денежных средств и их эквивалентов .....	5 541 940	1 747 826	3 401 045	22 745 005
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода.....	52 442 441	49 164 450	49 164 450	26 369 694
Влияние изменений обменных курсов на денежные средства и их эквиваленты.....	(102 459)	127 434	(123 054)	49 751
Денежные средства и их эквиваленты на конец периода .....	57 881 922	51 039 710	52 442 441	49 164 450

### *Чистые денежные потоки от операционной деятельности*

За первое полугодие 2010 года чистые денежные потоки от операционной деятельности выросли на 52,8 млрд. тенге, или 208,4%, составив 78,1 млрд. тенге по сравнению с 25,3 млрд. тенге за тот же период 2009 г. Рост в основном связан с увеличением прибыли до налогообложения вследствие роста объемов грузовых и пассажирских перевозок.

Несмотря на более низкий доход до уплаты налогов в 2009 г. по сравнению с 2008 г., за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., чистые денежные потоки от операционной деятельности выросли на 6,8 млрд. тенге, или 7,5%, составив 96,8 млрд. тенге по сравнению с 90,0 млрд. тенге за тот же период 2009 г. Увеличение в основном произошло за счет роста поступлений, связанного с увеличением суммы авансовых платежей за транспортные услуги.

### *Чистые денежные потоки, используемые в инвестиционной деятельности*

За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г., чистые денежные потоки, используемые в инвестиционной деятельности выросли на 60,4 млрд. тенге, или 204,6%, составив 90,0 млрд.

тенге по сравнению с 29,6 млрд. тенге за тот же период 2009 г. Рост в основном связан с увеличением приобретения основных средств и краткосрочных инвестиций.

За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., чистые денежные потоки, используемые в инвестиционной деятельности, увеличились на 33,8 млрд. тенге, или 49,6%, составив 102,1 млрд. тенге, по сравнению с 68,3 млрд. тенге за тот же период 2008 г. Увеличение в основном произошло за счет того, что Группа не вела активной деятельности в 2009 г. по выкупу краткосрочных инвестиций, в отличие от 2008 года, когда в результате краткосрочной инвестиционной деятельности Группы чистая сумма покупок и продаж краткосрочных инвестиций составила 53,4 млрд.тенге. В течение 2009 года Группа поддерживала более значительный остаток денежных средств и их эквивалентов, чем в 2008 году, в какой-то степени реагируя на продолжающиеся неблагоприятные экономические условия. Увеличение чистых денежных потоков, используемых в инвестиционной деятельности, было частично компенсировано за счет сокращения закупок имущества, машин и оборудования на 28,6 млрд.тенге или 22,0% за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, по сравнению с 2008 годом. На решение Группы о сокращении закупок имущества, машин и оборудования в 2009 году также повлияли продолжающиеся неблагоприятные экономические условия.

#### *Чистые денежные потоки от финансовой деятельности*

За первое полугодие 2010 г. чистые денежные потоки от финансовой деятельности выросли на 11,4 млрд. тенге, или 192,1%, составив 17,4 млрд. тенге, по сравнению с 6,0 млрд. тенге за тот же период 2009 г. Увеличение в основном было связано с взносом в уставный капитал 14,1 млрд. тенге для строительства железнодорожных линий и приобретения АО «Досжан Темир Жолы».

За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., чистые денежные потоки от финансовой деятельности увеличились на 7.7 млрд. тенге, или 813.4%, составив 8.7 млрд. Тенге, по сравнению с 1.0 млрд. тенге за тот же период 2009 г. Увеличение произошло в основном за счет того, что Группа увеличила заимствования на сумму 4.4 млрд. тенге в 2009 г. по сравнению с 2008 г. и продала акции на сумму 1.6 млрд. тенге Самрук-Казына, а поступления от этой продажи были использованы для приобретения дополнительной доли участия в АО «Досжан Темир Жолы».

#### *Капитальные расходы*

Бюджет капитальных затрат Группы на год, заканчивающийся 31 декабря 2010 года, составляет 225,5 млрд.тенге. По состоянию на 30 июня 2010 г. расходы Группы составили 162,8 млрд. Тенге по обязательным для исполнения контрактам на строительство административного здания Группы в г. Астана, капитальный ремонт железных дорог, строительство новых железнодорожных линий Коргас-Жетыген и Узень-Государственная граница с Туркменистаном, реализацию проекта автоматизированной системы электронного учета, деятельность, связанную со станцией Достык, строительство завода по сборке локомотивов на станции Сороковая, прокладку оптоволоконной линии связи и покупку и капитальный ремонт маневровых локомотивов и грузовых вагонов. Данную сумму планируется израсходовать до 31 декабря 2010 года. Группа утверждает свой план капитальных затрат на каждый год в конце предшествующего года.

Кроме того, в соответствии со Стратегией развития в течение последующих нескольких лет Компания планирует инвестировать значительные средства в обслуживание, развитие и модернизацию своей ж/д инфраструктуры. См. раздел «Хозяйственная деятельность Группы – Железнодорожная система – Существующая инфраструктура – Инвестиционные проекты и расширение». В настоящее время Группа планирует финансировать свои бюджетные и обязательные капитальные затраты, главным образом, с привлечением финансирования своего единственного акционера и новых долгосрочных заимствований. В то же время не может быть

никаких гарантий того, что такое финансирование будет получено. См. раздел *«Факторы риска – Обслуживание и модернизация казахстанской железнодорожной инфраструктуры требуют значительных инвестиций, и не может быть никаких гарантий, что Группа получит необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций»*

Капитальные расходы Группы выросли на 18,1 млрд. тенге, или 38,5%, составив 65,1 млрд. тенге за первое полугодие 2010 г., по сравнению с 47,0 млрд. тенге за первое полугодие 2009 г. Увеличение произошло в основном за счет ожидаемого увеличения планового ремонта железной дороги и начала строительства новых железнодорожных линий Коргас – Жетыген на китайской границе и Узень – Государственная граница с Туркменистаном в первом полугодии 2010 года.

Капитальные расходы Группы сократились на 24,3 млрд. тенге, или 17,9%, составив 111,1 млрд. Тенге за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., по сравнению с 135,4 млрд. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2008 г. Сокращение произошло в основном за счет приостановления некоторых инвестиционных проектов Группы в результате отсутствия свободных средств, которое, в свою очередь, связано с неповышением тарифов в 2009 году и мерам по сокращению затрат Группы. См. разделы *«Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Обслуживание и модернизация казахстанской железнодорожной инфраструктуры требуют значительных инвестиций, и не может быть никаких гарантий, что Группа получит необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций»* и *«Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Положение Компании как монополиста и других Гарантов как доминирующих субъектов может привести к неблагоприятному государственному вмешательству в деятельность Группы»*.

## Заимствования

Основными источниками заимствований Группы являются банковские займы казахстанских и иностранных банков и выраженные в долларах США долговые ценные бумаги. В таблице ниже приводятся данные по краткосрочным и долгосрочным заимствованиям Группы по состоянию на 30 июня 2010 г., которые все выражены в долл. США, если не указано иное:

	Дата погашения долгосрочной части	Ставка вознаграждения (%)	Краткосрочные (неаудиров.)	Долгосрочные (неаудиров.)
<i>(Тыс. тенге)</i>				
<b>Краткосрочные заимствования:</b>				
Кредит Citibank <sup>(1)</sup> .....	2010	LIBOR + 4,5	4 423 800	
<b>Долгосрочные заимствования:</b>				
<i>Фиксированные ставки:</i>				
Japan Bank for International Cooperation <sup>(2)</sup> ..	2020	3,00	648 466	6 107 721
Instituto de Credito Oficial .....	2021	2,50	367 890	3 393 939
Банк развития Казахстана .....	2013	9,80	378 607	740 876
Долговые ценные бумаги (1-й транш) .....	2011	6,50	66 826 267	
Долговые ценные бумаги (2-й транш) .....	2016	7,00	504 798	50 890 556
<i>Плавающие ставки:</i>				
ABN Amro Bank:				
Заем 1 <sup>(3)</sup> .....	2012	LIBOR + 0,13	555 517	564 870
Заем 2 <sup>(4)</sup> .....	2014	LIBOR + 0,07	2 091 413	4 965 719
Заем 4 <sup>(3)</sup> .....	2011	LIBOR + 1,20	13 979 427	6 934 850
АТФ Банк .....	2012	4,26-9,29	170 891	169 175
ЕБРР <sup>(3)</sup> .....	2018	LIBOR + 3,25	37 731	5 969 254
Итого .....			90 005 048	79 769 767

(1) LIBOR - 1-месячный LIBOR по депозитам в долл. США.

(3) Заем выражен в японских иенах.

(3) LIBOR - 6-месячный LIBOR по депозитам в долл. США.

(4) LIBOR - 3-месячный LIBOR по депозитам в долл. США.

С 30 июня 2010 года Группа заключила дополнительные кредитные соглашения с ЕБРР и ДБ АО «HSBC Банк Казахстан». После 30 июня 2010 года Казтемиртранс осуществил заем по кредитному соглашению с ЕБРР от 29 марта 2010 года. Срок кредитного соглашения 10 лет, заем предоставлен по ставке вознаграждения LIBOR + 5%. На дату настоящего Проспекта по данному соглашению освоена сумма 43,7 млн.долларов США. Кроме того, после 30 июня 2010 года Компания осуществила заем по кредитному соглашению с ДБ АО «HSBC Банк Казахстан» от 9 июня 2010 года. Ставка вознаграждения по займу 7,25% по средствам, освоенным в долларах США, и 9,5% по средствам, освоенным в тенге. Ставка вознаграждения по займу погашается ежеквартально вплоть до полного погашения 9 июня 2011 года. На дату настоящего Проспекта по данному соглашению освоена сумма 10,0 млн.долларов США. После 30 июня 2010 года Группа осуществила заем на общую сумму 24,6 млн.долларов США по кредитному соглашению с ЕБРР от 15 сентября 2008 года, по ставке вознаграждения LIBOR + 3,25%. См. раздел «Анализ и описание руководством результатов деятельности и финансового положения Группы – Ликвидность и капитальные ресурсы – Заимствования».

В будущем Группа намерена привлекать долгосрочное финансирование для своих инвестиционных проектов на международных финансовых рынках, которые традиционно предлагают более низкие ставки вознаграждения по сравнению с внутренними финансовыми рынками. Группа считает, что ее кредитные рейтинги и репутация надежного заемщика

позволит привлекать долгосрочное финансирование. Группа также намерена продолжать сотрудничество с международными финансовыми институтами, такими как ЕБРР и экспортно-импортные агентства. При привлечении дополнительного заемного капитала Группа должна соблюдать все финансовые ковенанты своих существующих кредитных соглашений.

Кредитные и гарантийные соглашения, связанные с заимствованиями Группы, обязывают Компанию, Казтемиртранс, Локомотив и другие дочерние предприятия соблюдать определенные позитивные и отрицательные ковенанты (обязательства по осуществлению либо неосуществлению определенных действий) при осуществлении своей деятельности. Хотя конкретные положения каждого кредитного и гарантийного соглашения отличаются друг от друга, они содержат общее требование о том, что члены Группы, являющиеся сторонами таких соглашений, должны предпринимать определенные действия, указанные в соответствующем кредитном или гарантийном соглашении, или воздерживаться от таких действий. Согласно этим положениям, члены Группы, являющиеся сторонами таких соглашений, должны получить предварительное письменное согласие кредитора, прежде чем вносить какие-либо существенные изменения в объем или характер своей хозяйственной деятельности. Кроме того, согласие кредитора также требуется до осуществления какого-либо слияния, объединения или реорганизации соответствующих членов Группы, до обременения активов, до продажи, передачи и отчуждения имущества, стоимость которого превышает указанную сумму, или которое является существенным для осуществления деятельности, хотя некоторые соглашения предусматривают исключения в случае реорганизации или передачи активов в соответствии со Стратегией развития. Тем не менее, любое отчуждение профильных ж/д сетей, грузовых вагонов или локомотивов требует согласия определенных кредиторов. Прочие сделки, ограниченные одним или несколькими соглашениями или гарантиями, включают осуществление капитальных затрат на сумму, превышающую установленную в кредитном соглашении, и привлечение дополнительной задолженности или гарантирование задолженности третьих лиц без предварительного письменного согласия кредитора.

Помимо установления утвердительных и отрицательных ковенантов, касающихся осуществления деятельности членов Группы, существующие кредитные и гарантийные соглашения требуют, чтобы стороны таких соглашений обеспечивали постоянное или периодическое (на установленные даты) соответствие определенным финансовым показателям. Наиболее ограничительный характер имеют следующие из таких показателей: отношение ЕБИТДА к процентным затратам 3,5 или более; отношение общей задолженности к собственному капиталу 0,6 или меньше; и отношение общей задолженности к ЕБИТДА 3,5 или меньше, при этом соответствие указанным коэффициентам рассчитывается с использованием определений, предусмотренных соответствующими соглашениями. Группа полагает, что на дату настоящего Проспекта она соблюдает все ковенанты, предусмотренные в ее кредитных и гарантийных соглашениях.

*См. раздел «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Деятельность Группы может быть ограничена ее кредитными ковенантами».*

## Договорные обязательства

В таблице ниже указанные предусмотренные в договорах сроки погашения финансовых обязательств Группы по состоянию на 31 декабря 2009 года.

	Причитающиеся к оплате платежи			Свыше 5 лет
	Всего	До 1 года	1-5 года	
		<i>(Тыс. тенге)</i>		
Банковские займы.....	46 385 145	13 884 007	26 032 574	6 468 564
Прочие заимствования <sup>(1)</sup> .....	5 020 506	5 020 506	---	---
Долговые ЦБ (транши 1 и 2).....	147 730 367	7 974 350	82 876 109	56 879 908
Финансовый лизинг.....	11 116 971	1 337 899	4 739 611	5 039 461
Обязательства по покупке <sup>(2)</sup> .....	99 912 134	99 912 134	---	---
Итого <sup>(3)(4)</sup> .....	<u>310 165 123</u>	<u>128 128 896</u>	<u>113 648 294</u>	<u>68 387 933</u>

- (1) После 31 декабря 2009 года Группа привлекла дополнительные заимствования. См. раздел « – Ликвидность и капитальные ресурсы – Заимствования».
- (2) После 31 декабря 2009 года Группа приняла на себя дополнительные обязательства по покупке. См. раздел « – Ликвидность и капитальные ресурсы – Капитальные затраты».
- (3) Это включает определенные обязательства, выраженные не в тенге. Фактические суммы, подлежащие оплате, могут значительно отличаться в зависимости от курса обмена на дату платежа, они были рассчитаны в целях данной таблицы на основании курса обмена, действовавшего на 31 декабря 2009 года. Кроме того, суммы, связанные с задолженностью, ограничены определенными ковенантами, нарушение которых может привести к требованию о досрочном осуществлении таких платежей.
- (4) Данная таблица не включает подлежащие оплате суммы льгот и выплат работникам и отложенных налоговых обязательств, так как эти суммы являются оценочными, и срок их оплаты не установлен в договорном порядке.

См. Примечание 30 Примечаний к Годовой финансовой отчетности.

## Количественные и качественные данные по рыночному риску

Рыночный риск представляет собой зависимость доходов, справедливых рыночных цен и капитала изменениям от изменений цен на сырьевые товары, изменений обменных курсов, ставок вознаграждения и других соответствующих рыночных цен и ставок. Группа подвержена различным рыночным рискам, возникающим при осуществлении ее деятельности, включая: (i) инфляцию и цены на сырьевые товары, (ii) валютные риски, (iii) риск изменения процентных ставок; (iv) риск недостатка ликвидности, и (v) кредитный риск. Под руководством Совета директоров, Департамента управления рисками Компании и Департамента по маркетингу и анализу закупок в отношении цен на сырьевые товары Группа приняла правила и процедуры для снижения этих рисков. Задача управления рыночным риском заключается в мониторинге и контроле подверженности рыночному риску в допустимых пределах.

### Инфляция и цены на сырьевые товары

Значительная часть операционных расходов Группы зависит от уровня инфляции и, особенно, зарплат. Активы и операционные объекты Группы находятся в Казахстане, который в последнее время испытывала существенные экономические трудности в связи с глобальным финансовым кризисом 2008 и 2009 гг. По мере ухудшения международной экономической ситуации сократился объем денежной массы, в результате уровень инфляции за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, составил 6,2% по сравнению с 9,5% за год, закончившийся 31 декабря 2008 года. В течение первого полугодия 2010 года уровень

инфляции оставался относительно неизменным – 6,8%. Сложно точно предсказать влияние изменения инфляции на будущую деятельность Группы. Мы не можем предоставить никаких гарантий в отношении того, насколько Группе удастся уменьшить влияние инфляции на результаты деятельности Группы.

Операционные расходы Группы также зависят от изменения цен на сырьевые товары, особенно стоимость топлива. Международные, политические и экономические условия и ряд других обстоятельств влияют на цены на топливо и его поставки. В соответствии с Политикой Компании по управлению рисками, утвержденной Советом директоров Компании 19 октября 2009 года, Департамент по маркетингу и анализу закупок отвечает за мониторинг потребительских цен, цен на сырьевые товары и услуги на регулярной основе и подготовку маркетинговых исследований. Исследования включают прогнозные отчеты в отношении ожидаемого изменения цен на сырьевые и потребительские товары в будущем, которые учитываются при планировании Компанией расходов по приобретению услуг, ГСМ и других материалов за соответствующий период. Для управления ценовыми рисками Компания, как правило, проводит тендеры на закупку в начале календарного года на условиях фиксированных цен, с возможностью снижения первоначально фиксированной цены, которую она должна уплатить, в случае снижения рыночных цен на соответствующий товар или услугу. См. Разделы *«Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа подвержена риску изменения товарных цен и курса обмена валют, возможности Группы по управлению каждым из этих рисков ограничены»* и *“ – Основные факторы, влияющие на результаты деятельности – Расходы на топливо”*.

### ***Валютный риск***

Группа подвержена валютному риску по определенной кредиторской и дебиторской задолженности и займам, которые выражены в иностранной валюте. Основной валютой, в которой выражаются эти сделки, являются доллары США. Основной обменный курс Группы учитывает изменения в стоимости доллара США по отношению к тенге и, в меньшей степени, по отношению к другим валютам. Увеличение стоимости доллара США к тенге приведет к увеличению стоимости выраженных в долларах США обязательств Группы при измерении в тенге. Для управления валютным риском Группа проводит мониторинг изменений обменных курсов валют, в которых выражаются ее наличные денежные средства, инвестиции и займы. Подверженность Группы риску в основном связана с займами Группы, в основном выраженными в долларах США. Часть денежных средств Группы остается в долларах США с целью частичной компенсации доходов или убытков от курсовой разницы по ее займам. Группа не заключает хеджировочных соглашений в связи с валютным риском. Группа не заключает договоры хеджирования валютного риска. Тем не менее, Группой разрабатывается методика бухгалтерского учета хеджировочных операций в соответствии с МСФО, которую Группа планирует завершить до 31 декабря 2010 года. Данная методика, если и когда ее внедрят, должна быть одобрена Самрук-Казына, а любые хеджировочные соглашения или сделки могут потребовать дополнительного согласования с Антимонопольным агентством. См. Примечание 30 Примечаний к Годовой финансовой отчетности. См. Разделы *«Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа подвержена риску изменения товарных цен и курса обмена валют, возможности Группы по управлению каждым из этих рисков ограничены»* и *“ – Основные факторы, влияющие на результаты деятельности – Влияние изменений обменных курсов”*.

### ***Риск изменения ставок вознаграждения***

Займы Группы предоставлены с фиксированными или плавающими ставками вознаграждения, с фиксированным спредом на основе ЛИБОР или с плавающими в заданных пределах, в течение срока действия каждого договора. На момент привлечения дополнительного долгового финансирования Группа самостоятельно принимает решения о том, какая ставка будет выгодна - фиксированная или плавающая – в течение ожидаемого

срока. Для управления риском изменения процентных ставок Группа проводит мониторинг изменений процентных ставок и старается найти баланс между займами с фиксированными ставками вознаграждения и займами с переменными ставками. По состоянию на 30 июня 2010 г. и 30 июня 2009 г. 23,5% и 18,3% общих заимствований Группы соответственно имели переменные ставки вознаграждения. Группа не заключает хеджировочных соглашений в связи с риском изменения ставок вознаграждения. Тем не менее, Группой разрабатывается методика бухгалтерского учета хеджировочных операций в соответствии с МСФО, которую Группа планирует завершить до 31 декабря 2010 года. Данная методика, до ее внедрения, в случае такового, должна быть одобрена Самрук-Казына, а любые хеджировочные соглашения или сделки могут потребовать дополнительного согласования с Антимонопольным агентством. См. Примечание 30 Примечаний к Годовой финансовой отчетности. См. Раздел “ – Основные факторы, влияющие на результаты деятельности – Влияние изменений ставок вознаграждения”.

### ***Риск нехватки ликвидности***

Риск нехватки ликвидности заключается в том, что Группа не сможет выполнить свои финансовые обязательства в срок. Подход Группы к управлению риском нехватки ликвидности заключается в том, чтобы обеспечить, насколько это возможно, что она в любой момент будет иметь достаточную ликвидности для выполнения своих обязательств в срок, как в обычных, так и затруднительных условиях, не неся недопустимых убытков и не рискуя нанести ущерб репутации Группы. При этом этот подход не учитывает потенциальное влияние чрезвычайных обстоятельств, которые не могут быть корректно предсказаны, например стихийных бедствий. Группа управляет риском нехватки ликвидности в соответствии с требованиями Самрук-Казына к риску нехватки ликвидности по краткосрочному, среднесрочному и долгосрочному финансированию. Группа управляет рисками путем поддержания адекватных резервов, банковских займов и доступных кредитных линий при мониторинге планируемых и фактических денежных потоков Группы и сравнении сроков погашения по финансовым активам и обязательствам Группы на ежеквартальной основе посредством соблюдения внутренних коэффициентов ликвидности и заимствований и согласования с Самрук-Казына в части капиталовложений. В случае дефицита ликвидности Группа может предпринять различные действия для восстановления ликвидности, включая консолидированные займы, сокращение затрат, изменение сроков погашения обязательств и/или реструктуризацию активов и обязательств в целях изменения их сроков. См. Примечание 30 Примечаний к Годовой финансовой отчетности. См. раздел «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой –Группа испытывает проблемы ликвидности и по состоянию на 30 июня 2010г имела дефицит оборотного капитала».

### ***Кредитный риск***

Кредитный риск представляет собой риск финансовых убытков, возникших у Компании в случае, неисполнения клиентом контрагентом по какому-либо финансовому инструменту своих договорных обязательств. Этот риск возникает, главным образом, из дебиторской задолженности Компании от клиентов и из ее инвестиционных ценных бумаг. Кредитный риск, связанный с клиентами, минимален, учитывая тот факт, что Группа работает на условиях предоплаты с большинством своих клиентов. Предоплата гарантирована банковскими гарантиями. Группа снижает кредитный риск по своим инвестиционным ценным бумагам посредством установления лимитов по депозитам, размещаемым в банках и других финансовых организациях, и ведения финансовых операций с кредитоспособными контрагентами, имеющими достаточную кредитную историю и стабильное финансовое состояние. См. Примечание 30 Примечаний к Годовой финансовой отчетности и раздел “Деятельность Группы – Клиенты и поставщики – Клиенты по грузовым перевозкам”.

### **Внебалансовые обязательства**

Компания не имеет каких-либо существенных внебалансовых обязательств, кроме указанных в таблице в разделе « – *Ликвидность и капитальные ресурсы – Договорные обязательства*».

## КАЗАХСТАНСКАЯ ЭКОНОМИКА И ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНАЯ ОТРАСЛЬ В КАЗАХСТАНЕ

### Казахстанская экономика

Казахстан признается страной с «рыночной экономикой» как Европейским Союзом, так США. В отчетах Всемирного банка сообщается, что с момента обретения независимости в 1991 году, в Казахстане был сделан стратегический акцент на экономическое развитие. Кроме этого, Казахстан рассматривается как жизненно важный центр торговли в Центральноазиатском регионе, включая Россию, Китай и государства бывшего Советского Союза.

Экономика Казахстана является в значительной степени ресурсозависимой, и основную роль в ее развитии играет экспорт нефти, газа и полезных ископаемых, который составляет более 70% от общего экспорта страны. В отчетах Государственного Департамента США сообщается, что кроме больших запасов нефти и газа, Казахстан обладает значительными залежами природных ресурсов, включая уголь, железо, медь, цинк, уран и золото. Прочие основные сектора казахстанской экономики включают обрабатывающую промышленность, сельское хозяйство и перевозки. С 2000 по 2007 годы Казахстан добился убедительного роста экономических показателей, показывая средний прирост реального ВВП в 10%, согласно отчетам Всемирного Банка.

Согласно данным МВФ, казахстанская экономика, как и большинство национальных экономик, в последнее время испытала значительные трудности, связанные с мировым экономическим кризисом в 2008 и 2009 годах. МВФ сообщает, что условия глобальной ликвидности начали ужесточаться в Казахстане в августе 2007 года, и в 2008 году сократились возможности доступа местных банков к международным финансовым рынкам, снизился экспорт товаров и услуг, остановился рост кредитования, а цены на недвижимость упали после нескольких лет быстрого роста. Также МВФ отмечает, что, хотя высокие цены на нефть в некоторой степени смягчили удар, резкое сокращение притока капитала вызвало постепенное замедление роста экономики Казахстана, начавшееся в середине 2008 года, и продолжившееся в 2009 году. По сообщениям Всемирного Банка в течение 2009 года Казахстан испытал сокращение торговли и значительный отток капитала. МВФ отмечает, что сложности в банковском секторе и необходимость погашения большого внешнего долга банковского сектора привели к девальвации казахстанской валюты в 2009 году. 4 февраля 2009 года Национальный Банк Казахстана осуществил девальвацию тенге на 18% до курса 143,98 тенге за 1,00 долл. США. МВФ также отмечает, что последующий эффект от девальвации позволил снизить давление на экономику со стороны обменного курса.

Согласно данным Всемирного Банка, рост ВВП Казахстана составил всего 3,2% в 2008 году и 1,2% в 2009 году. Однако, как было отмечено МВФ в июне 2010 года, значительное усиление торговли, поддержка государственного сектора и повышение внешней активности в горнодобывающей и обрабатывающей отраслях способствовало быстрому восстановлению экономики в четвертом квартале 2009 года. Несмотря на первоначальные прогнозы, согласно которым в 2010 году ожидалось восстановление экономики благодаря стабилизации международных рынков и повышению цен на сырьевые товары, текущие экономические результаты в международном масштабе значительно ниже ожидаемых, что ставит под вопрос эффективность восстановления мировой экономики. МВФ, основываясь на результатах первого квартала, прогнозирует рост экономики Казахстана в 2010 году на 4%, но при этом отмечает, что воздействие внешних экономических факторов может привести к снижению потребительского спроса.

Несмотря на текущие улучшения, ожидаемое восстановление экономики Казахстана будет неустойчивым, так как кредитная экспансия продолжает демонстрировать низкие темпы развития, а активность в основных секторах, таких как строительство и недвижимость,

остается слабой. Решение проблем, связанных с кризисом кредитоспособности банков, является основным приоритетом для Казахстана и рассматривается в качестве критически важного элемента восстановления казахстанской экономики. Хотя официальные органы Казахстана добились определенных успехов в решении проблем банковского сектора, ряд вопросов, таких как общесистемное качество активов и увеличение количества необслуживаемых кредитов в портфелях казахстанских банков, остается нерешенным. Кроме того, снижение цен на недвижимость и ценности тенге вносит свой вклад в общий эффект экономических трудностей.

Хотя прогнозы относительно перспектив развития экономики Казахстана улучшились, все еще сохраняется крайне высокая зависимость экономики страны от экспорта сырьевых товаров и цен на них. Поэтому, Правительство РК ставит своим приоритетом диверсификацию казахстанской экономики.

## **Железнодорожная отрасль**

### ***Общая информация***

Казахстан расположен в Центральной Азии и граничит с Россией на севере; Китаем на востоке; Киргизской Республикой, Узбекистаном и Туркменистаном на юге; а западные границы проходят по Каспийскому морю. Страна занимает площадь в 2,7 миллиона квадратных километров и, в контексте земельных массивов, является девятым крупнейшим государством в мире и вторым крупнейшим в СНГ, после России. Согласно данным Всемирного Банка, транспортная отрасль является одним из важнейших секторов в структуре экономики Казахстана.

Система железных дорог Казахстана первоначально входила в состав железнодорожной сети Советского Союза и была разделена на три железнодорожных системы, управляемые под контролем Министерства железных дорог СССР. В связи с преобладанием транспортировки бестарных сырьевых материалов, перевозимых на большие расстояния, эти три железнодорожных системы являлись одними из самых рентабельных в Советском Союзе. После распада Советского Союза в 1991 году, разрыва экономических связей и падения уровней производства на территории бывшего СССР привели к резкому снижению объемов железнодорожных перевозок в 1990-х годах. После обретения Казахстаном независимости, Правительство РК поддерживало некоторые тарифы на искусственно заниженном уровне и предоставляло целевые скидки по тарифам для некоторых отраслей промышленности, в особенности, для горнодобывающей отрасли. Даже с учетом финансовой помощи в виде целевых скидок, некоторые предприятия были неспособны оплачивать железнодорожные перевозки, что привело к сокращению их объемов. Сокращение объемов железнодорожных перевозок в сочетании с уменьшением государственной помощи оказало серьезное воздействие на прибыль железнодорожной отрасли и, для поддержания собственной жизнеспособности, железнодорожные операторы, являвшиеся правопреемниками Компании, были вынуждены приостановить программы обновления транспортного парка и технического обслуживания.

Реформа железнодорожного сектора Республики Казахстан началась в 1997 году, после того как Правительство РК осознало, что прежняя стратегия является неприемлемой. Правительством РК было осуществлено слияние трех железнодорожных компаний, существовавших на тот момент, и создано Республиканское государственное железнодорожное предприятие с целью реструктуризации железнодорожной сети путем консолидации активов и стабилизации финансового состояния. Несмотря на меры по реорганизации, предпринятые с 1997 по 2000 годы, Правительство РК признавало необходимость в дальнейшей фундаментальной реструктуризации железнодорожного сектора, и в 2002 году для выполнения функций Государственного железнодорожного предприятия была учреждена Компания.

Согласно данным Национального агентства по статистике и Всемирной ассоциации по взаимодействию железнодорожных компаний и прочей доступной информации за год, закончившийся 31 декабря 2009, грузооборот следующих государственных железнодорожных компаний был представлен следующим образом: Российские железные дороги (Россия) – 2,271 миллиардов тонно-километров; Национальные железные дороги (Китай) – 2,524 миллиардов тонно-километров; Канадская тихоокеанская железная дорога, Канадская национальная железная дорога (Канада) – 823 миллиардов тонно-километров; Группа (Казахстан) – 197 миллиардов тонно-километров; Украинские железные дороги (Украина) – 196 миллиардов тонно-километров; Дойтче Бан (Германия) – 94 миллиардов тонно-километров.

### ***Грузовые перевозки и международная торговля***

Железнодорожная система играет крайне важную роль в отношении грузовых перевозок в Казахстане. Всемирный Банк отмечает, что в результате ряда географических параметров, характерных для Казахстана, таких как его обширная территория, отсутствие выхода к международным морям и крайне высокая рассредоточенность населения, а также в связи с расположением месторождений полезных ископаемых и центров экономической активности, казахстанская экономика сильно зависит от железнодорожных грузовых перевозок. Согласно информации Всемирного Банка, Казахстан обладает одной из самых загруженных железнодорожных систем в плане объема перевозок среди стран Восточной Европы и Центральноазиатского региона. Более того, железнодорожная сеть страны играет важнейшую роль в транспортировке угля, полезных ископаемых и других сырьевых товаров на огромные расстояния (обычно до 1000 километров и более), так как в экономике Казахстана делается большой акцент на производство сырьевых материалов и промежуточных товаров. Железнодорожная система Казахстана также включает обширную пассажирскую сеть, которая предоставляет услуги перевозок пассажиров по пригородным, междугородным и межрегиональным направлениям на всей территории Казахстана. Хотя пассажирские перевозки являются важным элементом в Казахстане, всё же они не имеют такого уровня активности, как грузовые перевозки.

Казахстан служит в качестве жизненно важного узлового центра для торговых потоков из России, Китая, Европейского Союза и Республик Кыргызстан, Узбекистан и Туркменистан. Географическое положение Казахстана обеспечивает для страны стратегические возможности по обслуживанию транзита грузов во всех направлениях с севера, юга, востока и запада. К примеру, Правительство РК отмечает, что положение Казахстана в Азии позволяет стране развивать потенциал по обслуживанию железнодорожного транзита для соединения азиатских государств с Россией и Европой, который имеет мало иных альтернатив. По информации Азиатского банка развития, крупнейшими торговыми партнерами Казахстана являются Китай и Россия. Азиатский банк развития отмечает, что, хотя Евросоюз и Россия являются ключевыми странами для торговли, наибольшие возможности для Казахстана заключаются в статусе транзитной страны для грузопотока из Китая, ожидаемого в ближайшей и среднесрочной перспективе, поскольку устойчивая и развивающаяся экономика Китая, особенно в его западных районах, создает повышенные потребности в поставках товаров массового потребления на международные рынки. Кроме этого, Всемирный Банк отмечает, что Китай предлагает большие возможности для региональной торговли, поскольку он используется многими транспортными компаниями для доступа к открытому морю с целью достижения портов назначения в Юго-Восточной Азии, Японии и США.

Азиатский банк развития указывает, что Казахстан обладает отличной системой железнодорожной логистики по сравнению с другими центральноазиатскими государствами и Россией, что выражается в более эффективном обслуживании и строительстве железнодорожных путей вокруг стратегических узловых центров в основных городах. Несмотря на эти преимущества, Правительство РК отмечает (в соответствии с мнением экспертов), что существующая транспортная система не использует весь транспортный потенциал страны. Достижение этих потенциальных возможностей, предоставленных

географическим положением Казахстана и интересами национальной экономики в международной торговле с Россией и Китаем, потребует разрешения нескольких основных инфраструктурных вопросов и спорных моментов в торговой политике между торговыми партнерами. Всемирный Банк и Азиатский банк развития определили следующие торговые ограничения:

- высокие расходы на транспортировку и погрузочно-разгрузочные работы, связанные с использованием железнодорожных транзитных перевозок в Казахстане. Транспортные расходы в Казахстане составляют 8% от конечной стоимости товаров, перевозимых по железной дороге, тогда как подобные расходы в промышленно развитых странах обычно составляют от 4% до 5% от конечной стоимости транспортируемых товаров;
- недостаток соответствующих складских помещений на грузовых терминалах и грузохранилищах в некоторых городах Казахстана, являющихся железнодорожными центрами;
- задержки на железнодорожном терминале Достык, расположенном на казахстанско-китайской границе, по причине различия колеи путей, используемых Казахстаном и Китаем. Путевая колея означает внутреннее расстояние между внутренними поверхностями рельсовых путей. В результате различия путевой колеи, транзитные товары должны быть перегружены или перевезены с помощью автомашин с китайских ж/д вагонов на казахстанские;
- жесткие нормативные требования и требования к документации, налагаемые Китаем в отношении железнодорожной системы.

Так как казахстанская экономика в значительной степени зависит от экспорта сырьевых товаров и грузовых перевозок, эффективная железнодорожная система рассматривается как жизненно важный элемент для развития местной и международной торговли. При условии, что вышеназванные несоответствия могут быть устранены или в должной мере управляться, Казахстан способен развивать международную торговлю через свою железнодорожную систему, пользуясь стратегическими возможностями, предоставляемыми географическим положением страны между Россией, Европой и Китаем, а также развивающейся экономикой Китая.

## ХОЗЯЙСТВЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ГРУППЫ

### Общая информация

Компания является национальной железнодорожной компанией Республики Казахстан и, непосредственно или через других членов Группы, владеет и управляет всей железнодорожной системой РК и сопутствующей инфраструктурой. Выступая в качестве национальной железнодорожной компании Казахстана, Компания владеет монополией на все магистральные железнодорожные сети РК в отношении грузовых перевозок. Группа является главным поставщиком услуг по грузовым и пассажирским перевозкам в Казахстане, а также оказывает вспомогательные услуги, такие как техническое обслуживание казахстанской железнодорожной инфраструктуры. Группа является крупнейшим работодателем и налогоплательщиком в РК, а также важным участником процесса развития инфраструктуры, необходимой для транспортировки сырьевых материалов и готовой продукции, как в Казахстан, так и из Казахстана. В связи с ограниченным доступом Казахстана к судоходным водным путям, а также неразвитостью автодорожной инфраструктуры и зависимостью республики от экспорта сырьевых материалов и импорта готовых товаров, железнодорожная система является важным компонентом экономического развития РК.

Доходы по грузоперевозкам Группы составили 85,6% и 84,6% от ее совокупных доходов за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и за 2009 г., соответственно; и 84,7% и 86,1% от общего объема доходов за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г., и за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г., соответственно. За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г., общий грузооборот Группы составил 101,2 миллиарда тонно-километров, что превышает показатель аналогичного периода 2009 г., когда общий грузооборот Группы составил 89,1 миллиард тонно-километров. Увеличение грузооборота за полугодие, закончившиеся 30 июня 2010 г., по сравнению с аналогичным периодом 2009 г., главным образом является следствием общего улучшения экономических условий. По данным НАС и внутренней информации Группы, грузооборот Группы за 2009 год, включающий грузы, перевезенные в вагонах третьих сторон, подвозимых Группой, составил 58,5% от совокупного грузооборота на территории Казахстана всеми средствами транспорта за такой период. За год, закончившийся 31 декабря 2009 г., общий грузооборот Группы составил 197,3 миллиарда тонно-километров, что является спадом по сравнению с показателем за 2008 г., когда общий грузооборот Группы составил 214,9 миллиардов тонно-километров. Снижение грузооборота за 2009 г. по сравнению с 2008 г. в основном является следствием экономического спада, который имел место в Казахстане в указанный период, в течение которого по территории республики перевозились меньшие объемы сырьевых материалов и готовой продукции. См. раздел «— *Хозяйственная деятельность Группы – Транспортные услуги – Грузовые перевозки*».

Доходы Группы от пассажирских перевозок составили 8,1% и 9,5% за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г. соответственно, и 9,7% и 8,8% от общего объема доходов за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г., соответственно. За полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г., пассажирооборот Группы составил 7,4 миллиарда пассажиро-километров, что превышает показатель аналогичного периода 2009 г., когда пассажирооборот Группы составил 7,2 миллиард пассажиро-километров. В 2009 г. пассажирооборот Группы составил 14,9 миллиардов пассажиро-километров, что превышает показатель 2008 г., когда пассажирооборот Группы составил 14,4 миллиарда пассажиро-километров. Увеличение пассажирооборота за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г., по сравнению с аналогичным периодом 2009 г., и за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., по сравнению с аналогичным периодом 2008 г., в основном является следствием экономического спада, который имел место в Казахстане в указанные периоды, в течение которого пассажиры предпочитают выбирать железнодорожный транспорт, как наиболее дешевый. См. раздел «— *Хозяйственная деятельность Группы – Транспортные услуги – Пассажирские перевозки*».

В общем по Казахстану, и в частности в рамках Группы, были выполнены и продолжают реформы и реструктуризация железнодорожной отрасли. См. раздел «– Текущая реструктуризация».

По состоянию на 31 декабря 2009 г. активы Группы включали:

- приблизительно 14 202 км эксплуатационных ж/д путей, из которых приблизительно 4 054 км электрифицированы;
- 758 станций, в том числе: (i) 6 сортировочных, где осуществляется сцепление или расцепление составов, а также смена локомотивов; (ii) 70 товарных, где может быть проведена обработка грузов; (iii) 63 стыковых, где может быть проведена обработка транзитных грузов; и (iv) 619 перегонных станций, где составы могут встать на временную стоянку, чтобы освободить пути для проходящих составов;
- 1 638 локомотивов;
- 60 337 товарных вагонов;
- 2 270 пассажирских вагонов; и
- 19 667 путевых стрелок.

См. раздел «– Железнодорожная система».

То, что Компания является естественным монополистом, а компании «Казтемиртранс» и «Локомотив» – доминирующими субъектами, как описано ниже, приводит к широкомасштабному государственному регулированию этих компаний, включая ограничения тарифов, которые они вправе взимать с клиентов за свои услуги. См. раздел « – Государственное регулирование и тарифы».

Группа предоставляет услуги в области железнодорожных перевозок и инфраструктуры, а также вспомогательные услуги. Группа также несет ответственность за: техническое обслуживание всей железнодорожной инфраструктуры, устройств и оборудования; обеспечение безопасности эксплуатации железных дорог; развитие материальных и технических систем для железнодорожной сети; и создание международных железнодорожных транзитных коридоров по согласованию с Министерством транспорта.

Правительство оказывает серьезное влияние на Группу, используя государственный пакет акций, а также свои законодательные и регулирующие полномочия. См. раздел «Факторы риска – Факторы риска, относящиеся к Группе – [Исторически сложилось так (и актуально по сей день), что Группа получает поддержку от] и косвенно управляется Правительством РК». Правительство через свое 100% дочернее предприятие «Самрук-Казына» является собственником всех выпущенных акций Компании. Будучи единственным акционером Компании, «Самрук-Казына» имеет исключительное право, среди прочего, на определение времени выплаты Компанией дивидендов, избрание Совета директоров Компании и утверждение 5-летнего стратегического плана развития Компании. См. раздел «Руководство и персонал – Компания – Единственный акционер» и «Акционерный капитал и основные акционеры – «Самрук-Казына»».

## Основные факторы стабильности

По мнению Группы, она обладает преимуществами благодаря следующим основным факторам стабильности:

- **Статус национальной железнодорожной компании Казахстана.** Группа является собственником и оператором всей железнодорожной системы РК и сопутствующей инфраструктуры. Таким образом, Группа играет доминирующую роль на рынке грузовых и пассажирских перевозок в республике и имеет стратегическое значение для казахстанской экономики в целом. По данным НАС и внутренней информации Группы, грузооборот Группы за 2009 год, включающий грузы, перевезенные в вагонах третьих сторон, подвозимых Группой, составил 58,5% от совокупного грузооборота на территории Казахстана всеми средствами транспорта за такой период. На долю Группы также приходится большая часть внутренних пассажирских перевозок РК, в 2009 г. общий пассажирооборот составил 14,9 миллиарда пассажира-километров.
- **Близость к китайской экономике.** По мнению Группы, географическое положение Казахстана по отношению к Китаю предоставляет РК уникальные возможности извлечения выгоды из роста экономики Китая путем содействия как в импорте сырьевых материалов в Китай, так и в экспорте готовой продукции в европейские страны. По мнению Группы, железнодорожные перевозки являются наиболее эффективным способом транспортировки для транзита грузов через территорию Казахстана. Согласно данным Министерства транспорта, в 2009 г. 99% транзитного грузопотока через территорию Казахстана было перевезено по железным дорогам.
- **Географический охват и гибкая система оказания услуг.** Географический охват железнодорожной системы позволяет Группе обслуживать развивающиеся региональные экономические центры, поскольку Группа может направлять ресурсы и транспортные маршруты в регионы с растущим спросом на перевозки. По мнению Группы, географический охват также позволяет ей расти и развиваться одновременно с развитием казахстанской экономики и развивать новые торговые маршруты, что приводит к повышению пропускной способности и эффективности железнодорожной системы посредством сокращения частоты порожних рейсов. По мнению Группы, это преимущество особенно важно, учитывая ограниченный доступ Казахстана к судоходным водным путям и неразвитость автодорожной инфраструктуры.
- **Широкий спектр услуг.** Группа является собственником и оператором широкого спектра активов, что позволяет ей с высокой эффективностью предоставлять полный комплекс услуг в области железнодорожных перевозок. По мнению группы, возможность предоставления клиентам полного комплекса транспортных услуг дает ей преимущества перед потенциальными конкурентами.

## Текущая реструктуризация

После распада бывшего Советского Союза, казахстанская железнодорожная отрасль была консолидирована путем объединения трех отдельных железнодорожных предприятий в единую железнодорожную компанию для обеспечения более эффективного управления всей операционной деятельностью. Это объединение позволило достичь высокой прозрачности железнодорожной отрасли в вопросах движения финансовых и материальных ресурсов, а также повысить эффективность использования оборотного капитала отрасли. Для разрешения вопросов низкой эффективности и малой прибыльности системы в целом, в 1997 г. Правительство приступило к внедрению изменений в железнодорожной отрасли, которые

позволили бы железнодорожному транспорту адаптировать к экономическому росту, развивать конкуренцию и привлекать инвестиции, сохранив при этом контроль над системой со стороны Правительства.

В соответствии с программами реструктуризации, начатыми в 1997 г., был предпринят ряд важных инициатив для того, чтобы Компания стала более эффективной и прибыльной, в том числе:

- Компания была назначена в качестве единственного оператора магистральных железнодорожных сетей РК, что наделяло Компанию полномочиями по своему собственному усмотрению предоставлять или отказывать в доступе к магистральным железнодорожным сетям РК частным грузоперевозчикам, таким образом, была создана монополия Компании на магистральные железнодорожные сети РК в отношении грузовых перевозок. Компания выполняла функции единственного оператора путем заключения с каждым частным грузоперевозчиком отдельного договора на предоставление услуг.
- Компания получила разрешение на отчуждение различных бытовых и социальных активов, а также на другие непрофильные виды деятельности.
- Некоторые вспомогательные виды деятельности (например, ремонт и техобслуживание рельсовых путей, ремонт вагонов и локомотивов, подвод воды и тепла к объектам, предоставление услуг связи) были переданы Компанией ее дочерним предприятиям.
- Был модифицирован тариф на грузоперевозки посредством дифференциации по категориям перевозок, включая пункт назначения и тип груза. Эти изменения позволили Компании индивидуально подходить к различным категориям клиентов в зависимости от их производственных потребностей и финансового состояния.

В мае 2010 г. Совет директоров Компании утвердил Стратегию Развития, которая определяет стратегию развития Группы до 2020 г. с учетом текущих реформ, проводимых Правительством. Основной акцент в Стратегии Развития сделан на построении эффективной организационной структуры для улучшения коммерческих и операционных показателей Группы, а также повышения конкурентоспособности в более конкурентной среде, создаваемой Правительством.

В Стратегии Развития предлагаются следующие меры по реструктуризации Группы:

- **Создание более эффективной структуры холдинговой компании.** Посредством реорганизации, слияния и ликвидации некоторых дочерних предприятий, возможно включая компании «Казтемиртранс» и «Локомотив», Компания должна в конечном итоге стать холдинговой структурой, в первую очередь сосредоточенной на принятии решений по стратегическому развитию Группы, включая управление эффективностью хозяйственной деятельности Группы в целом и координацию распределения активов и персонала в пределах Группы.
- **Перераспределение активов, персонала и функций для локализации четырех основных специализаций хозяйственной деятельности:**
  - **Инфраструктура магистральной железнодорожной сети.** Компания планирует создать 100% дочернее предприятие, которое будет осуществлять управление магистральными железнодорожными сетями и выполнять относящиеся к ней функции по ремонту и техобслуживанию в интересах Компании. Данное дочернее предприятие будет наделено полномочиями по

непосредственному предоставлению доступа к магистральным железнодорожным сетям для операторов Группы и частных операторов. По мнению Группы, долгосрочный результат текущих правительственных реформ железнодорожной отрасли будет заключаться в том, что Правительством будут регулироваться только тарифы на доступ к магистральным железнодорожным сетям, а тарифы на грузовые и пассажирские перевозки будут определяться рыночной конкуренцией.

- **Грузовые перевозки.** Компания намеревается организовать 100% дочернее предприятие путем объединения компаний «Казтемиртранс», «Локомотив» и некоторых активов Компании с целью повышения эффективности операционной деятельности в области грузовых перевозок. Компания планирует, что данное дочернее предприятие получит статус национального грузоперевозчика, и станет собственником и оператором грузовых вагонов, грузовых локомотивов, контейнеров, а также сопутствующих механизмов и оборудования. В будущем Компания планирует продать миноритарный пакет акций вновь образованного дочернего предприятия по грузовым перевозкам частным инвесторам.
- **Пассажирские перевозки.** Компания ожидает, что АО «Пассажирские перевозки» сохранит свой статус национального оператора пассажирских перевозок. Согласно планам Компании, АО «Пассажирские перевозки» будет являться собственником и оператором пассажирских вагонов и локомотивов Группы, а также будет предоставлять полный спектр услуг в области пассажирских перевозок. По мнению Группы для создания эффективной системы в отрасли железнодорожных перевозок необходимо, чтобы убытки сектора пассажирских перевозок полностью покрывались из государственного бюджета. Ожидается, что это позволит Группе устранить существующую систему косвенного субсидирования сектора пассажирских перевозок сектором грузовых перевозок.
- **Сборка и ремонт локомотивов и подвижного состава.** Компания планирует создать совместное предприятие с участием зарубежных железнодорожных операторов и компаний, обладающих соответствующей квалификацией в сборке и ремонте локомотивов и подвижного состава, с целью предоставления Группе подобных услуг. Компания считает, что стратегическое сотрудничество позволит ей обновить ее парк локомотивами с улучшенными тяговыми характеристиками и внедрить передовые практические методы технического обслуживания и ремонта локомотивов и подвижного состава, таким образом повышая производительность и сокращая эксплуатационные расходы.
- **Продажа непрофильных активов.** Компания намеревается полностью или частично продать свои непрофильные активы, так как они имеют минимально стратегическое значение для Группы. Компания намеревается использовать поступления от продажи этих активов для финансирования инвестиционных проектов, относящихся к основной деятельности.

План по внедрению Стратегии развития получил все необходимые утверждения и ожидает утверждения Правительством в конце 2010 года.

*См. раздел «Факторы риска – Факторы риска, относящиеся к Группе – В отношении каждого члена Группы и казахстанской железнодорожной отрасли в целом осуществлены и продолжают осуществляться процедуры глубокой реструктуризации, что требует от*

*Группы соответствующей адаптации к новым условиям, а результатом данного процесса должно стать создание более конкурентной среды».*

## **Общая информация**

Юридическое название Компании – акционерное общество «Национальная компания «Казахстан темір жолы». Компания является казахстанским акционерным обществом, учрежденным в соответствии с Гражданским кодексом Республики Казахстан, свидетельство о государственной регистрации №11867-1901-АО, выдано Департаментом юстиции г. Астаны 2 апреля 2004г.. Компания находится в 100% собственности государства через компанию «Самрук-Казына». См. раздел «Акционерный капитал и основные акционеры – «Самрук-Казына»». Компания была создана в соответствии с Постановлением Правительства №310 от 15 марта 2002 г., в которое впоследствии были внесены изменения различными постановлениями Правительства РК (№313 от 15 марта 2002 г., №479 от 27 апреля 2002 г., №1051 от 25 сентября 2002 г., №1404 от 28 декабря 2002 г. и №1389 от 25 декабря 2004 г.), и включена в Государственный реестр субъектов рынка, занимающих доминирующее (монопольное) положение в Республике Казахстан.

Фактический адрес Компании: Республика Казахстан, г. Астана, 010000, Есильский район, ул. Кунаева 6, тел.: +7 (7172) 60-47-77. Юридический адрес Компании: Республика Казахстан, Астана, 010000, Сарыаркинский район, ул. Победы 98.

## **Железнодорожная система**

### **Общая информация**

Казахстанская железнодорожная система, единственным собственником и оператором которой является Группа, состоит из девяти магистральных железнодорожных сетей, также называемых коридоры, которые соединены с железнодорожными сетями Российской Федерации, Республики Кыргызстан, Узбекистана, Туркменистана и Китая, а также из вспомогательных рельсовых путей. По состоянию на 31 декабря 2009 г., протяженность эксплуатационных путей железнодорожной системы составляет приблизительно 14 202 км, из которых приблизительно 4 054 км электрифицированы.

По информации Всемирного Банка, казахстанская железнодорожная система является одной из самых загруженных в плане объема перевозок среди стран Восточной Европы и Центральноазиатского региона. Казахстанская железнодорожная система покрывает большую часть республики и соединяет все 14 регионов (областей), обеспечивая обслуживание крупнейших городов Казахстана, таких как Алматы, Астана, Павлодар, Кустанай, Кокшетау, Семей, Тараз, Шымкент, Кызылорда, Актобе, Атырау, Караганда и Усть-Каменогорск. Железнодорожная сеть представляет собой интегрированную национальную систему пассажирских и грузовых железнодорожных путей, что означает возможность использования одних и тех же путей для пассажирских и грузовых перевозок.

По состоянию на 30 июня 2010 г., на девяти магистральных железнодорожных сетях эксплуатируется 1 219 локомотивов (кроме маневровых локомотивов), собственником и оператором 1 141 из них является Группа. Остальные 78 локомотивов Группа арендует или привлекает по субконтрактам у частных компаний.

На нижеприведенной карте показана общая информация по протяженности казахстанской железнодорожной системы на дату составления настоящего Проспекта :



- ▲ – Нефтяные месторождения
- ▲ – Нефтегазовые месторождения
- – Угольные месторождения
- – Железнодорожные станции
- – Города и основные железнодорожные станции
- – г. Астана, столица Республики Казахстан
- ★ – Столицы стран СНГ

В таблице ниже приведена основная информация по 9 магистральным железнодорожным сетям по состоянию на и за полугодие, заканчивающееся 30 июня 2010 г.:

<u>Магистральная сеть</u>	<u>Краткое описание</u>	<u>Грузооборот</u> <i>(миллиардов тонно-километров)</i>	<u>Протяженность*</u> <i>(км)</i>
Актау – Бейнеу – Макат – Кандыгааш – Арысь – Луговая – Алматы – Актогай – Достык	Связывает Западный Казахстан с казахстанско-китайской границей через южные регионы Казахстана	29,6	4 121
Пресногорьковская – Кокшетау – Астана – Достык	Связывает казахстанско-российскую границу с казахстанско-китайской границей	22,6	2 043
Петропавловск – Астана – Достык	Связывает Северный Казахстан с казахстанско-китайской границей	19,9	1 902
Тобол – Астана	Связывает Северный Казахстан со столицей РК	14,4	665
Илецк – Актобе – Кандыгааш – Арысь – Сарыагаш	Связывает РФ с Южным Казахстаном	11,3	1 754
Озинки – Кандыгааш – Арысь – Луговая – Алматы – Актогай – Достык	Связывает границу между Западным Казахстаном и РФ с казахстанско-китайской границей	22,9	3 708
Сарыагаш – Арысь – Луговая – Актогай – Достык	Связывает Южный Казахстан с казахстанско-китайской границей	13,7	1 824
Аксарайская – Макат – Бейнеу – Оазис	Связывает границу между Западным Казахстаном и РФ с казахстанско-узбекской границей	7,0	826
Макат – Кандыгааш – Никельтау	Связывает Западный Казахстан с северо-западным участком казахстанско-российской границы	4,7	527

\* Некоторые магистральные сети накладываются и имеют общие рельсовые пути. По состоянию на 31 декабря 2009 г. протяженность казахстанской железнодорожной системы составляет приблизительно 14 202 км эксплуатационных рельсовых путей.

Казахстанская железнодорожная система обеспечивает железнодорожный охват всей территории страны для транспортировки грузов в пределах РК («**внутренние перевозки**»), транспортировки грузов из РК в пункты назначения за пределами РК («**экспорт**»), транспортировки грузов из-за пределов РК в пункты назначения на территории РК («**импорт**»), и транспортировки грузов из-за пределов РК, перевозимых транзитом через ее территорию, в конечные пункты назначения за пределами РК («**транзитные перевозки**»). Казахстанская железнодорожная система также включает обширную сеть пассажирских перевозок, предоставляющую пассажирам услуги пригородных, междугородних, межрегиональных и международных перевозок на всей территории Республики Казахстан. Железнодорожная сеть также состоит из значительной части нескольких международных железнодорожных сетей, включая Трансазиатскую магистраль. См. раздел « – *Международные транзитные коридоры*».

Группа несет ответственность за строительство, техобслуживание и модернизацию национальной железнодорожной системы. В соответствии с Гражданским кодексом РК от 27 декабря 1994 года и Законом РК «О железнодорожном транспорте» от 8 декабря 2001 года, магистральные железнодорожные сети Группы являются стратегическими национальными активами, не подлежащими приватизации. Группа предоставляет частным грузовым и пассажирским перевозчикам доступ к магистральным железнодорожным сетям в соответствии с установленными тарифами. См. раздел « – *Государственное регулирование и тарифы – Регулирование и ценообразование тарифов на грузовые перевозки*».

### *Технические характеристики сети и аренда земельных участков*

По состоянию на 31 декабря 2009 г., протяженность эксплуатационных путей казахстанской железнодорожной системы составляет приблизительно 14 202 км, из которых приблизительно 4 054 км электрифицированы. Эксплуатационные пути включают 4 819 км двухпутных рельсовых путей и 14,7 км трехпутных рельсовых путей. На казахстанских железнодорожных путях используются рельсы типа Р65, некоторые категории которых имеют термическое усиление. Рельсы укладываются на деревянные или бетонные рельсовые поперечины, также называемые шпалами. По состоянию на 31 декабря 2009 года соотношение деревянных и бетонных шпал составляет 52% и 48%, соответственно, от общего числа шпал в РК. По состоянию на 31 декабря 2009 г., казахстанская железнодорожная система включает 6 312 км станционных путей, которые облегчают станционные работы, три туннеля, 3 501 мост и 16 межгосударственных пограничных станций.

Электрифицированные пути используются в районах, где требуется электротяга для обеспечения требуемой скорости грузовых и пассажирских составов. Грузооборот, осуществляемый с помощью электрических локомотивов по электрифицированным путям, составляет 55,2% и 53,2% от общего грузооборота Группы за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г., и за год, закончившийся 31 декабря 2009 г., соответственно. Транспортировка остального грузооборота осуществляется с помощью дизельных локомотивов по неэлектрифицированным путям. Электропитание для электрифицированных путей поставляется различными электроснабжающими компаниями, наиболее значительная из которых ТОО «Теміржолэнерго». Энергоснабжение иногда прерывается, что может повлечь отключение или понижение напряжения в линиях электропередач. Отсрочки вследствие таких прерываний являются минимальными и обычно вызывают 30-ти и 20-ти минутные задержки для грузовых и пассажирских поездов соответственно. Компания отслеживает прерывания в подаче электроснабжения и составляет отчет по каждому случаю прерывания с указанием причин такого прерывания, действий, предпринятых для обеспечения надежного энергоснабжения и любых убытков, которые необходимо взыскать с поставщиков электроэнергии.

Компания непосредственно или через других членов Группы является единственным оператором и обладает полномочиями для управления магистральными железнодорожными путями. В соответствии со Статьей 26 Земельного кодекса Республики Казахстан от 20 июня 2003 г. под №442-II (далее – «**Земельный кодекс**»), земли под магистральными железнодорожными путями являются государственной собственностью и не подлежат приватизации. Компания заключила ряд договоров аренды земельных участков с местными органами исполнительной власти РК для использования земель под ее железнодорожными путями. Размер платы за аренду определяется в соответствии с Налоговым кодексом РК 2009, в котором предусмотрена определенная дифференциация по регионам, расположению и типу почвы. Срок действия договоров земельной аренды обычно составляет пять лет, но они могут быть продлены по соглашению сторон. Согласно Земельному кодексу, Компания обладает преимущественным правом на продление договоров аренды земельных участков, а местные органы исполнительной власти не могут расторгать их в одностороннем порядке. Кроме этого, местные органы исполнительной власти не вправе передавать права на аренду земельных участков каким-либо третьим лицам до тех пор, пока Группа не передаст права собственности на недвижимое имущество, расположенное на земельном участке, включая, но не ограничиваясь, железнодорожные пути, таким третьим лицам. На дату составления настоящего Проспекта, Компания владеет всеми магистральными железнодорожными путями в РК и, таким образом, является единственным предприятием, имеющим право получать права аренды земли под такими железнодорожными путями от местных органов исполнительной власти.

## ***Существующая инфраструктура, инвестиционные проекты и расширение***

Кроме железнодорожных путей и станций, по состоянию на 31 декабря 2009 г., Группа является собственником всех железнодорожных терминалов, сигнальных устройств, а также других технологий и имущества, необходимых для обеспечения логистической и операционной поддержки при оказании услуг по грузовым и пассажирским перевозкам, включая 9 159 зданий (преимущественно трансформаторных станций), 88 пунктов технического обслуживания, 21 пункт контрольно-технического обслуживания, 234 контрольных поста, 33 436 км линий электропитания, 6 835 км воздушных линий связи, 8 954 км кабельных линий связи и 290 км оптоволоконных линий связи.

В течение года, закончившегося 31 декабря 2009 г., Компания понесла значительные затраты на ремонт путевого хозяйства и машинного парка, включая: ремонт путей и путевого хозяйства, включая замену соединительных деталей, рельсов, шпал и стрелок, а также ремонт путей и ремонт инженерных сооружений; ремонт систем, включая ремонт систем электропитания, сигнальных устройств и систем связи; ремонт полувагонов; ремонт аварийно-ремонтных вагонов; и ремонт других установок.

Группа признает важность развития своей инфраструктуры для дальнейшей адаптации казахстанской железнодорожной системы к требованиям международных железнодорожных стандартов и будущим потребностям в перевозках. Соответственно, согласно положениям Стратегии развития и при условии утверждения Правительством плана Группы по внедрению Стратегии развития, Группа намеревается инвестировать значительные средства в течение следующих нескольких лет с целью дальнейшего развития пограничной станции Достык и увеличения пропускной способности железнодорожного участка Актогай-Достык; обновления, техобслуживания, развития и модернизации своих железнодорожных путей; приобретения новых и модернизации существующих локомотивов; приобретения товарных вагонов; и развития информационной и телекоммуникационной систем, а также системы автоматизации. См. раздел *«Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Обслуживание и модернизация казахстанской железнодорожной инфраструктуры требуют значительных инвестиций, и не может быть никаких гарантий, что Группа получит необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций»*

В данный момент Группа выполняет строительство новых железнодорожных линий между Хоргосом и Жетыгенем, а также Узенем и границей с Туркменистаном. Строительство новых рельсовых путей между Жетыгенем и Хоргосом (общая протяженность приблизительно 293 км), как ожидается должно открыть новый железнодорожный пограничный пункт с Китаем, который позволит снизить нагрузку на станцию Достык, и создать новый маршрут, по которому Китай сможет транспортировать товары через Казахстан и получать доступ европейским рынкам. Строительство рельсового пути между Жетыгенем и Хоргосом было начато, а его завершение ожидается к 2012 г.

Новый рельсовый путь между Узенем и границей с Туркменистаном (общая протяженность приблизительно 146 км) станет частью международного коридора, который позволит облегчить прямые перевозки между Казахстаном, Туркменистаном и другими государствами в регионе. Строительство рельсового пути между Узенем и туркменской границей было начато, а его завершение ожидается к 2012 г.

Хотя Группа является собственником или арендатором всех зданий, оборудования и прочих активов, необходимых для ведения её хозяйственной деятельности в том виде, в котором она осуществлялась исторически, а такие задания, оборудование и прочие активы, в общем, находятся в хорошем техническом состоянии, ремонт существующей инфраструктуры Группы требует значительных инвестиционных вложений. Однако, основные фиксированные активы Группы (например, дороги, оборудование по электроснабжению, система охранной сигнализации и связи, подвижной состав) достаточно изношены. См. раздел *«Факторы риска –*

*Факторы риска, связанные с Группой – Обслуживание и модернизация казахстанской железнодорожной инфраструктуры требуют значительных инвестиций, и не может быть никаких гарантий, что Группа получит необходимое финансирование для осуществления таких инвестиций» и «Обсуждение руководством компании финансовых результатов и анализ результатов операционного и финансового состояния Группы – Ликвидность и собственный капитал – Капитальные затраты».*

### **Международные транзитные коридоры**

Казахстанская железнодорожная система является частью следующих пяти международных транспортных коридоров, которые обеспечивают доставку грузов между Азией и Европой:

- **Северный коридор Трансазиатской железной дороги.** Северный коридор соединяет Западную Европу с Корейским полуостровом и Японией через Российскую Федерацию и Казахстан. Протяженность Северного коридора в Казахстане составляет приблизительно 1910 км и включает города Достык, Актогай, Астана и Петропавловск.
- **Южный коридор Трансазиатской железной дороги (Центральный).** Южный коридор соединяет Юго-Восточную Европу с Китаем и Юго-Восточной Азией через Турцию, Иран, страны Центральной Азии и Казахстан. Протяженность южного коридора в Казахстане составляет приблизительно 1831 км и включает города Достык, Актогай, Алматы, Шу и Сарыагаш.
- **Среднеазиатский коридор Трансазиатской железной дороги.** Протяженность Среднеазиатского коридора составляет приблизительно 2147 км, и он играет важную роль в поддержке региональных транзитных перевозок через города Сарыагаш и Кандыагаш.
- **Транспортный коридор Европа - Кавказ – Азия («TRACECA»).** Транспортный коридор TRACECA связывает Восточную Европу с Центральной Азией через Черное море, Кавказ и Каспийское море. Протяженность транспортного коридора TRACECA в Казахстане составляет приблизительно 3836 км и включает города Достык, Алматы и Актау.
- **Коридор Север-Юг.** Коридор Север-Юг соединяет Северную Европу с Ближним Востоком через Российскую Федерацию и Казахстан. Протяженность коридора Север-Юг в Казахстане составляет приблизительно 838 км и включает города Актау, Уралск и Атырау.

Организация взаимодействия железнодорожного транспорта (далее – «**OSJD**») осуществляет развитие международных железнодорожных маршрутов между Европой и Азией. На дату составления настоящего Проспекта, существовали 13 таких маршрутов, девять из которых, включая пять вышеописанных, пересекают территорию Казахстана.

### **Хозяйственная деятельность Группы**

#### **Общая информация**

Группа предоставляет следующие услуги:

- транспортные услуги, которые включают грузовые и пассажирские перевозки;

- инфраструктурные услуги, которые включают продажу прав доступа к магистральной железнодорожной сети, а также логистические и инфраструктурные услуги, такие как предоставление вооруженной охраны, промывка и пропаривание вагонов, загрузка и разгрузка вагонов и другие виды деятельности; и
- вспомогательные услуги, которые представляют собой услуги направленные на поддержку транспортных и инфраструктурных услуг, и включают, помимо прочего, услуги связи, подвод теплоснабжения, воды и электропитания, а также ремонт вагонов.

Наиболее крупными дочерними предприятиями Компании являются компании «Казтеміртранс» и «Локомотив», каждое из которых находится в 100% собственности Компании и является Гарантом по Облигациям. Компания «Казтеміртранс» является собственником подвижного состава, предоставляемого главным образом Компании на основе субподряда, а также предоставляет грузовые вагоны и оказывает прочие услуги, такие как организация перевозок от начальной точки до точки назначения, подготовка транспортных документов, перевозка грузов между складами и железнодорожными станциями, а также упаковка и маркировка грузов, помимо прочих видов деятельности. Компания «Локомотив» является собственником локомотивов Группы, предоставляет локомотивную тягу для пассажирских и грузовых линий Компании, а также обеспечивает маневровые операции, которые включают сортировку подвижного состава на поездах.

### ***Транспортные услуги***

#### *Грузовые перевозки*

Грузовые перевозки являются основным компонентом хозяйственной деятельности Группы. Общий грузооборот Группы составил 101,2 миллиарда тонно-километров и 89,1 миллиарда тонно-километров соответственно за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 года, а также 197,3 миллиарда тонно-километров и 214,9 миллиардов тонно-километров за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г., соответственно. Поступления от грузовых перевозок составили 239,4 миллиарда тенге (или 85,6% от общих поступлений ) и 188,5 миллиарда тенге (или 84,6% от общих поступлений) соответственно за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г. Поступления от грузовых перевозок составили 407,4 миллиарда или 84,7% от общих поступлений и 416,5 миллиардов Тенге или 86,1% от общих поступлений за годы, закончившиеся соответственно 31 декабря 2009 г. и 2008 г. См. раздел *«Обсуждение руководством компании финансовых результатов и анализ результатов операционного и финансового состояния Группы – Сводные результаты операционной деятельности за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г – Поступления – Грузовые перевозки»*, где приведена подробная информация по поступления Группы от грузовых перевозок с разделением по типам перевозок.

В таблице ниже представлено распределение грузовых перевозок Группы и общий грузооборот с разбивкой по типам перевозок для каждого указанного периода:

	За полугодие, закончившиеся 30 июня		За год, закончившийся 31 декабря	
	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
	(в млн. тонн)			
Экспорт.....	48,5	37,9	85,7	93,4
Внутренние перевозки.....	66,2	58,5	131,3	140,0
Транзитные перевозки *.....	6,2	7,2	14,8	15,5
Импорт.....	7,7	7,2	15,9	20,1
Всего.....	128,6	110,8	247,7	268,9

\* Тарифы на транзитные грузоперевозки регулируются в соответствии с Тарифной политикой СНГ и не подлежат регулированию со стороны Антимонопольного агентства.

	За полугодие, закончившиеся 30 июня				За год, закончившийся 31 декабря			
	2010 г.		2009 г.		2009 г.		2008 г.	
	Грузо- оборот	Сред. расстояние	Грузо- оборот	Сред. расстояние	Грузо- оборот	Сред. расстояние	Грузо- оборот	Сред. расстояние
	(миллиардов тонно- километров)	(км)	(миллиардов тонно- километров)	(км)	(миллиардов тонно- километров)	(км)	(миллиардов тонно- километров)	(км)
Экспорт.....	44,7	921,8	35,7	941,9	79,7	930,6	84,0	899,3
Внутренние перевозки.....	37,5	566,4	33,6	573,9	75,5	574,4	81,9	585,3
Транзитные перевозки *.....	10,7	1 729,2	11,8	1 641,9	24,5	1 657,0	26,5	1 715,5
Импорт.....	8,4	1 079,8	8,0	1 118,5	17,6	1 111,2	22,5	1 119,0
Всего.....	101,2	787,3	89,1	804,4	197,3	796,6	214,9	799,2

\* Тарифы на транзитные грузоперевозки регулируются в соответствии с Тарифной политикой СНГ и не подлежат регулированию со стороны Антимонопольного агентства.

Несмотря на относительно низкие объемы транзитных грузоперевозок, они продолжают оставаться важной частью хозяйственной деятельности Группы, так как ставки тарифов на транзит не требуют утверждения в Антимонопольном агентстве. См. раздел « – Государственное регулирование и тарифы – Регулирование и ценообразование тарифов на грузовые перевозки – Тарифы на транзитные грузоперевозки».

В течение последних десяти лет уголь является основным продуктом, перевозимым по железной дороге, а также основным энергоносителем в Казахстане для выработки тепло- и электроэнергии. Однако, перевозки нефти и нефтепродуктов приносят Группе больший доход в сравнении с перевозками угля, так как для них установлены большие тарифные ставки. См. раздел «Обсуждение руководством компании финансовых результатов и анализ результатов операционного и финансового состояния Группы – Сводные результаты операционной деятельности за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г. –

Поступления – Грузовые перевозки», где приведена подробная информация по поступлениям Группы от грузовых перевозок.

В таблице ниже представлено распределение грузовых перевозок Группы и общий грузооборот с разбивкой по типам перевозок для каждого указанного периода:

	За полугодие, закончившиеся 30 июня		За год, закончившийся 31 декабря	
	2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
	(в млн. тонн)			
Уголь.....	48,1	39,9	92,1	102,6
Железная руда.....	22,5	11,9	42,4	45,4
Строительные материалы.....	7,6	5,8	15,8	17,0
Нефть и нефтепродукты.....	17,6	17,0	35,1	33,5
Зерно и зерновые продукты.....	6,1	4,9	10,5	11,8
Чёрные металлы.....	4,4	5,0	9,7	9,4
Прочее.....	22,3	26,3	42,1	49,2
<b>Всего.....</b>	<b>128,6</b>	<b>110,8</b>	<b>247,7</b>	<b>268,9</b>

	За полугодие, закончившиеся 30 июня				За год, закончившийся 31 декабря			
	2010 г.		2009 г.		2009 г.		2008 г.	
	Грузо- оборот	Сред. расстояние	Грузо- оборот	Сред. расстояние	Грузо- оборот	Сред. расстояние	Грузо- оборот	Сред. расстояние
	(миллиардов тонно- километров)	(км)	(миллиардов тонно- километров)	(км)	(миллиардов тонно- километров)	(км)	(миллиардов тонно- километров)	(км)
Уголь.....	25,2	522,9	19,4	486,0	47,4	514,0	57,7	562,6
Железная руда.....	11,1	745,8	9,8	819,9	22,6	813,2	16,8	603,2
Строительные материалы.....	4,2	553,7	3,6	624,7	9,1	579,6	9,8	578,2
Нефть и нефтепродукты.....	15,7	893,5	15,4	908,6	31,8	907,9	34,6	1 033,5
Зерно и зерновые продукты.....	6,3	1 453,2	7,3	1 482,0	10,5	1 495,5	11,1	1 361,8
Чёрные металлы.....	6,3	1 447,4	7,3	1 466,9	13,9	1 434,4	12,9	1 366,0
Прочее.....	32,4	998,4	26,3	1 002,5	62,0	1 001,0	72,0	1 003,6
<b>Всего.....</b>	<b>101,2</b>	<b>787,3</b>	<b>89,1</b>	<b>804,4</b>	<b>197,3</b>	<b>796,6</b>	<b>214,9</b>	<b>799,2</b>

В связи с ограниченным доступом страны к судоходным водным путям, Казахстан заключил несколько двусторонних договоров для обеспечения доступа к морским портам. Чтобы избежать перевалки грузов из корабельных контейнеров в грузовые вагоны или контейнеры, применяются контейнерные поезда. Такие контейнерные поезда ускоряют грузовые перевозки к морским портам и из них, а также делают доступными дополнительные маршруты для импорта и экспорта, так как такие грузы перевозятся в одинаковых, герметичных, мобильных контейнерах, содержимое которых не нуждается в разгрузке в каждом пункте перевалки.

Контейнерные перевозки составляют приблизительно 1% от всего железнодорожного грузооборота Группы. Контейнерные перевозки рассматриваются Группой в качестве самого быстроразвивающегося сегмента ее грузовых перевозок.

Группа активно участвует в организации маршрутов для контейнерных поездов из Балтийских государств и Юго-Восточной Азии и Китая в Центральную Азию. Для разработки этих маршрутов Приказом Министра Транспорта и коммуникаций РК от 12 июня 2007 г. был утвержден План мероприятий по контейнеризации грузовых перевозок на железнодорожном транспорте Республики Казахстан на 2007-2010 г.

### Пассажирские перевозки

Совокупный пассажирооборот Группы составил 7,4 млрд. пассажиро-километров и 7,2 млрд. пассажиро-километров соответственно за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 г. и 2009 г., и 14,9 млрд. пассажиро-километров и 14,4 млрд. пассажиро-километров, за годы, закончившиеся 31 декабря 2009 и 2008 гг., соответственно. Поступления от пассажирских перевозок составили 22,8 млрд. тенге за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г., и 46,6 млрд. тенге, за год, закончившийся 31 декабря 2009 г, что составляет 8,1% и 9,7% соответственно от общих поступлений Группы. За подробностями по доходам от пассажирских перевозок Группы См. «Обсуждение и анализ Руководством результатов деятельности и финансового состояния Группы - консолидированные финансовые результаты деятельности за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 г и 2009 г - Поступления - Пассажирские перевозки».

Группа предоставляет услуги междугородных, пригородных, межобластных и международных пассажирских перевозок на всей территории Республики Казахстан. В нижеследующей таблице приводятся данные о пассажирообороте и количестве пассажиров, перевезенных Группой по указанным маршрутам и в указанные периоды:

	За полугодие, закончившееся 30 июня				За год, закончившийся 31 декабря			
	2010 г.		2009 г.		2009 г.		2008 г.	
	Оборот	Количес- тво	Оборот	Количес- тво	Оборот	Количес- тво	Оборот	Количес- тво
	(млрд. пассажиро- километров)	(млн.)	(млрд. пассажиро- километров)	(млн.)	(млрд. пассажиро- километров)	(млн.)	(млрд. пассажиро- километров)	(млн.)
Межобластные .....	5,7	6,1	5,4	6,0	11,2	12,2	10,4	10,7
Международные.....	1,6	1,7	1,7	1,7	3,4	3,6	3,9	4,1
Междугородные и пригородные.....	0,2	1,6	0,1	1,3	0,3	3,0	0,1	1,9
Всего .....	<u>7,4</u>	<u>9,4</u>	<u>7,2</u>	<u>9,0</u>	<u>14,9</u>	<u>18,8</u>	<u>14,4</u>	<u>16,6</u>

Компания участвует в пассажирских перевозках посредством своей дочерней компании АО «Пассажирские перевозки», обслуживающей 47 международных и межобластных

маршрутов. АО «Пригородные перевозки», являющееся дочерним предприятием АО «Пассажирские перевозки», обслуживает 56 межобластных и междугородних маршрутов.

Деятельность Группы по пассажирским перевозкам является нерентабельной. Убытки Группы от пассажирских перевозок частично компенсируются правительственными субсидиями. Начиная с 2005 года правительство ввело систему открытых тендеров с целью выдачи на конкурсной основе субсидий для маршрутов социально значимых пассажирских перевозок. Открытые тендеры проводятся на ежегодной основе Министерством Транспорта и местными органами самоуправления на межобластные, междугородние и пригородные маршруты соответственно. Для международных маршрутов открытые тендеры не проводятся, так как данные маршруты обслуживаются исключительно Группой. Субсидии для межобластных маршрутов финансируются из республиканского бюджета, тогда как субсидии для междугородних и пригородных маршрутов финансируются из местных бюджетов. Контракты о предоставлении субсидий, заключенные в результате проведения открытых тендеров, действуют в течение установленного срока в три года и предоставляют подобную субсидию только для компенсации убытков. Контрактами на предоставление субсидий также установлено, что перевозчик должен иметь в собственности или арендовать, по меньшей мере, половину пассажирских вагонов, необходимых для обслуживания маршрута, и соответствовать определенным требованиям по соблюдению графика движения в целях надлежащей и своевременной перевозки пассажиров. Группа представляет заявки и участвует на одинаковых условиях со всеми другими участниками. За шесть месяцев, закончившихся 30 июня 2010 г., Группа получила 7,9 млрд. тенге в виде субсидий, а за годы, завершившиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г., Группа получила в виде субсидий 10,1 млрд. и 7,3 млрд. тенге соответственно. По состоянию на дату настоящего Проспекта, приблизительно 92% пассажирских маршрутов обслуживаются Группой, а оставшаяся часть обслуживается частными операторами.

Исторически Казахстане существовал дефицит пассажирских вагонов. Этот дефицит ограничил количество обслуживаемых пассажирских маршрутов и требовал частого использования одних и тех же пассажирских вагонов, что отрицательно влияло на плановый ремонт и техническое обслуживание. Группа предполагает, что развитие туризма в период 2012 - 2020 гг. приведет к увеличению объема пассажирских перевозок и потребует значительных инвестиций в оборудование для пассажирских перевозок. В рамках общей реформы железнодорожной отрасли Республики Казахстан, Правительство предусматривает развитие социально значимых пассажирских транспортных маршрутов посредством совместного участия Правительства, Группы и частных перевозчиков на основании государственно-частного партнерства.

### ***Услуги инфраструктуры***

В дополнение к возмездному предоставлению доступа к магистральной железнодорожной сети, Группа оказывает следующие инфраструктурные услуги:

- **Деятельность местных железных дорог.** Группа предоставляет доступ к железнодорожной линии для различных целей, например, для обеспечения поездам возможности пропуски друг друга, для осуществления маневровых работ, погрузки, выгрузки и стыковки. Кроме того, Группа обеспечивает выкатку вагонов и предоставляет специализированное механическое оборудование. Группа также организует различные транспортные услуги, которые включают в себя таможенное оформление, складирование, поставки вагонов и контейнеров и перерегистрацию грузовых перевозок.
- **Услуги по ремонту.** Группа предоставляет услуги по ремонту своих вагонов и вагонов третьих сторон. Группа также ремонтирует локомотивы, железнодорожные линии, и готовит локомотивы для использования зимой и летом.

- **Сборка локомотивов.** Группа собирает локомотивы, предоставляет запасные части и содействует планированию и защите локомотивов, а также их техническому обслуживанию и обеспечению.
- **Промывка и пропарка вагонов.** Услуги по промывке и пропарке вагонов предоставляются Группой в целях подготовки вагонов для погрузки сырой нефти. Эта деятельность осуществляется Группой в Южно-Казахстанской и Павлодарской областях. Группа установила очистные сооружения, где она промывает вагоны для минимизации воздействия данной деятельности на окружающую среду. Работы Группы по промывке подлежат ежегодной инспекции управлением по охране окружающей среды Южно-Казахстанской и Павлодарской областей.

### ***Вспомогательные службы***

Вспомогательные службы включают содержание локомотивов, снабжение их водой, отопительными услугами, электричеством и услугами связи. Группа также предоставляет топливо и смазочные материалы для локомотивов, а также услуги локомотивной тяги и организует локомотивные бригады. Услуги связи охватывают предоставление локальной, межобластной и международной связи, услуг передачи данных, ведения аудио/видео конференции, доступа в Интернет, аренды линейной цепи и услуг мобильной связи. Группа разрабатывает комплексные сети связи, оптоволоконную и традиционную проводную связь, спутниковые и радиорелейные системы для железнодорожных операторов. Кроме того, Группа собирает и утилизирует сточные воды и обслуживает системы водоснабжения.

### **Государственное регулирование и тарифы**

#### ***Государственное регулирование***

В качестве национальной железнодорожной компании Казахстана Компания обладает монополией на магистральные сети казахстанской железной дороги в области грузовых перевозок и, по существу, регулируется Антимонопольным агентством в соответствии с Законом «О естественных монополиях». Закон «О естественных монополиях» создает ряд существенных ограничений для деятельности компании, в том числе запрет на ведение компанией деятельности, не связанной с грузо- и пассажирскими железнодорожными перевозками (а также другими связанными видами деятельности), владение долей участия в коммерческих организациях (кроме негосударственных пенсионных фондов и некоторых разрешённых коммерческих организаций) или участие в деятельности коммерческих организаций иным образом, а также на продажу или распоряжение активами без согласия Антимонопольного агентства. Кроме того, Закон «О естественных монополиях» и другие законы, регулирующие деятельность компании, устанавливают тарифы компании (за исключением транзитных тарифов).

Два других Гаранта, компании «Казтемиртранс» и «Локомотив», являются, соответственно, основными поставщиками вагонов и услуг по локомотивной тяге. Как лица с доминирующим положением на рынке, которые, в соответствии с Законом «О конкуренции», определяются как структуры, доля которых на рынке услуг превышает 35%, «Казтемиртранс» и «Локомотив» подлежат контролю со стороны правительства. «Казтемиртранс» и «Локомотив» должны уведомлять Антимонопольное агентство о любых изменениях в тарифах на их соответствующие услуги. Если Антимонопольное агентство сочтет, что предлагаемые изменения тарифов ставят под угрозу свободную рыночную конкуренцию, то оно может запретить внесение предлагаемых изменений.

*См. «Факторы риска - монопольное положение Компании и доминирующее положение на рынке других Гарантов может привести к неблагоприятным регулятивным вмешательствам в деятельность Группы».*

## ***Регулирование тарифных ставок и установление цен на грузовые перевозки***

Первичными тарифными ставками на грузовые перевозки, которые применимы к деятельности Группы, являются:

- тарифные ставки для грузовых перевозок, взимаемые Группой за груз, перевозимый на территории Казахстана, импортируемый или экспортируемый из Казахстана (далее – **тарифы на грузовые перевозки**); а также
- транзитные грузовые тарифы, взимаемые Группой за грузы, перевозимые с использованием локомотивов, грузовых вагонов или контейнеров Группы по территории Казахстана по пути к их конечному пункту назначения (далее - **тарифы на транзитные грузовые перевозки**).

### *Тарифы на грузовые перевозки*

Тарифы на грузовые перевозки включают: (i) магистральный железнодорожный тариф, (ii) тариф за локомотивную откатку, (iii) тариф за грузовые и коммерческие услуги, и (iv) тариф за использование грузовых вагонов и контейнеров Группы, в зависимости от ситуации. Грузовые тарифы на внутренние, экспортные и импортные перевозки различаются в зависимости от типа перевозимого груза. По состоянию на 30 июня 2010 г. тарифы для перевозок как внутри страны, так и для перевозок импортируемых товаров (без НДС) варьировались в диапазоне примерно от 918 тенге за тонну на 1 000 км (для угля) до 3 786 тенге за тонну на 1 000 км (для железа и лома черных металлов), а тарифы на экспортные грузовые перевозки (без НДС) варьировались в диапазоне примерно от 1 347 тенге за тонну на 1 000 км (для угля) до 8 963 тенге за тонну на 1 000 км (для сырой нефти). По состоянию на 30 июня 2010 года тариф за использование грузовых вагонов и контейнеров Группы, который является одной из четырех составляющих общего тарифа на грузовые перевозки и единственным тарифом, в отношении которого Группа в настоящее время испытывает конкуренцию со стороны частных перевозчиков, в среднем составлял лишь 13,6%, 12,4% и 12,9% от общего тарифа на перевозку, соответственно, внутренних, экспортируемых и импортируемых грузов.

Грузовые тарифы не повышались в течение 2009 года. В 2010 году грузовые тарифы увеличились в среднем на 17,6%. Группа представила в Антимонопольное агентство на утверждение предложение о повышении тарифов грузовых перевозок на 15% в 2011 году, и 15% в 2012 году, как описано ниже. Такие предлагаемые увеличения тарифов на грузовые перевозки могут быть осуществлены только в том случае, если будут одобрены Антимонопольным агентством. См. *"Факторы риска - факторы риска, относящиеся к Группе – монополистическое положение компании и доминирующее положение других Гарантов может привести к неблагоприятным регулирующим вмешательствам в деятельность Группы"*.

Рост суммарных грузовых тарифов вытекает из увеличения одного или нескольких магистральных железнодорожных тарифов, тарифов за локомотивную откатку, тарифов за грузовые и коммерческие услуги или тарифов за использование грузовых вагонов и контейнеров Группы. Магистральные железнодорожные тарифы утверждаются Антимонопольным агентством и разнятся в зависимости от вида перевозок (внутренние, экспортные или импортные). Текущие магистральные железнодорожные тарифы были утверждены приказами Антимонопольного агентства № 242-ОД от 25 мая 2004 года и № 72-ОД от 21 февраля 2008 года. Группа рассчитывает предполагаемые магистральные железнодорожные тарифы и представляет свои решения в Антимонопольное агентство на утверждение. Магистральные железнодорожные тарифы могут пересматриваться раз в год.

Процедура Антимонопольного агентства по утверждению магистральных железнодорожных тарифов сформулирована в приказе Антимонопольного агентства № 82-ОД от 19 марта 2003 года. При определении об утверждении грузовых тарифов Группы Антимонопольное агентство должно учитывать ряд факторов, которые прописаны в нормах, в том числе платежеспособность и инвестиционные потребности Группы. Для того, чтобы получить утверждение Антимонопольного агентства, Группа должна представить документацию, подтверждающую, что соответствующие расходы Группы соответствуют действующим правилам Антимонопольного агентства. Кроме того, по любому предлагаемому увеличению тарифов должны быть проведены общественные слушания. На общественных слушаниях присутствуют, среди прочего, члены законодательных органов, представители государственных органов власти, потребители, представители общественных объединений, независимые эксперты и представители средств массовой информации. На публичных слушаниях Группа представляет подробное объяснение и логическое обоснование запрашиваемого ею уровня тарифов. Другим участникам слушаний предлагается представить свои мнения по поводу предлагаемых тарифов для обоснования Антимонопольному агентству отказа в просьбе Группы по подобным повышениям. Мнения, высказанные на общественных слушаниях, носят рекомендательный характер и могут быть приняты во внимание Антимонопольным агентством в своем решении, чтобы утвердить или отклонить запрашиваемое повышение тарифов.

В некоторых случаях Группа предоставляет скидки по тарифам основной ветки. Клиент, желающий получить скидку по тарифам основной ветки, направляет заявление Компании, в Министерство транспорта, Налоговый комитет Министерства финансов и Антимонопольное агентство. Клиент также должен предоставить в Антимонопольное агентство документацию, подтверждающую обоснованность такой скидки. Вышеуказанные лица рассматривают заявление о получении скидки по тарифам железнодорожной сети и направляют свои заключения в Антимонопольное агентство. При рассмотрении заявления о предоставлении скидки можно обратить внимание на совокупность факторов, включающих объем перевозимого груза, объем охвата грузовым транспортом основной ветки железнодорожной сети и тот факт, является ли клиент новым или старым клиентом Группы. В случае отказа в удовлетворении заявления о предоставлении скидки окончательное решение выносится Антимонопольным агентством.

Кроме своих магистральных железнодорожных тарифов, грузовые тарифы также состоят из тарифов за локомотивную тягу, тарифов за грузовые и коммерческие услуги и тарифов за использование грузовых вагонов и контейнеров Группы. Если клиент использует другие грузовые вагоны или контейнеры, а не те, что принадлежат Группе, Группа взимает только магистральные железнодорожные тарифы, тарифы за локомотивную тягу и тарифы за грузовые и коммерческие услуги.

Тарифы на услуги локомотивной тяги, грузовые и коммерческие услуги, а также на использование грузовых вагонов и контейнеров группы изначально рассчитываются и утверждаются Группой и в дальнейшем подлежат утверждению со стороны Антимонопольного агентства. По сравнению с процедурой утверждения магистральных железнодорожных тарифов, получение согласия Антимонопольного агентства в отношении таких других тарифов требует меньшее количество документов, и процесс, как правило, менее обременителен. В отличие от процедуры утверждения магистральных железнодорожных тарифов, процедура получения согласия на другие тарифы не требует проведения публичных слушаний. Группа должна уведомлять Антимонопольное агентство о любом предлагаемом повышении тарифов на услуги локомотивной тяги, грузовые и коммерческой услуги или использование грузовых вагонов и контейнеров Группы, по крайней мере, за 30 календарных дней до такого повышения.

## *Транзитные грузовые тарифы*

Грузовые тарифы на транзитные перевозки варьируют в зависимости от типа перевозимого груза. По состоянию на 30 июня 2010 г. тарифы на транзитные перевозки грузов (без НДС) варьировались в диапазоне от примерно 24,14 тенге за тонну на 1 000 км (на нефтепродукты) до 48,28 тенге за тонну на 1 000 км (для каждого типа сырой нефти и цветных металлов). Грузовые тарифы на транзитную перевозку всех грузов типов увеличились на 5,8% и 3,8% с 1 января 2008 по 1 января 2009 гг., и с 1 января 2009 г. до 1 января 2010 г. соответственно.

Казахстан является участником Тарифного соглашения между управлениями железных дорог стран СНГ, заключенного 17 февраля 1993 года, Концепции согласования политик железнодорожных тарифов стран СНГ от 18 октября 1996 года и Соглашения о взаимной политике по тарифам от 17 января 1997 года (далее «**Тарифное соглашение стран СНГ**»). Участники Тарифного соглашения стран СНГ встречаются ежегодно для утверждения Тарифной политики железных дорог стран СНГ по международным перевозкам грузов (далее - «**Тарифная политика стран СНГ**»), которая устанавливает общую схему тарифов, налагаемых на государства-участников стран СНГ другими такими участниками. Тарифная политика стран СНГ, утверждаемая ежегодно, основана на Международных транзитных тарифах и Единых транзитных тарифах, каждый из которых утвержден в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении. Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении, вступившее в силу в 1950 году, устанавливает единые правила для международных перевозок грузов между государствами-участниками. На дату настоящего проспекта, участниками данного соглашения являются 22 страны, включая Казахстан. Тарифные ставки, предоставляемые Тарифной политикой стран СНГ, определяют максимальную тарифную сумму на соответствующий год. Тем не менее, управление железных дорог каждой страны может снизить тариф путем предоставления скидок, или увеличить тарифную ставку не более чем вдвое за год. Если управление железных дорог страны повышает тарифную ставку, Тарифное Соглашение стран СНГ требует направления в адрес других участников Тарифного соглашения стран СНГ уведомления о таком повышении за один месяц. Хотя Тарифная политика стран СНГ не вынуждает Казахстан принимать конкретные транзитные тарифы на грузовые перевозки, тарифы по транзитным грузам в Казахстане, как правило, составляются на основе Тарифной политики стран СНГ.

На дату настоящего проспекта, Евразийское Экономическое Сообщество находится в процессе подготовки Соглашения о регулировании доступа к услугам естественных монополий в области железнодорожного транспорта, который будет охватывать принципы тарифной политики. Это соглашение предусматривает, что каждая сторона будет принимать меры по унификации тарифов на монопольные услуги железнодорожного транспорта. Группа считает, что введение общего таможенного тарифа в рамках Таможенного Союза, членами которой являются Казахстан, Российская Федерация и Республика Беларусь, позволяет сократить время, необходимое для таможенной очистки грузов, транспортируемых через территорию Таможенного Союза, и позволит снизить общие расходы на грузовые перевозки. См. « – *Международное сотрудничество – Таможенный Союз*».

## ***Регулирование тарифных ставок и установление цен на пассажирские перевозки***

Основные ставки международных тарифов для пассажирских, грузовых перевозок и перевозок багажа по железной дороге были приняты на территории Казахстана в 1995 году (далее – «**Базовые ставки**»), Казахстан принял тарифы, предлагаемые Советом по железнодорожному транспорту стран-участников СНГ, органом, провозглашенным в рамках Соглашения о международном пассажирском сообщении, вступившее в силу в 1951 году. На дату настоящего Проспекта 23 страны, включая Казахстан, являются участниками этого соглашения. Основной целью этого соглашения является принятие единообразных правил среди государств-участников, которые применимы к международной перевозке пассажиров.

Казахстан не внес в Базовые ставки никаких изменений с момента их утверждения, однако, действующие международные и местные тарифы для пассажирских и грузоперевозок, а также перевозок багажа по железной дороге определяются путем умножения Базовых ставок на периодически изменяемые коэффициенты. Коэффициенты, применимые к международным и местным пассажирским перевозкам, зависят от продолжительности поездки по времени, дальности поездки, количества пересекаемых тарифных зон, а также тип поезда и пассажирского вагона. Такие коэффициенты подлежат утверждению Антимонопольного агентства обычно в том же порядке, что и тарифы на услуги локомотивной откатки, грузовые и коммерческие услуги, а также использование грузовых вагонов и контейнеров Группы. См. «- *Регулирование тарифных ставок и установление цен на грузовые перевозки – грузовые тарифы*». В качестве валюты установления тарифов на международные и пассажирские местные перевозки используется швейцарский франк.

С 2007 года и до 1 января 2010 года коэффициенты, применимые к международным и местным пассажирским перевозкам, не повышались. Антимонопольное агентство согласилось на 10 процентное повышение в 2010 году и Группа направила в Антимонопольное агентство предложение о повышении тарифов на международные и местные пассажирские перевозки на 10% в 2011 и 2012 гг. Однако, на настоящий момент Антимонопольное агентство предлагаемое повышение не утвердило. См. раздел «*Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Положение Компании как монополиста и других Гарантов как доминирующих субъектов может привести к неблагоприятному государственному вмешательству в деятельность Группы*».

## **Клиенты и поставщики**

### ***Клиенты по грузовым перевозкам***

В 2009 году Группа осуществляла транспортировку грузов приблизительно для 9 200 заказчиков. Крупнейшими грузоотправителями являются поставщики угля, нефти, металлов, строительных материалов и продукции сельского хозяйства. За год, закончившийся 31 декабря 2009 года, ни от одного из поставщиков не было получено более 10% совокупных поступлений Группы от грузоперевозок.

В нижеследующей таблице указана пятерка крупнейших клиентов Группы по объему отгруженных товаров:

Клиент	Продукция	Полугодие, завершившееся 30 июня		Год, завершившийся 31 декабря	
		2010 г.	2009 г.	2009 г.	2008 г.
				(млн. т)	
ТОО «ВАК».....	Уголь	19,1	13,9	34,2	45,7
АО «ЕЭК».....	Уголь	10,1	9,5	20,1	19,8
АО «ССГПО».....	Железная руда, стройматериалы и другие грузы	10,1	7,7	18,3	17,9
Корпорация «Казахмыс».....	Уголь, химикаты, руды цветных металлов и медь	7,0	6,4	13,0	13,7
АО «АрселорМиттал Темиртау» .....	Сталь, уголь, химикаты и другие грузы	5,8	7,3	14,5	11,8
Итого по пяти крупнейшим клиентам .....		52,1	44,8	100,0	108,9
Другие клиенты .....		62,2	66,0	147,8	160,0
Всего.....		<u>128,6</u>	<u>110,8</u>	<u>247,7</u>	<u>268,9</u>

Клиенты обычно совершают авансовые платежи за грузовые перевозки. Оплата может быть произведена наличными в кассах грузовых железнодорожных станций или посредством электронного денежного перевода. Транспортная накладная оформляется грузоотправителем на каждую грузовую перевозку, при этом, согласно законодательству по железнодорожному транспорту, такая накладная считается договором перевозки. Оплата междугородних, межобластных и международных экспортных перевозок осуществляется авансом, а международных импортных перевозок – по прибытии груза. Группа заключает контракты с транспортно-экспедиторскими компаниями на один год на условиях предварительной оплаты.

Группа несет ответственность за ущерб или потерю груза при его транспортировке, если только она не сможет доказать, что такая утрата или повреждение произошли не по вине Группы. См. *«Факторы риска - Факторы риска, связанные с Группой - Группа сталкивается с различными операционными рисками, которые могут привести к убыткам и дополнительным затратам, не полностью обеспеченным страховым покрытием»*. Группа обязана обеспечивать охранные услуги при перевозке отдельных видов товаров.

### **Поставщики**

Поскольку Компания является дочерней компанией Самрук-Казына, Группа осуществляет закупки товаров, работ и услуг в соответствии с Правилами № 32 Самрук-Казына по закупкам определенных видов товаров, работ и услуг, а также прав собственности или доверительного управления, принятыми Советом директоров Фонда «Самрук-Казына» 18 ноября 2009 года, которые являются правилами Самрук-Казына для компаний, находящихся в непосредственной или опосредованной собственности или под доверительным управлением Самрук-Казына (далее - **«Правила по закупкам товаров и услуг»**).

Правила по закупкам товаров и услуг предусматривают проведение тендеров с использованием различных методов закупки: процедуры закупок из одного источника и заключение контрактов по закупкам, а также мониторинг и предоставление отчетов потенциальных поставщиков о доле Казахстанского содержания объеме предложения, в целях увеличения использования местных товаров и услуг.

Контракты с поставщиками заключаются на ежегодной основе по установленным ценам. Тем не менее, настоящие контракты обычно содержат положения о корректировке цен, если рыночная цена соответствующих товаров уменьшается (но не в случае увеличения) на 5% или более от договорной цены. Контракты Группы часто включают в себя аналогичные положения, касающиеся корректировки в зависимости от количества товаров, которые будут приобретены в течение срока действия полномочий. Тем не менее, ценовые условия и условия по количеству не всегда подлежат немедленной корректировке Группой. См. *«Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа подвержена рискам изменения товарных цен и рискам изменения курса иностранной валюты и имеет ограниченную возможность управлять каждым из них»*. Контракты Группы с поставщиками обычно предусматривают обязательное условие о том, что Группа должна осуществлять предоплату, кроме местных производителей закупаемых товаров, предоплата которых осуществляется в размере 30%. Поставщики Группы обычно предоставляют гарантию исполнения контракта, которая не возвращается Группой в случае неисполнения.

Основными закупочными статьями Группы являются топливо, электроэнергия и железнодорожные вагоны. Группа приобретает дизельное топливо для локомотивов от ТОО «ТЭК-КАЗАХСТАН». Поскольку ТОО «ТЭК-КАЗАХСТАН» занимает доминирующее положение на рынке в Казахстане, его цены регулируются антимонопольным законодательством Республики Казахстан и, следовательно, не подвержены частым изменениям. Электричество закупается в основном у ТОО «Темиржолэнерго». Полувагоны и стальные 8-колесные полувагоны поставляются ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания» и АО «ЗИКСТО», а шпалы с креплениями и щебень предоставляются ТОО «Магнит» и АО «ТАС-КУМ» соответственно.

Услуги по обеспечению вооруженных служб охраны, парка вагонов для грузовых перевозок и локомотивной откатки, доступа в Интернет, услуг связи и водоснабжения для железнодорожной сети Казахстана предоставляются участниками Группы.

### **Международные совместные предприятия и проекты**

Группа активно участвует в двустороннем сотрудничестве с зарубежными железнодорожными операторами и компаниями. Основными партнерами компании в совместных проектах являются следующие: ОАО «Российские железные дороги» (российский оператор железных дорог), ОАО «Научно-производственная корпорация Уралвагонзавод» (Россия), «Finmeccanica SpA» (Италия), «Alstom Transport» (Франция) и «GE Transportation» (США). Основные текущие и планируемые проекты Группы охватывают нижеследующее:

- В июне 2010 года Компания заключила Меморандум о взаимопонимании с компанией «Patentes Talgo S.L.» (Испания) с целью внедрения высокоскоростных путей в Казахстане. Участники меморандума договорились создать совместное предприятие в городе Астана для производства и технического обслуживания пассажирских вагонов с использованием технологии компании «Patentes Talgo S.L.», с проектной производительностью 100 пассажирских вагонов в год. Совместное предприятие ТОО «Тулпар-Тальго» является консолидированным дочерним предприятием Группы, зарегистрировано 7 сентября 2010 года. Сметная стоимость этого проекта составляет 8,6 млрд. долларов США, которые равными внесли Компания и Patentes Talgo S.L. Предполагается, что доля Компании в совместном предприятии должна составлять 50%, но Компания пока ещё не внесла свой вклад в деятельность совместного предприятия. Предположительно, проект должен быть осуществлён в период с 2010 г. по 2011 г.
- В июне 2010 года Компания подписала Меморандум о взаимном сотрудничестве с ЗАО «Трансмашхолдинг» (Россия) и компанией «Alstom Transport» (Франция). Меморандум предусматривает производство современных магистральных

электровозов на заводе Байтерек А в городе Атбасар Акмолинской области. Производственная мощность 50 локомотивов в год будет использоваться как для удовлетворения потребностей Группы, так и для экспорта.

- В мае 2010 года Компания и компания «Ansaldo STS SpA», подразделение компании «Finmeccanica SpA», создали совместное предприятие под наименованием ТОО «КТЖ - Ansaldo STS Италия». ТОО «КТЖ - Ansaldo STS Италия» ориентирована на проекты, которые включают, среди прочего, строительство и модернизацию электрооборудования, систем сигнализации и связи, создание автоматизированных систем управления транспортом, техническое обслуживание и техническую поддержку.
- В марте 2010 года АО «Алматинский вагоноремонтный завод», дочернее предприятие Компании, и словацкая компания «Zos-Vyvoj S.R.O.» подписали учредительный договор о создании совместного предприятия по производству так называемых «рельсовых автобусов», т.е. механизированного железнодорожного подвижного состава, который используется в основном для пригородных перевозок. В мае 2010 года стороны подписали устав совместного предприятия, которое будет называться ТОО «НурЖолБарыс». Общая стоимость проекта оценивается в 30 млн. долл. США. Вопросы, касающиеся осуществления проекта, всё ещё находятся на рассмотрении. Производство планируется начать в 2011 году, совместное предприятие достигнет выхода на полную производственную мощность (шесть поездов в год) в 2012 году. По состоянию на дату настоящего Проспекта, Антимонопольное агентство рассматривает заявку АО «Алматинский вагоноремонтный завод», которая была подана с целью получения согласия на создание юридического лица с контролирующим участием государства или связанных с ним структур.
- В октябре 2009 года Компания, ОАО «Уралвагонзавод» и Банк развития и внешнеэкономической деятельности (Внешэкономбанк) подписали Меморандум о сотрудничестве с целью строительства завода по производству вагонов в Карагандинской области, Казахстан. На дату настоящего проспекта, рабочая группа, созданная в соответствии с Меморандумом, находилась в процессе выбора земельного участка, где будет построен завод.
- В июле 2009 года Компанией и компанией «GE Transportation» был учрежден завод по сборке локомотивов в г.Астана, осуществляющий производство дизельных локомотивов серии Evolution. Завод уже функционирует и объявил о выпуске первого локомотива в декабре 2009 года. Стоимость проекта составляет 141 млн. долларов США, а проект начат в 2007 г. Полная сумма стоимости проекта была получена в качестве займа от Банка «ABN Amro Bank N.V.» (на данный момент – The Royal Bank of Scotland plc). На 30 июня 2010 г., Компания оплатила 6,2 млн. долларов США в виде процентов и комиссии, однако вся сумма основного долга еще только подлежит оплате. Компания считает, что дальнейшие вклады не потребуются. Компании намерены ежегодно собирать 100 магистральных и маневровых локомотивов на заводе, некоторые из которых пойдут на экспорт, в основном в Россию. Компания «GE Transportation» и Компания ведут также совместную работу по развешиванию выпуска дизельных маневровых локомотивов нового поколения и организации технического обслуживания дизельных локомотивов. На дату настоящего проспекта Компания является единственным акционером завода по сборке локомотивов в г.Астана и ведёт переговоры с компанией «GE Transportation» о продаже миноритарного пакета акций.
- В сентябре 2008 года Российский оператор железных дорог и Группа создали совместную рабочую группу для решения следующих вопросов: контроль за международными перевозками пассажиров и грузов; коммерческое управление и

модернизация межгосударственных стыковых пунктов; изготовление и ремонт подвижного состава и технического оборудования; сотрудничество в области железнодорожной техники; внедрение передовых информационных технологий; развитие совместных бизнес-проектов; научно-технические разработки; развитие контейнерных перевозок; развитие и гармонизация законодательства; маркетинг грузовых перевозок и совершенствование тарифной политики; а также сотрудничество по вопросам Таможенного Союза.

*См. «Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Обслуживание и модернизация казахстанской железнодорожной инфраструктуры требуют значительных инвестиций».*

## **Международное Сотрудничество**

Казахстан или Компания, в зависимости от конкретных обстоятельств, могут входить в качестве участника в различные международные транспортные организации, такие как Организация экономического сотрудничества ("ОЭС"), Международный союз железных дорог ("МСЖД"), ОСЖД, Управление железнодорожного транспорта стран участников СНГ ("ЦСЖТ"), Таможенный союз и ЕБРР.

### ***ОЭС (ОЕС)***

В 1992 г., Казахстан стал членом ОЭС. ОЭС была основана в 1985 г. Организация считается преемницей Организации регионального сотрудничества для развития, и была нацелена на сотрудничество для оказания помощи в социальной, экономической, технической, научной и культурной сферах. Области, приоритетные для Казахстана, как члена ОЭС включают развитие услуг транспорта, коммуникации, торговли, энергетики, и борьбу против наркотиков. Компания активно участвует в строительстве международной линии пассажирских и контейнерных перевозок через Алматы, Ташкент, Тегеран, и Стамбул, с использованием трансазиатской железной дороги, а также, в строительстве железнодорожной линии, проходящей через Казахстан, Туркмению и Иран.

### ***МСЖД (UIC)***

Компания является членом МСЖД с 2003. МСЖД - это находящаяся в Париже организация, объединяющая железнодорожных операторов более чем 90 стран и пяти континентов. Основная цель МСЖД состоит в содействии усовершенствованию технических средств и работы железных дорог. Компания является активным членом Исполнительного совета МСЖД и его азиатской региональной ассамблеи. В течение первого полугодия 2010 г., Компания принимала участие в более чем 20 инициативных мероприятиях этого учреждения, среди которых были проекты и конференции.

### ***ОСЖД (OSJD)***

ОСЖД была создана в 1956 г. Она объединяет транспортные министерства и центральные государственные агентства по управлению железнодорожными перевозками. Целью ОСЖД является: развитие и улучшение международных железнодорожных перевозок между Европой и Азией. ОСЖД, также поддерживает сотрудничество в области решения проблем по экономическим, информационным, научным, технологическим и экологическим аспектам железнодорожных перевозкам.

### ***ЦСЖТ (BRT CIS)***

ЦСЖТ - это организация, которая занимается решением вопросов сотрудничества между железнодорожными администрациями СНГ и Балтийских государств. ЦСЖТ было создано в 1992 г. для осуществления согласованного выполнения железнодорожных операций

на международном уровне. ЦСЖТ хранит и развивает общую информационную базу, проводит единую тарифную политику и реализует правовые базы, на основе которых действуют межгосударственные железнодорожные сообщения.

### ***Таможенный союз***

Таможенный союз был учрежден тремя постсоветскими государствами (Россия, Казахстан и Белоруссия). Он предусматривает три главных изменения, которые должны быть осуществлены в пределах объединенной таможенной территории:

- Применение общего таможенного тарифа;
- Устранение таможенных пошлин; и
- Устранение любых экономических ограничений за исключением определенных защитных, антидемпинговых компенсационных мер.

Ожидается, что каждое из этих изменений будет оказывать влияние на экономическую деятельность государств - участников, а также, на их железнодорожную отрасль. Группа предполагает, что общий таможенный тариф будет обеспечивать стабильность таможенных тарифов, а также снижение временных затрат на таможенную очистку в Казахстане. В сфере международной торговли, грузовые поставки по железной дороге столкнутся с меньшим количеством таможенных барьеров в отношении перевозок по территории между Китаем и ЕС, поскольку таможенная очистка будет производиться на въезде и на выезде с территории Таможенного союза, и, таким образом, могут увеличить конкуренцию с морскими перевозчиками.

См. «- *Государственное регулирование и тарифы - Регулирование тарифов и ценообразование на грузоперевозки - Тарифы на транзитные грузоперевозки*».

### ***ЕБРР***

Несколько проектов Группы были осуществлены с участием ЕБРР. В марте 2010 г., «Казтемиртранс» и ЕБРР заключили договор на сумму 50 миллионов долл. США с целью получения кредита на приобретение 1 000 грузовых вагонов. Также, Группа и ЕБРР подписали Меморандум о взаимопонимании для Совместной реализации стратегических инициатив в отношении железной дороги. Целью Меморандума являлось усиление корпоративного управления, мер против коррупции и совместное финансирование восстановительного ремонта и модернизации железнодорожной инфраструктуры и подвижного состава и, кроме того, оказание помощи для выхода Группы на международный рынок заемного капитала.

### **Конкуренция**

#### ***Конкурирование с частными операторами***

Как единственный оператор железнодорожной системы Казахстана и как основной поставщик грузового и пассажирского железнодорожного транспорта в Казахстане, в целом, Группа не испытывает трудностей, связанных с конкуренцией с другими железнодорожными операторами.

В настоящее время, поскольку у независимых операторов нет доступа к сети железнодорожной магистрали, участие частного капитала в железнодорожной отрасли Казахстана ограничено только возможностью владения на праве собственности, аренды и эксплуатации железнодорожных вагонов и контейнеров. Из-за нехватки подвижного состава, некоторые основные грузовые компании вложили капитал в свой собственный парк железнодорожных вагонов, или заключили контракты на долгосрочную аренду вагонов с

частными владельцами. На 31 декабря 2009 г., частные собственники имели в собственности 39,7 % железнодорожных вагонов от общего количества, находящегося в собственности всех операторов железнодорожных вагонов, работающих в Казахстане. Частные владельцы этого имущества включали, среди прочих, ТОО «Транском», ТОО «Богатырь Транс», ТОО «Казтранском Сервис», ТОО «Исткомтранс», ТОО «Евразия транзит групп» и ТОО «Компания Первый Фрахт». Многие из этих компаний являются аффилированными компаниями крупнейших клиентов Группы. Они используют свои железнодорожные вагоны и контейнеры для удовлетворения нужд соответствующих клиентов. В случаях использования железнодорожных вагонов и контейнеров частных операторов, Группа взимает свой стандартный грузовой тариф, но, при этом, не применяет тариф на использование товарных вагонов и контейнеров Группы. См. «- *Регулирование тарифов и ценообразование на грузоперевозки - Грузовые тарифы*». По данным НАС, за год, завершившийся 31 декабря 2009 г., грузовой оборот Группы, куда входит груз, транспортированный в вагонах третьей стороны, отбуксированных Группой, составил 58,5% всего грузового оборота по Казахстану по всем видам транспортировки за данный период.

В течение 2009 г., в общей сложности 11 компаний, включая АО «Пассажирские перевозки» и АО «Пригородные перевозки», которые являются членами Группы, и девять частных перевозчиков обеспечивали пассажирскую транспортировку в Казахстане. В число этих частных перевозчиков входят «Пассажирская Компания «Туран Экспресс», «Пригородные перевозки «Батыс», «Марал Нур», «Дамир Транс», «Шыгыс Жол Серик», «Сункар 1», «Кунан Транс», «Арлан-Транс-Астана» и «Казинтерфрахт».

На дату составления настоящего Проспекта, примерно 92% пассажирских маршрутов в Казахстане обслуживались Группой. Кроме того, Группа выполнила 87% и 84% общего объема железнодорожного пассажирооборота в Казахстане за год, закончившийся 31 декабря 2009 года, и за полугодие, закончившееся 30 июня 2010 года, соответственно. На 30 июня 2010, Группа обслуживала 103 международных, межрегиональных, междугородних и пригородных маршрута, а частные перевозчики обслуживали 12 межрегиональных, междугородних и пригородных маршрутов. Ввиду нерентабельности пассажирских перевозок Группа получает субсидии для своих пассажирских, вспомогательных, транспортных услуг от Министерства транспорта и местных властей и. См. «- *Хозяйственная деятельность Группы - Транспортные услуги - Пассажирские перевозки*». Частные перевозчики получили, соответственно, 7,9% и 30,0% Государственных субсидий, выданных в 2009 и 2008 гг. соответственно.

См. «*Факторы риска – Факторы риска, связанные с Группой – Группа и железнодорожная отрасль Республики Казахстан проходят процесс серьезной реструктуризации, которая потребует от Группы определенной адаптации и, скорее всего, приведет к конкурентной среде*».

### ***Конкуренция с операторами других видов транспорта***

Железная дорога успешно конкурирует с другими видами транспорта в плане регулярности обслуживания, безопасности, скорости и стоимости. Казахская сеть железных дорог характеризуется высокой грузоподъемностью и относительно дешевой перевозкой грузов и пассажиров, и при этом работает даже в неблагоприятных погодных условиях. Также, благодаря государственным субсидиям на пассажирские перевозки, плата за проезд сохраняется низкой. Железнодорожная система стоит на третьем месте, после воздушного и автомобильного транспорта в отношении скорости доставки грузов. Она также занимает третье место после водного (речного), газопроводного транспорта по стоимости перевозок.

По данным НАС, оборот грузоперевозок в Казахстане, являлся следующим на 31 декабря 2009 г.:

<b>Вид перевозок</b>	<b>Миллиард, тонно- километров</b>	<b>Процент</b>
Железнодорожный .....	197,3	58,5
Трубопроводный .....	71,7	21,3
Автомобильный.....	66,3	19,7
Водный .....	1,46	0,4
Воздушный .....	*	*
Общее количество .....	<u>337,0</u>	<u>100,0</u>

\* Показатель, который не превышает 7 миллионов тонн-километров и менее 1% общего грузооборота.

По данным НАС, оборот пассажирских перевозок в Казахстане являлся следующим на 31 декабря 2009 г.:

<b>Вид перевозок</b>	<b>Миллион пассажиро- километров</b>	<b>Процент</b>
Железнодорожный .....	14,930	46,2
Автомобильный.....	12,084	37,4
Воздушный .....	5,297	16,4
Общее количество .....	<u>32,311</u>	<u>100,0</u>

См. «Факторы риска - Факторы риска для Группы – Железнодорожные перевозки могут столкнуться с возрастающей конкуренцией со стороны других видов транспорта и других транспортных и логистических компаний».

#### *Поставка по трубопроводу*

В соответствии с данными Национального статистического агентства, на 31 декабря 2009 г., общая протяженность трубопроводов в Казахстане составила 16 295 километров. По мнению Азиатского банка развития, основной задачей казахстанской стратегии в области перевозок и транспортировки является обеспечение доставки нефти и газа на восточные рынки, в основном, в Китай, и на Запад.

Транспортировка по трубопроводам предлагает определенные преимущества перед другими способами транспортировки, поскольку трубопроводы не подвержены погодным, климатическим условиям, они не так сложны, как другие способы транспортировки из-за высокого уровня автоматизации и механизации операций, а также, в связи с тем, что они являются менее дорогостоящими. Кроме того, капиталовложение на одну единицу грузоперевозки ниже, чем все другие виды транспортировки. Однако система трубопроводов доставляет только нефть и газ, и в ней имеются ограничения по объему перекачиваемой продукции, которых нет в других способах транспортировки.

#### *Авиaperезовки*

Авиaperезовки - это очень быстрый вид обслуживания, который обеспечивает доставку грузов и пассажиров за короткий срок. В Казахстане действуют 25 аэропортов, а в г. Астану летают практически все международные авиалинии. Недавно, в соответствии с данными Азиатского банка развития, уровень перевозок грузов и пассажиров в Казахстане, увеличился. В 2007 г. казахстанские аэропорты обслужили 4,5 миллиона пассажиров, в результате

пассажирские перевозки увеличились на 36 % в сравнении с 2006 г. В том же самом году объем грузоперевозок, достигнутый Казахстанскими аэропортами, увеличился на 55,8 %, зафиксировав относительный прирост на 15,7 % с 2001 по 2007. Несмотря на свою скорость, авиаперевозки могут оказаться более дорогим видом транспортировки, чем другие способы. Помимо этого, она зависит от погодных условий. Также имеются ограничения по весу и размерам перевозимого груза в сравнении с другими способами транспортировки.

#### *Автотранспортные перевозки*

Согласно данным Национального статистического агентства, на 31 декабря 2008 г. протяженность дорог в Казахстане составляла, приблизительно, 93 612 километра. По информации, содержащейся в отчетах Всемирного банка, большая часть дорожной сети в Казахстане была построена в советское время, и она значительно ухудшилась с того времени ввиду плохого обслуживания. По данным Всемирного банка, приблизительно половина дорог Казахстана нуждается в ремонте или постройке заново. Кроме этого, казахстанские дороги считаются плохими с точки зрения безопасности, учитывая число несчастных случаев и автокатастроф, которое увеличилось в последние годы по данным Всемирного банка. Банк считает, что неудовлетворительное состояние дорог в Казахстане задерживает развитие международной региональной торговли и ограничивает доступ сельского населения к основным видам бытовых услуг и возможности получить работу.

В свете необходимости улучшения казахстанской дорожной сети был реализован казахстанский проект строительства дорог в юго-западной части страны. Эта программа была разработана в поддержку модернизации торгового маршрута, который связывает Китай с Россией и Западной Европой через Казахстан. О начале проекта было объявлено 30 апреля 2009 г., и ожидается, что он будет закончен 31 декабря 2013 г.

Несмотря на плохое состояние сети шоссежных дорог в Казахстане, грузоперевозки по дорогам зачастую представляются более быстрым способом доставки, чем железная дорога из-за того, что дорожная сеть более обширна и есть возможность поставки до прямого места назначения без необходимости трансфертных операций другого вида. Кроме того, автотранспортные грузовые компании могут эффективно поставлять меньшие объемы грузов по сравнению с железнодорожными. Кроме того, автоперевозки требуют меньше капиталовложений в развитие небольших потоков пассажирских и грузовых перевозок на небольшие расстояния по сравнению с капиталовложениями, необходимыми для железнодорожных перевозок.

#### *Перевозки водным транспортом*

Согласно данным Национального статистического агентства, в Казахстане имеется более 4 054 километров внутренних судоходных маршрутов. Водный транспорт отличается высокой грузоподъемностью при низких транспортных расходах, особенно это относится к насыпным грузам. Несмотря на эти преимущества, водный транспорт зависит от различных изменений в части времени транспортировки и более высоких топливных затрат, которые, в свою очередь, зависят от того, транспортируется груз по течению или против него. Перевозки водным транспортом это относительно медленный способ, сравнительно с другими. Кроме того, пароходный транспорт зависит от погодных условий.

## **Защита окружающей среды, здоровье и безопасность**

### ***Экологическая политика***

Группа считает, что ее деятельность соответствует всем применимым казахстанским нормам по защите окружающей среды. В последние годы на нее не налагались какие-либо серьезные штрафы. См. «- Экологические требования» об экологических требованиях, касающихся Группы.

Компания контролирует свои процессы производства и вредные выбросы с помощью производственных и экологических систем контроля. Эти средства управления позволяют ей принимать экологически скорректированные управленческие решения для выработки экологической политики, связанной с защитой окружающей среды, регулированием процесса производства, минимизацией эффекта, оказываемого промышленным процессом на окружающую среду и здоровье общества, а также повысить эффективность применения энергии и природных ресурсов.

Группа ежегодно пересматривает свои экологические планы в целях уменьшения того влияния, которое оказывают ее хозяйственные операции на окружающую среду. Текущая экологическая стратегия Группы включает ремонт и установку предохранительных устройств для защиты грунтовых вод, таких как поля фильтрации, и спускные желоба для мусора, обеспечивающие установку систем золоудаления, оборудования сбора пыли и газа на объектах Группы, применение контрольно-измерительных приборов для измерения выбросов на выбранном оборудовании Группы. Также обязательство по принятию таких планов было наложено на филиалы Компании в соответствии с Правилами о защите окружающей среды от 5 июня 2009 г.

Компания разработала План действий по устранению экологических нарушений на 2010-2011 гг. после получения уведомления о потенциальной возможности загрязнения бассейна грунтовых вод от органа по санитарному надзору в связи с разливом жидкости из установки промывки вагонов на станции Уш-Тобе. План действия предусматривает капитальный ремонт на станции Уш-Тобе на сумму 16 миллионов тенге. Эти работы будут закончены в течение 2010 г. Также план действия предусматривает строительство склада для хранения твердого топлива, приобретение пылеуловителя, пылесоса и вакуумной машины для станции Уш-Тобе на сумму 9 миллионов тенге, срок выполнения - в 2011 г.

За отчетные период, окончившиеся 31 декабря 2009 г. и 2008 г., Группа потратила 586 миллионов казахстанских тенге на экологическую программу. Предполагаются дополнительные затраты на сумму 953 миллионов казахстанских тенге для покрытия периода, приходящегося на промежуток между 2010 г. и 2012 г.

### ***Экологические иски***

19 января 2010 г. государственный участок, выделенный Илийскому району города Капшагай, был загрязнен 30-ю тоннами нефтяных продуктов из-за столкновения хвостовой тележки грузового вагона с локомотивом следующего поезда. 22 января 2010 г. юго-восточный транспортный отдел внутренних дел начал уголовное расследование, по делу, возбужденному против оператора, являющегося служащим Группы, по Статье 295, пункту 4 Казахстанского Уголовного кодекса - нарушение правил безопасности движения и эксплуатации железнодорожного, воздушного или водного транспорта. Однако судебные эксперты не смогли определить, была ли это ошибка со стороны оператора. С целью определения ответственности было нанято независимое юридическое лицо. Расследование продолжается на дату настоящего Проспекта, поскольку официальное мнение независимого юридического лица еще не получено.

15 апреля 2010 г., Балхаш-Алакольский отдел экологии предъявил иск на сумму 3,3 миллионов дочернему предприятию Компании – АО «Алматинское эксплуатационное локомотивное депо» в отношении непредумышленного загрязнения окружающей среды, произошедшего в результате вышеупомянутого столкновения поезда. Эта сумма была полностью выплачена по страховому полису Группы. На основании внутреннего расследования Группы, Группа считает, что первоначально, авария произошла в результате производственного брака в локомотиве. Соответственно, Группа предъявила счет на 30 миллионов тенге компании «Дженерал Электрик», изготовителю локомотива, в качестве компенсации за убытки, явившиеся результатом столкновения, в том числе расходы на реконструкцию и ремонт вагонов, ремонт рельсового пути и локомотива, затраты, связанные с задержками грузовых и пассажирских составов. На момент настоящего Проспекта, компания Дженерал Электрик Компания никак не прокомментировала этот счет Компании.

### **Лицензии на проведение основных видов деятельности**

Компания ведет бизнес на основании нескольких лицензий, которые разрешают выполнять полный спектр связанных с железной дорогой видов хозяйственной деятельности. Например, Компания имеет лицензии, разрешающие перевозку опасных материалов, а также выполнение экспертных работ и инжиниринговых услуг, в том числе планирование, изыскания, строительство и монтажные услуги. Компания также имеет лицензию на предоставление телекоммуникационных каналов, экологические разрешения, лицензии, касающиеся передачи и распределения тепла и электроэнергии для эксплуатации электростанций, электрических сетей и электроподстанций. В марте 2010 г. Компания получила лицензию, позволяющую производить и ремонтировать грузоподъемные устройства и лицензию, санкционирующую деятельность в связи с приобретением, хранением, использованием, распределением, транспортировкой, реализацией и утилизацией прекурсоров. Также «Казтемиртранс» имеет лицензию на перевозку опасных материалов по железной дороге. АО «Пассажирские перевозки» имеет лицензию на перевозку пассажиров. Лицензии Группы выданы без ограничения срока деятельности и почти все связаны с требованием ежегодного или ежеквартального предоставления отчета о действиях, выполненных согласно соответствующим лицензиям.

### **Страхование**

Страховой рынок находится еще на начальной стадии развития в Казахстане. Как и многие другие государственные предприятия Казахстана, Группа имеет ограниченное страховое покрытие. За исключением покупки необходимого установленного законом минимального страхового покрытия, касающегося страхования автотранспортных средств, страхования гражданской ответственности работодателя, экологического страхового, страхования пассажиров в связи с травмами, смертельным исходом, или утратой или повреждением имущества пассажиров, Группа не имеет других видов страхования, связанных с риском повреждения (включая такие его виды, как ущерб от пожара, взрыва, наводнения) ее собственности, активов, оборудования (включая инфраструктуру, подвижной состав и станции), страхование от простоя производства, гражданской ответственности третьего лица в отношении имущества или экологического ущерба, явившегося результатом несчастного случая, связанного с собственностью Группы или ее операциями. Страховые полисы, полученные Группой, были приобретены от коммерческих, казахстанских страховщиков.

Если Группа транспортирует груз, то возникает коммерческий риск, связанный с фрахтом, при условии, что грузоотправитель или грузополучатель должным образом отвечают за подготовку груза в целях его благополучной доставки. Группа также несет ответственность за безопасность груза при условии, что она была нанята для оказания услуг по обеспечению безопасности перевозки этого груза. Группа несет риск потенциальной ответственности за несвоевременную доставку груза. См. *«Факторы риска - Факторы риска для Группы - Группа подвергается многочисленным операционным рискам, которые могут привести к убыткам и*

*дополнительным затратам, которые не смогут быть полностью покрыты за счет страховой суммы».*

## **Судебные разбирательства**

В некоторых случаях Группа может участвовать в судебном разбирательстве и в других расследованиях в ходе обычной деятельности. И эти слушания и расследования не оказывали, и ожидается, что они не будут оказывать, будь то по отдельности или все вместе, существенного негативного воздействия на хозяйственную деятельность Группы, ее операции и финансовое положение.

В декабре 2004 г. Группа заключила 15-летнее соглашение об аренде с ТОО «TeleKRONA» на сумму 19,3 миллиардов казахстанских тенге. Целью этого договора была аренда телекоммуникационного оборудования. В апреле 2009 г. Группа и арендодатель внесли изменение в первоначальное соглашение об аренде, после чего общая сумма арендного договора была уменьшена до 14,5 миллиардов казахстанских тенге, количество оборудования, которое содержалось в первоначальном арендном договоре, было уменьшено, а список платежей - пересмотрен. Кроме того, Компания и арендодатель согласились отказаться от всех штрафов, налагаемых по договору с даты подписания измененного договора аренды. В декабре 2009 г. арендодатель оспорил измененное соглашение на основании того, что оно содержит неблагоприятные для арендодателя условия и, что отказ Группы работать в соответствии с измененным списком платежей привел к плохой финансовой работе арендодателя. После ряда апелляционных заявлений предыдущие решения суда были отменены, и было принято решение о проведении нового судебного разбирательства. Если измененный договор аренды будет, в конечном счете, отменен, то оплата арендного договора приведет к увеличению суммы договора аренды до его первоначальной суммы – 19,3 миллиардов казахстанских тенге, и с Группы могут причитаться штрафы, составляющие в общей цифру, находящуюся между 4,9 и 8,0 миллиардами казахстанских тенге. На дату составления настоящего Проспекта, у Компании не было задолженности, которая могла возникнуть в результате предъявления настоящего иска. По состоянию на 30 июня 2010 года Компания не отразила никаких обязательств в связи с данным иском, так как, по ее мнению, вероятность того, что Компания выплатит какие-либо суммы в связи с предъявлением настоящего иска, невысока.

В течение периодов 2007 г. и 2008 г. Государственное предприятие Налоговый департамент города Астана провел налоговую ревизию отчетности Компании за несколько финансовых лет: 2003 - 2006 гг. В результате налоговой проверки налоговые органы начислили сумму дополнительных налогов, включая штрафы и неустойки, на общую сумму 14,3 миллиардов казахстанских тенге. Компания обжаловала это решение, подав в налоговых органах, в результате этого, сумма дополнительных налогов была уменьшена до 10,5 миллиардов казахстанских тенге. После ряда обжалований со стороны Компании и апелляций налоговых органов, поданных в Казахстанские суды, количество дополнительных налогов, числившихся как задолженность Компании, было уменьшено до 5,6 миллиардов казахстанских тенге, включая 3,5 миллиардов казахстанских тенге в качестве налога и 2,1 миллиардов казахстанских тенге в счет уплаты штрафов. Однако Группа подала апелляционную жалобу в Верховный суд, которая на данный момент находится в процессе рассмотрения. Из-за неопределенности Казахстанской системы налогообложения, нет возможности гарантировать возможный результат такого обжалования. Компания отразила обязательства на сумму 3,9 миллиардов тенге в течение года, закончившегося 31 декабря 2010 года, исходя из объективной оценки суммы, которую Компания вероятно должна будет выплатить в результате налоговой проверки. Компания продолжает считать, что данная сумма отражает максимально объективную оценку и, таким образом, не отражает никаких дальнейших обязательств.

В апреле 2008 г. прежний президент Компании господин Кулекеев был арестован по обвинению в злоупотреблении должностными полномочиями в нарушение интересов

Компания. Он был признан виновным и приговорен к трем годам лишения свободы. В октябре 2009 г. он был условно освобожден. На дату настоящего Проспекта уголовное дело, возбужденное против господина Кулекеева, закрыто, и он больше не работает в Компании.

### **Информационные технологии**

В планах Группы предусмотрено применение систем информационных технологий для придания большей эффективности железнодорожным операциям. Эти системы включают, среди прочего:

- систему операционного управления - для обработки данных, поступающих от поездов Компании и информации, касающейся поездов, локомотивов, операций с использованием вагонов и контейнеров;
- интегрированную процессинговую систему для выдачи железнодорожных накладных - одного из самых важных железнодорожных документов, который позволяет рассчитывать рельсооборотный объем для определенного маршрута;
- интегрированную процессинговую систему, определяющую, наряду с другими функциями, данные по тяге локомотивов и предназначенную для составления отчетов о работе команд и тяге локомотивов, все из которых могут проверяться Компанией в реальном времени;
- систему бронирования и управления пассажирскими перевозками по железным дорогам СНГ и Балтийских стран, обеспечивающую продажу билетов, выполняющую информационное обслуживание, перевозку грузов, грузового багажа, транспортировку почты и использование, а также ремонт парка пассажирских вагонов;
- интерактивную информационную систему контроля работ на местах, которая позволяет Компании вводить, обрабатывать и записывать информацию в единую базу данных, рассчитывать ежедневное наличие оставшихся вагонов и выдавать справки Компании;
- автоматическую систему внутреннего бухгалтерского учета и отчетности Компании;
- корпоративный информационный портал, содержащий информационные ресурсы по Компании; и
- систему автоматизированного управления рельсовыми средствами, системы индикации аварии и коммуникаций, инфраструктуру, обеспечивающую электропитание.

Группа разработала несколько рабочих проектов в части информационных технологий, куда включается следующее:

- *система Автоматизированного управления контрактными и коммерческими работами.* Этот проект нацелен на оказание поддержки бизнес-процессам, заключение соглашений о грузоперевозках с клиентами и обработку данных, связанных с работами по грузоперевозкам и торговым операциям на уровне среднего звена. С 30 июня 2010 г., Группа закончила выполнение стадии технических исследовательских работ, а также завершила разработку процесса обработки данных для второй очереди системы.

- *Информационная система регулирования грузоперевозок.* С 30 июня 2010 г. Группа закончила стадию технических исследовательских работ, связанную с созданием системы, и разработала проект обработки данных первой очереди системы.
- *Автоматизированный процесс планирования и оценки объемов грузоперевозок.* Настоящий проект позволит Компании создать план и провести анализ этого вида перевозки и предоставит ей возможность интерактивного планирования перевозок, включая импорт, ввод данных и изменение планов формирования составов поездов. С 30 июня 2010 г., Группа закончила стадии, касающиеся определения функций, организационных процедур, связанных, среди других, с оборудованием, тестированием, просмотром, обновлением данных, экспертизой, планированием и анализом.
- *Географическая информационная система магистральной железной дороги.* Этот проект нацелен на определение безопасных интервалов с учетом других факторов, а также на передачу этой информации в бортовые компьютеры. На дату настоящего Проспекта Группой был одобрен технический запрос, приобретена аэрофотосъемка части железной дороги на участке - Астана-Атбасар и реализована экспериментальная версия этого проекта.

Группа также планирует осуществить несколько технологических проектов, связанных с необходимостью получения дополнительной информацией, таких как автоматизированная система управления пассажирскими услугами Компании, автоматизированная система эксплуатационного контроля за процессом перевозки с применением башмака платформы DB2 и системы передачи сообщений на основе WebSphere MQ. Группа также планирует начать второй этап автоматизированной интегрированной системы обработки с целью определения маршрута машиниста.

Группа намеревается инвестировать средства в развитие своих систем информационных технологий в рамках вышеперечисленных проектов. *«См. Факторы риска - Факторы риска, касающиеся Группы - Группа полагается, в основном, на системы информационных технологий в управлении бизнесом, поэтому сбой этих систем может нанести вред бизнесу».*

Управление информационными технологиями Компании осуществляется системными операторами. Основные информационные технологии Компании располагаются в главном вычислительном центре Компании и включают различные технические приспособления для обеспечения непрерывности работы Компании. Поставка электроэнергии в Компанию идет через два отдельных питающих механизма, соединенных с разными электрическими подстанциями. Также, большая универсальная ЭВМ и серверы работают от непрерывного источника электропитания, имеющего дублирующие системы. Кроме того, Компания имеет дизельный электродвигатель, который может производить электричество на случай прекращения подачи электропитания от внешнего источника. Информационные системы Компании работают на основе больших, универсальных ЭВМ компании-производителя IBM, одновременно на основе четырех машин, которые могут использовать ресурсы друг друга в случае технического сбоя.

## СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Связанные стороны включают акционеров Группы, основной, управленческий персонал, предприятия партнеров, в которых акционеры Группы, основной управленческий персонал имеют возможность контролировать или могут оказывать существенное влияние на такую сторону в принятии финансовых и текущих оперативных решений. Стороны, находящиеся под совместным с Группой контролем, также являются связанными сторонами. Так как Группа находится под контролем Правительства, то и любая другая компания, находящаяся под его контролем, будет рассматриваться как “связанная сторона” Группы.

Связанные стороны могут вступать в сделки, которые не совершаются несвязанными сторонами, сделки между связанными сторонами не могут осуществляться на тех же самых условиях и в суммах, на которых осуществляются сделки между несвязанными сторонами.

Политика Группы относительно утверждения сделок со связанными сторонами предусматривает утверждение сделки большинством голосов членов Правления, но не менее тремя четвертями избранных членов. Если во время утверждения сделки Правление не может утвердить сделку, то большинство членов Совета директоров, которые не заинтересованы в сделке, может проголосовать за утверждение сделки. Если все члены Совета директоров заинтересованы, то за утверждение сделки может проголосовать большинство независимых директоров. Если независимые директора не могут утвердить сделку, то её может утвердить единственный акционер.

Суммы, причитающиеся к выплате и получению связанными сторонами (которые находятся под контролем Правительства), были следующими в течение нижеуказанных периодов:

Название Компании	Задолженность, причитающаяся от связанной стороны			Задолженность, подлежащая выплате связанной стороне		
	На 30 июня	На 31 декабря	На 31 декабря	На 30 июня	На 31 декабря	На 31 декабря
	2010 (неаудированная) (тенге, в тысячах)	2009	2008	2010 (неаудированная)	2009	2008
АО «Национальная компания «Казмунайгаз»	405 977	27 242	744	227 241	339 702	458 430
АО «Казпочта»	83 896	83 317	81 875	-	-	1 139
АО «Казхателеком»	-	-	-	18 046	61 494	43 232
АО «Национальная атомная компания «Казатомпром»	1 353	-	-	35 795	45 725	28 090
АО «Национальная компания «Казахстан инжиниринг»	-	-	-	431 354	47 353	312 203
АО «Самрук-Энерго»	6 655	22 542	11 972	9 912	-	278 002
АО «Эйр Астана»	-	-	1 009	4 763	4 371	6 812
АО «КОРЭМ»	-	-	-	651	1 666	-
АО «Ремонтная корпорация «Камкор»	1 000 739	-	-	6 217 315	4 962 446	4 134 621
ТОО СП «Бетпак Дала»	-	-	-	2 261	2 218	2 244
ТОО СП «Катко»	-	-	-	6 127	11 130	3 644
ТОО «Международный аэропорт Атырау»	-	-	-	1 115	1 331	-
АО «GSM Казахстан АО Казхателеком»	17 788	19 811	17 705	605	-	1 071
АО «Банк развития Казахстана»	-	-	-	-	-	224 758
АО "Астана Финанс"	-	-	-	-	1 962 860	-
Другие компании	915	364	-	6 025	2 301	1 970
	1 517 323	153 276	113 305	6 961 210	7 442 597	5 496 216

Сделки со связанными сторонами (которые находятся под контролем Правительства Казахстана), в течение обозначенных периодов:

Название компании	Продажи услуг				Покупки услуг			
	В течение шестимесячного периода, оканчивающегося 30 июня		В течение года, на 31 декабря		В течение шестимесячного периода, оканчивающегося 30 июня		В течение года, оканчивающегося 31 декабря	
	2010	2009	2009	2008	2010	2009	2009	2008
	<i>(Аудит не проводился)</i>				<i>(Аудит не проводился)</i>			
	<i>(Казахстанские тенге, тысяча)</i>							
АО «Национальная компания «Казмунайгаз»	4 613 505	1 093 924	4 632 207	8 910 726	564 724	27 070	355 554	48 197
АО «Казпочта»	358 642	252 040	603 155	521 890	74 302	38 666	135 658	94 880
АО «Казхателеком»	145 107	176 818	384 299	231 256	288 654	252 686	518 454	871 569
АО «Национальная атомная компания «Казатомпром»	211 087	216 231	413 374	344 295	4 988	45 509	59 305	73 696
АО «Национальная компания «Казахстан инжиниринг»	47 564	3 259	44 005	5 520	392 327	8 372	2 250 034	1 052 450
АО «Самрук-Энерго»	61 408	243	104 672	16 292 634	112 480	95 107	190 596	241 397
АО «Эйр Астана»	26 234	43 104	60 728	18 044	-	3	-	1 082
АО «Ремонтная корпорация «Камкор»	931 843	725 341	1 807 111	1 317 973	26 437 644	18 580 943	44 247 565	48 759 706
АО «GSM Казахстан	111 582	81 913	384 299	184 206	160	515	518 454	4 043
АО Казхателеком»								
АО «Банк развития Казахстана»	-	-	-	4 622	278	-	1 302	165 761
АО "Астана Финанс"	442 982	-	-	-	-	-	-	-
Другие компании	17 368	18 284	47 561	24 575	32 345	-	20 455	-
	6 967 322	2 611 157	8 481 411	27 855 741	27 907 902	19 048 871	48 297 377	51 312 781

Услуги, оказанные связанными сторонами, представлены, в основном, ремонтными работами. В то время как Услуги, оказанные связанным сторонам, прежде всего, включают вспомогательные транспортные грузовые услуги. Продажи связанным сторонам и закупки у них производились с учетом рыночных цен. Все остаточные задолженности между связанными сторонами не обеспечивались залогом, они были беспроцентные, и окончательный расчет по ним будет произведен в конце года.

На 30 июня 2010 г., 31 декабря 2009 г. и 31 декабря 2008 г., определенные суммы кредитов Группы в размерах 3 716 829 казахстанских тенге, 3 950 158 казахстанских тенге, 3 349 541 казахстанских тенге, соответственно, были гарантированы Правительством Республики Казахстан.

На 30 июня 2010 г., 31 декабря 2009 г. и 31 декабря 2008 г., Группой были получены кредиты от связанной стороны - Банка развития Казахстана, которые, в общем, составили, соответственно, 1 119 483 казахстанских тенге, 1 314 034 казахстанских тенге и 1 375 286 казахстанских тенге.

Ниже представлена таблица, указывающая депозиты Группы в связанных лицах на указанные даты.

На 30 июня 2010	На 31 декабря 2009	2008
<i>(неаудированные данные)</i>		
<i>(Казахстанские тенге, тысяча)</i>		

АО «Народный банк Казахстана»

Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев	11,678,501	7,546,779	10,940,701
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев	13,974,973	10,173,176	3,000,000
АО «Казкомерцбанк»			
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев	11,233,158	20,787,238	-
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев	2,836,220	-	-
АО «БТА Банк»			
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев	153,028	300,824	-
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев	-	-	-
АО «Альянс банк»			
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев	4,342	5,455	-
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев	-	-	-
АО «Темір банк»			
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев	26,345	-	-
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев	-	-	-
Итого	<u>39,906,567</u>	<u>38,813,472</u>	<u>13,940,701</u>

## УПРАВЛЕНИЕ И СОТРУДНИКИ

Ниже приводятся сведения о структуре Управления и сотрудниках Компании, «Казтемиртранс» и «Локомотив».

### **Компания**

#### *Общие положения*

В структуру Управления Компании входит ее единственный акционер Фонд «Самрук-Казына», Совет директоров, Правление и Президент. Вице-президент подотчетен непосредственно Президенту. Вице-президенту, среди прочих, подчиняются Управляющий директор по подвижному составу, Управляющий директор по эксплуатационной работе и Управляющий директор по корпоративному развитию. Кроме того, непосредственно Президенту подчиняются Вице-президент по экономике и финансам, Вице-президент по управлению персоналом и социальным вопросам, Вице-президент по обеспечению, Управляющий директор – руководитель аппарата и Управляющий директор по правовым вопросам.

#### *Единственный акционер*

Единственный акционер выполняет функции общего собрания акционеров в соответствии с Законом об АО, Казахстанским Законом о Фонде национального благосостояния («Закон о Фонде «Самрук-Казына»»), Уставом Компании, указами Президента и постановлениями Правительства о создании Фонда «Самрук-Казына», его роли и функций в экономике Казахстана.

Функциями единственного акционера, среди прочих, являются: (I) утверждение поправок в Устав Компании; (II) утверждение Кодекса корпоративного управления Компании, а также любых поправок в Кодекс; (III) утверждение реорганизации или ликвидации Компании; (IV) назначение аудиторов Компании; (V) утверждение выплаты дивидендов Компанией; (VI) утверждение годовой финансовой отчетности Компании; (VII) утверждение количества, срока действия полномочий и кандидатур членов Совета директоров Компании; (VIII) назначение Председателей Правления и Совета директоров и (IX) утверждение решения относительно участия Компании в хозяйственной деятельности других юридических лиц, когда происходит передача всех или части активов Компании на сумму, равную 25% или более от общей суммы активов, принадлежащих Компании.

#### *Совет директоров Компании*

Совет директоров несет ответственность за общее руководство деятельностью Компании, стратегию и политику Компании, за исключением тех вопросов, которые относятся к исключительной компетенции единственного акционера согласно Закону об АО, «Закону о Фонде «Самрук-Казына»» и Уставу Компании.

В частности, полномочиями Совета директоров, среди прочих, являются: (I) установление приоритетов деятельности Компании; (II) утверждение сроков действия облигаций и производных ценных бумаг, выпускаемых Компанией; (III) назначение членов Правления, за исключением Председателя Правления; (IV) утверждение вознаграждения членов Правления; (V) утверждение приобретения Компанией 10% акций других юридических лиц или более; (VI) утверждение сделок, связанных с возникновением обязательств у Компании в размере 10% собственного капитала Компании или более; (VII) выбор регистратора Компании и (VIII) утверждение всех сделок с заинтересованными сторонами.

Члены Совета директоров Компании назначаются решением единственного акционера и могут быть повторно назначены на неопределенное количество последовательных сроков, продолжительность которых определяется единственным акционером.

В Совет директоров должно входить не менее шести членов, как минимум одна треть которых должна являться независимыми директорами. Члены Правления, кроме Президента, не могут быть избраны в Совет директоров. Президент не вправе выполнять функции Председателя Совета директоров.

По состоянию на дату настоящего Проспекта, Совет директоров Компании состоит из семи членов и Председателя Правления – г-на Кулибаева. Некоторые биографические данные членов Совета директоров приводятся ниже:

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
---------------------------------------	----------------	---

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
Кулибаев Тимур Аскарлович (Председатель)	43	Г-н Кулибаев родился 10 сентября 1966 года в г. Алма-Ате. В 1988 году закончил МГУ им. М.В. Ломоносова по специальности "экономист". Имеет ученую степень кандидата экономических наук, присужденную Министерством Образования и Науки. В период с 1988 по 1992 годы он занимал различные должности в качестве экономиста, и работая в сфере науки и технологий. Он работал экономистом, младшим научным сотрудником Научно-исследовательского экономического института планирования и нормативов (НИЭИПиН) при Госплане КазССР и директором Научно-консультационного центра Фонда культурного, социального и научно-технического развития Казахстана. С 1992 года руководил различными бизнес-структурами. В 1997 году был назначен на должность директора дирекции оценки проектов Госкомитета Республики Казахстан по инвестициям. С мая 1997 года по март 1999 года - вице-президент по экономике и финансам ЗАО «Национальная нефтегазовая компания «Казахойл», в марте 1999 года назначен президентом ЗАО «НКТН «КазТрансОйл», а в мае 2001 года по февраль 2002 года – Генеральным директором ЗАО «Национальная компания «Транспорт нефти и газа». С февраля 2002 года по октябрь 2005 года - первый вице-президент АО «НК «КазМунайГаз», созданного путем слияния ЗАО «НК «Казахойл» и ЗАО «НК «Транспорт Нефти и Газы». В октябре 2005 года был назначен Советником Президента Республики Казахстан. С апреля 2006 года по август 2007 года - заместитель председателя Правления АО "Казахстанский холдинг по управлению государственными активами "Самрук". 17 октября 2008 года назначен заместителем председателя правления АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Қазына». С 2005 года возглавляет Ассоциацию «KazEnergy», объединяющую предприятия нефтегазового и энергетического секторов, осуществляющих свою деятельность в РК. С июня 2009 года – Председатель Совета директоров АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы».
Мамин Аскар Узакпаевич (Президент Компании)	44	Информация об А. У. Мамине приводится в разделе « <i>Правление Компании</i> ».
Бектуров Азат Габбасович (Вице-министр транспорта и коммуникаций Республики Казахстан)	33	Г-н Бектуров родился в 1976 году. Он окончил Алматинский Государственный Университет имени Абая по специальности "Банковское дело". Г-н Бектуров имеет степень магистра маркетинга университета Golden Gate University (Сан-Франциско, Калифорния, США) и степень магистра делового администрирования Калифорнийского Университета (США) и степень PhD в области экономики Казахского Национального Университета им. Аль-Фараби

ФИО и занимаемая должность	Возраст	Биография, основная деятельность и обязанности
Байдаулетов Нуржан Талипович (Управляющий директор Фонда «Самрук-Казына»)	49	<p>(Казахстан). Г-н Бектуров начал трудовую деятельность в 2001 г. качестве аналитика электронных бизнес-проектов корпорации Шеврон в г. Сан-Рамон (Калифорния, США). В период с 2002 по 2004 гг. он работал в качестве главного менеджера, заместителя директора департамента и директора департамента корпоративного развития ЗАО "КазТрансГаз". С 2004 по 2006 г-н Бектуров работал Вице-президентом АО "Эйр Астана". Свою текущую позицию Вице-министра Транспорта и Коммуникаций г-н Бектуров занимает с 2006 г. Г-н Бектуров является членом комитета по вознаграждениям Совета Директоров.</p>
Исингарин Нигматжан Кабатаевич (Независимый директор)	69	<p>Г-н Исингарин родился в 1941 г. В 1964 г. он окончил Уральский Электромеханический Институт Инженеров Железнодорожного Транспорта, а в 1984 г. – Академию Народного Хозяйства при Совете Министров СССР. Имеет ученую степень доктора экономических наук, присужденную Министерством Образования и Науки Республики Казахстан. С 1964 по 1991 г. г-н Исингарин</p>

ФИО и занимаемая должность	Возраст	Биография, основная деятельность и обязанности
Шомоди Кальман (Независимый директор)	51	<p>работал в системе Железных Дорог СССР на следующих должностях: инженер, главный инженер, начальник Целиноградской дистанции сигнализации и связи, начальник технического отдела и заместитель главного инженера Казахской железной дороги, главный инженер, начальник Целинной железной дороги, заместитель Министра путей сообщения СССР, начальник Алма-тинской железной дороги. В период с 1991 по 2002 год работал Министром транспорта, Министром транспорта и коммуникаций, Первым заместителем Премьер-министра Республики Казахстан, в исполнительных органах Евразийского экономического сообщества. С 2002 г. господин Исингарин работает в качестве Генерального Директора ТОО "Экономтрансконсалтинг", Председатель Ассоциации Национальных Экспедиторов Казахстана и Председатель Казахстанской Ассоциации Перевозчиков и Операторов Вагонов. В 2006 г. он был назначен независимым директором в Совет Директоров Компании. В дополнение к членству в Совете Директоров Компании, он также является Председателем комитета по вознаграждениям и членом комитета по назначениям Совета Директоров.</p> <p>Г-н Шомоди родился в 1959 году. В 1983 году окончил Ленинградский институт инженеров железнодорожного транспорта по специальности в области автоматики, телемеханики и связи. В 1986 году окончил технический университет г. Будапешт по специальности в области автоматизации. С 1987 по 2002 год К. Шомоди занимал различные должности в железнодорожной отрасли. Он являлся управляющим подразделения Департамента международных отношений при Венгерских государственных железных дорогах. Работая с международными железнодорожными организациями, г-н Шомоди являлся председателем Комиссии по транспортному праву, председателем Комиссии по транспортной политике, заместителем председателя Комитета ОСЖД, постоянным представителем венгерского министра транспорта в ОСЖД, а также сотрудником МСЖД по вопросам политики и сотрудничества по странам СНГ и Прибалтики. В 2002-2008 годы К. Шомоди работал в качестве исполнительного секретаря Комитета ОСЖД. На свою нынешнюю должность главы департамента Корпорации «Венгерские государственные железные дороги» К. Шомоди был назначен в 2009 году. В 2006 году был назначен независимым директором Совета директоров Компании. Помимо того, что К. Шомоди является членом Совета директоров, он также является председателем Комитета по аудиту, членом Комитета по назначениям и членом Комитета по вознаграждениям Совета директоров Компании.</p>

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
Уолтон Крис (Независимый директор)	53	Г-н Уолтон родился 1957 году. В 1979 году окончил Университет Западной Австралии со степенью бакалавра в области политических наук и в 1985 году – со степенью магистра делового администрирования в области финансов Университета Западной Австралии. С 1983 по 2005 год К. Уолтон занимал следующие должности: научного ассистента австралийского сенатора Дж. Д. Эванса, должностного лица по корпоративному планированию в австралийском отделении компании «British Petroleum», менеджера Группы финансового планирования Австралийских Авиалиний, менеджера Группы финансового управления при Австралийской почтовой службе, финансового менеджера Международных Новозеландских Авиалиний, а также финансового директора и руководителя финансовой службы компании «Easy Jet Plc». В настоящее время К. Уолтон является независимым председателем Совета директоров «Goldenport Holdings Inc», а также независимым директором и председателем Комитета по аудиту «Rockhopper Exploration Plc». С 2006 года К. Уолтон является независимым директором Совета директоров и членом Комитета по аудиту Совета директоров Компании.

Адресом места работы каждого из членов Совета директоров является адрес местонахождения Компании: Республика Казахстан, г. Астана 010000, Есильский район, ул. Кунаева 6.

Юридический адрес Компании находится по адресу: Республика Казахстан, г. Астана 010000, Сарыаркинский район, пр. Победы 98.

### ***Правление Компании***

Правление отвечает за осуществление повседневного административного управления Компанией в соответствии с требованиями Совета директоров и единственного акционера. В обязанности Правления, среди прочего, входят: (I) исполнение решений единственного акционера и Совета директоров; (II) утверждение и предоставление Совету директоров бизнес-стратегии и бюджета Компании; (III) реализация бизнес-стратегии и бюджета Компании; (IV) развитие управления рисками и внутреннего контроля Компании; (V) утверждение структуры Управления Компании в зависимости от количества сотрудников главного административного офиса и представительств Компании, утвержденной Советом директоров и (VI) утверждение других решений, касающихся деятельности Компании, которые не относятся исключительно к компетенции Совета директоров Компании или ее единственного акционера.

В соответствии с Уставом Компании Правление должно состоять не менее чем из пяти членов. Совет директоров избирает членов Правления сроком на 3 года. Они могут быть повторно переизбраны на неопределенное количество сроков.

По состоянию на дату настоящего Проспекта, Правление Компании состоит из десяти членов. Некоторые биографические данные членов Правления приводятся ниже:

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
Мамин Аскар Узакпаевич (Президент, председатель Правления)	44	Г-н Мамин родился в 1965 году. В 1987 году окончил Целиноградский инженерно-строительный институт по специальности инженер-строитель. В 2003 году окончил Российскую экономическую академию им. Г.В. Плеханова по специальности "экономист". Начал свою трудовую деятельность в качестве монтажника треста «Целинтяжстрой». С 1991 по 1993 годы занимал должность заместителя генерального директора Союза инновационных предприятий Республики Казахстан. С 1996 по 2008 год работал в следующих должностях: первого заместителя акима города Астаны, вице-министра транспорта и коммуникаций, первого вице-министра индустрии и торговли, министра транспорта и коммуникаций, акима Астаны. На свою нынешнюю должность А. У. Мамин был назначен в апреле 2008 года.
Кизатов Ермек Ануарбекович (Вице-президент)	49	Г-н Кизатов родился в 1961 г. В 1983 году он окончил Алма-тинский Институт Инженеров Железнодорожного Транспорта по специальности "Строительство железных дорог, путь и путевое хозяйство". Трудовую деятельность он начал в 1983 г., работая мостовым мастером. С 1985 по 1997 гг. г-н Кизатов занимал следующие позиции в отрасли железных дорог: начальник дистанции, заместитель главного инженера, начальник технического отдела, заместитель начальника отделения дороги по маркетингу, коммерции и материально-техническому снабжению. С 1997 по 2001 гг. он работал Начальником Управления пути Главного производственного управления, Начальником Главного управления пути и Заместителем Генерального Директора РГП "Казахстан Темир Жолы". В период с 2002 по 2007 г-н Кизатов работал в Компании на следующих должностях: Директор Департамента, Управляющий Дирекцией магистральной сети, Советник Президента Компании, и в ТОО "TSC Group Corporation" в должности Заместителя Генерального Директора. С 2008 г. г-н Кизатов работал сначала Исполняющим обязанности Вице-президента, а в последующем стал Вице-президентом Компании по развитию. Он был назначен на свою текущую должность в сентябре 2009 г.

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
Султанов Ерик Хамзинович (Вице-президент по обеспечению)	54	<p>Г-н Султанов родился в 1956 г. В 1978 г. он окончил Карагандинский Политехнический Институт по специальности "Строительные и дорожные машины и оборудование". В 2005 г. он окончил Восточно-Казахстанский Государственный Технический Университет по специальности "Строительство автомобильных дорог и аэродромов". Г-н Султанов начал свою трудовую деятельность в 1978 г. в качестве механика УМС на Комбинате "Экибастузшахтострой", на котором он проработал до 1992 г., занимая различные позиции, включая: прораб УМС, Председатель Профсоюзного Комитета и Директор деревообрабатывающего завода. В 1995 г. г-н Султанов стал Президентом АО "Экибастузшахтокурылыс". В период с 1996 по 1998 гг. г-н Султанов работал Председателем Павлодарского и Северо-Казахстанского Комитета Государственного Иущества и Приватизации. С 1999 по 2005 гг. г-н Султанов работал в Министерстве Транспорта и Коммуникаций на следующих должностях: Директор Департамента автомобильных дорог, Главный координатор консультантов по внешним займам, Первый Заместитель Генерального Директора и исполняющий обязанности Генерального Директора РГП "Казавтодор", и Председатель Комитета автомобильных дорог Министерства Транспорта и Коммуникаций. С 2005 по 2008 гг. он работал главой компании "Каздорстрой", а также Вице-акимом и Первым Вице-акимом города Астана. В апреле 2008 г-н Султанов пришел в Компанию на должность исполняющего обязанности Вице-президента по обеспечению и был впоследствии назначен на свою текущую должность Вице-президента по обеспечению.</p>

ФИО и занимаемая должность	Возраст	Биография, основная деятельность и обязанности
Алпысбаев Канат Калиевич (Вице-президент по экономике и финансам)	38	Г-н Алпысбаев родился в 1972 г. В 1994 г. он окончил Алматинский Институт Инженеров Железнодорожного Транспорта по специальности "Автоматика, телемеханика и связь на железнодорожном транспорте". В 1998 г. он получил степень Бакалавра делового администрирования Университета Кентукки (США), а в 2007 г. – степень Магистра делового администрирования Московской Международной Школы Бизнеса. Г-н Алпысбаев начал свою трудовую деятельность в 1994 г. электромехаником бригады по ремонту и обслуживанию вычислительной техники третьей дистанции сигнализации и связи Целинной железной дороги, подконтрольной Министерству Транспорта Республики Казахстан. В 1999 г. г-н Алпысбаев стал работать в РГП "Казахстан Темир Жолы" и до 2002 г. занимал следующие позиции: аналитик и Заместитель начальника отдела финансирования и отдела бюджетного финансирования, Начальник бюджетного отдела и Начальник бюджетного управления, Начальник финансового управления, Заместитель начальника по экономике и финансам Департамента локомотивного хозяйства, и Директор ДГП "Локомотив". В период с 2002 по 2003 гг. он работал Вице-президентом по финансам АО "Эйр Астана", национального авиаперевозчика Республики Казахстан. С 2003 по 2005 годы работал Заместителем Председателя Правления, Советником Председателя Правления АО «Интранском». С 2005 по 2008 гг. г-н Алпысбаев работал в компании "General Electric International Inc." где он занимал должности Менеджера по продажам и Директора по развитию бизнеса подразделения транспортных систем. На свою текущую должность он был назначен в октябре 2008 г.
Акчурун Асхат Харисович (Вице-президент по управлению персоналом и социальным вопросам)	49	Г-н Акчурун родился в 1961 г. В 1983 г. он окончил Казахский Государственный Сельскохозяйственный Институт по специальности "Механизация сельского хозяйства". В 2005 г. он обучался в Йельском университете по специальности "Менеджер высшего руководящего состава". Г-н Акчурун начал свою трудовую деятельность в 1983 г. в Головном специализированном конструкторском бюро ПЭТ (ГСКБ ПЭТ) в г. Целиноград (одно из старых названий Астаны) в качестве инженера-конструктора. С 1983 по 1996 гг. он работал ведущим инженером, заведующим отделом, главным инженером и начальником – генеральным конструктором ГСКБ ПЭТ. В период с 1996 по 2004 гг. г-н Акчурун работал главным конструктором АО "Целиноградсельмаш", а также занимал различные руководящие должности в акимате г. Астаны. В 2004-2006 гг. – государственный инспектор в Администрации Президента РК. В 2006-2008 гг. работает заместителем Акима Западно-Казахстанской области. С 2008 по 2009 гг. - руководитель аппарата Компании АО "НК "КТЖ". На свою текущую должность Вице-президента по управлению персоналом и социальным вопросам г-н Акчурун был назначен в январе 2009 г.

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
Таджияков Ержан Бисенгалиевич (Управляющий директор по финансам)	35	Г-н Таджияков родился в 1975 г. и в 1996 он окончил Казахскую Государственную Академию Управления по специальности "Финансы и кредит". В 2000 г. г-н Таджияков получил степень магистра финансов и экономики Университета Fairleigh Dickinson (Нью-Джерси, США). Г-н Таджияков начал трудовую деятельность в 1994 г. в должности финансового контролера в Казкоммерцбанке. С 1995 по 2000 гг. работал в Народном банке в качестве старшего специалиста, старшего банкира и дилера. В период с 2001 по 2006 г-н Таджияков работал Главным менеджером Управления заимствования и структурного финансирования, Управляющим директором и Вице-президентом Банка Развития Казахстана. С 2007 по 2008 гг. он занимал должность Управляющего директора – главы казначейства ENRC Management KZ. С февраля 2008 г. г-н Таджияков работает в Компании в должности Управляющего директора по финансам.
Альмагамбетов Канат Есмуханович (Управляющий директор по промышленным операциям)	48	Г-н Альмагамбетов родился в 1962 г. В 1983 г. он окончил Алма-атинский Институт Инженеров Железнодорожного Транспорта по специальности "Эксплуатация железных дорог". В 2001 г. он окончил Казахскую Академию Транспорта и Коммуникаций по специальности "Экономика и менеджмент на железнодорожном транспорте". Г-н Альмагамбетов начал свою трудовую деятельность в 1981 г. на Целинной Железной Дороге, входящей в систему Министерства путей сообщения СССР, в должности помощника составителя поездов и впоследствии занимал различные позиции в железнодорожных организациях. В 1997 г. г-н Альмагамбетов стал Начальником службы перевозок Управления Целинной Железной Дороги. С 1999 по 2005 г. он занимал следующие должности: начальник Главного управления перевозок, начальник Департамента грузовых перевозок РГП "Казахстан Темир Жолы", Директор ДГП "Грузовые перевозки", Вице-президент АО "Казтемиртранс". С 2008 по настоящее время - Управляющий директор АО "НК "КТЖ". На свою текущую должность г-н Альмагамбетов был назначен в июне 2009. Г-н Альмагамбетов имеет более 20 лет опыта работы на руководящих должностях.

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
Жусупов Бейбит Газизович (Управляющий директор – руководитель аппарата)	62	Г-н Жусупов родился в 1948 г. В 1970 г. он окончил Свердловский Юридический Институт по специальности "Правоведение" и в 1989 г. – Алма-атинскую Высшую Партийную Школу. Г-н Жусупов свою трудовую деятельность начал в 1969 году в качестве следователя прокуратуры Алексеевского района Целиноградской области. До 1976 года служил в органах прокуратуры в должностях старшего следователя, прокурора, заместителя начальника следственного отдела прокуратуры Целиноградской области. С 1976 по 1981 годы работал в Целиноградском областном комитете Коммунистической партии Казахстана. С 1981 по 1982 гг. был заместителем Целинного транспортного прокурора. С 1982 по 1990 гг. был Заведующим отделами административных органов и государственно-правового Целиноградского обкома Компартии Казахстана. С 1990 по 1992 гг. – заместитель Председателя Целиноградского областного Совета депутатов. С 1992 по 1998 – заместитель акима Акмолинской (Целиноградской) области. В период с 1998 по 2004 гг. был депутатом Сената Парламента Казахстана. С 2004 по 2007 годы – Руководитель Аппарата Верховного суда Республики Казахстан. До прихода в Компанию АО "НК "КТЖ" в 2009 г., г-н Жусупов работал первым заместителем акима Кызылординской области. На свою текущую должность г-н Жусупов был назначен в январе 2009 г.
Хасенов Рустем Койбагарович (Управляющий директор по правовым вопросам)	48	Г-н Хасенов родился в 1962 г. В 1984 г. он окончил Карагандинский Государственный Университет по специальности "Правоведение" и начал свою карьеру в должности следователя Кокшетауского Городского Управления Внутренних Дел. С 1987 по 1991 гг. он работал старшим инспектором и старшим специалистом Кокшетауской городской администрации. С 1991 г. по 1997 г. занимал должность Начальника юридического отдела Кокшетауского областного сельскохозяйственного управления. В период с 2003 по 2006 гг. он работал в Министерстве Транспорта и Коммуникаций на следующих юридических позициях: Главный специалист, Начальник управления, Заместитель директора юридического департамента. До прихода в Компанию АО "НК "КТЖ", г-н Хасенов работал Заведующим государственно-правовым отделом аппарата Акима г. Астаны. На свою текущую должность г-н Хасенов был назначен в апреле 2008.

<b>ФИО и занимаемая должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Биография, основная деятельность и обязанности</b>
Лепесбаев Алмас Муратович (Управляющий директор по экономике)	32	Г-н Лепесбаев родился в 1978 г. В 2000 г. он окончил Кокшетауский Университет по специальности "Экономика и менеджмент в инфраструктуре". В 2007 г. он получил степень бакалавра юриспруденции Казахского Гуманитарно-Юридического Университета. С 2009 имеет степень кандидата экономических наук, присужденную Министерством Образования и Науки Республики Казахстан. Г-н Лепесбаев начал свою трудовую деятельность в 2000 г. в должности ведущего инженера Управления технической политики РГП "Казахстан Темир Жолы". После этой должности г-н Лепесбаев занимал различные позиции в структуре Компании и ее дочерних предприятий, включая позицию Директора Департамента экономики и финансов АО "Казжелдортранс" в 2005 г. В 2006 г. г-н Лепесбаев стал Директором Департамента экономики Компании АО "НК "КТЖ", а в 2009 г. занял свою текущую должность Управляющего директора по экономике АО "НК "КТЖ". С 2009 г. он является членом Совета Директоров АО "Казтемиртранс", а с 2010 г. – Управляющим Директором КТЖ Б.В.

Адресом места работы каждого из членов Правления является адрес местонахождения Компании.

#### ***Система вознаграждений менеджерам компании***

В соответствии с уставом Компании, вопрос вознаграждения членов советов директоров решается единственным акционером, в то время как вознаграждение членов Правления и службы внутреннего аудита определяется Советом Директоров.

До 2009 Компания не выплачивала вознаграждений членам Совета Директоров. Однако в мае 2009, Правление Фонда «Самрук-Казына» приняло резолюцию “О вознаграждении, выплачиваемом независимым членам Совета Директоров”, в котором говорится, что независимые члены Совета Директоров получают компенсацию за свои услуги каждые полгода. Такая компенсация состоит из ежегодных фиксированных сумм оплаты и сумм за посещение собраний правления. На 30 июня 2010 года компания определила совокупную годовую фиксированную плату, выплачиваемую независимым членам Совета Директоров в сумме 15,3 миллиона тенге.

Компенсация членам Правления назначается каждому индивидуально и зависит от личного вклада в работу, степени трудности и ответственности, требуемой для выполнения возложенных обязанностей, специфики работы и персональной квалификации каждого директора. Сумма вознаграждения директора может быть уменьшена из-за (i) ухудшения финансовых и экономических показателей компании по сравнению с предыдущим годом и (ii) неспособности выполнить поставленные задачи или неудовлетворительная работа директора. Общая сумма компенсаций, выплаченных членам Правления, составила 45,5 миллионов тенге, 108,3 миллиона тенге и 125,8 миллиона тенге за полгода, которые закончились 30 июня 2010 года и за отчетные годы, закончившиеся, соответственно, до 31 декабря 2009 и 31 декабря 2008 года.

#### ***Ответственность Правления и кодекс делового поведения***

На основании Устава Компании и применимого корпоративного права, члены Правления Компании и её Президент несут личную ответственность перед Компанией за какой-либо ущерб, вызванный их действиями или небрежностью. По решению Фонда «Самрук-Казына», в качестве единственного акционера Компании, Компания может предъявить иск любому своему должностному лицу за ущерб или убыток, причинённый им в результате его действий или бездействий..

Должностные лица и служащие Компании должны придерживаться кодекса делового поведения Компании. Данный кодекс был принят для документального фиксирования позиции Компании по надлежащему корпоративному поведению, а также основным значениям и принципам деловой этики.

### **Служащие**

По состоянию на 30 июня 2010, в Компании работало 144 931 служащих по сравнению с 144 408 на 31 декабря 2009 года и 143 665 на 31 декабря 2008 года. Таблицы отражают количество служащих Группы в указанные даты

	<b>Количество служащих</b>		
	<b>На</b>	<b>На 31 декабря</b>	
	<b>30 июня 2010</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Деятельность</b>			
Локомотив .....	19 210	19 505	19 426
Железнодорожный подвижной состав	1 721	1 830	1 810
Инфраструктура	56 763	56 828	57 581
Грузовые перевозки	20 333	20 386	20 479
Пассажирские перевозки	15 427	16 348	15 618
Другая	31 477	29 511	28 751
<b>Общее количество</b>	<b>144 931</b>	<b>144 408</b>	<b>143 665</b>

	<b>Количество служащих</b>		
	<b>На</b>	<b>На 31 декабря</b>	
	<b>30 июля 2010</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Работодатель</b>			
Компания.....	81 067	81	81 328
		190	
Локомотив .....	19 210	19 505	19 426
Казтемиртранс.....	1	1	1 810
	721	830	
Другая .....	42 933	41 883	41 101
<b>Общее количество</b>	<b>144 931</b>	<b>144 408</b>	<b>143 665</b>

В августе 2010 года, служащие Группы получили 5 процентное повышение заработной платы.

Большинство служащих Группы - члены Профсоюза. Профсоюз был организован в 1992 и к 31 декабря 2009 в нем насчитывалось 153 754 членов, которые являются служащими Группы и других компаний, работающих в сфере железнодорожных дорог. В 2009 году Компания заключила коллективный договор с Профсоюзом на период 2009 - 2011. Условия коллективного договора обязывают Группу подчиняться процедурным и нотификационным требованиям относительно решения Группы о расторжении трудового соглашения члена Профсоюза или, об изменения структуры организации. В частности, в коллективном договоре говорится о том, что решение о расторжении трудового соглашения со служащим члена

Профсоюза из-за сокращения штата или недостаточной квалификации служащего, или отказ служащего продолжать трудовую деятельность в данной организации из-за изменений трудовых условий, должно приниматься с учетом мнения Профсоюзного комитета. Профсоюз также должен быть уведомлен относительно намерения Группы ликвидировать структурные подразделения Группы. Представители Профсоюза должны быть включены в рабочую группу для решения вопросов, касающихся реорганизации в данной компании. Большинство служащих «Казтемиртранс» являются членами профсоюза "Казтемиртранс". См. «Служащие «Казтемиртранс»».

На момент составления данного документа Группа не сталкивалась ни с какими существенными трудовыми спорами или забастовками.

### ***Программы обучения***

У Компании имеются различные обучающие и образовательные программы для служащих. В 2006 году Компания создала центр аттестации и повышения квалификации железнодорожных служащих («**Центр**»). Центр работает в качестве отделения Компании и предназначен для обеспечения служащих компании профессиональными программами повышения квалификации. Центр сотрудничает с различными институтами и иностранными учреждениями, которые обучают специалистов железнодорожной отрасли. Программы, предлагаемые в Центре, предполагают сотрудничество с Казахской Академией Транспорта и Коммуникаций имени Тынышпаева и Центром Международных Программ для обучения и трудоустройства молодых специалистов-железнодорожников и предоставление интернатуры для студентов. Специалисты инженерных, технических и административных специальностей обучаются на семинарах, во время интернатуры и конференциях в университетах Казахстана и странах СНГ. Компания также предоставляет своим служащим компьютерное обучение.

Ежегодно Компания выбирает и финансирует обучение студентов, которые обучаются на железнодорожные профессии, важные для Компании. Начиная с 2010 года, Компания профинансирует обучение своих служащих, которые собираются получить кандидатскую степень. Для привлечения и удержания молодых специалистов-железнодорожников в Компании, Компания предоставляет им стипендии и образовательные гранты на посещение базовых курсов и курсов, по окончании которых студенты получают степени магистра наук и кандидата наук. Компания совместно с различными образовательными организациями в Казахстане, странах СНГ и других странах, оказывает поддержку молодым специалистам железнодорожных профессий, которые являются приоритетными для Компании.

### ***Социальная поддержка служащих***

С декабря 2005 года до июля 2009 года компания внедрила Программу предоставления жилья, в соответствии с которой служащие Компании смогли приобрести жилье стоимостью 10 % - 30 % от ее реальной стоимости, в зависимости от выслуги лет в Компании. В ноябре 2009 года Компания приняла программу строительства служебного жилья для служащих Компании. В настоящее время Компания рассматривает возможность принятия правил продажи жилья в рассрочку служащим.

Компания и её дочерние предприятия также оказывают другие виды социальной поддержки своим служащим, включая медицинскую помощь, организацию спортивных соревнований и празднования определённых государственных и профессиональных праздников, пособия при рождении ребёнка и пособия на погребение, а также материальная помощь в организации жилищных условий для молодых специалистов.

### ***Пенсионные пособия служащих***

В соответствии с Соглашением, подписанным с профсоюзом, Группа предоставляет некоторые льготы своим служащим, когда они выходят на пенсию («Система фиксированного пенсионного обеспечения»). В соответствии с этим соглашением, пенсионные пособия включают единовременную пенсионную выплату, ежегодную финансовую поддержку пенсионерам, билеты на поезд, материальная помощь на похороны и пособие на оплату услуг стоматолога.

Группа оставляет за собой право на актуарный пересмотр выплат в сторону их повышения или понижения в соответствии с IAS 19 «Пособия для служащих».

Обязательство и затраты на пособия по Системе фиксированного пенсионного обеспечения определяется методом прогнозируемой условной единицы. По этому методу каждый год службы дает право на дополнительную единицу пособия. Каждая единица измеряется отдельно относительно последнего обязательства.

Стоимость предоставления пособий относится на консолидированный отчет, для соотношения всех затрат на выплаты пособий со сроком службы служащих в соответствии с формулой системы пенсионных выплат. Это обязательство определяется по текущей стоимости предполагаемых будущих потоков наличности, с использованием учетной ставки, идентичной проценту государственных облигаций, где валюта и условия этих облигаций не противоречат валюте и ожидаемым условиям определенных обязательств по выплате пособий. Система фиксированного пенсионного обеспечения не финансируется.

Расходы на пенсионные пособия составили 0,5 миллиардов тенге, 0,9 миллиардов тенге и 0,9 миллиардов тенге в течение шести месяцев, закончившихся на 30 июня 2010 года и за отчетные годы, закончившиеся, соответственно, 31 декабря 2009 года и 2008 года.

#### **Комитет по аудиту**

Комитет по аудиту Компании был создана в ноябре 2009 года как консультативный орган Совета Директоров. Комитет по аудит был учрежден для решения вопросов, которые находятся в компетенции Совета Директоров или изучаются им, в рамках порядка управления операциями Компании, а также для предоставления соответствующих рекомендаций Совету Директоров. Комитет действует на основании Положения о Комитете по аудиту Совета директоров Компании, утвержденного Решением Совета директоров Компании от 11 сентября 2009 года.

Комитет, как правило, несёт ответственность за (i) управление финансовой и хозяйственной деятельностью Компании, включая рассмотрение и предварительное утверждение годовой финансовой отчётности и учётной политики; (ii) контроль над надёжностью и эффективностью систем внутреннего контроля и управления рисками, а также оформление документации по корпоративному управлению; и (iii) контроль за независимость внутренних и внешних аудиторов.

В настоящее время, следующие лица являются членами ревизионной комиссии:

<b>Имя</b>	<b>Должности</b>
Кальман Шомоди	Независимый Директор; Председатель Комитета по аудиту
Нуржан Байдаулетов.....	Управляющий Директор «Самрук-Казына»; член Совета Директоров
Крис Уолтон.....	Независимый Директор
Сая Мыншарипова.....	Директор департамента контроля и аудита «Самрук-Казына»; Эксперт Комитета по аудиту

## ***Служба внутреннего аудита***

В соответствии с уставом Компании, Служба внутреннего аудита осуществляет мониторинг за финансовыми и экономическими операциями и внутренними делами Компании, а также наблюдает за риск-менеджментом Компании. Совет Директоров определяет размер вознаграждения членов Службы внутреннего аудита и назначает начальника Службы внутреннего аудита. Служба внутреннего аудита подотчетна Совету Директоров и контролируется аудиторским комитетом. В настоящее время в Службе внутреннего аудита работают 12 человек, включая начальника Службы внутреннего аудита, Заместителя начальника Службы внутреннего аудита, пять Главных Аудиторов и пять Аудиторов.

## **Казтемиртранс**

### ***Общая информация***

Компания, являющаяся единственным акционером «Казтемиртранс», обладает исключительным правом на операции «Казтемиртранс» в соответствии с «Законом об акционерных обществах», включая «Закон об акционерных обществах» от 13 Мая 2003 года, а также законами и положениями Казахстана и уставом Компании. «Казтемиртранс» управляется Советом Директоров, кроме тех вопросов, которые решаются исключительно акционером. Президент, который избирается акционером и контролируется Советом Директоров, управляет административными делами в «Казтемиртранс».

### ***Единственный акционер***

В функции единственного акционера, помимо всего прочего, входит (i) утверждение любых изменений и дополнений, внесённых в Устав компании «Казтемиртранс», (ii) утверждение кодекса корпоративного управления, а также любых изменений и дополнений, внесённых в кодекс компании «Казтемиртранс», (iii) утверждение реорганизации или ликвидации компании «Казтемиртранс», (iv) назначение аудиторов компании «Казтемиртранс», (v) утверждение выплаты дивидендов, (v) утверждение годовой финансовой отчетности компании «Казтемиртранс», (vii) утверждение количества, срока полномочий и членов Совета директоров компании «Казтемиртранс», (viii) назначение Председателей Правления и Совета директоров компании «Казтемиртранс», и (ix) утверждение решения относительно участия компании «Казтемиртранс» в хозяйственной деятельности других юридических лиц, где происходит передача всех или части активов компании «Казтемиртранс» в сумме, равной 25% или более общей суммы активов, принадлежащих Компании.

### ***Совет директоров «Казтемиртранс»***

Совет Директоров занимается общим руководством компании «Казтемиртранс» и определяет ее стратегию и политику, за исключением тех вопросов, которые решаются единственным акционером.

Соответственно, Совет Директоров занимается, в основном: (I) установлением приоритетов в деятельности компании, (II) утверждением сроков гарантий и финансовых инструментов, которые должны быть выпущены компанией, (III) назначением членов Правления, за исключением Председателя Правления, (iv) утверждение вознаграждения членов Правления, (v) утверждение приобретения компанией 10% или более акций у других юридических лиц, (vi) утверждение сделок по принятию обязательств компанией в сумме 10% или более капитала компании, (vii) выбор регистратора компании и (viii) утверждение сделок, в совершении которых имеется заинтересованность.

Члены Совета Директоров назначаются единственным акционером. Члены Совета Директоров могут назначаться повторно на неопределенное количество сроков, длительность которых определяется единственным акционером. Совет Директоров должен иметь в своем составе не менее трех членов и Президента, если члену Совета Директоров не разрешено быть председателем Совета Директоров.

На дату настоящего Проспекта, Совет Директоров «Казтемиртранс» состоит из трех членов, председателем которого является господин Кизатов. Биографические данные о некоторых членах Совета Директоров приводятся ниже:

<b>ФИО и должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Образование, основная деятельность и обязанности</b>
Кизатов Ермек Ануарбекович (Председатель Совета Директоров «Казтемиртранс», Вице Президент компании)	49	Для получения информации о г-не Кизатове, см.– «Правление компании».
Лепесбаев Алмас Муратович (Управляющий директор по экономическим делам)	32	Для получения информации о г-не Лепесбаеве, см.– «Правление компании».
Мадиева Гульмаира Курмангалиевна (Независимый директор)	45	Г-жа Мадиева родилась в 1965 г. и в 1987 г. окончила Казахский Государственный Университет по специальности "Биология". В 1997 г. она окончила Институт Рынка при Казахской Государственной Академии Управления, по специальности "Финансы и кредит". В 2004 г. г-жа Мадиева получила степень Магистра менеджмента в Международной Академии Бизнеса (г. Алматы) и степень Магистра Делового Администрирования в Maastricht School of Management (г. Маастрихт, Нидерланды). 11 января 2008 г. г-жа Мадиева была назначена Независимым директором АО «Казтемиртранс», эту должность она занимает по настоящее время. Помимо прочего, она является Председателем Совета Директоров АО «Компания CAIFC».

### ***Президент «Казтемиртранс»***

Президент «Казтемиртранс» (или председатель Правления) назначается единственным акционером в соответствии с уставом компании. В настоящее время Президентом «Казтемиртранс» является господин Жайсанбаев С.Н., который был назначен решением акционера 19 октября 2009 года на срок, пока не назначат его преемника.

Президент координирует ежедневную работу «Казтемиртранс», включая исполнение решений акционера, Совета Директоров и Правления, заключает сделки от лица «Казтемиртранс», представляет «Казтемиртранс» в работе с третьими лицами, выдает доверенности на право представлять интересы компании, и выполняет другие обязанности в соответствии с уставом компании.

### ***Служащие Казтемиртранс***

По состоянию на 30 июня 2010 года, 31 декабря 2009 года и 2008 года в компании «Казтемиртранс» работало, соответственно, 1 721, 1 830 и 1 810 служащих. К 30 июня 2010

года, 1 463 ее служащих стали членами Общественного объединения профсоюза АО «Казтемиртранс» (далее – «Профсоюз «Казтемиртранс»»).

На момент составления данного документа, «Казтемиртранс» не сталкивалось ни с какими существенными трудовыми спорами или забастовками.

### ***Рабочий адрес компании***

Фактический адрес компании Казтемиртранс – Республика Казахстан, г. Астана, 010000, Есильский район, улица Кунаева, 6, а ее телефонный номер - +7(7172) 60 06 85. Зарегистрированный офис «Казтемиртранс» – Республика Казахстан, г. Астана, 010000, Есильский район, улица Сыганак, 29.

### ***Вознаграждение руководителям «Казтемиртранс»***

Согласно уставу компании оплата труда Президента компании определяется Советом директоров, а вознаграждение членам Совета директоров – единственным акционером. Все члены Совета Директоров компании "Казтемиртранс", за исключением Независимого Директора, являются служащими Компании и соответственно получают зарплату в Компании. На 30 июня 2010 года, годовая фиксированная оплата труда независимых директоров равнялась примерно 2,2 миллионам тенге.

Президент «Казтемиртранс» получил в общей сумме примерно 4,2 миллиона тенге и, соответственно, 11,1 миллиона тенге за шесть месяцев на конец 31 декабря 2010 года, включая краткосрочные льготы и льготы после увольнения.

### ***Компания «Локомотив»***

#### ***Общая информация***

Компания, единственный акционер компании «Локомотив», обладает эксклюзивным правом на операции «Локомотива» в соответствии с «Законом об акционерных обществах» и уставом Компании. «Локомотив» управляется Советом Директоров, за исключением тех вопросов, которые решаются единственным акционером. Президент, который избирается акционером и подотчетен Совету Директоров управляет административными делами в компании «Локомотив».

#### ***Единственный акционер***

В функции единственного акционера, помимо всего прочего, входит (i) утверждение любых изменений и дополнений, внесённых в Устав компании «Локомотив», (ii) утверждение кодекса корпоративного управления, а также любых изменений и дополнений, внесённых в кодекс компании «Локомотив», (iii) утверждение реорганизации или ликвидации компании «Локомотив», (iv) назначение аудиторов компании «Локомотив», (v) утверждение выплаты дивидендов, (vi) утверждение годовой финансовой отчетности компании «Локомотив», (vii) утверждение количества, срока полномочий и членов Совета директоров компании «Локомотив», (viii) назначение Председателей Правления и Совета директоров компании «Локомотив», и (ix) утверждение решения относительно участия компании «Локомотив» в хозяйственной деятельности других юридических лиц, где происходит передача всех или части активов компании «Локомотив» в сумме, равной 25% или более общей суммы активов, принадлежащих Компании.

### **Совет директоров компании «Локомотив»**

Совет Директоров занимается общим руководством в компании и определяет ее стратегию и политику, за исключением тех вопросов, которые однозначно решаются единственным акционером.

Соответственно, Совет Директоров занимается, в основном: (I) установлением приоритетов в деятельности компании, (II) утверждением сроков гарантий и финансовых инструментов, которые должны быть выпущены компанией, (III) назначением членом Правления, за исключением Председателя Правления, (iv) утверждение вознаграждения членом Правления, (v) утверждение приобретения компанией 10% или более акций у других юридических лиц, (vi) утверждение сделок по принятию обязательств компанией в сумме 10% или более капитала компании, (vii) выбор регистратора компании и (viii) утверждение сделок, в совершении которых имеется заинтересованность.

Члены Совета Директоров назначаются единственным акционером. Члены Совета Директоров могут назначаться повторно на неопределенное количество сроков, длительность которых определяется единственным акционером. Совет Директоров должен иметь в своем составе не менее трех членом согласно уставу компании. Президент может быть выбран в состав Совета Директоров, но ему не разрешается быть председателем Совета Директоров.

На дату настоящего Проспекта, Совет Директоров «Локомотива» состоит из шести членом, председателем которого является господин Кизатов. Биографические данные о некоторых членах Совета Директоров приводятся ниже.

<b>ФИО и должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Образование, основная деятельность и обязанности</b>
Кизатов Ермек Ануарбекович (Председатель Совета Директоров, Вице-президент компании)	49	Для получения информации о г-не Кизатове, см.– «Правление компании».
Таласпеков Кадыл Секенович (Президент компании «Локомотив»)	59	Г-н Таласпеков родился в 1951 г. В 1983 г. окончил Алматинский Институт Инженеров Железнодорожного Транспорта по специальности «Эксплуатация железных дорог». В 1996 г. окончил Карагандинский Политехнический Институт по специальности «Экономика и менеджмент». Г-н Таласпеков имеет ученую степень доктора технических наук, которая была присуждена Министерством Образования и Науки Республики Казахстан. Вся трудовая деятельность г-на Таласпекова связана с работой в железнодорожной отрасли. Прежде чем занять текущую должность, г-н Таласпеков проработал в Компании АО "НК "КТЖ" на таких должностях как: Вице-президент (с 2002 г. по 2006 г.); Главный инженер (с 2006 г. по 2008 г.); и Первый Вице-президент (до октября 2008 г.) В октябре 2008 г., г-н Таласпеков был назначен на должность Президента АО «Локомотив», которую он занимает по настоящее время.

<b>ФИО и должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Образование, основная деятельность и обязанности</b>
Турарбеков Мереке Аманжолович (Исполнительный директор по экономическим вопросам филиала транспортного управления)	40	Г-н Турарбеков родился в 1970 г. В 1996 г. окончил Акмолинский Сельскохозяйственный Институт по специальности «Механизация сельского хозяйства». В 2004 г. г-н Турарбеков окончил Карагандинский Экономический Институт по специальности «Юриспруденция» и в 2009 окончил Международную Академию Бизнеса по специальности «Менеджмент». В 2010 г. получил степень магистра финансов в Казахском Университете Экономики, Финансов и Международной Торговли г. Астаны. В период с 2002 г. по 2010 г., г-н Турарбеков проработал в Компании АО «НК «КТЖ» на таких должностях как: Заместитель начальника Управления по работе с акционерными обществами и оптимизации имущества, Начальник Управления правового обеспечения и землеустройства Департамента новых производств и оптимизации имущества и Главный менеджер Департамента управления активами. В январе 2010 г., г-н Турарбеков был назначен на должность Исполнительного директора по экономике филиала АО «НК «КТЖ» - «Дирекция перевозочного процесса». С августа 2010 г. по настоящее время занимает должность Начальника Управления ревизий АО «НК «КТЖ».
Алжанов Кадыржан Калижанович	36	Г-н Альжанов родился в 1974 г. В 1996 г. окончил Казахский государственный юридический институт по специальности «Правоведение». Г-н Альжанов начал свою карьеру в 1996 г., как ведущий специалист в Алматинском областном управлении по чрезвычайным ситуациям. В период с 1996 г. по 2005 г., он проработал старшим юрисконсультom в ряде государственных органов и частных компаниях, среди которых были Управление правовой работы с банками, и Администрация Президента Республики Казахстан. С марта 2004 г. по сентябрь 2005 г., г-н Альжанов проработал Заместителем Председателя правления АО «КазТрансИнвест». В 2005 г. он был назначен Вице-президентом ТОО «Транспортный Холдинг Казахстана». С 2005 г. по 2008 г. г-н Альжанов работал в должности Исполнительного директора Департамента правового обеспечения Компании АО «НК «КТЖ». В соответствии с приказом Президента АО «НК «КТЖ» от 20 июля 2009 года № 600, индивидуальный трудовой договор с г-н Альжановым был расторгнут.

<b>ФИО и должность</b>	<b>Возраст</b>	<b>Образование, основная деятельность и обязанности</b>
Утибаев Бегендык Саутович (Независимый Директор)	59	Г-н Утибаев родился в 1951 г. В 1980 г. он окончил Целиноградский сельскохозяйственный институт по специальности «Экономика». Он имеет ученую степень доктора экономических наук, которая была присуждена Министерством Образования и Науки Республики Казахстан. Г-н Утибаев посвятил большую часть своей карьеры, работая в структурах высшего образования. Он работал в Казахском агротехническом университете г. Астаны, университете «Туран-Астана», и в Институте управления г. Астаны. С февраля 2010 г., г-н Утибаев является профессором Казахского университета экономики, финансов и международной торговли г. Астаны.
Сабетов Ануарбек (Независимый Директор)	63	Г-н Сабетов родился в 1947 г., и в 1970 г. окончил Ташкентский институт инженеров железнодорожного транспорта по специальности «Тепловозы и тепловозное хозяйство». Он также получил послевузовское образование в Аспирантуре Московского института железнодорожного транспорта в период с 1976 г. по 1980 г. Он имеет ученую степень доктора экономических наук, которая была присуждена Министерством Образования Республики Казахстан. С 2003 г., г-н Сабетов является сотрудником Казахской академии Транспорта и Коммуникаций, в разное время, занимая такие должности, как Декан факультета «Организации перевозок», Директор Департамента Института повышения квалификации (ИПК), а в данный момент является Профессором кафедры «Локомотивы».

### ***Президент компании «Локомотив»***

Президент компании «Локомотив» назначается единственным акционером в соответствии с уставом компании. В настоящее время Президентом «Локомотива» является господин Таласпеков, который был назначен на эту должность решением акционера 31 декабря 2008 года на тот срок, пока не назначат его преемника. Адрес Президента – зарегистрированный адрес компании «Локомотив».

Президент координирует ежедневную работу компании «Локомотив», включая исполнение решений единственного акционера, Совета Директоров и Совета Правления, заключает сделки от лица компании «Локомотив»; представляет компанию «Локомотив» в работе с третьими лицами; выдает доверенности на право представлять интересы компании, и выполняет другие обязанности в соответствии с уставом компании.

### ***Служащие компании «Локомотив»***

На 30 июня 2010 года, 31 декабря 2009 года и 2008 года, соответственно, в компании «Локомотив» насчитывалось 19 210, 19 505 и 19 426 служащих. Служащие компании Локомотив являются членами Профсоюза.

К настоящему времени компания не сталкивалась ни с существенными трудовыми спорами, ни с забастовками.

### ***Рабочий адрес компании***

Рабочий адрес компании «Локомотив» – аналогичен рабочему адресу Компании, и находится по адресу: Казахстан, Есильский район, улица Кунаева 6, а ее телефонный номер - +7(7172) 60 03 04. Юридический адрес «Локомотив» – Республика Казахстан, г. Астана, 010000, Сарыаркинский район, ул. Есенберлина 5/1.

***Вознаграждение руководителям компании «Локомотив»***

Согласно уставу компании оплата труда Президента компании определяется Советом директоров, а вознаграждение членам Совета директоров – единственным акционером. Президент и Независимые Директора являются единственными членами Совета Директоров, которые получают вознаграждение от "Локомотива". Все остальные члены Совета Директоров являются служащими Компании и, соответственно, получают вознаграждение от Компании.

Президент «Локомотива» получил в общей сумме 9,6 миллионов тенге в качестве вознаграждения за год, заканчивающийся 31 декабря 2010 года, включая краткосрочные льготы и льготы после увольнения.

## **АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ И ГЛАВНЫЕ АКЦИОНЕРЫ**

### **Компания**

Компания, созданная в марте 2002 году, по состоянию на 13 сентября 2010 года имела 502 040 458 объявленных простых акций, из которых 491 130 457 являются неоплаченными и находятся в собственности Компании. По состоянию на 31 июля 2010 года уставный капитал Компании составил 521 100 457 000 тенге. В июле 2010 года Компания получила взнос от Акционера в размере 20,8 миллиарда тенге, а также переместила 9,2 миллиарда тенге из оплаченного капитала в уставный. Исторически все акции компании принадлежали государству. В январе 2006 года, правительство передало все акции Компании Фонду «Самрук-Казына». В настоящее время, «Самрук-Казына» является единственным акционером компании.

### **Самрук-Казына**

«Самрук-Казына» является национальным управляющим холдингом практически всех государственных предприятий. Фонд «Самрук-Казына» был создан в 2008 году согласно указу Президента № 669 от 13 октября 2008 года и решению правительства № 962 от 17 октября 2008 года путем слияния "Казахстанского Холдинга по Управлению Государственными Активами" "Самрук" и "Фонда Устойчивого Развития" «Казына». «Самрук-Казына» – акционерное общество, чьи акции принадлежат Комитету Государственного Имущества и Приватизации Министерства Финансов Казахстана.

Деятельность «Самрук-Казына» направлена на управление акциями (доли участия) юридических лиц с целью увеличения долговременной стоимости и конкурентоспособности юридических лиц на мировом рынке.

Деятельность «Самрук-Казына» управляется в порядке корпоративного управления, применимом ко всем акционерным компаниям в Казахстане. Соответственно, структура корпоративного управления «Самрук-Казына» включает: Правительство, которое выступает в качестве его единственного акционера и является ее верховным управляющим органом, совет директоров – руководящий орган, и правление – исполнительный орган.

Члены Совета Директоров «Самрук-Казына» назначаются правительством. Ее членами являются министр экономики и бюджетного планирования, министр финансов, министр энергетики и ресурсов, министр промышленности и торговли, директора и руководители правления «Самрук-Казына». Председателем Совета Директоров является премьер-министр Казахстана.

Офис «Самрук-Казына» находится по адресу Республика Казахстан, 010000 г. Астана, ул. Кабанбай Батыра 23, а телефонный номер - +7 7172 790 486.

### **«Казтемиртранс»**

«Казтемиртранс» – акционерное общество, основанное в соответствии с законодательством Казахстана. «Казтемиртранс» была первоначально зарегистрирована Министерством юстиции Казахстана под регистрационным номером 14750-1901-АО и перерегистрирована 24 января 2007 года на неопределенный срок. «Казтемиртранс» является национальным грузовым перевозчиком Казахстана. На дату настоящего Проспекта «Казтемиртранс» имеет собственный капитал – 63 000 000 простых акций. Общий уставный капитал «Казтемиртранс» составляет 60 893 056 000 тенге, владельцем которого является Компания.

## **Компания «Локомотив»**

«Локомотив» – акционерное общество, основанное в соответствии с законодательством Казахстана. Основная деятельность компании «Локомотив» – предоставление услуг локомотивной тяги. «Локомотив» было зарегистрировано Министерством юстиции Казахстана под регистрационным номером 14689-1901-АО 14 октября 2003 года на неопределенный срок. На дату настоящего Проспекта «Локомотив» имеет собственный капитал в размере 50 588 989 простых акций. Общий уставный капитал «Локомотива» составляет 50 588 989 000 тенге, владельцем которого является Компания.

## ФОРМА ОБЛИГАЦИЙ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ПЕРЕДАЧЕ

### 1. Форма облигаций.

Облигации должны быть представлены в полностью зарегистрированной форме без приложенного процентного купона. Облигации, предложенные и проданные вне территории США в соответствии с Положением S будут представлены долей бенефициара в Глобальная облигация с неограниченным обращением в зарегистрированной форме без приложенного процентного купона, которые будут депонированы в Дату закрытия или примерно в Дату закрытия у общего депозитария компаний в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* и зарегистрированы на имя номинального держателя в интересах, которые держатся посредством в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*.

Облигации, которые предлагаются и продаются в соответствии с Правилom 144A, будут представлены долей бенефициара в Ограниченной глобальной облигации в зарегистрированной форме без приложенного процентного купона, которые будут зарегистрированы на имя компании «Cede & Co.» в качестве номинального держателя для и депонированы в Дату закрытия или примерно в Дату закрытия в компании "Bank of New York Mellon" в качестве кастодиана для компании «The Depository Trust Company» («ДТК»). Ограниченная глобальная облигация (либо любой Сертификат Облигаций, выпущенный для обмена на нее) подлежит определенным ограничениям на передачу, указанным в легенде, расположенной на лицевой стороне таких Облигаций, как указано в параграфе 3 ниже.

*Глобальная облигация с неограниченным обращением имеет номер ISIN и Общий Код, а Ограниченная глобальная облигация имеет отдельный номер ISIN, Общий Код и номер CUSIP.*

Для целей Глобальной облигации с неограниченным обращением и Ограниченной глобальной облигации любая ссылка в Условиях на "Сертификат Облигаций" или "Сертификаты Облигаций" должны толковаться, если иное не предусмотрено контекстом, в таком качестве, чтобы включать Ограниченную глобальную облигацию или, где необходимо, Глобальную облигацию с неограниченным обращением и бенефициарный интерес в них.

### 2. Уведомления.

Пока Облигации представлены Глобальным сертификатом облигаций и Глобальный сертификат держится от имени клиринговой системы, уведомления Держателям Облигаций, которые должны быть опубликованы в *Financial Times*, могут направляться путем доставки соответствующего уведомления в клиринговую систему для передачи такого уведомления надлежащему держателю счета, при условии, однако, что до тех пор, пока Облигации будут листинговаться в Официальном Списке и допущены к торгам на Рынке, и, в соответствии с ее правилами, уведомления должны также публиковаться в ведущей газете, имеющий общий тираж в Лондоне (такой как *Financial Times*).

### 3. Ограничения по передаче

В либо до 40-го дня после Даты Закрытия, бенефициарный интерес в Глобальной облигации с неограниченным обращением может быть передан лицу, которое желает принять передачу такого бенефициарного интереса посредством Ограниченной глобальной облигации только после получения Регистратором письменного сертификата от передающего лица (по форме, установленной в приложении к Соглашению о платежном агенте) о том, что такая передача осуществляется лицу, в отношении которого передающее лицо обоснованно считает, что последнее является Квалифицированным институциональным покупателем в контексте Правила 144A по сделке, отвечающей требованиям Правила 144A и в соответствии с любыми

применимыми законами о ценных бумагах любого штата Соединенных Штатов или иной юрисдикции. После 40-го дня, требование о сертификате, не применяется больше к таким передачам, но такие передачи будут все также подлежать ограничениям по передаче, указанным в легенде на лицевой стороне такой Облигации, как указано ниже.

Бенефициарный интерес в Ограниченной глобальной облигации может быть также передан лицу, который желает принять передачу такого бенефициарного интереса посредством Глобальной облигации с неограниченным обращением только после получения Регистратором письменного сертификата от передающего лица (по форме, установленной в приложении к Соглашению о платежном агенте) о том, что такая передача осуществляется в соответствии с Положением S или Правилom 144 (если применимо) согласно Закона о ценных бумагах.

Любой бенефициарный интерес в Ограниченной глобальной облигации или в Глобальной облигации с неограниченным обращением, переданный лицу, которое принимает передачу в форме бенефициарного интереса в другой Глобальной Облигации прекращает при передаче считаться бенефициарным интересом в такой Глобальной Облигации и становится бенефициарным интересом в другой Глобальной Облигации и соответственно должен подлежать всем ограничениям по передаче и прочим процедурам, применимым к бенефициарному интересу в такой другой Глобальной Облигации так долго пока такому лицу принадлежит этот интерес.

Облигации должны предлагаться и продаваться в США только Квалифицированным институциональным покупателем в контексте и с учетом Правила 144А. В силу следующих ограничений, покупателям Облигаций, предложенных в США с учетом Правила 144А рекомендуется проконсультироваться с местными юридическими советниками перед тем, как делать предложение, перепродажу, залог или передачу таких Облигаций.

Считается, что каждый покупатель Облигаций, предложенных в соответствии с Правилom 144А сделал следующие заявления и согласился со следующим (термины, используемые в данном документе, которые определены в Правиле 144А, используются в данном документе в том контексте и значении, в котором они используются в Правиле 144А):

- 1) покупатель (а) является Квалифицированным институциональным покупателем в значении Правила 144А, (б) приобретает Облигации для своего собственного счета или для счета такого Квалифицированного институционального покупателя и (с) такое лицо ознакомлен с тем фактом, что продажа Облигаций ему осуществляется в соответствии с Правилom 144А;
- 2) Облигации должны быть предложены только в сделке, не вовлекающей публичное предложение в США в значении Закона о ценных бумагах, и Облигации предложенные таким образом не были и не будут зарегистрированы согласно Закона о ценных бумагах и не могут быть перепредложены, перепроданы, заложены или иным способом переданы, за исключением случаев, указанных в легенде ниже;
- 3) Ограниченная глобальная облигация и Ограниченный Сертификат Облигаций (как будет определено ниже), выпущенные в обмен на интерес в Ограниченной глобальной облигации, будут иметь следующую легенду, если Эмитент и Гаранты не определяют по-иному в соответствии с применимым законодательством:

"НИ ДАННАЯ ОБЛИГАЦИЯ НИ ГАРАНТИИ НЕ БЫЛИ И НЕ БУДУТ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫ В СООТВЕТСТВИИ, И КАЖДЫЙ ИЗ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ПЕРВОНАЧАЛЬНО БЫЛ ВЫПУЩЕН ИЛИ СДЕЛАН ПО СДЕЛКЕ, ИСКЛЮЧЕННОЙ ИЗ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО РЕГИСТРАЦИИ СОГЛАСНО ЗАКОНА США О ЦЕННЫХ БУМАГАХ 1933 ГОДА (ДАЛЕЕ «ЗАКОН О ЦЕННЫХ БУМАГАХ») И НЕ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДЛОЖЕНЫ, ПРОДАНЫ, ЗАЛОЖЕНЫ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПЕРЕДАНЫ В ОТСУТСТВИИ ТАКОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЛИБО ПРИМЕНИМО ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ПРАВИЛА. ДЕРЖАТЕЛЬ НАСТОЯЩЕЙ ОБЛИГАЦИИ, ПРИНЯВ ЕЕ, ПРЕДСТАВЛЯЕТ И СОГЛАШАЕТСЯ, В ПОЛЬЗУ ЭМИТЕНТА И ГАРАНТОВ, С ТЕМ, ЧТО (А) НАСТОЯЩАЯ ОБЛИГАЦИЯ (И ЛЮБОЙ ПРОЦЕНТ НА НЕЕ) МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕПРОДАНА, ОТДАНА В ЗАЛОГ ЛИБО ИНЫМ ОБРАЗОМ ПЕРЕДАНА ТОЛЬКО (1) ЭМИТЕНТУ ЛИБО ГАРАНТАМ, (2) ЛИЦУ, КОТОРОГО ПРОДАВЕЦ ОБОСНОВАННО СЧИТАЕТ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫМ ПОКУПАТЕЛЕМ (КАК ОПРЕДЕЛЕНО В ПРАВИЛЕ 144А В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ) ПО СДЕЛКЕ, ОТВЕЧАЮЩЕЙ УСЛОВИЯМ ПРАВИЛА 144А, (3) ПО ОФФШОРНОЙ СДЕЛКЕ, ОТВЕЧАЮЩЕЙ УСЛОВИЯМ ПРАВИЛА 903 ЛИБО 904 ПОЛОЖЕНИЯ S В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ ИЛИ (4) В СООТВЕТСТВИИ С ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИЗ ПРАВИЛ О РЕГИСТРАЦИИ ЗАКОНА О ЦЕННЫХ БУМАГАХ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПРАВИЛЕ 144А К НЕМУ, ЕСЛИ ВОЗМОЖНО, И В КАЖДОМ ИЗ ПОДОБНЫХ СЛУЧАЕВ В СООТВЕТСТВИИ С ЛЮБЫМ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ ЛЮБОГО ШТАТА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ ЛИБО ЛЮБОЙ ИНОЙ ЮРИСДИКЦИИ, И ЧТО (В) ДЕРЖАТЕЛЬ ОБЯЗАН, РАВНО КАК И ЛЮБОЙ ПОСЛЕДУЮЩИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ, УВЕДОМИТЬ ЛЮБОГО ПОКУПАТЕЛЯ НАСТОЯЩЕЙ ОБЛИГАЦИИ (ЛИБО ПРОЦЕНТОВ НА НЕЕ) О НАСТОЯЩИХ ОГРАНИЧЕНИЯХ НА ПЕРЕДАЧУ, УКАЗАННЫХ В (А) ВЫШЕ.

НАСТОЯЩАЯ ОБЛИГАЦИЯ И ВСЯ ОТНОСЯЩАЯСЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ МОЖЕТ ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ ИЗМЕНЯТЬСЯ ЛИБО ДОПОЛНЯТЬСЯ С ЦЕЛЬЮ ИЗМЕНЕНИЯ ОГРАНИЧЕНИЙ И ПРОЦЕДУР, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ДЛЯ ПЕРЕПРОДАЖИ И ЛЮБОЙ ПЕРЕДАЧИ НАСТОЯЩЕЙ ОБЛИГАЦИИ, ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ОТОБРАЗИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ПРИМЕНИМОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ ИЛИ ПОЛОЖЕНИИ (ИЛИ ИХ ИНТЕРПРЕТАЦИИ) ЛИБО В ПРАКТИКЕ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ПЕРЕПРОДАЖЕ ИЛИ ПЕРЕДАЧЕ ОГРАНИЧЕННЫХ В ОБРАЩЕНИИ ЦЕННЫХ БУМАГ, В ЦЕЛОМ. ПРИНЯВ НАСТОЯЩУЮ ОБЛИГАЦИЮ, ДЕРЖАТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ НА ЛЮБОЕ ТАКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ИЛИ ДОПОЛНЕНИЕ."

Считается, что каждый покупатель Облигаций вне территории США согласно Положению S т каждый последующий покупатель таких Облигаций в сделках перепродажи в течение периода, истекающего на и включающего 40 дней после последнего из начала предложения по Облигациям и Даты Закрытия ("период распределения"), представил заявления, согласился и признал следующее:

- 1) он является, или на момент покупки Облигации будет, бенефициарным владельцем такой Облигации и не является лицом США и находится вне территории США (в значении Положения S);
- 2) он понимает что такие Облигации не были и не будут зарегистрированы согласно Закону о ценных бумагах и что до истечения периода распределения он не будет предлагать, продавать или закладывать или иным образом передавать такие Облигации, кроме как в оффшорных сделках в соответствии с Правилем 903 или Правилем 904 Положения S и в соответствии с любым применимым законодательством о ценных бумагах любого штата Соединенных Штатов; и
- 3) Эмитент, Гарант, Регистратор, Организаторы выпуска ценных бумаг и их аффилированные и прочие лица полагаются на корректность и правильность указанных заявления и соглашений.

#### **4. Обмен интереса в Глобальных Облигациях на Сертификаты Облигаций**

Ограниченная глобальная облигация будет обмениваться, без взиманий для держателя, полностью (но не частично) на сертификаты Облигаций в окончательной форме (далее «**Ограниченные Сертификаты Облигаций**»), если ДТК (а) уведомляет Эмитента или Гарантов о том, что она более не желает или не может выполнять надлежащим образом свои обязанности в качестве депозитария по отношению к Ограниченной глобальной облигации либо прекращает быть «клиринговым агентством», зарегистрированным в соответствии с Законом о фондовых биржах либо в любое время утратила право действовать в качестве такового, и Эмитент либо Гаранты не способны указать квалифицированного правопреемника в течение 90 дней с момента получения уведомления о такой утрате права со стороны ДТК или (б) наступил Случай невыполнения обязательств (как указано и определено в Условии 13 (Случай невыполнения обязательств) Облигаций). В таком случае, такие Ограниченные глобальные облигации должны быть зарегистрированы на имя такой компании, как укажет ДТК в письменном виде и Эмитент или Гарант обеспечивают, чтобы Регистратор известил Держателя о наступлении любого из событий, указанных в параграфах (а) и (б), в практически целесообразные сроки после его наступления.

Глобальная облигация с неограниченным обращением будет обмениваться, без взиманий для держателя, полностью (но не частично) на сертификаты Облигаций в окончательной форме (далее «**Неограниченные Сертификаты Облигаций**»), если (а) в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург*, закрыты в течение последовательных 14 дней (по причинам, не связанным с официальными праздниками) или объявляют о своем намерении окончательно завершить ведение бизнеса или фактически завершает бизнес; или (б) наступил Случай невыполнения обязательств (как указано и определено в Условии 13 (Случай невыполнения обязательств) Облигаций). В таком случае, такие Неограниченные глобальные облигации должны быть зарегистрированы на имя такой компании, как укажет в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* в письменном виде и Эмитент или Гарант обеспечивают, чтобы Регистратор известил Держателя о наступлении любого из событий, указанных в параграфах (а) и (б), в практически целесообразные сроки после его наступления.

В случае если Ограниченная глобальная облигация обменивается на Ограниченный Сертификат Облигаций, или Глобальная облигация с неограниченным обращением обменивается на Неограниченный Сертификат Облигаций (совместно "Сертификаты Облигаций"), соответствующая Глобальная Облигация должна обмениваться полностью на соответствующий Сертификат Облигаций, и Эмитент и Гаранты должны способствовать без назначения платы Держателю или держателям, но при условии возмещения, требуемого Регистратором в отношении любого налога или иной пошлины любого характера, которые могут взиматься или налагаться в связи с таким обменом, выпуску и передаче достаточного Сертификата Облигаций Регистратору для завершения, засвидетельствования и вручения соответствующему держателю Облигаций.

При обмене лицо, имеющее интерес в Глобальной облигации должно представить Регистратору: (1) письменный приказ, содержащий инструкции и иную информацию, как может потребоваться Эмитентом, Гарантами и Регистратором для завершения, выпуска и доставки такого Сертификата Облигаций и (2) только в случае Ограниченной глобальной облигации, полностью законченный, подписанный сертификат о том, что обменивающий держатель не передает свой интерес в момент такого обмена либо в случае параллельной продажи согласно Правилу 144А, сертификат о том, что передача сделана согласно положениям Правилу 144А. Сертификаты Облигаций выпущенных в обмен на бенефициарный интерес в Ограниченной глобальной облигации должны иметь легенду, применяемую для передач согласно Правилу 144А, как указано в "Ограничениях по передаче" выше. Ограниченный Сертификат Облигации, выпущенный как описано выше, не должен подлежать обмену на бенефициарный интерес в Глобальной облигации с

неограниченным обращением, а Неограниченный Сертификат Облигаций, выпущенный как описано выше, не должен подлежать обмену на бенефициарный интерес Ограниченной глобальной облигации.

В дополнение к требованиям, указанным в "Ограничениях по передаче" выше. Держатель Облигаций может передать такую Облигацию только в соответствии с положениями Условия 2 (*Передача Облигаций и Выпуск Облигаций*) Облигаций.

При передаче, обмене или замене Ограниченного Сертификата Облигаций, имеющего легенду, упомянутую в "Ограничениях по передаче", либо при специальном запросе для удаления легенды на Ограниченном Сертификате Облигаций, Эмитент передаст только Ограниченный Сертификат Облигаций, имеющий такую легенду либо откажет удалить такую легенду, если применимо, только если Эмитенту, Грантам и Регистратору не приведут достаточное доказательство, которое может включать мнение консультанта, при необходимости для Эмитента или гарантов, о том, что ни легенда, ни ограничения по передаче, указанные в таком документе, не требуются для обеспечения соблюдения положений Закона о ценных бумагах.

Регистратор не должен регистрировать передачу любых Облигаций или обмен интересов в Глобальных Облигациях на Сертификаты Облигаций в период 15 календарных дней, заканчивающихся на дату выплаты основного долга или вознаграждения по таким Облигациям.

#### **5. Соглашения с Евроклир либо Клирстрим, Люксембург и ДТК.**

До тех пор пока ДТК или его представитель либо в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* либо представители их общего депозитария являются зарегистрированными держателями Глобальных Облигаций, ДТК, в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* или такие представители будут считаться единственными собственниками или держателями Облигаций, представленных такими Глобальными Облигациями для всех целей согласно Агентскому Соглашению, Тростовому соглашению и Облигациям. Платежи основного долга, вознаграждения и Дополнительные Платежи, если применимо, в отношении Глобальной Облигаций должны быть сделаны ДТК, в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* либо таким представителям, при необходимости, которые являются зарегистрированными держателями таких Облигаций. Ни Эмитент, ни Гаранты, ни Доверительный управляющий, ни Платежный или Трансфер Агенты либо Организаторов выпуска или любое аффилированное с ними лицо, либо лицо, контролирующее вышеперечисленных лиц для целей Закона о ценных бумагах, не несут ответственность за любой аспект записей, относящихся к, или платежей, сделанных в счет бенефициарных интересов в Глобальной Облигации, или для поддержания, наблюдения или обзора любых записей, относящихся к таким бенефициарным интересам.

Распределение основного долга и вознаграждения в отношении бездокументарного интереса в Облигациях, содержащихся посредством в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург*, будет зачислено, в той степени, которой получены в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* от Основного Платежного и Трансфер Агента, на счета потребителей в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* в соответствии с относящимися правилами и процедурами системы.

Держатели бездокументарного интереса в Облигациях посредством ДТК должны получить, в той степени, которой получены ДТК от Основного Платежного и Трансфер Агента, все распределения основного долга и вознаграждения отношении бездокументарного интереса в Облигациях от Основного Платежного и Трансфер Агента через ДТК. Распределения в США подлежат соответствующему налоговому законодательству США.

Вознаграждение по Облигациям (кроме вознаграждения при выкупе должно быть уплачено держателю, указанному в Реестре на 15-ый день до даты выплаты таких платежей) ("**Дата записи**"). Основной долг и вознаграждение в отношении Ограниченного Сертификата Облигаций и Неограниченного Сертификата Облигаций при выкупе должны быть уплачены держателю, указанному в Реестре на Дату записи при передаче и вручении соответствующего Сертификата Облигаций. Торговля Глобальными облигациями с неограниченным обращением и Ограниченными глобальными облигациями должна быть, таким образом, осуществлена за вычетом начисленного вознаграждения с Даты записи до Даты выплаты вознаграждения.

Законы некоторых штатов США требуют, чтобы некоторые лица физически присутствовали при вручении ценных бумаг в законченной форме. Соответственно, возможность передачи интереса в Глобальных Облигациях таких лиц будет ограничена. В силу того, что ДТК, в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* действуют от имени участников, которые в свою очередь действуют от имени не прямых участников, возможность лица, имеющего интерес в Глобальной Облигации, заложить такой интерес лицам или организациям, которые не участвуют в соответствующей клиринговой системе или иным образом осуществляют действия в отношении такого интереса, могут быть затронуты отсутствием физического сертификата в отношении такого интереса.

Держание бездокументарного интереса в Облигациях в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* и ДТК должно быть отражено на счетах регистрации сделок в каждом таком институте. По необходимости Регистратор будет корректировать количество Облигаций в Реестре по счетам номинальных держателей "Bank of New York Mellon" и «Cede & Co.» для отражения количества Облигаций, держащихся посредством *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* с одной стороны и ДТК с другой. Бенефициарная собственность в Облигациях будет подлежать держанию посредством финансовых институтов как прямых и не прямых участников в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* и ДТК.

Интерес в Глобальной облигации с неограниченным обращением и Ограниченной глобальной облигации будет содержаться в неустоверенной бездокументарной форме.

*Торговля между держателям счетов в в Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург*. Вторичный рынок бездокументных интересов в Облигациях, держащихся посредством *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* будет осуществляться посредством обычных правил и процедур *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* и будут рассчитываться при использовании процедур, применяемых для обычных евробондов.

*Торговля между участниками ДТК*. Вторичный рынок бездокументарных интересов в Облигациях, между участниками ДТК будет осуществляться обычным путем в соответствии с правилами ДТК и будут рассчитываться при использовании процедур, применяемых для корпоративных долговых обязательств США в Системе Расчета в День Заключения Сделки ДТК.

*Торговля между продавцом ДТК и покупателем в Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург*. В случае когда бездокументарный интерес в Облигациях должен быть передан со счета участника ДТК, имеющего бенефициарный интерес в Ограниченной глобальной облигации на счет держателя счета в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург*, которые желает приобрести бенефициарный интерес в Глобальной облигации с неограниченным обращением (с учетом процедур сертификации как указано в Агентском соглашении), участник ДТК должен представить в ДТК инструкции для передачи соответствующему держателю счета в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург* в соответствии с процедурами и правилами ДТК на дату расчета. Участник ДТК и держатель счета в *Евроклир* либо *Клирстрим*, *Люксембург*

должны заключить отдельные договоренности о платежах. На дату расчета Кастодиан уведомит Регистратора (а) уменьшить количество Облигаций, зарегистрированных на имя «Cede & Co.» и засвидетельствованных Ограниченной глобальной облигацией и (б) увеличить количество Облигаций, зарегистрированных на имя номинального держателя общего депозитария для в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* и засвидетельствованных Глобальной облигацией с неограниченным обращением. Бездокументарные интересы будут переданы без взимания платежей со стороны в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*, при необходимости, за кредитование соответствующего держателя счета в первый Рабочий День, следующий за датой расчета. Смотрите выше Дата записи для оплаты вознаграждения.

*Торговля между продавцом из в Евроклир либо Клирстрим, Люксембург и покупателем ДТК.* В случае, когда бездокументарный интерес в Облигациях должен быть передан со счета держателя счета в в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*, на счет участника ДТК, который желает приобрести бенефициарный интерес в Ограниченной глобальной облигации (с учетом процедур сертификации как указано в Агентском соглашении), участник в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* должен послать в в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* инструкции для передачи без взимания платы к 7.45 вечера по Брюссельскому либо Люксембургскому времени, за один Рабочий День до даты расчета. Участник ДТК и держатель счета в в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* должны заключить отдельные договоренности о платежах. Он в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*, при необходимости, на дату расчета передаст соответствующие инструкции общему депозитарию для в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* и Регистратору по обеспечению передачи участнику ДТК. Участник ДТК и держатель счета в в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* должны заключить отдельные договоренности о платежах, при необходимости. На дату расчета общий депозитария для в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* (а) передаст соответствующие инструкции Кастодиану, который в свою очередь передаст бездокументарный интерес в Облигациях без взимания платы со счета участника ДТК и (б) проинструктирует Регистратора (1) уменьшить количество Облигаций, зарегистрированных на имя номинального держателя общего депозитария для в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург* и засвидетельствованных Глобальной облигацией с неограниченным обращением и (2) и (б) увеличить количество Облигаций, зарегистрированных на имя «Cede & Co.» и засвидетельствованных Ограниченной глобальной облигацией. Смотрите выше Дата записи для оплаты вознаграждения.

Хотя все указанное устанавливает процедуры для в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*, ДТК для облегчения передач интересов в Облигациях среди участников ДТК, в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*, ни в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*, ни ДТК не обязаны выполнять либо продолжают выполнять такие процедуры и такие процедуры могут быть прекращены в любое время. Ни Эмитент, ни Гаранты, ни Доверительный управляющий, ни Платежный или Трансфер агент ни организаторы выпуска, ни аффилированные с ними лица, ни лица или организации. Которые контролируют указанных выше, не несут ответственность за выполнение ДТК, в *Евроклир либо Клирстрим, Люксембург*, или их прямыми или непрямыми участниками или держателями счетов обязанностей согласно правил и процедур, регулирующих их операции либо для обоснованности для любых целей их договоренностей, указанных выше.

#### **6. Срок исковой давности.**

Претензии в отношении основной суммы, процентов и иных сумм (включая Дополнительные Суммы), подлежащих выплате в соответствии с Облигациями, являются недействительными по истечении десяти лет (в случае основной суммы) либо (в случае процентов и иных сумм) пяти лет с наступления Соответствующей Даты (как указано в Условии 10 (Налогообложение) Облигаций).

**7. Собрания.**

Держатель Глобальной Облигации будет рассматриваться в качестве двух лиц для целей кворума или права требовать заочного голосования на собрании держателей облигаций и на любом собрании в качестве одного голоса в отношении каждой 1,000 долларов США в основном долге Облигаций, на которую может обменять Глобальную Облигацию.

**8. Покупка и Отмена**

Отмена любой Облигации, отношении которой Условиями требуется отмена после ее покупки будет осуществлена путем уменьшения основного долга соответствующей Глобальной Облигации.

**9. Полномочия Доверительного управляющего**

При рассмотрении интересов держателей облигаций в то время пока Глобальная облигация держится от имени клиринговой системы Доверительный управляющий может рассматривать любую информацию, представленную ему такой клиринговой системой или ее оператором для целей идентификации держателей счетов (индивидуально либо по категориям) с правами на Глобальную Облигацию и может рассматривать такие интересы как если бы такой держатель счета был бы держателем Глобальной Облигации.

**10. Пут-опцион**

Опцион на продажу держателей облигаций, указанный в Условии 9 (с) (Погашение по решению держателей облигаций) Облигаций может быть использован держателем Глобальной Облигации при условии уведомления основному Платежному и Трансфер Агенту о количестве основного долга Облигаций, в отношении которого исполняется опцион и представления Глобальной Облигации для индосирования такого действия в период, указанный в Условии.

## ПОДПИСКА И ПРОДАЖА

Организаторы выпуска согласно Соглашению о подписке от 4 октября 2010 года каждый по отдельности, но не солидарно согласились с Эмитентом и Гарантами с учетом удовлетворения некоторых условий подписаться на Облигации в 100% от их количества плюс начисленное вознаграждение, если имеется. Эмитент (при неспособности которого, Гаранты) согласен выплатить Организаторам выпуска комиссию за подписку до 0.30% от основной суммы. В дополнение, Эмитент (при неспособности которого, Гаранты) согласен возместить Организаторам выпуска затраты в отношении выпуска Облигаций. Соглашение о подписке наделяет Организаторов выпуска прекратить его в определенных случаях, до платежей Эмитенту.

Организаторы выпуска и их аффилированные лица могут представлять различные услуги в сфере финансовых консультаций, инвестиционной деятельности банков и коммерческой деятельности банков для, и могут договариваться о займах и прочих средствах непубличного рыночного финансирования для, и заключать деривативные сделки с, Компанией и ее аффилированными лицами (включая акционеров) и за что будут получать стандартное вознаграждение.

### США

Облигации не были одобрены или не одобрены Комиссией по ценным бумагам и биржам США, любой комиссией по ценным бумагам любого штата США или иным органом США, также никакой орган не рассматривал и не индоссировал с указанием иска предложения Облигаций либо точность или достаточность данного Проспекта. Любые заявления об обратном являются уголовным преступлением в США.

Облигации не были и не будут зарегистрированы согласно Закону о ценных бумагах и Облигации не могут предлагаться или продаваться на территории Соединенных штатов или гражданам США, на имя или в пользу граждан США (в соответствии с определением данного термина, приведенном в Положении S) , кроме случаев, когда применяется исключение из требований о регистрации или совершения сделки, не подпадающей под действие таких требований, согласно Закону о ценных бумагах.

Каждый Организатор соглашается, что, кроме случаев, оговоренных в соглашении о подписке, он не будет предлагать, продавать или передавать Облигации (i) в рамках их распределения в любой момент и (ii) в иных случаях до истечения 40 дней после более поздней из следующих дат: начало Размещения и Дата закрытия, в Соединенных Штатах Америки или в адрес, в счет или в пользу лиц, находящихся под юрисдикцией США, и что он отправит каждому дилеру, которому он продаст Облигации (кроме проданных согласно Правилу 144A) в течении периода распределения подтверждение или уведомление, указывающее ограничения по предложению и продажам Облигаций в Соединенных Штатах или в адрес, в счет или в пользу лиц, находящихся под юрисдикцией США, следующего содержания:

"Ценные бумаги, предусмотренные настоящим документом, не зарегистрированы в соответствии с Законом США о ценных бумагах от 1933 года (далее – "**Закон о ценных бумагах**") и не могут предлагаться или продаваться на территории Соединенных Штатов Америки или в адрес, в счет или в пользу лиц, находящихся под юрисдикцией США (а) в рамках их распределения в любой момент или (б) иных случаях до истечения 40 дней после более поздней из следующих дат: начало размещения и дата закрытия размещения, в каждом случае, кроме как в соответствии с Положением S или Правилем 144A к Закону о ценных бумагах. Термины, использованные выше, имеют значения, установленные для них в Положении S"

Кроме того, до истечения 40 дней после начала предложения, предложение или продажа Облигаций в Соединенных Штатах любым дилером (принимающим или не принимающим

участие в предложении) может нарушить требование о регистрации Закона о ценных бумагах, если такое предложение или продажа осуществлены иным способом, чем указано в Правиле 144А или в соответствии с иным исключением из регистрации согласно Закона о ценных бумагах.

Соглашение о подписке предусматривает. Что каждый Организатор может прямо либо через своих дилеров, расположенных в США, осуществить предложение и продажу Облигаций в Соединенных Штатах только квалифицированным институциональным инвесторам с учетом Правил 144А.

Термины, используемые в данной секции, имеют значения, предписанные им в Положении S и Правиле 144А, если применимо.

### **Великобритания**

Каждый Организатор соглашается и заверяет, что:

- 1) он направил или обеспечил направление и направит или обеспечит направление только какого-либо приглашения или документа, привлекающего к инвестиционной деятельности (в соответствии со значением данного термина, указанным в разделе 21 FSMA), которое было им получено в связи с выпуском или продажей любых Облигаций в случаях, когда раздел 21(1) FSMA не применяется к Эмитенту или Гаранту; и
- 2) он соблюдает и будет соблюдать все применимые положения FSMA в отношении любых действий, осуществляемых им в отношении Облигаций в пределах территории Великобритании или с иным образом связанной с ней;

### **Казахстан**

Каждый Организатор соглашается, что он не будет прямо или косвенно предлагать Облигации для подписки или приобретения, или выпускать предложения к подписке на Облигации или их покупке или продаже, или распространять любой проект или окончательный документ, связанный с любым таким размещением, предложением или продажей в Казахстане, кроме как в соответствии с применимым законодательством.

### **Общее**

Никаких действий не было и не будет принято в любой юрисдикции Организаторами, Эмитентом и Гарантами, которые бы разрешили публичное предложение Облигаций, или владение или распределение данного Проспекта (в предварительной, проверенной или финальной форме) или любых изменений или дополнений к нему или иных предложений или официальных материалов, относящихся к Облигациям, в любой стране или юрисдикции, где требуются действия для этих целей.

## НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ

*Ниже приводится краткая характеристика налоговых последствий, по состоянию на текущую дату, применительно к Великобритании, Нидерландам, Казахстану и Соединенным Штатам в отношении выплат по Облигациям, касающимся продажи или передачи Облигаций. Она не является исчерпывающей, и потому покупателям следует проконсультироваться со своими профессиональными консультантами относительно налоговых последствий для них, вытекающих из владения и передачи Облигаций, включая любые последствия, которые могут проявиться в результате Предполагаемой Замены.*

### **Директива ЕС О налогообложении дохода от накопления сбережений (Директива 2003/48/ЕС)**

Согласно Директиве Совета ЕС 2003/48/ЕС О налогообложении дохода от накопления сбережений ("**Директива ЕС о сбережениях**"), государства-члены должны предоставлять данные налоговым органам другого государства-члена о выплатах процентов и ином аналогичном доходе, уплачиваемом лицом в рамках его юрисдикции ("платежный агент") в пользу или за физическое лицо (или учрежденное на постоянной основе, но неюридическое лицо) в этом государстве-члене. Однако на время переходного периода Люксембург и Австрия вместо этого обязаны (если в течение такого периода они не предпочтут иное) работать по системе удержания в отношении таких платежей (окончание такого переходного периода зависит от заключения некоторых соглашений, касающихся обмена информацией с некоторыми другими государствами).

Кроме того, ряд государств-нечленов ЕС и некоторых зависимых и присоединенных территорий отдельных государств-членов приняли схожие меры (либо предоставление информации, либо удержание, как при переходном периоде) в отношении платежей, осуществляемых "платежным агентом" в рамках его юрисдикции в пользу или за физическое лицо в государстве-члене.

Инвесторам следует иметь в виду, что Европейская Комиссия предложила поправки к Директиве ЕС о сбережениях (СОМ(2008) 727). Предлагаемые поправки, если будут приняты, расширят сферу действия Директивы ЕС о сбережениях в отношении видов доходов, аналогичных процентам и осуществления платежей через более широкий круг организаций коллективных инвестиций, которые учреждены где-либо в пределах действия Директивы ЕС о сбережениях. 24 апреля 2009 года Европейский Парламент утвердил измененную версию данного предложения. Инвесторам, которые сомневаются относительно своего положения, следует проконсультироваться у своих профессиональных консультантов.

### **Налогообложение Великобритании**

Нижеследующий обзор применяется только к собственникам - выгодоприобретателям Облигаций и представляет собой понимание Эмитентом действующего законодательства и практики Управления Ее Величества по налогам и таможенным сборам ("**HMRC**") Великобритании, по состоянию на текущую дату, и относящегося к налогу, удерживаемому у источника выплаты и предоставлению информации. Налоговый режим Великобритании, применяемый к потенциальным держателям Облигаций, зависит от присущих им обстоятельств и может быть изменен в будущем. Потенциальным держателям Облигаций, которые могут подпадать под налогообложение в Великобритании или иной юрисдикции, следует получить профессиональную консультацию. Нижеследующее применяется только в отношении Облигаций, выпущенных Казахстан Темир Жолы Б.В. (в качестве "**Эмитента**"), и не относятся к какому-либо замещенному должнику по обязательствам, и любые ссылки на Облигации и держателей Облигаций должны расцениваться соответствующим образом.

### **Налог, удерживаемый у источника выплаты**

Выплаты Эмитентом процентов по Облигациям могут быть осуществлены без удержания налога Великобритании.

### ***Предоставление информации***

Лица, находящиеся в Великобритании, через которых проценты уплачиваются либо кредитуются в пользу, либо принимаются от имени физического лица – держателя Облигаций (как резидента Великобритании, так и любого иного государства) могут быть обязаны предоставлять информацию в HMRC относительно выплат и заинтересованного держателя Облигаций. Для этих целей "проценты" включают любую сумму, на которую имеет право лицо, имеющее значительную скидку по ценной бумаге при ее погашении. Однако на практике не требуется предоставление информации о таких суммах погашения на налоговый период 2010-2011 гг. HMRC может сообщать информацию налоговым органам других юрисдикций.

Великобритания выполнила свои обязательства по Директиве ЕС о сбережениях и применяет систему предоставления отчетов с информацией о, или удержания налогов от выплат с накоплений сбережений согласно Директиве ЕС о налогообложении сбережений.

### **Налогообложение Казахстана**

Ниже приводится общая характеристика налоговых последствий Казахстана в отношении платежей по Облигациям и продажи и передачи Облигаций по состоянию на текущую дату. Она не является исчерпывающей, в связи с чем, покупателям следует проконсультироваться со своими профессиональными консультантами в отношении налоговых последствий для них от владения и передачи Облигаций.

До момента первой уплаты процентов по Облигациям Компания планирует заменить собой Эмитента и стать эмитентом Облигаций (далее – Предполагаемая Замена), и сделать заявку на двойной листинг Облигаций на Казахстанской Фондовой Бирже (далее – листинг на KASE) и на Лондонской Фондовой Бирже. См. *"Сроки и условия по Облигациям" – "Собрания держателей облигаций, изменения, дополнения и освобождение от ответственности" – "Замена"*. Ниже дается краткий обзор налоговых последствий по казахстанскому законодательству как до, так и после Предполагаемой Замены и Листинга на KASE. При этом нет никакой гарантии, что Предполагаемая Замена, либо Листинг на KASE, либо оба события обязательно произойдут. См. *"Факторы риска – Факторы риска, относящиеся к Облигациям и гарантиям – Благоприятный режим налога, удерживаемого у источника выплаты, после Предполагаемой Замены зависит от проведения Компанией листинга на KASE или аналогичного листинга"*.

### ***До Предполагаемой Замены***

#### ***Проценты***

По действующему казахстанскому законодательству уплата Эмитентом основной суммы и процентов по Облигациям физическому лицу, которое не является резидентом Казахстана в налоговых целях или юридическому лицу, которое не учреждено в соответствии с законодательством Казахстана, не имеет руководящего органа (органа, осуществляющего фактическое управление) в Казахстане, не имеет постоянного представительства в Казахстане или какого-либо налогового присутствия в Казахстане (все вместе – **"Неказахстанские держатели"**) не будет облагаться налогами в Казахстане, и для таких платежей не будет требоваться удержание какого-либо налога. Проценты, подлежащие оплате Эмитентом резидентам Казахстана или нерезидентам, но имеющим постоянное представительство в Казахстане (все вместе - **"Казахстанские держатели"**) иным, нежели физические лица, будут облагаться казахстанским подоходным налогом, если только на момент начисления процентов Облигации не будут включены в официальный список фондовой биржи, осуществляющей деятельность в Казахстане.

Уплата процентов Гарантами в пользу Эмитента с целью фондирования обязательств Эмитента по платежам по Облигациям будет облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты, по ставке 15% (если только конвенцией об избежании двойного налогообложения не предусмотрено иное).

### *Доход*

Доход, полученный Неказахстанскими держателями от отчуждения, продажи, обмена или передачи Облигаций не будет облагаться казахстанскими налогами на доход или прибыль. Любой доход, полученный Казахстанскими держателями в отношении Облигаций, которые на дату продажи включены в официальный список фондовой биржи, осуществляющей деятельность в Казахстане, и продаваемые на открытых торгах такой биржи, не будет облагаться казахстанским подоходным налогом.

### *Платежи по гарантиям*

Выплаты процентов в пользу Неказахстанских держателей по гарантиям, выданным Гарантами, будут облагаться налогом, удерживаемым у источника, по ставке 15%, если она не будет снижена в силу применимой конвенции об избежании двойного налогообложения. Выплаты процентов по гарантиям в пользу Неказахстанских держателей, зарегистрированных в странах со льготным налогообложением, указанных в списке, который время от времени публикует Правительство Казахстана (в настоящее время данный список включает Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Нигерию, Мальту, Арубу, Сингапур, Швейцарию и др.) будут облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты по ставке 20%, если она не будет снижена в силу применимой конвенции об избежании двойного налогообложения.

Выплаты процентов Казахстанским держателям по гарантиям, выданным Гарантами, иными, нежели казахстанские инвестиционные фонды и некоторые другие организации, будут облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты по ставке 15% (10% для юридических лиц, начиная с 1 января 2014 г.).

Гаранты соглашаются, что по их Гарантиям, предусмотренным в Трестовом Соглашении, они уплачивают Дополнительные Суммы (в том смысле, как они определены в Трестовом Соглашении) в отношении любого удержания, но с учетом исключений, исчерпывающий перечень которых приведен в разделе "*Сроки и условия по Облигациям - Налогообложение*". Платежи, осуществляемые Гарантами в пользу держателей Облигаций, имеющих право на преимущества, предусмотренные казахстанскими налоговыми соглашениями, могут подлежать сниженной ставке налога, удерживаемого у источника выплаты.

### *После Предполагаемой Замены*

#### *Проценты*

Выплаты процентов по Облигациям Компанией в пользу Неказахстанских держателей будут облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты, по ставке 15%, если ставка не будет снижена в силу применимой конвенции об избежании двойного налогообложения. Выплаты процентов по Облигациям в пользу Неказахстанских держателей, зарегистрированных в странах со льготным налогообложением, указанных в списке, который время от времени публикует Правительство Казахстана (в настоящее время данный список включает Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Нигерию, Мальту, Арубу, Сингапур, Швейцарию и др.) будут облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты по ставке 20%, если она не будет снижена в силу применимой конвенции об избежании двойного налогообложения.

Налог, удерживаемый у источника выплаты, не будет применяться к процентам по Облигациям, если по состоянию на дату начисления процентов Облигации будут включены в официальный список фондовой биржи, осуществляющей деятельность в Казахстане (например, KASE).

Проценты, подлежащие уплате Компанией в пользу Казахстанских держателей, кроме физических лиц (они освобождены), казахстанских инвестиционных фондов и некоторых других организаций, будут облагаться казахстанским налогом, удерживаемым у источника выплаты, по ставке 15% (10%, начиная с 1 января 2014 года), если только на момент

начисления процентов Облигации не будут включены в официальный список фондовой биржи, осуществляющей деятельность в Казахстане.

#### *Доход*

Доход, полученный Неказахстанскими держателями от отчуждения, продажи, обмена или передачи Облигаций будет облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты, по ставке 15%. Если отчуждение Облигаций произведено в пользу Казахстанского держателя, а передающая сторона зарегистрирована в государстве со льготным налогообложением, то доход, полученный от такого отчуждения, будет облагаться в Казахстане налогом, удерживаемым у источника выплаты, по ставке 20%. Однако, налоговое законодательство Казахстана не определяет процедуры взимания налога, удерживаемого у источника выплаты, в тех случаях, когда выплата производится нерезидентом, не имеющим налогового присутствия в Казахстане, а кроме того, неясно будет ли такой нерезидент рассматриваться в качестве налогового агента в налоговых целях Казахстана.

Любой доход, полученный Неказахстанскими держателями в отношении Облигаций, которые на дату продажи включены в официальный список фондовой биржи, осуществляющей деятельность в Казахстане, либо иностранной фондовой биржи, и продаваемые на открытых торгах таких бирж не будет облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты. Кроме того, налог, удерживаемый у источника выплаты, на полученный доход может быть снижен или исключен согласно применимой конвенции об избежании двойного налогообложения.

Любой доход, полученный Казахстанскими держателями в отношении Облигаций, которые на дату продажи включены в официальный список фондовой биржи, осуществляющей деятельность в Казахстане, и продаваемые на открытых торгах такой биржи не будет облагаться казахстанским подоходным налогом.

#### *Платежи по гарантиям казахстанских Гарантов (иных, помимо Компании)*

Выплаты процентов в пользу Неказахстанских держателей по гарантиям, выданным Гарантами, будут облагаться налогом, удерживаемым у источника, по ставке 15%, если она не будет снижена в силу применимой конвенции об избежании двойного налогообложения. Выплаты процентов по гарантиям в пользу Неказахстанских держателей, зарегистрированных в странах со льготным налогообложением, указанных в списке, который время от времени публикует Правительство Казахстана (в настоящее время данный список включает Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Нигерию, Мальту, Арубу, Сингапур, Швейцарию и др.) будут облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты по ставке 20%, если она не будет снижена в силу применимой конвенции об избежании двойного налогообложения.

Выплаты процентов в пользу Казахстанских держателей, кроме инвестиционных фондов и некоторых других организаций, по гарантиям, выданным Гарантами, будут облагаться налогом, удерживаемым у источника выплаты по ставке 15% (10% для юридических лиц, начиная с 1 января 2014 года).

Гаранты соглашаются, что по их Гарантиям, предусмотренным в Тростовом Соглашении, они уплачивают Дополнительные Суммы (в том смысле, как они определены в Тростовом Соглашении) в отношении любого удержания, но с учетом исключений, исчерпывающий перечень которых приведен в разделе "*Сроки и условия по Облигациям - Налогообложение*". Платежи, осуществляемые Гарантами в пользу держателей Облигаций, имеющих право на преимущества, предусмотренные казахстанскими налоговыми соглашениями, могут подлежать сниженной ставке налога, удерживаемого у источника выплаты.

#### **Налогообложение Нидерландов**

Ниже приводится краткий обзор отдельных налоговых последствий по законодательству Нидерландов в отношении приобретения, владения и отчуждения Облигаций. Данный обзор имеет целью дать описание всех возможных налоговых аспектов или последствий,

применимых ко всем категориям инвесторов, некоторые из которых (такие как доверительный фонды или аналогичные учреждения) могут подпадать под регулирование специальных норм. Принимая во внимание его общую направленность, его нужно воспринимать с соответствующей осторожностью. Держателям или потенциальным держателям следует проконсультироваться со своими налоговыми консультантами относительно налоговых последствий инвестирования в Облигации с учетом их особых обстоятельств. Нижеследующее описание дается исключительно с целью предоставления общей информации.

За исключением случаев, которыми предусмотрено иное, настоящий обзор основан лишь на действующем на текущую дату налоговом законодательстве Нидерландов и опубликованных положениях, в том значении, как они применялись в опубликованных на настоящую дату судебных делах, безотносительно к любым изменениям, внесенным в более позднюю дату и имеющих или не имеющих обратной силы.

### ***Налог, удерживаемый у источника выплаты***

Все выплаты по основной сумме и/или процентам, которые осуществляет Эмитент по Облигациям, должны быть освобождены от какого-либо удержания или вычетов в счет любых налогов, которые могут быть установлены, взысканы, удержаны или определены Нидерландами или какой-либо административно-территориальной единицей или ее (их) налоговыми органами.

### ***Налоги на доход и доход от прироста стоимости***

Обращаем Ваше внимание на то, что настоящий обзор в данном подразделе не дает описание налоговых последствий по законодательству Нидерландов для следующих лиц:

- (i) Держателей Облигаций, если такие держатели, включая физических лиц, чьи партнеры или отдельные родственники по крови или по браку по прямой линии (включая приемных детей), имеют значительную долю или долю, которая считается значительной в Эмитенте, согласно Закону Нидерландов о подоходном налоге 2001 года (на голландском языке: "*Wet inkomstenbelasting 2001*"). В общих чертах, держатель ценных бумаг в компании рассматривается как владелец значительной доли в этой компании, если он единолично, или как в случае с физическими лицами, вместе со своим партнером (как это предусмотрено в Законе Нидерландов о подоходном налоге 2001) прямо или косвенно владеет (i) долей в размере 5% и более выпущенных и размещенных акций этой компании или 5% и более выпущенных и размещенных акций определенного вида этой компании; или (ii) владеет правами на приобретение такой доли прямо или косвенно; или (iii) имеет определенные права по распределению прибыли в этой компании, которые касаются 5% и более годовой прибыли компании и/или 5% от средств оставшихся после ликвидации. Доля, которая считается значительной, признается таковой, если эта доля (или ее часть) в компании была отчуждена или считается, что она была отчуждена без отражения в отчетности;
- (ii) Пенсионных фондов, инвестиционных учреждений (на голландском языке: "*fiscale beleggingsinstellingen*"), за исключением инвестиционных учреждений (на голландском языке: "*vrijgestelde beleggingsinstellingen*"), определенных в соответствии с Законом Нидерландов о корпоративном подоходном налоге 1969 года (на голландском языке: "*Wet op de vennootschapsbelasting 1969*") и других организаций, освобожденных от корпоративного подоходного налога Нидерландов; и
- (iii) Держателей Облигаций, кто получает или получил Облигации в качестве дохода от трудовой деятельности, от дохода признаваемого таковым или иной компенсации.

*Резиденты Нидерландов*

По общему правилу, если держатель Облигаций является резидентом или признается резидентом Нидерландов для целей корпоративного подоходного налога, то любая выплата по Облигациям или любой доход или убыток, полученный от отчуждения или действия, признаваемого отчуждением Облигаций, подлежит обложению корпоративным подоходным налогом Нидерландов по ставке 25,5% (на 2010 год ставка корпоративного подоходного налога в размере 20% применяется к налогооблагаемому доходу до 200 000 евро).

Если держатель Облигаций является физическим лицом, резидентом, или признается резидентом Нидерландов для целей подоходного налога Нидерландов (включая физических лиц – нерезидентов, которые сделали выбор в пользу применения норм Закона Нидерландов о подоходном налоге 2001 года, как если бы они применялись к резидентам Нидерландов), то любой платеж по Облигациям или любой доход или убыток, полученный от отчуждения или действия, признаваемого отчуждением, облагается налогом по прогрессивной шкале ставок (с максимальной ставкой в размере 52%), если:

- (i) Облигации, относятся к предприятию, от которого держатель Облигаций получает часть прибыли либо в качестве предпринимателя, либо в качестве лица, имеющего право на получение чистой стоимостью активов такого предприятия, не имея в нем доли (как это определено в Законе Нидерландов о подоходном налоге 2001 года); или
- (ii) Считается, что держатель Облигаций осуществляет деятельность в отношении Облигаций, которая выходит за пределы обычного управления активами (на голландском языке: "*normaal, actief vermogensbeheer*"), либо получает доход от Облигаций, который подлежит налогообложению в качестве дохода от иных видов деятельности (на голландском языке: "*resultaat uit overige werkzaamheden*").

Если условия, указанные в пунктах (i) и (ii) выше не применимы к физическому лицу – держателю Облигаций, то предполагаемый доход такого держателя в размере 4% от его чистых инвестиционных активов будет ежегодно облагаться подоходным налогом по ставке 30%. Чистые инвестиционные активы за год – это среднее значение реальной рыночной стоимости инвестиционных активов за вычетом допустимых обязательств в начале этого года и рыночной стоимости инвестиционных активов за вычетом допустимых обязательств в конце этого года. Облигации учитываются как инвестиционные активы. Может быть доступно пособие, не облагаемое налогом. Фактический доход или убыток в отношении Облигаций сам по себе не облагается подоходным налогом Нидерландов.

#### *Нерезиденты Нидерландов*

Держатель Облигаций, который не является резидентом и не признается резидентом Нидерландов (если такой держатель является физическим лицом, то значит, что он не делал выбор в пользу применения норм Закона Нидерландов о подоходном налоге 2001 года, которые применяются к резидентам Нидерландов), не будет подпадать под действие налогов Нидерландов на доход и на доход от прироста стоимости в отношении любых платежей по Облигациям или в отношении любого дохода или убытка, полученного в результате отчуждения или действия, признанного отчуждением Облигаций, при условии, что:

- (i) такой держатель не имеет доли в предприятии или предполагаемом предприятии (как это определено в Законе Нидерландов о подоходном налоге 2001 года и Законе Нидерландов о корпоративном подоходном налоге 1969), которое полностью или частично управляется из Нидерландов или деятельность которого осуществляется через постоянное представительство или представителя в Нидерландах, и к которому или его части Облигации имеют отношение; и
- (ii) держателем является физическое лицо, которое не осуществляет какую-либо деятельность в Нидерландах в отношении Облигаций, которая выходит за пределы обычного управления активами, и не получает доход от Облигаций,

который подлежит налогообложению в качестве дохода от иных видов деятельности.

### ***Налоги на подарки и наследство***

#### ***Резиденты Нидерландов***

Налоги на подарки и наследство будут применяться в Нидерландах в отношении передачи Облигаций в виде их дарения держателем или после смерти держателя, который на момент дарения или смерти являлся или признавался резидентом Нидерландов.

#### ***Нерезиденты Нидерландов***

Никакие налоги Нидерландов на подарки или наследство не будут применяться к случаю передачи Облигаций в виде их дарения держателем или после смерти держателя, который не являлся и не признавался резидентом Нидерландов, если только:

- (i) в случае дарения Облигаций физическим лицом, которое на момент дарения не являлось и не признавалось резидентом Нидерландов, такое лицо не умрет в течение 180 дней после даты дарения, будучи или признаваясь резидентом Нидерландов; или
- (ii) передача не толкуется иным образом, как подарок или наследство, переданное лицом, или от его имени, которое на момент дарения или смерти являлось, или признавалось резидентом Нидерландов.

Для целей налогов Нидерландов на подарки и наследство, среди прочего, лицо, которое имеет гражданство Нидерландов, будет признаваться резидентом Нидерландов, если являлось резидентом Нидерландов в любой промежуток времени в течение десяти лет, предшествующих дате дарения или смерти. Кроме того, для целей налога Нидерландов на подарки, среди прочего, лицо, которое не имеет гражданства Нидерландов, будет признаваться резидентом Нидерландов, если оно являлось резидентом Нидерландов в любой промежуток времени в течение двенадцати месяцев, предшествующих дате дарения. Корректировка признаваемого резидентства возможна в силу применимых международных договоров о налогах.

### ***Налог на добавленную стоимость (НДС)***

Никакой НДС Нидерландов не подлежит уплате держателями Облигаций применительно к любому платежу, относящемуся к выпуску Облигаций или выплате Эмитентом основной суммы или процентов по Облигациям.

### ***Иные налоги и сборы***

Никакие регистрационные налоги, таможенные сборы, государственные пошлины и какие-либо иные оформительские налоги и сборы (кроме судебных расходов), применимые в Нидерландах, не будут подлежать оплате держателями Облигаций в отношении или в связи с выпуском Облигаций, или в отношении выплат Эмитентом основной суммы и процентов по Облигациям.

### ***Налогообложение США***

Приведенное ниже описание представляет собой обзор последствий применения федерального подоходного налога США к приобретению, владению и распоряжению Облигациями со стороны американского держателя (как он определен ниже), но не имеет целью представить полный анализ всех случаев применения налога. Настоящий обзор основан на Кодексе внутренних доходов США 1986 года в его текущей редакции ("**Кодекс**"), существующих, временных и предлагаемых постановлениях министерства финансов США, изданных в соответствии с Кодексом, а также их судебных и административных толкованиях, каждое из которых может быть доступно и действует на настоящую дату, а все они могут быть изменены и иметь обратную силу или различное толкование, которые могут противоречить приведенному здесь описанию налоговых последствий. Настоящее описание не имеет отношения ко всем последствиям применения федерального подоходного налога США,

касающимся держателей, в отношении которых установлены особые положения, такие как налог с нетрудового дохода от вклада в программу "Медицинское попечение" или держателей, в отношении которых установлены особые правила, такие как, некоторые виды финансовых учреждений; некоторые бывшие граждане или резиденты, долгое время проживающие в США; страховые компании; дилеры или трейдеры ценных бумаг или валюты; держатели, для которых доллар США не является официальной валютой; учреждения, освобожденные от налогов; регулируемые инвестиционные компании; инвестиционные трасты недвижимости; трасты доверителя; держатели, которые будут осуществлять держание Облигаций через товарищества или иным образом через организации и лиц, держащих Облигации в рамках сделок "стрэдл", хеджирования и конверсии и других интегрированных сделок для сделок федерального подоходного налога США. Более того, настоящий обзор не раскрывает последствия налогов на наследство и дарение и иных минимальных налогов, связанных с приобретением владением, распоряжением и погашением Облигаций. Кроме того, настоящее описание будет ограничено кругом лиц, которые приобретают Облигации за наличные деньги при первичном размещении по цене эмиссии (первая цена, по которой значительная часть Облигаций продается за наличные деньги неопределенному кругу лиц), за исключением продаж инвестиционным банкам, брокерам или аналогичным лицам или организациям, выступающим в качестве андеррайтеров, агентов по размещению или инвестиционных институтов, распределяющих Облигации среди других инвестиционных институтов) и теми, кто держит Облигации в качестве основных активов в том значении, в каком они определены в Главе 1221 Кодекса.

Для целей настоящего обзора "**американским держателем**" является собственник – выгодоприобретатель Облигаций, который (i) является гражданином или резидентом США; (ii) является корпорацией или иным юридическим лицом, подлежащим налогообложению федеральным подоходным налогом США с юридических лиц или созданным по законодательству США, любого штата или любой административно-территориальной единицы; (iii) является правопреемником, доход которого подлежит обложению федеральным подоходным налогом США вне зависимости от его источника; или (iv) является доверительным фондом, управление которым находится под надзором суда США и один или несколько граждан США имеют полномочия по контролю всех существенных решений фонда, или если согласно применимому постановлению министерства финансов США фонд рассматривается как юридическое лицо США.

**"Неамериканским держателем"** является собственник – выгодоприобретатель Облигаций, который не является ни американским держателем, ни товариществом (или иным юридическим лицом, которое рассматривается в качестве товарищества для целей федерального подоходного налога США).

Если товарищество (или иное юридическое лицо, которое рассматривается в качестве товарищества доля целей федерального подоходного налога США) является держателем Облигаций, то налоговый режим для товарищества и участника в таком товариществе будет в основном зависеть от статуса такого участника и деятельности товарищества. Такому участнику и такому товариществу следует получить консультации у своего налогового консультанта относительно последствий.

#### ***Предоставление информации согласно Циркуляру 230 Службы Внутренних Доходов***

Настоящим, в соответствии с Циркуляром 230 Службы Внутренних Доходов США ("IRS") мы доводим до Вашего сведения, что нижеследующее описание аспектов применения федеральных налогов США не имеет целью и направленности и не может быть использовано любым держателем для целей уклонения от каких-либо штрафов, которые могут быть наложены согласно Кодексу. Данное описание было сделано с целью продвижения или рекламирования Облигаций. Держателям следует получить консультацию у независимого налогового консультанта относительно конкретных обстоятельств данного держателя.

### ***Квалификация Облигаций***

Для целей федерального подоходного налога Эмитент планирует позиционировать Облигации в качестве долговых обязательств, однако, если IRS для целей федерального подоходного налога расценит Облигации в качестве капитала, то в отношении американских держателей могут наступить неблагоприятные последствия. Далее в настоящем обзоре Облигации будут рассматриваться в качестве долговых обязательств для целей федерального подоходного налога как до, так и после замены.

### ***Американские держатели***

#### *Процент*

Выплата установленного процентного купона по Облигациям, включая любые Дополнительные суммы, для Американского держателя обычно облагается налогом как обычный доход на момент получения или начисления такой выплаты в соответствии с обычным методом бухгалтерского учета такого Американского держателя в целях уплаты федерального подоходного налога США.

Процентный доход по Облигации в целях уплаты федерального подоходного налога США обычно рассматривается как доход из зарубежного источника и считается «пассивным доходом» или, в случае определенных Американских держателей – «доходом общей категории».

#### *Последствия определенных погашений*

Некоторые долговые инструменты, предусматривающие один или несколько условных платежей, подлежат Положениям Министерства финансов США, регулирующим долговые инструменты с условными платежами. В соответствии с этими положениями платеж не считается условным, если на дату выпуска долгового инструмента вероятность осуществления такого платежа невелика. В определенных обстоятельствах (см. раздел «*Условия выпуска Облигаций – Погашение, выкуп и аннулирование*»), Эмитент может выплачивать по Облигациям суммы, превышающие установленный процент или основную сумму по таким Облигациям. Позиция Эмитента будет заключаться в том, что вероятность любой такой выплаты в будущем невелика, и, соответственно, Облигации не будут рассматриваться как долговые инструменты с условными платежами. Определение Эмитента о невысокой вероятности наступления таких условных платежей является обязательным для Американского держателя, если такой держатель не сообщит IRS о своей иной позиции в порядке, предусмотренном действующими Положениями Министерства финансов США. Однако определение Эмитента не является обязательным для IRS. Возможно, IRS займет позицию, отличную от описанной выше, при этом срок, характер и сумма налогооблагаемого дохода по Облигациям могут отличаться от описанного в настоящем пункте.

#### *Продажа, обмен или погашение Облигаций*

Если вы – Американский держатель, то при продаже, обмене или погашении Облигации вы будете признавать налогооблагаемую прибыль или убыток, равный разнице (в случае наличия таковой) между суммой, полученной от продажи, обмена или погашения, кроме начисленного, но не выплаченного процента, который подлежит налогообложению сам по себе, и вашей скорректированной налоговой базой по Облигации. Ваша скорректированная налоговая база по Облигации обычно равна стоимости такой Облигации для вас. Любая прибыль или убыток, признанные при продаже, обмене или погашении Облигации (кроме сумм, связанных с начисленным, но не выплаченным процентом), будут являться приростом или убытком капитала. Любая прибыль или убыток, полученные от продажи, обмена или погашения Облигации, обычно рассматриваются как прибыль или убыток из американского источника, в зависимости от ситуации. При определенных обстоятельствах, описанных в

разделе «Налогообложение в Нидерландах – Налоги на доход и прирост капитала», при отчуждении ваших Облигаций вы можете подпадать под голландское налогообложение. В таких обстоятельствах, с учетом применимых ограничений согласно Кодексу, вы можете принять решение рассматривать прибыль как доход из зарубежного источника и зачесть голландский налог против вашего налогового обязательства по федеральному подоходному налогу США в отношении такой прибыли. Вычет убытка капитала подлежит ограничениям.

### *Предполагаемая Замена*

Как описано ниже, позиция Эмитента будет заключаться в том, что Предполагаемая Замена не является налогооблагаемым обменом в целях уплаты федерального подоходного налога США. В связи с Предполагаемой Заменой не будет запрашиваться никакое определение IRS, и не может быть никаких гарантий, что IRS не будет оспаривать приведенное ниже заключение.

Согласно Кодексу, прибыль или убыток признается при продаже или обмене имущества, такого как Облигации. Положения Министерства финансов США, принятые в рамках Кодекса, предусматривают, что изменение условий долгового инструмента приводит к обмену первоначального инструмента на измененный инструмент. Положения Министерства финансов США предусматривают, что изменение условий долгового инструмента приводит к обмену первоначального инструмента на измененный инструмент, только если измененный долговой инструмент существенно отличается по виду или объему от первоначального инструмента. То есть, изменение является «существенным».

Согласно Положениям Министерства финансов США, Предполагаемая Замена является изменением Облигаций. Тем не менее, Предполагаемая Замена не влечет налогооблагаемый обмен Облигаций в целях федерального подоходного налога США, если такое изменение не является «существенным». В соответствии с Тростовым договором Гарант несет ответственность в отношении Облигаций в качестве гаранта, как если бы он был единственным должником, а не просто поручителем. Поэтому в целях федерального подоходного налога США Предполагаемая Замена рассматривается как устранение содолжника. Согласно Положениям Министерства финансов США, устранение содолжника по долговому инструменту является «существенным» изменением, если такое устранение содолжника приводит к изменению планируемых выплат. Согласно планам Эмитента, Предполагаемая Замена не приведет к каким-либо изменениям планируемых выплат, так как, помимо прочего, Гарант в любой момент несет ответственность по Облигациям, как если бы он был должником, и в соответствии с условиями данного размещения Предполагаемая Замена планируется осуществить до первой даты выплаты процентов по Облигациям. Исходя из вышеизложенного, Предполагаемая Замена не должна привести к «существенному» изменению Облигаций, которое бы рассматривалось как налогооблагаемый обмен в целях федерального подоходного налога США.

**Данное заключение не является обязательным для IRS. Американские держатели должны проконсультироваться со своими налоговыми консультантами относительно последствий (в случае наличия) Предполагаемой Замены для их прав собственности и отчуждения Облигаций.**

### *Неамериканские держатели*

С учетом приведенного ниже раздела «Информационная отчетность и удерживаемый гарантийный налог», выплаты процентов по Облигации Неамериканским держателям обычно не облагаются федеральным подоходным налогом США, если такой доход фактически не связан с осуществлением таким Неамериканским держателем торговой или хозяйственной деятельности на территории США.

С учетом приведенного ниже раздела «*Информационная отчетность и удерживаемый гарантийный налог*», любая прибыль, полученная Неамериканским держателем от продажи, обмена, погашения или иного отчуждения Облигации, обычно не облагается федеральным подоходным налогом США, если (i) такая прибыль фактически не связана с активным осуществлением таким Неамериканским держателем торговой или хозяйственной деятельности на территории США, или (ii) в случае любой прибыли, полученной любым отдельным Неамериканским держателем – такой Неамериканский держатель присутствует в США 183 или более дней в течение налогового года продажи, обмена, погашения или иного отчуждения, и соблюдены прочие условия.

### ***Информационная отчетность и удерживаемый гарантийный налог***

Требования по информационной отчетности и удерживаемому гарантийному налогу применяются в отношении определенных выплат процентов по обязательству и поступлений от продажи или погашения обязательства к определенным держателям Облигаций, которые являются Американскими лицами. Плательщик должен удерживать удерживаемый гарантийный налог с платежей, осуществляемых на территории США или со стороны Американского плательщика или Американского посредника в отношении Облигации в пользу держателя Облигации, являющегося Американским лицом, кроме освобожденных получателей, если держатель не сможет представить свой правильный идентификационный номер налогоплательщика или иным образом не выполнит или не подтвердит освобождение от требований по удерживаемому гарантийному налогу. Выплаты основной суммы и процентов на территории США или со стороны Американского плательщика или Американского посредника в пользу держателя Облигации, не являющегося Американским лицом, не подпадают под требования по информационной отчетности и удерживаемому гарантийному налогу, если держатель представит плательщику соответствующее подтверждение, и плательщику неизвестно или не может быть известно о том, что такое подтверждение является недостоверным.

Удерживаемый гарантийный налог не является дополнительным налогом, а скорее методом обеспечения сбора налогов. Любые суммы, удержанные по правилам удерживаемого гарантийного налога, могут подлежать возврату или зачету против налогового обязательства данного держателя по федеральному подоходному налогу США, при условии, что Службе внутренних доходов США будет своевременно представлена необходимая информация.

### ***Новое законодательство***

Кроме того, по налоговым годам, начавшимся после 18 марта 2010 года, новое законодательство требует, чтобы некоторые Американские держатели, являющиеся физическими лицами, предоставляли информацию по правам на наши Облигации, за некоторыми исключениями (включая исключение для Облигаций, которые держатся на счетах в определенных финансовых организациях). Американским держателям следует проконсультироваться со своими налоговыми консультантами относительно влияния (в случае наличия) нового законодательства по федеральному подоходному налогу США на их права собственности и отчуждение Облигаций.

**Приведенное выше краткое описание не представляет собой полный анализ всех налоговых последствий, связанных с правами собственности на Облигации.**

**Потенциальные покупатели Облигаций должны проконсультироваться со своими налоговыми консультантами относительно налоговых последствий держания Облигаций с учетом конкретных обстоятельств, включая применение федерального подоходного налога США, как рассматривается ниже, а также применение налоговых законов штата, местных, зарубежных или иных налоговых законов.**

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 1. Клиринговые системы

Облигации приняты для расчетов через системы DTC, Clearstream, Luxembourg и Euroclear под Общими кодами 054621400 и 054713479 для Неограниченных облигаций и Ограниченных облигаций соответственно. Международные идентификационные коды ценных бумаг (ISIN) для Неограниченных облигаций и Ограниченных облигаций – XS0546214007 и US48667DAC83 соответственно. Код Комитета по единым процедурам идентификации ценных бумаг (CUSIP) для Ограниченных облигаций – 48667DAC8.

### 2. Допуск к торгам

Планируется, что Облигации будут включены в Официальный список Рынка примерно с 7 октября 2010 года, в зависимости только от выпуска Глобальной облигации. Тем не менее, до официального листинга и допуска к торгам операции будут разрешены Лондонской Фондовой Биржей в соответствии с ее регламентом. Сделки будут обычно осуществляться на основе расчетов в долларах США и поставки на третий рабочий день после даты заключения сделки.

### 3. Разрешения

Эмитент и Гаранты получили все необходимые согласования, одобрения и разрешения в Нидерландах и Республике Казахстан в связи с выпуском и исполнением Облигаций и Гарантии. Выпуск Облигаций был санкционирован решениями Совета директоров Эмитента, принятыми 1 апреля 2010 года, 16 сентября 2010 года и 30 сентября 2010 года; предоставление Гарантии Компанией было санкционировано решением Совета директоров Компании, принятым 1 сентября 2010 года. Далее, предоставление Гарантии Казтемиртранс было санкционировано решением Совета директоров Казтемиртранс, принятым 8 сентября 2010 года; и предоставление Гарантии Локомотив было санкционировано решением Совета директоров Локомотив, принятым 8 сентября 2010 года.

### 4. Существенное неблагоприятное изменение

С 30 июня 2010 года не было никаких существенных изменений финансового состояния или торговых позиций Эмитента, Компании и ее дочерних предприятий, Казтемиртранса и его дочерних предприятий или Локомотива и его дочерних предприятий, а также никаких существенных неблагоприятных изменений финансового состояния или перспектив Эмитента, Компании и ее дочерних предприятий, Казтемиртранса и его дочерних предприятий или Локомотива и его дочерних предприятий с 31 декабря 2009 года.

### 5. Судебные разбирательства

Ни Эмитент, ни Компания и ее дочерние предприятия, ни Казтемиртранс и его дочерние предприятия, ни Локомотив и его дочерние предприятия не вовлечены в какие-либо государственные, судебные или арбитражные разбирательства (как текущие, так и предстоящие), которые в течение 12 месяцев, предшествующих дате настоящего Проспекта, оказали или могли оказать влияние на финансовое состояние или рентабельность Эмитента, Компании и ее дочерних предприятий, Казтемиртранса и его дочерних предприятий или Локомотива и его дочерних предприятий.

### 6. Документы для ознакомления

Пока будут оставаться непогашенными любые Облигации, копии следующих документов могут быть осмотрены в указанных офисах Платежного агента или любого из Агентов по передаче в течение обычного рабочего времени:

- (a) Уставы Эмитента и Гарантов;
- (b) годовой отчет и консолидированные отчеты Компании за финансовые годы, закончившиеся 31 декабря 2009 и 2008г.г., включая в каждом случае аудиторское заключение по таким отчетам;
- (c) промежуточные консолидированные отчеты Компании за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 года и 30 июня 2009 года;
- (d) Тростовое соглашение (включая Гарантию);
- (e) Агентское соглашение; и
- (f) Настоящий Проспект и любые приложения к нему.

Перевод любого из вышеперечисленных документов на английский язык также представлены для ознакомления, как описано выше.

Ни Эмитент, ни Гаранты не заключали какие-либо существенные контракты вне своей обычной хозяйственной деятельности, которые бы могли привести к возникновению для них какого-либо обязательства или права, являющегося существенным для их способности осуществлять платежи по Облигациям.

## **7. Аудиторы**

Консолидированные финансовые отчеты Компании по состоянию на 31 декабря 2009 и 2008г.г. за финансовые годы, закончившиеся в указанные даты, которые включены в настоящий Проспект, прошли аудиторскую проверку фирмы ТОО «Делойт» в соответствии с Международными аудиторскими стандартами без оговорок.

## **8. Подтверждения**

Любое подтверждение Аудиторов (как определено в Тростовом соглашении) или любого иного лица, затребованное Тростовым управляющим или предоставленное ему (независимо от того, адресовано ли оно Тростовому управляющему) в соответствии с Тростовым соглашением или в целях Тростового соглашения может быть принято Тростовым управляющим в качестве достаточного доказательства фактов, изложенных в таком подтверждении, несмотря на то, что такое подтверждение, отчет и/или любое письмо-соглашение или иной документ, заключенный Тростовым управляющим в связи с таким подтверждением, содержит денежные или иные лимиты ответственности Аудиторов или таких иных лиц в отношении такого подтверждения, а также несмотря на то, что объем и/или основания такого подтверждения или отчета могут быть ограничены каким-либо письмом-соглашением или аналогичным документом или условиями самого подтверждения или отчета.

## **9. Конфликт интересов**

Отсутствует потенциальный конфликт интересов между любыми обязанностями управляющих директоров Эмитента перед Эмитентом и их частными интересами и/или иными обязанностями; отсутствует потенциальный конфликт интересов между любыми обязанностями совета директоров, правления и президента Компании перед Компанией или Эмитентом и их частными интересами и/или иными обязанностями; отсутствует потенциальный конфликт интересов между любыми обязанностями совета директоров и президента Казтемиртранса перед Казтемиртрансом или Эмитентом и их частными

интересами и/или иными обязанностями; а также отсутствует потенциальный конфликт интересов между любыми обязанностями совета директоров и президента Локомотива перед Локомотивом или Эмитентом и их частными интересами и/или иными обязанностями.

#### **10. Приведение в исполнение Тростовым управляющим**

Условия предусматривают, что Тростовый управляющий может при определенных обстоятельствах действовать от имени Держателей облигаций, но только если Тростовый управляющий получил удовлетворяющие его гарантии возмещения и/или обеспечение. Для Тростового управляющего может оказаться невозможным осуществлять определенные действия в отношении Облигаций и, соответственно, в таких обстоятельствах Тростовый управляющий не сможет предпринять такие действия, несмотря на предоставление ему гарантий возмещения, тогда такие действия осуществят непосредственно Держатели облигаций.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I ГЛОССАРИЙ ЧАСТО ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ТЕРМИНОВ

Нижеследующие термины используются в настоящем Проспекте и не определены в разделе «Условия выпуска Облигаций»:

«**Облигации 2006 года**» означает совместно облигации на совокупную основную сумму 450 000 000 долларов США с процентной ставкой 6,50%, сроком погашения в 2011 году и облигации на совокупную основную сумму 350 000 000 с процентной ставкой 7,00% сроком погашения в 2016 году, выпущенные Эмитентом;

«**Налоговый кодекс 2009 года**» означает принятый Налоговый кодекс Республики Казахстан, вступивший в силу с 1 января 2009 года, с изменениями и дополнениями;

«**Дополнительные суммы**» означает дополнительные суммы, выплаченные Гарантом или Эмитентом держателям Облигаций как предусмотрено в Условиях выпуска Облигаций;

«**Годовые финансовые отчеты**» означает аудированные консолидированные финансовые отчеты, консолидированные отчеты о совокупном доходе, отчеты о движении денежных средств и отчеты об изменениях в акционерном капитале Компании по состоянию на 31 декабря 2009 и 2008г.г. за годы, закончившиеся в указанные даты;

«**Антимонопольное агентство**» означает Агентство Республики Казахстан по регулированию естественных монополий;

«**Закон об арбитраже**» означает Закон «О международном коммерческом арбитраже», принятый Парламентом Республики Казахстан 28 декабря 2004 года;

«**Базовые ставки**» означает ставки международных тарифов на железнодорожные перевозки пассажиров, грузов и багажа, утвержденные в 1995 году;

«**ЦСЖТ СНГ**» означает Совет по железнодорожному транспорту государств-участников СНГ;

«**Центр**» означает центр оценки и обучения железнодорожного персонала;

«**Тарифное соглашение СНГ**» означает совместно Тарифное соглашение, заключенное между железнодорожными администрациями СНГ, одобренное 17 февраля 1993 года, Концепция установления согласованной тарифной политики на железнодорожном транспорте государств-участников СНГ от 18 октября 1996 года и Соглашение о взаимной тарифной политике от 17 января 1997 года;

«**Тарифная политика СНГ**» означает Тарифную политику железных дорог государств-участников СНГ на перевозки грузов в международном сообщении, в которой заложены основы тарифов, применяемых к государствам-участникам СНГ другими государствами-участниками СНГ;

«**Гражданский кодекс**» означает Гражданский кодекс Республики Казахстан, принятый в декабре 1994 года, с изменениями и дополнениями;

«**Clearstream, Luxembourg**» означает компанию Clearstream Banking société anonyme;

«**Кодекс**» означает Кодекс о внутренних доходах США 1986 года с изменениями и дополнениями;

«**Компания**» означает АО «Национальная компания «Казакстан Темір Жолы»;

«**Конвенция**» означает Нью-Йоркская Конвенция о признании и приведении в исполнение арбитражных решений 1958 года;

«**Кастодиан**» означает The Bank of New York Mellon;

«**Определенная схема пенсионных выплат**» означает определенные выплаты, осуществляемые Компанией работникам при выходе на пенсию в соответствии с коллективными соглашениями с Профсоюзом;

«**Стратегия развития**» означает Стратегию развития до 2020 года, принятую Советом директоров Компании 7 мая 2010 года, направленную на формирование эффективной организационной структуры с целью улучшения коммерческой и эксплуатационной деятельности Группы в связи с общей реформой железнодорожного транспорта в Республике Казахстан;

«**период соблюдения**» означает период времени, в течение которого: (а) Совместные организаторы выпуска согласились, кроме исключений, предусмотренных в Договоре подписки, не предлагать, не продавать и не вручать Облигации (i) в любой момент в рамках распределения, или (ii) иным образом до истечения 40 дней после более поздней из следующих дат: начало размещения и Дата закрытия, и (b) каждый покупатель Облигаций за пределами США согласно Положению S и каждый последующий покупатель Облигаций при любой перепродаже согласились соблюдать определенные условия в отношении Облигаций до истечения 40 дней после более поздней из следующих дат: начало размещения и Дата закрытия;

«**внутренние**» означает грузовые перевозки по территории Республики Казахстан;

«**ДТС**» означает Depository Trust Company;

«**ЕБРР**» означает Европейский Банк Реконструкции и Развития;

«**Директива ЕС о сбережениях**» Директива Совета ЕС 2003/48/ЕС о налогообложении дохода от накопления сбережений;

«**Euroclear**» означает Euroclear Bank SA/NA;

«**Закон о бирже**» означает Закон США о ценных бумагах и фондовой бирже 1934 года с изменениями и дополнениями;

«**экспорт**» означает перевозку грузов с территории Республики Казахстан в пункты назначения за пределами Республики Казахстан;

«**Финансовые отчеты**» означает совместно Годовые финансовые отчеты и Промежуточные финансовые отчеты Компании;

«**Fitch**» означает агентство Fitch Ratings Ltd.;

«**грузовые тарифы**» означает тарифы, взимаемые Группой за грузы, транспортируемые по территории Республики Казахстан, импортируемые в нее или экспортируемые из нее;

«**Глобальные облигации**» означает Ограниченную глобальную облигацию вместе с Неограниченной глобальной облигацией;

«**Правительство**» означает Правительство Республики Казахстан;

«**Группа**» означает совместно Компанию и ее консолидированные дочерние предприятия;

«**Гарантия**» означает договор гарантии, включенный в Тростовое соглашение, между Гарантами об оплате всех сумм, подлежащих оплате в отношении Облигаций;

«**Гарант**» означает каждое из следующих лиц: Компания, Казтемиртранс и Локомотив;

«**Гаранты**» означает совместно Компанию, Казтемиртранс и Локомотив;

«**МСФО**» означает Международные стандарты финансовой отчетности;

«**Импорт**» означает перевозку грузов из-за пределов Республики Казахстан в пункты назначения на территории Республики Казахстан;

«**Предполагаемая замена**» означает намерение Компании быть замененной, до первой даты выплаты процентов по Облигациям, на Эмитента в качестве эмитента Облигаций, при этом Компания примет на себя все обязательства Эмитента по Облигациям;

«**Промежуточные финансовые отчеты**» означает неаудированные сокращенные консолидированные отчеты о финансовом состоянии на 30 июня 2010 года и консолидированные отчеты о совокупном доходе, движении денежных средств и изменениях в акционерном капитале Компании за полугодия, закончившиеся 30 июня 2010 и 2009г.г.;

«**Валюта инвестора**» означает валюту или денежную единицу инвестора;

«**IRS**» означает Службу внутренних доходов США;

«**Эмитент**» означает компанию Kazakhstan Temir Zholy Finance B.V.;

«**Совместные организаторы выпуска**» означает совместно Barclay's Bank PLC, HSBC Bank plc и The Royal Bank of Scotland plc;

«**KASE**» означает АО «Казахстанская фондовая биржа»;

«**Листинг KASE**» означает заявку Компании на включение облигаций в листинг KASE;

«**Казахстанские держатели**» означает физических лиц, которые являются налоговыми резидентами Республики Казахстан или нерезидентами, имеющими зарегистрированное постоянное учреждение в Республике Казахстан, не являющееся физическим лицом, такие Держатели облагаются казахстанским подоходным налогом;

«**Казтемиртранс**» означает АО «Казтемиртранс», 100%-ное дочернее предприятие Компании и собственника парка товарных вагонов;

«**Земельный кодекс**» означает Статью 26 Земельного кодекса Республики Казахстан от 20 июня 2003 года, №442-ІІ;

«**Закон о конкуренции**» означает Закон «О конкуренции» от 25 декабря 2008 года, №112-IVБ с изменениями и дополнениями;

«**Закон о естественных монополиях**» означает Закон Республики Казахстан «О естественных монополиях и регулируемых рынках» от 9 июля 1998 года с изменениями и дополнениями;

«**Локомотив**» означает АО «Локомотив», 100%-ное дочернее предприятие Компании и собственника локомотивов;

«**Лондонская фондовая биржа**» означает London Stock Exchange plc;

«**Рынок**» означает организованный рынок Лондонской фондовой биржи;

«**Министерство транспорта**» означает Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан;

«**Moody's**» означает агентство Moody's Investor's Service, Inc.;

«**НБК**» означает Национальный Банк Республики Казахстан;

«**Неказахстанские держатели**» означает физических лиц, являющихся нерезидентами Республики Казахстан в налоговых целях, или юридических лиц, которые не учреждены по законодательству Республики Казахстан, фактические органы управления которых не расположены в Республике Казахстан (место фактического управления), которые не имеют постоянного учреждения в Республике Казахстан и которые не имеют какого-либо иного налогового присутствия в Республике Казахстан; такие Держатели не подлежат налогообложению в Республике Казахстан и не облагаются казахстанскими налогами на процентный доход;

«**Неамериканский держатель**» означает фактического собственника Облигаций, не являющегося Американским держателем или товариществом (или иным юридическим лицом, которое считается товариществом в целях федерального подоходного налога США);

«**Сертификаты облигаций**» означает совместно Сертификаты ограниченной облигации и Сертификаты неограниченной облигации;

«**Облигации**» означает облигации, описанные в настоящем Проспекте;

«**НАС**» означает Агентство Республики Казахстан по статистике;

«**ОЭС**» означает Организация экономического сотрудничества;

«**Официальный список**» означает официальный список Агентства Великобритании по листингу;

«**ОСЖД**» означает Организация сотрудничества железных дорог;

«**Правила закупок**» означает Правила Самрук-Казына по закупкам определенных товаров, работ и услуг и прав собственности или доверительного управления, принятые Советом директоров Самрук-Казына 18 апреля 2009 года, №32; такие правила Самрук-Казына применяются к компаниям, прямо или косвенно находящимся под контролем или в доверительном управлении Самрук-Казына;

«**Проспект**» означает окончательный проспект в связи с включением Облигаций в Официальный список Агентства Великобритании по листингу и их допуску на Организованный рынок Фондовой биржи;

«**Директива о проспектах выпуска**» означает Директиву 2003/71/ЕС;

«**КИП**» означает Квалифицированных институциональных покупателей (согласно Правилу 144А в рамках Закона о ценных бумагах);

«**Дата фиксации**» означает дату, в которую определяются Держатели облигаций, имеющие право на получение процентных выплат, и такая дата устанавливается на 15-й день до даты наступления срока выплаты процентов в отношении Облигаций;

«**Положение S**» означает Положение S, принятое в рамках Закона о ценных бумагах;

«**Соответствующие лица**» означает лиц, имеющих профессиональный опыт по вопросам, связанных с инвестициями, попадающими под статью 19(1) Закона о финансовых услугах и рынках 2000 (продвижение финансовых услуг) Указ 2005;

«**Ограниченные глобальные облигации**» означает Облигации, предлагаемые и продаваемые на основании Правила 144А;

«**Сертификаты ограниченных облигаций**» означает Ограниченную глобальную облигацию, которая может подлежать обмену, без какой-либо оплаты для держателя, в полном объеме, но не частично, на Сертификаты облигаций в окончательной форме, если (а) DTC уведомит Эмитента или Гарантов о том, что он более не желает или не может надлежащим образом исполнять свои обязанности в качестве депозитария в отношении Ограниченной глобальной облигации, или прекращает являться «клиринговым агентством», зарегистрированным в соответствии с Законом о бирже, или в любой момент теряет право действовать в качестве такового, и Эмитент или Гаранты не могут определить квалифицированного правопреемника в течение 90 дней с момента получения уведомления о такой неправомерности DTC, или (b) наступает Событие неисполнения обязательств как указано в Условиях выпуска Облигаций;

«**RSA**» означает пересмотренные Законы штата Нью-Хэмпшир;

«**Правило 144А**» означает Правило 144А, принятое в рамках Закона о ценных бумагах;

«**S&P**» означает агентство Standard & Poor's Rating Service, подразделение McGraw-Hill Companies;

«**Самрук-Казына**» означает АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына»;

«**Закон о Самрук-Казына**» означает Закон Республики Казахстан «О фонде национального благосостояния»;

«**Закон о ценных бумагах**» означает Закон США о ценных бумагах 1933 года с изменениями и дополнениями;

«**Стабилизационный менеджер**» означает The Royal Bank of Scotland plc;

«**TRASECA**» означает транспортный коридор Европа – Кавказ – Азия;

«**Профсоюз**» означает Общественное объединение «Профсоюз железнодорожников»;

**«Профсоюз Казтемиртранс»** означает Общественное объединение «Профсоюз АО «Казтемиртранс»;

**«транзит»** означает перевозку грузов, которая начинается за пределами Республики Казахстан и пересекает ее по пути следования в конечный пункт назначения;

**«транзитные грузовые тарифы»** означает тарифы, взимаемые Группой за грузы, транспортируемые с использованием локомотивов, товарных вагонов или контейнеров Группы, в отношении грузов, пересекающих территорию Республики Казахстан по пути следования в конечный пункт назначения;

**«Доверительный управляющий»** означает BNY Corporate Trustee Services Limited;

**«УИС»** означает Международный союз железных дорог;

**«Агентство Великобритании по листингу»** означает Управление Великобритании по финансовым услугам в качестве уполномоченного органа в соответствии с Законом о финансовых услугах и рынках 2000;

**«Неограниченные глобальные облигации»** означает Облигации, которые предлагаются и продаются на основании Положения S;

**«Сертификаты неограниченных облигаций»** означает Неограниченную глобальную облигацию, которая может подлежать обмену, без какой-либо оплаты для держателя, в полном объеме, но не частично, на Сертификаты облигаций в окончательной форме, если DTC (a) Euroclear или Clearstream, Luxembourg закрывается на непрерывный период в 14 дней (кроме законных выходных дней) или объявляет о своем намерении окончательно прекратить или фактически прекращает свою деятельность, или (b) наступает Событие неисполнения обязательств как указано в Условиях выпуска Облигаций;

**«Американский держатель»** означает собственника Облигации, который является (i) физическим лицом – гражданином или резидентом США; (ii) корпорацией или иным юридическим лицом, облагаемым в качестве корпорации федеральным подоходным налогом США, либо созданным или учрежденным на территории или в соответствии с законами США или любого штата или административно-территориального подразделения США; (iii) компанией, инвестирующей в недвижимость, доход которой подлежит обложению федеральным подоходным налогом США независимо от его источника; или (iv) трестом, если какой-либо суд США может осуществить первичный надзор над управлением треста, и одно или несколько Американских лиц имеют полномочия контролировать все существенные решения треста, или если имеется действительное решение, соответствующее Положениям Министерства финансов США, о том, что такой трест рассматривается как Американское лицо; и

**«НДС»** означает налог на добавленную стоимость, возникающий при реализации заказчиком за пределами Республики Казахстан.

Акционерное общество  
АО "НК "Казахстан Темир Жолы"

2014 Протокол и пронумеровано в коллеществе  
составитель: Катружанов Д. М. И. С. Т. О. В.

Вице-президент по экономике и финансам

Дегесбаев А. М.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_